

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK  
BANQUE NATIONALE SUISSE  
BANCA NAZIONALE SVIZZERA 

---

**Les banques suisses  
en 1986**

**No 71**

Editeur:  
Banque nationale suisse  
Service de statistiques bancaires  
8022 Zurich

Rédaction:  
W. Heyden, Ch. Menzel, E. Steigmeier, M. Zimmerli

Réalisation technique:  
Orell Füssli Arts Graphiques SA

Diffusion:  
Orell Füssli Zeitschriften-Verlag  
Dietzingerstrasse 3  
Case postale  
8036 Zurich

Prix: fr. 20.-

Copyright:  
Reproduction et utilisation des chiffres  
autorisées avec indication de la source

# Table des matières

	Page
Table des matières	3
Liste des tableaux	4
Liste des établissements compris dans la statistique bancaire	9
Explication des signes	10

## Partie analytique

---

1	Introduction	13
2	Commentaire de la statistique bancaire	15
2.1	Les fondements juridiques	15
2.2	Le contenu de la statistique bancaire	16
2.3	La répartition des établissements par catégories	18
3	Les grandes lignes de l'évolution du secteur financier	29
3.1	L'évolution des bilans	32
3.2	Les opérations hors bilan	41
3.3	Le compte de profits et pertes	44
3.4	Les fonds propres et les liquidités	46
4	L'endettement hypothécaire	49
5	L'effectif du personnel	51

Tabelle Nr. Tableau	Seite Page
------------------------	---------------

**I. Teil**

**Partie I**

**Banken mit besonderem Geschäftskreis**

**Banques à statut particulier**

1	Gliederung der Aktiven 1982–1986	Structure de l'actif, depuis 1982	56
2	Gliederung der Passiven 1982–1986	Structure du passif, depuis 1982	58
3	Gewinn- und Verlustrechnung 1982–1986	Compte de profits et pertes, depuis 1982	60
4	Personalbestand 1971–1986	Personnel, depuis 1971	63
5	Personalbestand 1976–1986	Personnel, depuis 1976	63

**II. Teil**

**Partie II**

**Alle Banken und Finanzgesellschaften**

**Toutes les banques et sociétés financières**

6	Bilanzsumme der Banken und Finanzgesellschaften 1977–1986	Bilans des banques et des sociétés financières, depuis 1977	67
7	Prozentuale Verteilung der Bilanzsumme nach Bankengruppen seit 1945	Parts des différentes catégories de banques au total des bilans, en pour-cent, depuis 1945	68
8	Banken nach Höhe der Bilanzsumme 1982–1986	Répartition des banques selon le bilan, depuis 1982	68
9	Bilanzsumme nach Rechtsform der Banken 1985 und 1986	Répartition des bilans selon la forme juridique des banques, à fin 1985 et 1986	69
10	Entwicklung der Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland 1950–1986	Evolution de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1950	70
11	Nettoauslandstatus der Banken 1959–1986	Position extérieure nette des banques, depuis 1959	71
12	Bilanzanteile der Geschäftsstellen im Inland und Ausland 1985 und 1986	Parts des bilans revenant aux comptoirs en Suisse et aux comptoirs à l'étranger, à fin 1985 et 1986	72
13	Bilanzgeschäfte nach Inland und Ausland und nach Währungen 1984–1986	Structure des bilans, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers et répartition selon la monnaie, depuis 1984	73
14	Struktur der Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland 1985 und 1986	Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, à fin 1985 et 1986	74
15	Struktur der Aktiven nach Inland und Ausland 1984–1986	Structure de l'actif, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1984	75
16	Guthaben nach Inland und Ausland gegliedert nach Bankengruppen 1984–1986	Avoirs, en Suisse et à l'étranger, répartis par catégories de banques, depuis 1984	76
17	Die Interbankbeziehungen der Schweizer Banken 1984–1986	Relations interbancaires des banques suisses, depuis 1984	77
18	Prozentuale Verteilung des inländischen Kundengeschäftes 1981–1986	Répartition en pour-cent des opérations avec la clientèle domiciliée en Suisse, depuis 1981	78
19	Struktur der Passiven nach Inland und Ausland 1984–1986	Structure du passif, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1984	79
20	Bilanzsummenanteile der Aktiven 1976–1986	Parts des postes de l'actif au total des bilans, en pour-cent, depuis 1976	80

Tabelle Nr. Tableau		Seite Page
21	Bilanzsummenanteile der Passiven 1976–1986	Parts des postes du passif au total des bilans, en pour-cent, depuis 1976 81
22	Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bankengruppen	Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse par catégories de banques 82
23	Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bankengruppen. Prozentuale Verteilung	Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse par catégories de banques. Répartition en pour-cent 83
24	Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen	Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan 84
25	Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen. Prozentuale Verteilung	Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan. Répartition en pour-cent 85
26	Entwicklung der Bilanzsumme und der Treuhandgeschäfte 1950–1986	Evolution des bilans et des opérations fiduciaires, depuis 1950 86
27	Treuhandgeschäfte nach Inland und Ausland und nach Währungen 1984–1986	Opérations fiduciaires, ventilées en comptes suisses et en comptes étrangers et réparties selon la monnaie, depuis 1984 87
28	Treuhandgeschäfte nach Bankengruppen 1982–1986	Opérations fiduciaires, réparties par catégories de banques, depuis 1982 87
29	Gewinn- und Verlustrechnung 1981–1986	Compte de profits et pertes, depuis 1981 88
30	Personalbestand der Banken und Finanzgesellschaften 1976–1986	Effectif du personnel dans les banques et les sociétés financières, depuis 1976 91
31	Niederlassungen in den einzelnen Kantonen Ende 1984, 1985 und 1986	Répartition des comptoirs dans les cantons, à la fin des années 1984, 1985 et 1986 92

### III. Teil

### Partie III

#### Banken<sup>1</sup>

32	Gliederung der Banken nach ihrem wirtschaftlichen und rechtlichen Charakter	
33	Gruppierung der Banken nach der Höhe der Bilanzsumme 1965–1986	
34	Bilanz der schweizerischen Banken	
35	Gliederung der Aktiven 1955–1986	
36	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben 1977–1986	
37	Bewegung der inländischen Hypothekaranlagen 1982–1986	
38	Gliederung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Rang der Hinterlage 1982–1986	
39	Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen 1977–1986	
40	Verteilung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Zinsfuss 1950–1986	
41	Durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekaranlagen bei den Bankengruppen 1977–1986	
42	Dauernde Beteiligungen 1984–1986	
43	Wertschriften 1984–1986	
44	Schatzanweisungen und Reskriptionen 1982–1986	

#### Banques<sup>1</sup>

	Répartition des banques d'après leur caractère économique et juridique	95
	Répartition des banques d'après le bilan, depuis 1965	96
	Bilan des banques suisses	98
	Structure de l'actif, depuis 1955	102
	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux, depuis 1977	108
	Mouvement des placements hypothécaires en Suisse, depuis 1982	109
	Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages, depuis 1982	111
	Créances hypothécaires avec amortissement, depuis 1977	112
	Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1950	113
	Intérêt moyen des placements hypothécaires en Suisse par catégories de banques, depuis 1977	114
	Participations permanentes, depuis 1984	115
	Titres, depuis 1984	116
	Bons du Trésor et rescriptions, depuis 1982	118

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

45	Gesamte Kreditgewährung der Banken an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften 1982–1986	Total des crédits des banques à des collectivités de droit public suisses, depuis 1982	119
46	Auslandaktiven 1982–1986	Actifs à l'étranger, depuis 1982	121
47	Gliederung der Passiven 1955–1986	Structure du passif, depuis 1955	122
48	Verteilung der Spareinlagen nach dem Zinsfuss 1984–1986	Répartition des dépôts d'épargne d'après le taux d'intérêt, depuis 1984	128
49	Verteilung der Spareinlagen nach dem Zinsfuss 1950–1986	Répartition des dépôts d'épargne d'après le taux d'intérêt, depuis 1950	129
50	Gliederung der Spareinlagen 1972–1986	Répartition des dépôts d'épargne, depuis 1972	130
51	Depositen- und Einlagehefte 1982–1986	Livrets et carnets de dépôts, depuis 1982	134
52	Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinsfuss 1984–1986	Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt, depuis 1984	135
53	Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinsfuss 1984–1986	Répartition des obligations de caisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1984	136
54	Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinsfuss 1950–1986	Répartition des obligations de caisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1950	137
55	Verteilung der Kassenobligationen nach der Fälligkeit	Répartition des obligations de caisse d'après l'échéance	138
56	Verteilung der Obligationen-Anleihen nach dem Zinsfuss 1969–1986	Répartition des emprunts obligataires d'après le taux d'intérêt, depuis 1969	139
57	Verteilung der Pfandbriefanleihen nach dem Zinsfuss 1950–1986	Répartition des emprunts par lettres de gage d'après le taux d'intérêt, depuis 1950	140
58	Pfandbriefdarlehen 1970–1986	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage, depuis 1970	141
59	Durchschnittliche Verzinsung der fremden Gelder 1982–1986	Taux d'intérêt moyen des fonds de tiers, depuis 1982	143
60	Die Spartätigkeit und die Hypothekaranlagen nach den Bankstellen in den Kantonen 1984–1986	L'épargne et les placements hypothécaires Répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, depuis 1984	144
61	Sparhefte, Depositen- und Einlagehefte nach den Bankstellen in den Kantonen Ende 1985 und 1986	Livrets d'épargne, livrets et carnets de dépôts Répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, à fin 1985 et 1986	146
62	Prozentualer Anteil der Grossbanken an den Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypothekaranlagen aller Banken 1984–1986	Part des grandes banques en pour-cent des dépôts d'épargne, des obligations de caisse et des placements hypothécaires de toutes les banques, depuis 1984	147
63	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte 1982–1986	Engagements conditionnels et opérations en cours, depuis 1982	148
64	Garantie- beziehungsweise Einzahlungsverpflichtungen 1972–1986	Montant des engagements de versement et de garantie, depuis 1972	149
65	Gewinn- und Verlustrechnung	Compte de profits et pertes	151
66	Gewinn- und Verlustrechnung 1955–1986	Compte de profits et pertes, depuis 1955	154
67	Zusammensetzung der Gewinnausschüttung 1982–1986	Distribution du bénéfice, depuis 1982	163
68	Durchschnittliche Dividende 1977–1986	Dividende moyen, depuis 1977	164
69	Gesamtbetrag der geforderten und der vorhandenen eigenen Mittel	Total des fonds propres exigés et disponibles	165
70	Liquiditätsausweis 1984–1986	Etat des liquidités, depuis 1984	166
71	Personalbestand 1984–1986	Personnel, depuis 1984	169
72	Niederlassungen 1983–1986	Comptoirs, depuis 1983	170

## IV. Teil

## Partie IV

### Finanzgesellschaften

73	Gliederung der Aktiven 1977–1986
74	Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme 1972–1986
75	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben 1977–1986
76	Wertschriften 1977–1986
77	Dauernde Beteiligungen 1977–1986
78	Gesamte Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften 1977–1986
79	Auslandaktiven 1982–1986
80	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte 1982–1986
81	Gliederung der Passiven 1977–1986
82	Obligationen-Anleihen 1972–1986
83	Durchschnittliche Dividende 1977–1986
84	Gewinn- und Verlustrechnung 1977–1986
85	Personalbestand 1977–1986
86	Niederlassungen

### Sociétés financières

Structure de l'actif, depuis 1977	174
Répartition d'après le bilan, depuis 1972	176
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux, depuis 1977	177
Titres, depuis 1977	178
Participations permanentes, depuis 1977	180
Total des crédits à des collectivités de droit public suisses, depuis 1977	181
Actifs à l'étranger, depuis 1982	182
Engagements conditionnels et opérations en cours, depuis 1982	183
Structure du passif, depuis 1977	184
Emprunts obligataires, depuis 1972	186
Dividende moyen, depuis 1977	187
Compte de profits et pertes, depuis 1977	188
Personnel, depuis 1977	191
Comptoirs	192

## V. Teil

## Partie V

### Filialen ausländischer Banken

87	Gliederung der Aktiven 1972–1986
88	Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme 1972–1986
89	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben 1972–1986
90	Wertschriften 1972–1986
91	Dauernde Beteiligungen 1972–1986
92	Schatzanweisungen und Reskriptionen 1977–1986
93	Gesamte Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften 1977–1986
94	Auslandaktiven 1972–1986
95	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte 1972–1986
96	Gliederung der Passiven 1972–1986
97	Gewinn- und Verlustrechnung 1972–1986
98	Personalbestand 1972–1986
99	Niederlassungen

### Succursales de banques étrangères

Structure de l'actif, depuis 1972	194
Répartition d'après le bilan, depuis 1972	196
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux, depuis 1972	197
Titres, depuis 1972	198
Participations permanentes, depuis 1972	200
Bons du Trésor et rescriptions, depuis 1977	201
Total des crédits à des collectivités de droit public suisses, depuis 1977	201
Actifs à l'étranger, depuis 1972	202
Engagements conditionnels et opérations en cours, depuis 1972	203
Structure du passif, depuis 1972	204
Compte de profits et pertes, depuis 1972	206
Personnel, depuis 1972	209
Comptoirs	210

**VI. Teil****Partie VI****Privatbankiers****Banquiers privés**

100	Gliederung der Aktiven 1972–1986	Structure de l'actif, depuis 1972	212
101	Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme 1972–1986	Répartition d'après le bilan, depuis 1972	214
102	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben 1972–1986	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux, depuis 1972	215
103	Gliederung der Passiven 1972–1986	Structure du passif, depuis 1972	216
104	Gewinn- und Verlustrechnung 1981–1986	Compte de profits et pertes, depuis 1981	218
105	Personalbestand 1972–1986	Personnel, depuis 1972	221
106	Niederlassungen	Comptoirs	222

**VII. Teil****Partie VII****Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland per 31. Dezember 1986****Ventilation des bilans en comptes suisses et en comptes étrangers au 31 décembre 1986**

107	Alle Banken und Finanzgesellschaften	Toutes les banques et sociétés financières	224
108	Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken	Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques	226
109	Kantonalbanken	Banques cantonales	228
110	Grossbanken	Grandes banques	230
111	Regionalbanken und Sparkassen	Banques régionales et caisses d'épargne	232
112	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	234
113	Übrige Banken	Autres banques	236
114	Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères	238
115	Finanzgesellschaften	Sociétés financières	240
116	Filialen ausländischer Banken	Succursales de banques étrangères	242
117	Privatbankiers	Banquiers privés	244
118	Länderweise Gliederung	Ventilation par pays	246

**VIII. Teil****Partie VIII****Übrige Erhebungen****Autres enquêtes**

119	Stand der beanspruchten Kleinkredite	Etat des prêts personnels en cours	258
120	Edelmetalle in der Bilanz 1984–1986	Métaux précieux comptabilisés au bilan, depuis 1984	260
121	Durchschnittliche Verzinsung bei den regional tätigen Banken Ende 1985 und 1986	Taux d'intérêt moyen des banques au rayon d'activité régional, à la fin de 1985 et 1986	261



# Liste des établissements compris dans la statistique bancaire

---

	Page
0.00 Banques à statut particulier	264
1.00 Banques cantonales	265
2.00 Grandes banques	267
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	268
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	279
5.00 Autres banques	280
5.10 <i>Banques en mains suisses</i>	280
5.11 <i>Banques commerciales</i>	280
5.12 <i>Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune</i>	282
5.13 <i>Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation</i>	284
5.14 <i>Autres établissements</i>	285
5.20 <i>Banques en mains étrangères</i>	286
6.00 Sociétés financières	291
6.10 <i>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	291
6.20 <i>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	292
7.00 Succursales de banques étrangères	297
8.00 Banquiers privés	298
8.10 <i>Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	298
8.20 <i>Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	298
Banques et sociétés financières suisses ayant des comptoirs à l'étranger	299
Etablissements exclus de la statistique 1986	300
Etablissements nouveaux dans la statistique 1986	301
Changements de raison sociale en 1986	303
Autorité de surveillance et associations	304
Index alphabétique	305

## Explication des signes

Un trait (–) à la place d'un nombre signifie zéro (néant). Un zéro (0 ou 0,0, etc.) à la place d'un autre nombre signifie une quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante.

Un point (.) à la place d'un nombre signifie qu'il est impossible de déterminer la donnée numérique correspondante ou que celle-ci est sans signification.

## Partie analytique



# 1. Introduction

Deux modifications ont été apportées à notre ouvrage. Pour la première fois, des données sont publiées sur le compte de profits et pertes de la catégorie des banquiers privés (voir tableau 104, pages 218 ss). Par conséquent, il est aussi possible de présenter le compte de profits et pertes de toutes les catégories d'établissements ou de l'ensemble du système bancaire suisse (voir tableau 29, pages 88 ss). Quant à la seconde modification, elle concerne la répartition par pays des bilans et des affaires fiduciaires (voir tableau 118, pages 246 ss). Les opérations figurant dans les bilans font maintenant l'objet, pour chaque pays, d'une ventilation plus poussée. En effet, le tableau précise, pour les actifs, le volume des avoirs en banque, mais aussi, depuis cette année, celui des crédits au secteur non bancaire – avec indication de la part revenant au secteur public – et celui des papiers-valeurs émis par des débiteurs étrangers (volume des effets de change et papiers monétaires ainsi que volume des titres). Du côté des passifs, le tableau indique les engagements en banque, mais aussi, maintenant, les créanciers à vue et à terme et les fonds d'épargne. Ainsi, les principaux postes des bilans des banques sont aujourd'hui ventilés par pays.



## 2. Commentaire de la statistique bancaire

Pour remplir ses tâches légales, la Banque nationale suisse a besoin d'informations sur l'évolution économique en Suisse et sur les relations avec l'étranger. En vertu de l'article 39 de la constitution fédérale et de l'article 2 de la loi sur la Banque nationale, celle-ci a pour tâche principale de servir en Suisse de régulateur du marché de l'argent, de faciliter les opérations de paiement et de pratiquer une politique de crédit et une politique monétaire servant les intérêts généraux du pays. La Banque nationale influe sur l'évolution de l'économie principalement en agissant sur l'offre de monnaie. Pour mettre en œuvre sa politique monétaire, elle passe des opérations avec les banques commerciales. Elle a donc besoin d'informations portant sur le système bancaire et les marchés monétaire et financier. Les données recueillies par l'institut d'émission peuvent être utiles également aux banques elles-mêmes, aux administrations fédérales et cantonales, aux instituts de recherches économiques, aux organisations internationales et à un large public. C'est pourquoi les résultats globaux de ces enquêtes sont publiés.

Les premières enquêtes statistiques systématiques sur les banques suisses remontent à 1907, année au cours de laquelle la Banque nationale a commencé son activité. Les données ont été publiées dans le «Journal de statistiques suisses» par intermittence jusqu'en 1915, puis annuellement. Depuis 1920, la Banque nationale édite chaque année une monographie intitulée «Les banques suisses», monographie qui rassemble tous les résultats de la statistique bancaire. Dans son «Bulletin mensuel», elle publie depuis 1926, en plus de données économiques générales, les bilans mensuels de quelques banques et des principales catégories de banques.

### 2.1 Les fondements juridiques

L'obligation de remettre les informations dont la Banque nationale a besoin pour remplir ses tâches repose sur l'article 7 de la loi fédérale des 8 novembre 1934 et 11 mars 1971 sur les banques et les caisses d'épargne. Selon l'article 9 de cette loi, la Banque nationale est tenue de garder le secret sur les informations et communications qu'elle reçoit.

En vertu de l'article 7 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, les banques, les sociétés financières à caractère bancaire et les autres sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt, ainsi que les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt sont tenues de remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale suisse. Le secteur couvert par la statistique bancaire porte sur l'ensemble de ces établissements. Conformément à l'accord monétaire conclu le 19 juin 1980 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes informations statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses.

Les relevés des banques sont conformes aux prescriptions concernant le bilan, le compte de profits et pertes, les fonds propres et les liquidités, qui figurent dans les annexes de l'ordonnance d'exécution du 17 mai 1972 de la loi sur les banques.

## 2.2 Le contenu de la statistique bancaire

La loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne – lors de sa révision, en 1971, les principes de base figurant dans la loi du 8 novembre 1934 ont été maintenus inchangés – ne donne aucune définition de la banque. Elle contient, à son premier article, un inventaire complet des types d'établissements qui lui sont soumis. Ainsi, elle régit les **banques**, les **banquiers privés** et les **caisses d'épargne**. Sont assimilées aux banques: a) les sociétés financières et les raisons individuelles à caractère bancaire qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt, b) toutes les autres sociétés financières et les raisons individuelles qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt, en tant qu'elles ne recourent pas exclusivement à l'emprunt, c) les caisses de crédit à terme différé. Depuis 1947, il n'y a plus de caisses de crédit à terme différé, c'est-à-dire de sociétés d'épargne collective pour prêts à la construction. La loi sur les banques subdivise les établissements en deux groupes, l'un comprenant les **banques au sens étroit** (soit les banques, les banquiers privés et les caisses d'épargne) et l'autre, les **banques au sens large** (soit les sociétés financières et les raisons individuelles, pour autant qu'elles fassent appel au public pour obtenir des fonds en dépôt). Seuls les établissements appartenant au premier groupe peuvent faire figurer le terme de «banque» dans leur raison sociale ou dans la désignation de leur but social. Les sociétés financières, quand bien même elles sont à caractère bancaire, ne sont pas autorisées à utiliser le terme de «banque» ou celui de «banquier».

La statistique bancaire repose sur les relevés de toutes les banques, sociétés financières et succursales de banques étrangères qui sont soumises à la loi sur les banques. Elle est par conséquent la plus vaste enquête périodique sur le secteur bancaire. Chaque année, l'enquête est faite au 31 décembre. La statistique bancaire de 1986 porte sur 607 banques et sociétés financières. Une liste détaillée de ces établissements est annexée (voir pages 263 ss). Les données sont tirées des **«bilans globaux»** qui tiennent compte des activités des comptoirs en Suisse et des comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger. Ainsi consolidés, les bilans excluent les mouvements internes de fonds entre la maison mère et ses comptoirs à l'étranger. Ces données, établies conformément à la loi, servent à la Banque nationale pour calculer les agrégats monétaires et constituent, par conséquent, une base importante de décisions en matière de politique monétaire.

Dans la statistique bancaire, les éléments de l'actif et du passif sont répartis en **comptes suisses** et en **comptes étrangers**. La répartition est fondée sur le **principe du domicile**, le siège ou le domicile du débiteur ou du créancier de la banque étant le critère déterminant. Pour les placements hypothécaires, les comptes courants débiteurs garantis par hypothèque ainsi que les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque, le lieu du gage est le critère déterminant. Les comptes étrangers groupent les placements et participations à l'étranger ainsi que les crédits à des banques et à la clientèle dont le domicile est à l'étranger. En revanche, les entreprises en mains étrangères (succursales et filiales) qui sont établies en Suisse figurent parmi les résidents. Les comptes suisses groupent toutes les positions vis-à-vis des banques et de la clientèle dont le domicile est en Suisse et dans la **Principauté de Liechtenstein**. Les personnes physiques et morales domiciliées au Liechtenstein sont des résidents pour les banques suisses déclarantes. Les relevés des banques établies dans la Principauté n'entrent toutefois pas dans les statistiques publiées dans le présent ouvrage (voir chiffre 2.1).



Les **activités** des banques commerciales peuvent être subdivisées en deux catégories dont l'importance varie selon l'établissement:

- 1) les opérations qui doivent être portées dans les bilans en vertu de la loi sur les banques, et
- 2) les opérations qui n'apparaissent pas dans les bilans.

### **Les opérations figurant dans les bilans**

Les opérations, importantes pour l'économie, par lesquelles les banques **recueillent des fonds et octroient des prêts** se reflètent dans les bilans. On peut distinguer les opérations qui sont à court terme de celles qui sont à long terme. Les fonds affluent sous forme de dépôts à court terme, les dépôts à vue et à terme, ou de dépôts à moyen ou long terme, les dépôts d'épargne et les bons de caisse. Les banques recueillent des fonds à long terme en émettant aussi des emprunts obligataires. Ces fonds permettent aux banques d'octroyer des crédits à court ou long terme, gagés ou en blanc. Les comptes courants débiteurs figurent parmi les crédits à court terme, alors que les prêts et les hypothèques sont à moyen ou long terme.

Les opérations conclues avec des banques et des clients domiciliés à l'étranger revêtent une importance particulière pour de nombreuses banques suisses. Cette activité s'explique par les liens très étroits que l'économie suisse entretient avec l'étranger, par la forte épargne intérieure ainsi que par l'afflux de fonds étrangers vers la Suisse.

La somme du bilan reste un indicateur utile pour apprécier l'importance des établissements dont l'activité consiste principalement à recueillir des fonds pour octroyer des crédits. L'évolution du bilan joue cependant un rôle moins important pour les établissements qui, tels les banquiers privés, sont spécialisés dans la gestion de fortune.

Pour que la capacité de paiement d'une banque soit assurée, la loi sur les banques prescrit dans quelles proportions les engagements à court terme doivent être couverts par des disponibilités et par des actifs facilement réalisables. En outre, les fonds propres doivent atteindre certaines proportions des actifs, des engagements conditionnels ainsi que des positions ouvertes en devises et en métaux précieux.

Les postes du bilan peuvent être ventilés par secteurs de l'économie suisse. Cette **répartition par secteurs** contribue à mieux percevoir les mécanismes financiers au sein de l'économie suisse et montre la structure de la clientèle des catégories de banques. Dans le domaine des fonds de la clientèle, elle permet aussi de tirer certaines informations sur les éléments composant les agrégats monétaires; les positions en monnaies étrangères et les comptes-métal, qui n'entrent pas dans la définition des agrégats monétaires, ne peuvent toutefois être isolés dans la répartition par secteurs.

### **Les opérations ne figurant pas dans les bilans**

Une part croissante des activités de nombreuses banques porte sur des services et des opérations qui n'apparaissent pas dans les bilans. Ces activités englobent les **affaires fidu-**

**ciaires.** Aux termes de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques, il s'agit de placements et de crédits que la banque effectue ou accorde en son propre nom mais pour le compte et aux risques exclusifs du client, sur la base d'un ordre écrit. Le mandant supporte le risque de change, le risque de transfert et le risque d'insolvabilité du débiteur et il lui revient la totalité du rendement de l'opération; la banque ne perçoit qu'une commission. La **répartition par secteurs** des opérations fiduciaires revêt une certaine importance au passif seulement, étant donné que les fonds reçus à titre fiduciaire sont placés presque exclusivement à l'étranger (seules les positions vis-à-vis des résidents sont réparties par secteurs).

Les émissions, les opérations boursières et la garde de valeurs ont pris une importance accrue ces dernières années. Les fortes fluctuations que les cours de change et les taux d'intérêt ont enregistrées à partir des années septante ont incité à développer, en plus des couvertures traditionnelles – les opérations à terme sur devises par exemple –, d'autres possibilités, telles de nouvelles formes de swaps (swaps de devises et de taux d'intérêt), les « futures » et les options. Les banques suisses offrent ces possibilités à leur clientèle, en particulier grâce à leurs comptoirs à l'étranger.

Dans le cadre de la statistique bancaire, il n'est tenu compte que des opérations fiduciaires et des engagements conditionnels (engagements par avals, cautionnements et garanties ainsi qu'engagements résultant d'accréditifs).

## 2.3 La répartition des établissements par catégories

Dans la **statistique bancaire**, les banques et les sociétés financières sont classées, depuis 1971, en huit catégories qui sont elles-mêmes subdivisées (voir tableau 1). Bien que les banques suisses effectuent généralement toutes les opérations bancaires – banques universelles –, des activités dominent dans certaines catégories d'établissements. Ainsi, les banquiers privés ont pour activité principale la gestion de fortune et, dans les banques régionales et les caisses d'épargne, les prêts hypothécaires occupent une place prépondérante. La répartition par catégories tient compte également de considérations historiques et juridiques ainsi que de la somme du bilan. Cette répartition, qui est faite par la Banque nationale, sert à structurer et à présenter les données de la statistique bancaire.

### **Première catégorie: banques cantonales**

Du point de vue historique, la création des **banques cantonales** s'inscrit dans le contexte politique et économique du milieu du 19<sup>e</sup> siècle. Il s'agit là d'établissements typiquement suisses, issus du système fédéraliste et dont la création a parfois résulté de la reprise par l'Etat d'établissements privés. Vu sous l'angle économique, le début de l'activité des banques cantonales coïncide avec la période d'industrialisation et de construction des chemins de fer en Suisse. Ainsi, les cantons ont pu disposer d'un instrument leur permettant de participer au nouveau processus de développement économique. Ces établissements devaient notamment unifier, au niveau cantonal, les conditions appliquées aux crédits, stimuler le commerce, l'artisanat et l'agriculture par des prêts à taux d'intérêt bas, renforcer la propension à épargner – garantie de l'Etat – et favoriser l'accès à la propriété par l'octroi de prêts hypothécaires. En

# 1. Nombre des banques et des sociétés financières, ainsi que de leurs comptoirs, à la fin des années 1976 à 1986

Catégorie	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
	Banques et sociétés financières										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.00 Banques cantonales	28	28	28	29	29	29	29	29	29	29	29
2.00 Grandes banques	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	225	225	223	220	220	219	218	217	217	216	215
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen <sup>2</sup>	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
5.00 Autres banques	185	183	181	178	176	178	181	178	186	189	197
5.10 Banques suisses	101	98	97	97	93	87	86	82	82	85	88
5.11 Banques commerciales	38	34	34	36	34	28	26	24	22	24	27
5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune	46	46	44	43	41	41	41	41	42	45	46
5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation	13	14	15	14	14	14	16	14	14	12	11
5.14 Autres banques	4	4	4	4	4	4	3	3	4	4	4
5.20 Banques en mains étrangères	84	85	84	81	83	91	95	96	104	104	109
6.00 Sociétés financières	63	65	73	80	84	90	95	100	103	112	119
6.10 Sociétés financières en mains suisses	39	38	39	38	37	35	33	31	31	31	29
6.20 Sociétés financières en mains étrangères	24	27	34	42	47	55	62	69	72	81	90
7.00 Succursales de banques étrangères	14	14	14	15	16	16	17	17	15	16	16
8.00 Banquiers privés	28	28	25	25	25	25	25	25	24	24	24
1.00-8.00 Total	550	550	551	554	557	564	572	573	581	593	607
Comptoirs <sup>1</sup>											
1.00 Banques cantonales	702	697	705	713	719	733	749	741	659	687	709
2.00 Grandes banques	662	693	712	736	759	777	800	811	821	853	876
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	572	588	606	603	609	625	640	653	616	617	640
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen <sup>2</sup>	1 192	1 197	1 204	1 209	1 214	1 220	1 226	1 227	1 232	1 237	1 243
5.00 Autres banques	386	400	401	404	413	416	423	426	459	465	480
5.10 Banques suisses	235	246	243	248	241	233	234	232	249	257	266
5.11 Banques commerciales	123	131	127	131	131	120	118	117	118	128	138
5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune	60	58	56	56	49	50	51	52	55	55	55
5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation	48	53	56	57	57	59	62	60	72	70	69
5.14 Autres banques	4	4	4	4	4	4	3	3	4	4	4
5.20 Banques en mains étrangères	151	154	158	156	172	183	189	194	210	208	214
6.00 Sociétés financières	69	70	76	84	88	95	98	106	112	122	131
6.10 Sociétés financières en mains suisses	.	.	.	.	39	37	34	32	33	31	29
6.20 Sociétés financières en mains étrangères	.	.	.	.	49	58	64	74	79	91	102
7.00 Succursales de banques étrangères	22	26	25	27	27	26	30	29	27	31	31
8.00 Banquiers privés	29	29	27	26	26	26	27	27	25	26	25
1.00-8.00 Total	3 634	3 700	3 756	3 802	3 855	3 918	3 993	4 020	3 951	4 038	4 135
dont en Suisse	3 589	3 647	3 697	3 737	3 784	3 848	3 921	3 945	3 874	3 957	4 055
dont à l'étranger	45	53	59	65	71	70	72	75	77	81	80

<sup>1</sup> Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes), y compris les comptoirs à l'étranger de banques suisses; à partir de 1984, seules les succursales ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>2</sup> 2 groupements comprenant 1243 caisses à la fin de 1986 (voir page 279)

outre, les gouvernements cantonaux étaient attirés aussi par les bénéfices des banques étatisées, d'autant que nombre d'entre elles étaient des banques d'émission jusqu'en 1907, année où la Banque nationale suisse a commencé son activité.

La plupart des banques cantonales ont été constituées dans la seconde moitié du 19e siècle. A la suite de la création du canton du Jura, un nouvel établissement de ce type, la Banque cantonale du Jura, a été fondé en 1979. Presque partout, une loi sur la banque cantonale est à

l'origine de la fondation de ces établissements. En tant que banques purement étatiques ou d'économie mixte, les banques cantonales sont des établissements de droit public. Elles jouissent d'une personnalité juridique propre en vertu de leur loi constitutive. Une seule banque cantonale, la Caisse hypothécaire du canton de Berne, est un service de l'administration cantonale, auquel une large autonomie est accordée. Sur le plan des affaires, ces établissements sont soumis, comme les banques du secteur privé, aux principes bancaires et commerciaux usuels. Les engagements de presque toutes les banques cantonales sont garantis toutefois par l'Etat. Les cantons de Vaud et de Genève ne garantissent que les dépôts d'épargne du Crédit Foncier Vaudois et de la Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève. Ces deux établissements sont donc au bénéfice d'une garantie étatique restreinte. Par contre, aucun engagement de la Banque hypothécaire du canton de Genève et de la Banque Cantonale Vaudoise n'est garanti par l'Etat. Le contrôle des banques cantonales incombe aux cantons. Ceux-ci fournissent le capital de dotation nécessaire à ces établissements.

Selon l'article 3, alinéa 4, de la loi sur les banques, sont considérées comme banques cantonales les banques créées en vertu d'un acte législatif cantonal et dont les engagements sont garantis par le canton, ainsi que les banques créées avant 1883 en vertu d'un acte législatif cantonal et qui sont administrées avec le concours des autorités cantonales, alors même que leurs engagements ne sont pas garantis par le canton. L'article 31quater de la constitution prescrit que la législation bancaire doit tenir compte du rôle et de la situation particulière des banques cantonales, notamment en tant que l'exige la souveraineté des cantons. Cette disposition se traduit dans la loi sur les banques par nombre d'exceptions en faveur des banques cantonales. Ainsi, ces dernières ne sont pas soumises à l'obligation de demander une autorisation à la Commission fédérale des banques pour commencer leur activité.

Aujourd'hui, les 29 banques cantonales (les cantons de Berne, de Genève et de Vaud comptent deux établissements chacun) servent principalement à couvrir les besoins en liquidités et en crédits de leur canton. Bien que gérées comme des banques commerciales, elles poursuivent avant tout des objectifs de nature macro-économique et sociale. Si la garantie de l'Etat et d'autres facteurs, notamment d'ordre fiscal, leur donnent des avantages sur le plan concurrentiel, en particulier pour le recueil de fonds de tiers, des restrictions leur sont imposées en matière d'opérations avec l'étranger. Les bénéfices nets réalisés sont affectés à des tâches publiques (versement au canton et alimentation de comptes spéciaux destinés au fonds de compensation des communes, à l'université, etc.). Les dividendes distribués aux actionnaires privés par les quatre banques cantonales constituées sous forme de société anonyme représentent une exception. Certaines banques cantonales sont chargées d'assurer le service de trésorerie de la Caisse d'Etat ou de coopérer avec l'Administration des finances de leur canton.

Les établissements de cette catégorie atteignent des dimensions très variables; leurs bilans vont en effet de moins d'un milliard de francs à plus de 30 milliards (voir pages 265 s). Si les établissements les plus importants ont de nombreux points communs avec les grandes banques, ceux de dimensions moyennes et petites sont comparables plutôt aux banques régionales. Bien que les fonds d'épargne et les prêts hypothécaires jouent encore un rôle prépondérant dans leurs bilans, les banques cantonales sont devenues graduellement des banques universelles. La gérance de fortune mais aussi des opérations telles le petit crédit, le financement

des exportations et le leasing figurent aujourd'hui dans la gamme des services qu'elles offrent à leur clientèle directement ou par l'intermédiaire d'établissements spécialisés qu'elles ont constitués.

Pour défendre leurs intérêts et, surtout, participer en commun au lancement d'émissions, les banques cantonales ont constitué, en 1907 déjà, l'*Union des banques cantonales suisses*. Aujourd'hui, l'Union appuie ses membres dans leurs activités et défend leurs points de vue devant les autorités, le législateur et le public.

### **Deuxième catégorie: grandes banques**

Les établissements classés dans la catégorie des *grandes banques* le sont, en partie, par tradition. L'une des huit grandes banques qui existaient au début des années trente, la Banque d'escompte suisse, a cessé son activité en 1934, après de vaines opérations de soutien. Des sept établissements restants, cinq ont dû faire l'objet de mesures d'assainissement. En 1945, l'Union de Banques Suisses a repris les actifs et passifs de la Banque fédérale SA, et la Société de Banque Suisse, ceux de la Banque commerciale de Bâle. Ainsi, depuis 1945, la catégorie des grandes banques comprend cinq établissements, à savoir l'Union de Banques Suisses, la Société de Banque Suisse, le Crédit Suisse, la Banque Populaire Suisse et la Banque Leu SA.

Au sein du système bancaire suisse, la catégorie des grandes banques est de loin la plus importante, si l'on prend comme critère le total des bilans. La part de cette catégorie à l'ensemble des bilans des banques et des sociétés financières s'élevait en effet à 52% à la fin de 1986; 21% des comptoirs bancaires et 51% du personnel bancaire revenaient à ces cinq établissements.

Une particularité des grandes banques est d'entretenir des liens très étroits avec l'étranger, grâce notamment à un réseau mondial de comptoirs et de filiales. L'octroi de crédits à l'industrie, au commerce et à l'artisanat, soit l'activité des banques commerciales, constitue une grande part de leurs opérations en Suisse. Mais les grandes banques accordent aussi beaucoup de prêts hypothécaires. Parmi leurs principales activités figurent également des opérations qui n'apparaissent pas au bilan, comme la gestion de fortune, les émissions, les opérations sur devises et sur métaux précieux, l'ouverture d'accréditifs, les opérations de cautionnement et les affaires fiduciaires.

### **Troisième catégorie: banques régionales et caisses d'épargne**

Autrefois, la catégorie des *banques régionales et caisses d'épargne* groupait des établissements de crédit foncier, des banques locales et régionales et des caisses d'épargne. Ces établissements ont évolué pour se rapprocher de la banque de caractère universel. Aujourd'hui, dans la plupart des cas, seule la raison sociale rappelle encore l'ancienne spécialisation (caisse d'épargne, crédit foncier, caisse hypothécaire, par exemple).

Le caractère de banque universelle est plus marqué dans les banques régionales que dans les caisses d'épargne. Toutefois, dans les unes comme dans les autres, les placements hypothécaires occupent toujours une place prépondérante. Par contre, la part des dépôts d'épargne aux fonds de tiers est plus forte dans les caisses d'épargne.

D'une façon générale, les banques régionales et les caisses d'épargne effectuent les mêmes opérations que les banques cantonales. Elles se distinguent toutefois de celles-ci par leur forme juridique et par leur rayon d'activité plus restreint. Ces établissements sont fortement implantés dans les cantons de Berne et d'Argovie où se trouvent 42 % de leurs comptoirs. Par contre, ils n'ont aucun comptoir dans les cantons d'Uri, de Zoug, des Grisons, de Thurgovie et du Tessin.

L' **Union des Banques Régionales Suisses**, fondée en 1971, groupe une grande partie des établissements de cette catégorie. Elle offre un cadre permettant aux membres de débattre les problèmes communs soulevés par leurs affaires et de développer la collaboration. La **Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses** a commencé son activité en 1981. Facilitant le trafic des paiements – auparavant, les paiements de ces établissements passaient par l'intermédiaire de la Banque nationale –, elle renforce les prestations et la position concurrentielle des établissements membres (voir page 27).

#### **Quatrième catégorie: caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen**

En Suisse, deux organisations groupent les **caisses de crédit mutuel et les caisses Raiffeisen**, tout en leur laissant leur indépendance juridique. Il s'agit de l'Union suisse des caisses Raiffeisen, dont le siège est à Saint-Gall, et de la Fédération vaudoise des caisses de crédit mutuel, dont le siège est à Bassins. Les établissements affiliés travaillent sur le plan local et jouent un rôle d'utilité publique; ils collectent les fonds dans la localité pour les prêter, aux conditions les plus avantageuses, à l'économie locale. L'importance de ces caisses au sein de notre économie peut difficilement se mesurer à l'aide du critère de la somme des bilans. A la fin de 1986, leurs bilans ne formaient que 3 % de l'ensemble des bilans des banques et des sociétés financières; leur part au total des fonds du public s'élevait toutefois à 4 % et celle au total des prêts hypothécaires, à 6 %. Mais la comparaison est plus favorable à ces établissements sur le plan du nombre des comptoirs. Avec 1292 comptoirs (y compris les bureaux de recettes), cette catégorie venait immédiatement après les banques cantonales et était suivie des banques régionales qui comptaient 1120 comptoirs. Les caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen sont très rares dans les villes d'une certaine importance et dans les agglomérations. En revanche, elles sont fortement représentées dans les cantons du Valais, de Berne, du Tessin, d'Argovie, des Grisons et de Vaud.

Les caisses Raiffeisen ne consentent des crédits et des prêts qu'à leurs membres et uniquement contre des garanties sous forme de gages immobiliers et mobiliers, de cautions et, occasionnellement, de gages sur le bétail. Des crédits en blanc ne sont accordés qu'aux communes, collectivités et coopératives dont les membres sont solidairement responsables. Des dépôts de fonds sont acceptés également de la part de non-membres. Les membres, qui sont les véritables promoteurs des caisses, constituent leur clientèle de base; ils répondent solidairement, de façon illimitée, des engagements contractés par la coopérative et sont soumis à l'obligation limitée de versements supplémentaires. Les caisses Raiffeisen se sont implantées en Suisse depuis 1900 seulement.

Bien que les caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen constituent une petite catégorie de banques selon le critère de la somme des bilans, elles ont résisté assez bien au processus de concentration qui a eu lieu au sein du système bancaire et ont pu même accroître légè-

rement, durant ces dernières années, leur part à l'ensemble des crédits. Cette solide implantation s'explique par la forme coopérative, mais aussi par l'organisation des caisses et par l'étroite coopération existant entre les établissements (voir tableaux 7, 18 et 31, pages 68 ss).

L'*Union suisse des caisses Raiffeisen*, à Saint-Gall, fournit aux établissements affiliés des conseils sur le plan de l'exploitation et dans le domaine juridique. Les liquidités que ces caisses doivent détenir selon la loi sont gérées par la Banque centrale de l'Union suisse des caisses Raiffeisen (voir page 27).

### **Cinquième catégorie: autres banques**

La catégorie des *autres banques* groupe des sous-catégories aux structures de bilan très différentes. Selon le total des bilans, cette catégorie vient au troisième rang, après les grandes banques et les banques cantonales. Elle est subdivisée en banques en mains suisses et en banques en mains étrangères.

Les *banques en mains suisses* sont elles-mêmes réparties en quatre catégories:

Les *banques commerciales* sont en général des banques universelles dans lesquelles les crédits au commerce, à l'industrie et à l'artisanat ainsi que les prêts hypothécaires jouent un rôle important. Les fonds de la clientèle figurent en comptes créanciers à vue et à terme et sous forme de livrets et carnets d'épargne et de dépôts ainsi que d'obligations de caisse. L'activité des *établissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune* ne se reflète que partiellement dans le bilan. Ces établissements n'accordent en général pas de crédits hypothécaires; les créanciers à vue et à terme dominent parmi les fonds de la clientèle, et les dépôts d'épargne apparaissent rarement. *Les établissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation* ont en majeure partie, à l'actif de leurs bilans, des prêts en blanc et des prêts couverts par des gages qui ne correspondent pas aux usages bancaires. Les livrets et carnets de dépôts et les bons de caisse constituent plus de la moitié du passif. La sous-catégorie des *autres établissements* comprend les banques qui ne peuvent que difficilement être classées ailleurs.

La plupart des *banques organisées selon le droit suisse*, mais qui sont en *mains étrangères*, ont été créées au cours des années soixante. Aux termes de l'article 3bis, alinéa 3, de la loi sur les banques, est réputée en mains étrangères une banque dans laquelle la participation étrangère directe ou indirecte s'élève à plus de la moitié du capital social ou des voix, ou qui est dominée d'une autre manière par des étrangers. L'expression «en mains étrangères» repose sur une définition qui combine les principes du domicile et de la nationalité. Une banque en mains étrangères est autorisée à exercer son activité en Suisse uniquement si la réciprocité est garantie par les Etats dans lesquels sont domiciliées les personnes physiques ou morales qui la dominent. Cette exigence vise à donner aux banques suisses, à l'étranger, des chances égales à celles dont les établissements étrangers disposent en Suisse. En 1972, les banques en mains étrangères organisées selon le droit suisse et les *succursales suisses de banques étrangères* – lesquelles forment la *septième catégorie* – ont fondé l'*Association des banques étrangères en Suisse* pour défendre leurs intérêts communs; les sociétés financières

à caractère bancaire, en mains étrangères, et les représentations de banques étrangères (avec le statut d'observateur) peuvent y adhérer également. Les banques étrangères ne forment pas une catégorie homogène. Certaines peuvent être qualifiées de banques universelles, d'autres concentrent leurs activités sur de nombreux domaines particuliers. Un trait commun réside dans le fait qu'elles entretiennent, d'une manière prépondérante, des relations avec une clientèle étrangère et effectuent beaucoup d'opérations bancaires internationales. Pour le reste, elles ne se distinguent guère des autres banques établies en Suisse que par le fait d'être sous contrôle étranger, au sens de la loi sur les banques.

### **Sixième catégorie: sociétés financières**

En règle générale, les sociétés financières ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Leurs opérations portent sur les placements financiers, les émissions, la prise de participations et l'octroi de crédits à long terme, principalement à des entreprises. Les sociétés financières fournissent donc des fonds sans qu'il y ait un lien direct avec des transactions sur marchandises. Les crédits commerciaux et les services qui leur sont liés (trafic des paiements, accréditifs, cautions, etc.) n'entrent pas dans les opérations courantes de ces sociétés.

Seules les sociétés financières qui sont soumises à la loi sur les banques sont prises en considération dans la statistique bancaire. Ces sociétés sont subdivisées en deux sous-catégories. La première groupe les sociétés financières qui, selon l'article premier, alinéa 2, lettres a et b, de la loi sur les banques, «sont assimilées aux banques» et, partant, soumises à l'ensemble des dispositions de cette loi, à l'exception des articles 4bis et 4ter concernant la répartition des risques et l'octroi de crédits aux membres des organes. La deuxième sous-catégorie est constituée des sociétés financières auxquelles s'appliquent uniquement les articles 7 et 8 de la loi sur les banques, articles qui régissent la remise de données à la Banque nationale et les exportations de capitaux. Afin de protéger les créanciers, la loi prescrit que toutes les sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt sont assimilées aux banques. A la fin de 1986, seules quatre sociétés financières étaient assimilées aux banques. Les 115 autres sociétés financières comprises dans la statistique bancaire à la fin de 1986 ne faisaient pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt, mais présentaient un caractère bancaire à l'actif de leur bilan. Le «caractère bancaire» signifie que les fonds sont placés dans un nombre en principe illimité d'entreprises qui ne constituent ni entre elles ni avec la société financière une entité économique. Les capitaux sont investis sous forme de prêts et de participations qui ne visent pas à dominer une entreprise.

N'entrent pas dans la statistique bancaire toutes les sociétés financières sans caractère bancaire, qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ou qui y recourent exclusivement par la voie de l'emprunt; il s'agit là avant tout des sociétés holding traditionnelles que l'industrie suisse a fondées et qui recourent au marché des capitaux exclusivement par des émissions publiques d'emprunts.

### **Septième catégorie: succursales de banques étrangères**

Cette catégorie groupe les *succursales juridiquement dépendantes* que des banques établies à l'étranger ont ouvertes en Suisse. Il s'agit d'établissements qui sont intégrés à leur



maison mère tant sous l'angle économique que sur le plan juridique. Ces succursales et les banques organisées selon le droit suisse, mais qui sont en mains étrangères (voir pages 23 s) forment les banques étrangères, lesquelles ont constitué l'*Association des banques étrangères en Suisse*. Dans les bilans des succursales de banques étrangères, les opérations interbancaires avec l'étranger dominent très nettement; leurs affaires fiduciaires dépassent le total de leurs bilans.

Les succursales de banques étrangères sont soumises aux dispositions de l'*ordonnance de la Commission fédérale des banques du 22 mars 1984 concernant les banques étrangères en Suisse*. L'autorisation d'ouvrir une succursale en Suisse peut être accordée lorsque la banque étrangère dispose d'une organisation, d'un personnel et de ressources financières suffisants pour exercer durablement une activité à l'étranger et que son siège principal est soumis à une surveillance appropriée. Comme la solvabilité de la succursale est indissociable de celle de l'établissement dans son ensemble, les prescriptions de la loi sur les banques relatives aux fonds propres et à la répartition des risques ne s'appliquent pas à la succursale. Le capital de dotation, exigé auparavant, n'est plus demandé, mais la succursale doit maintenir en Suisse 10% de ses actifs. L'ordonnance concernant les banques étrangères exige également que les comptes annuels de la succursale et ceux de la banque dans son ensemble soient publiés dans une langue officielle suisse.

### **Huitième catégorie: banquiers privés**

Les *banquiers privés* sont le type le plus ancien d'entreprises bancaires suisses. De nombreuses maisons ont été fondées vers la fin du 18<sup>e</sup> siècle, et les plus anciennes remontent même aux environs de 1750. Les banquiers privés sont établis sous forme de raisons individuelles, de sociétés en nom collectif ou de sociétés en commandite. Ceux qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont tenus ni de maintenir la proportion exigée par la loi sur les banques entre les fonds propres et l'ensemble des engagements, ni d'attribuer certains montants au fonds de réserve, ni de publier leurs comptes annuels et des bilans intermédiaires.

Pour les créanciers, les bilans des banquiers privés n'ont pas la même signification que ceux des sociétés anonymes ou coopératives, puisque les banquiers privés répondent de leurs engagements non seulement sur le capital social et les réserves, mais aussi sur leur fortune personnelle. Les banquiers privés ont pour activité principale le négoce de titres, la gestion de fortune et les émissions, c'est-à-dire des opérations n'influant pas directement sur le bilan. Les crédits commerciaux revêtent peu d'importance. Pour défendre leurs intérêts communs, les banquiers privés ont créé, en 1934, l'*Association des banquiers privés suisses*.

### **Banques à statut particulier**

Les *cing* établissements classés dans la catégorie des banques à statut particulier occupent une position spéciale.

#### **Banque nationale suisse**

La *Banque nationale suisse* a été instituée par la loi fédérale du 6 octobre 1905 pour exercer le droit exclusif d'émettre des billets de banque, droit qui avait été conféré à la Confé-

dération par l'article 39 de la constitution, adopté en votation populaire le 18 octobre 1891. Elle a commencé son activité le 20 juin 1907. Conformément à l'article 39 de la constitution, elle a pour tâche principale «de servir en Suisse de régulateur du marché de l'argent, de faciliter les opérations de paiement et de pratiquer, dans les limites de la législation fédérale, une politique de crédit et une politique monétaire servant les intérêts généraux du pays». Une définition identique figure également, depuis 1953, dans la loi sur la Banque nationale. Lors de la révision de cette loi, en 1978, le législateur a renoncé à redéfinir la tâche de l'institut d'émission. La loi n'indique pas selon quels critères il y a lieu de régler la circulation monétaire, ni ce qu'il faut entendre par «intérêts généraux du pays». En 1978, une précision a été toutefois introduite dans la constitution, à la faveur de l'adoption de l'article conjoncturel. Selon cet article, la politique économique doit tendre «à assurer l'équilibre de l'évolution conjoncturelle, en particulier à prévenir et à combattre le chômage et le renchérissement». De l'avis général, l'objectif principal de la politique monétaire de la Banque nationale est la stabilité du niveau des prix. Dans l'exercice des fonctions que la loi lui impartit, la Banque nationale est indépendante du Conseil fédéral. Lorsqu'il s'agit de prendre d'importantes décisions en matière de politique conjoncturelle et monétaire, le Conseil fédéral et la Banque nationale s'informent de leurs intentions et se concertent préalablement. En outre, l'institut d'émission conseille les autorités fédérales dans les questions d'ordre monétaire.

Les cantons, les banques cantonales, ainsi que d'autres collectivités et corporations de droit public possèdent plus de la moitié du capital-actions. La Confédération n'a pas d'actions de la Banque nationale. L'organisation et l'activité de la banque centrale ne reposent pas sur des statuts de droit privé, au contraire des autres sociétés anonymes, mais sur une loi fédérale. En vertu de cette loi<sup>1</sup>, le Conseil fédéral désigne vingt-cinq des quarante membres du Conseil de banque, dont le président et le vice-président, nomme les membres de la Direction générale, leurs suppléants et les directeurs des succursales et approuve les règlements, les rapports de gestion et les comptes annuels de la Banque.

#### Centrales d'émission de lettres de gage

La loi fédérale sur l'émission de lettres de gage, que les Chambres ont adoptée le 25 juin 1930 et révisée les 5 octobre 1967 et 19 mars 1982, a jeté les bases qui ont permis la création des deux centrales d'émission de lettres de gage. La **Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses** a été fondée en 1931 sous forme d'une société anonyme; son siège est à Zurich. Les vingt-neuf banques cantonales sont membres de la Centrale. En 1930, l'Association suisse des banques locales, caisses d'épargne et de prêt a fondé la **Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire**. Cette société anonyme a son siège à Zurich également. Les membres sont presque exclusivement des établissements de crédit foncier, au sens de la loi sur l'émission de lettres de gage.

Seules ces deux institutions sont habilitées à émettre des lettres de gage. Leur tâche consiste à émettre des lettres de gage et à prêter le produit de ces émissions à leurs membres et, sous certaines conditions, à d'autres banques. Selon les termes de l'article premier, alinéa 5, de la loi sur les banques, les deux centrales ne sont soumises à cette loi que lorsque celle-ci

<sup>1</sup> Loi fédérale sur la Banque nationale suisse, révision partielle du 15 décembre 1978, entrée en vigueur le 1er août 1979.

le prescrit expressément. L'émission de lettres de gage doit permettre d'offrir aux propriétaires fonciers des prêts à long terme à des conditions aussi stables et avantageuses que possible.

#### Banque centrale de l'Union suisse des caisses Raiffeisen

La **Banque centrale de l'Union suisse des caisses Raiffeisen**, société coopérative établie à Saint-Gall, fonctionne comme centrale de virements des caisses qui lui sont rattachées. C'est une banque indépendante. Elle assure la circulation monétaire entre les différentes caisses; à cet effet, elle recueille, à des conditions avantageuses, les fonds excédentaires de certaines caisses et les prête à celles qui n'en ont pas suffisamment pour satisfaire la demande de crédits. Comme les statuts leur interdisent d'effectuer des placements en titres et en effets de change, les caisses qui ne veulent pas garder de fonds excédentaires sans rémunération doivent les prêter à la banque centrale qui les investit à son gré en achetant des titres, en octroyant des prêts hypothécaires et des avances et en effectuant des placements sur le marché monétaire.

#### Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

La **Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses** est une coopérative qui a été fondée le 15 décembre 1980. Elle est reconnue par la Commission fédérale des banques en tant que centrale de virements. La coopérative a pour but d'améliorer les prestations et la position concurrentielle des banques régionales et caisses d'épargne dans le domaine du trafic des paiements. Ses services sont à la disposition principalement des membres de l'Union des Banques Régionales Suisses, mais aussi, sur la base d'accords particuliers, d'établissements non membres. Depuis le 5 novembre 1981, date à laquelle elle a réellement commencé son activité, la centrale tient les comptes de clearing des établissements qui lui sont rattachés et assure le déroulement du trafic des paiements entre les membres et avec les centrales des autres catégories de banques.



### 3. Les grandes lignes de l'évolution du secteur financier

En 1986, les activités bancaires internationales ont progressé à un rythme particulièrement vigoureux. La baisse des taux d'intérêt, les profonds déséquilibres des balances courantes, les effets de la déréglementation et la poursuite de la globalisation des marchés financiers ont contribué à favoriser cette évolution. La croissance économique a perdu cependant de son élan dans les 24 pays membres de l'OCDE. Le dollar des Etats-Unis a fléchi nettement, entravant ainsi l'expansion des exportations du Japon et des pays européens. En outre, la baisse des prix des matières premières, en particulier du pétrole, a détérioré la situation économique des pays exportateurs d'or noir. Quant au problème de l'endettement international, il n'a pas quitté le devant de la scène.

La libéralisation des marchés financiers a continué en 1986. Le fait le plus marquant a été la déréglementation de la Bourse de Londres («Big Bang»). La France et le Canada ont annoncé de leur côté une profonde réforme de leur marché des capitaux. La propension du secteur non

#### 2. Taux d'intérêt, à la fin des années 1982 à 1986

Catégorie	1982	1983	1984	1985	1986
	en pour-cent				
1	2	3	4	5	6
Taux officiel de l'escompte	4½	4	4	4	4
des avances sur nantissement	6	5½	5½	5½	5½
Taux d'escompte privé	6	5½	5½	5½	5½
Marché des euro-francs (taux à 3 mois)	3¾ <sup>e</sup>	3¾	4 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> <sup>e</sup>	4	3 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> <sup>e</sup>
Dépôts à terme					
3- 5 mois	2½	3½	4½	3½	3½
6- 8 mois	2¾	3½	4½	3½	3½
9-11 mois	2¾	3½	4½	3¾	3½
12 mois	2¾	3½	4½	3¾	3½
Créances comptables à 3 mois sur la Confédération <sup>1</sup>	2,789	3,311	4,077	3,351	3,375
Dépôts d'épargne dans les banques cantonales <sup>2</sup>	4,03	3,51	3,51	3,51	3,52
Obligations de caisse des grandes banques					
3 et 4 ans	4¾	4½ <sup>3</sup>	5	4¾	4½
5 et 6 ans	4½	4¾	5¼	5	4½
7 et 8 ans	4½	4¾	5¼	5	4¾
Emprunts <sup>4</sup>					
Confédération	4¾ <sup>5</sup>	4½ <sup>6</sup>	4¾ <sup>7</sup>	4¾ <sup>8</sup>	4¾ <sup>9</sup>
Cantons, communes	4-4½	4½-4¾	5	4¾	4¾
Banques	4½-4¾	4¾	5	5	4½
Usines électriques	4½	4¾-5	5-5¼	5	4½
Industrie	5	4¾-5½	5½	5¼	—
Rendement moyen des emprunts fédéraux <sup>10</sup>	3,77	4,16	4,60	4,42	4,05
Taux hypothécaire <sup>11</sup>	5,92	5,49	5,49	5,49	5,27

<sup>1</sup> Rendement des créances libérées au mois de décembre

<sup>2</sup> Taux d'intérêt au début du mois de décembre

<sup>3</sup> 4 ans: 4¾%

<sup>4</sup> Taux d'intérêt des derniers emprunts suisses placés au cours du 4<sup>e</sup> trimestre

<sup>5</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,07 %)

<sup>6</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,45 %)

<sup>7</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,70 %)

<sup>8</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,56 %)

<sup>9</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,26 %)

<sup>10</sup> Calculé en tenant compte des clauses de dénonciation

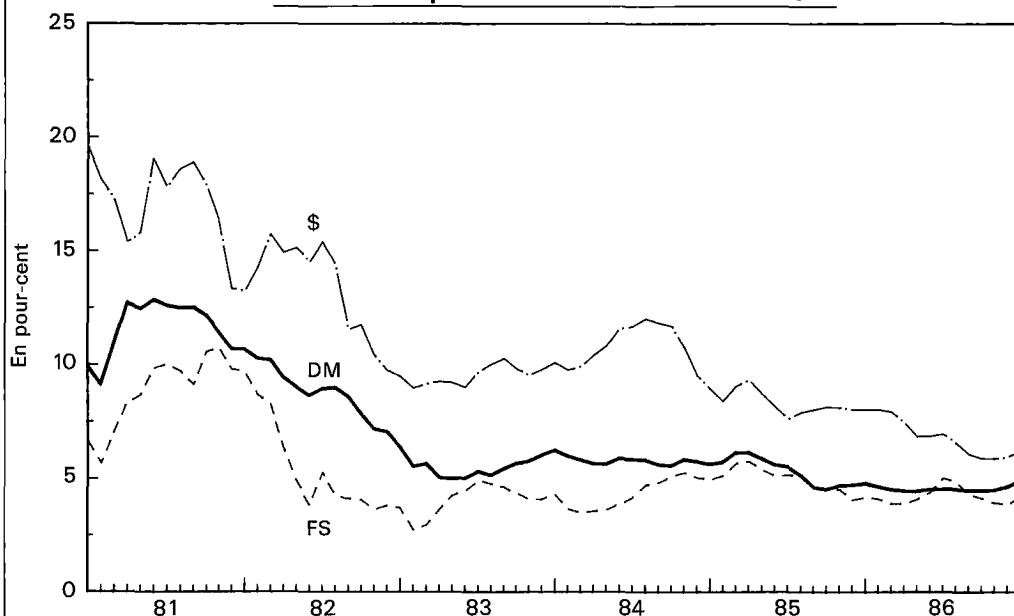
<sup>11</sup> Nouvelles hypothèques (banques cantonales)

bancaire à recueillir des fonds en émettant des titres plutôt qu'en recourant aux crédits bancaires traditionnels n'a pas fléchi durant l'année considérée. Rares sont les instruments financiers qui ont fait leur apparition en 1986, mais des innovations lancées précédemment – swaps, contrats financiers à terme, options – se sont développées et répandues sur un plus grand nombre de marchés.

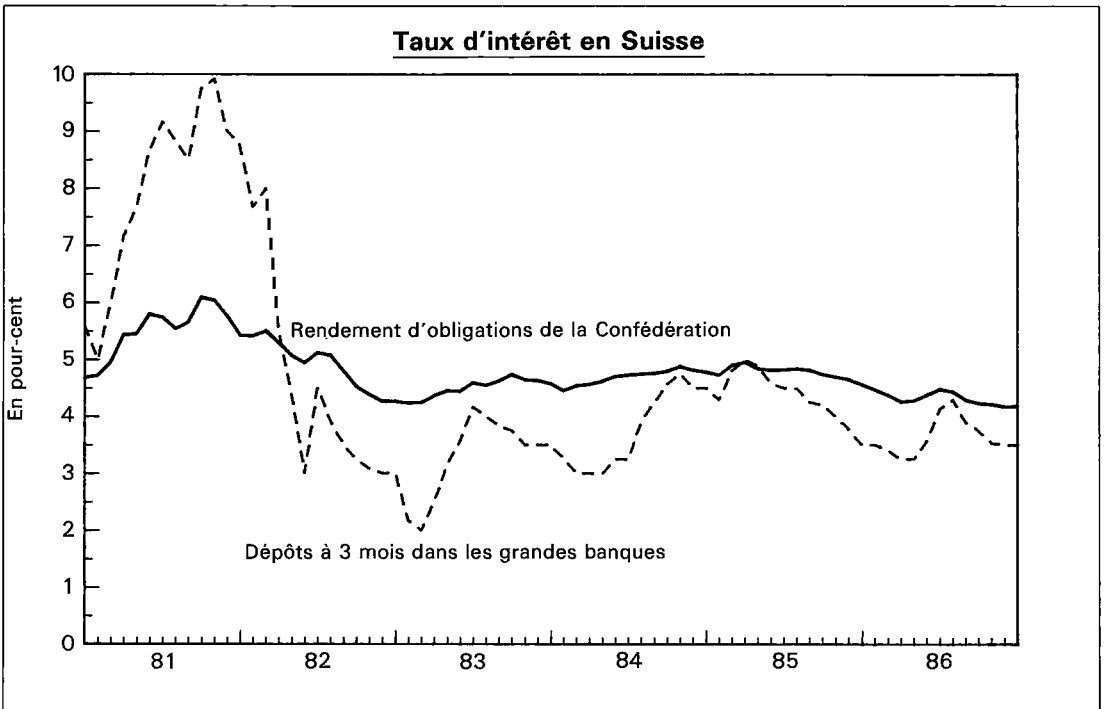
L'endettement élevé des pays en développement et des pays nouvellement industrialisés est resté un grave problème. Dans l'ensemble, la croissance des exportations de ces pays n'a pas permis d'assurer un bon déroulement du service de la dette. Après avoir dégagé un excédent de 4,5 milliards de dollars en 1985, la balance courante des pays exportateurs de pétrole s'est soldée par un déficit de près de 40 milliards de dollars, à la suite de la chute des prix du pétrole. Une crise aiguë n'a toutefois pas éclaté, car les difficultés de paiements qui sont apparues ont pu être réglées provisoirement par des accords de rééchelonnement.

Sur le marché monétaire suisse, le recul des rémunérations, observé depuis le printemps de 1985, a continué durant les premiers mois de 1986. Les taux à court terme ont toutefois augmenté de nouveau en avril et en mai, puis se sont repliés durant le second semestre de l'année. Sur le marché des euro-francs, la rémunération des dépôts à trois mois s'établissait à la fin de 1986 à 3<sup>15</sup>/<sub>16</sub>%, soit approximativement à son niveau du début de l'année. La hausse passagère des taux s'explique principalement par la forte augmentation de la demande de liquidités lors des échéances mensuelles. Une détente est apparue sur le marché à partir de la fin du mois de juillet, la Banque nationale ayant accru l'aide financière qu'elle accorde aux banques pour les échéances mensuelles.

**Taux des dépôts à 3 mois sur l'euro-marché**

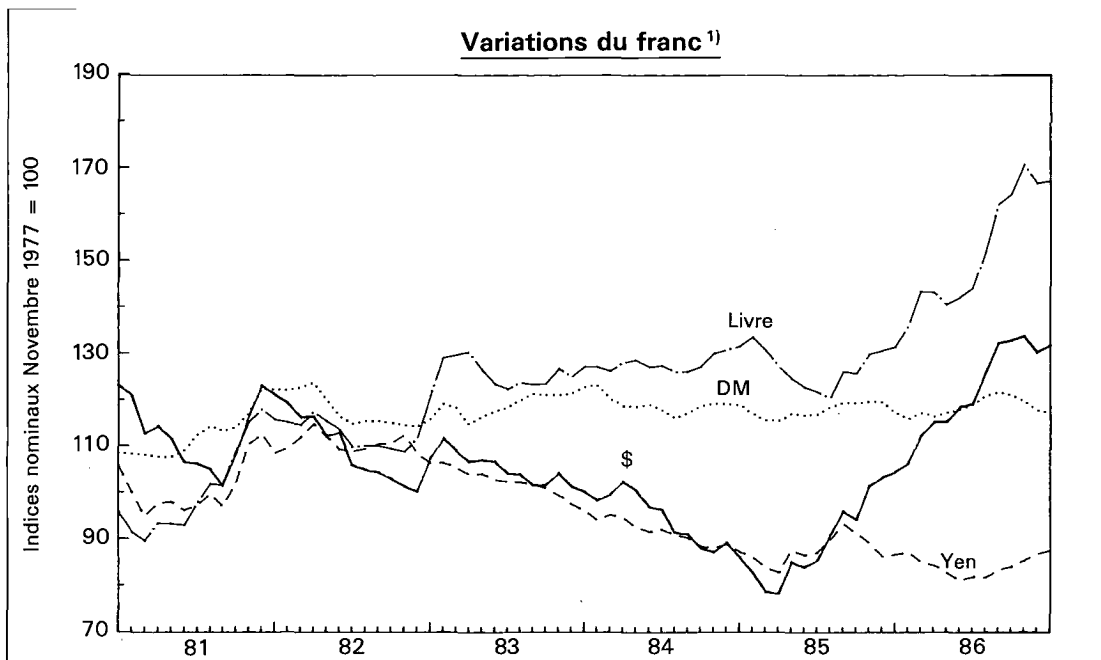


Sur le marché des capitaux, les taux d'intérêt ont suivi les mouvements des rémunérations à court terme. Après une brève hausse vers le milieu de l'année, ils ont repris leur mouvement de repli. Le rendement moyen des emprunts fédéraux, calculé en tenant compte des clauses de dénonciation, a passé de 4,50% à 4,05% entre le début et la fin de l'année. Au mois de décembre 1986, la plupart des banques ont réduit d'un quart de point les taux des nouveaux prêts hypothécaires, taux qui étaient restés inchangés depuis 1983. En outre, elles ont diminué d'un quart de point également, au début de 1987, les taux des anciens prêts hypothécaires et ceux des dépôts d'épargne.



Sur le marché des changes, le cours du dollar a passé de plus de fr. 2.- à fr. 1,66 entre le début de 1986 et le mois d'août; par la suite, il a fluctué entre fr. 1,64 et fr. 1,68 en moyenne mensuelle. La livre sterling a été soumise elle aussi à de fortes pressions à la baisse. En revanche, la relation de change entre le mark et le franc est restée relativement stable, comme l'année précédente. Face au yen, le franc suisse a perdu un peu de terrain. Pondéré par les exportations vers nos quinze principaux partenaires commerciaux, le cours du franc n'a cessé de progresser pendant l'année. En moyenne, il a augmenté de 9,4% par rapport à son niveau de 1985. En termes réels, la hausse s'est inscrite à 6,8% seulement, le renchérissement ayant été plus faible en Suisse que dans la plupart des autres pays.

Malgré la baisse du dollar et de la livre sterling, les bilans et les bénéfices des banques établies en Suisse ont augmenté de nouveau vigoureusement. Les banques qui effectuent de nombreuses opérations hors bilan ont enregistré généralement de meilleurs résultats que les autres établissements, grâce à une progression des commissions et d'autres recettes.



<sup>1)</sup> En termes de quelques monnaies étrangères

### 3.1 L'évolution des bilans

A l'exception des affaires fiduciaires, les opérations bancaires – celles qui figurent dans les bilans et les autres – ont enregistré une forte progression en 1986. La Banque nationale ne dispose que de peu d'informations sur les opérations (abstraction faite des affaires fiduciaires) qui, aux termes de la loi sur les banques, ne doivent pas être comptabilisées dans les bilans.

Dans le domaine des opérations figurant dans les bilans, on notera avant tout l'expansion particulièrement forte des opérations interbancaires, la progression des prêts hypothécaires et, au passif, l'afflux vigoureux de fonds de la clientèle. La baisse du dollar et le recul des prix des métaux précieux ont influé notablement sur la somme des bilans. L'évolution de la monnaie américaine a accru la marge de manœuvre dont les banques disposent eu égard aux exigences en matière de fonds propres et contribué ainsi à l'augmentation des opérations interbancaires.

#### La somme des bilans

En 1986, la somme des bilans des 607 banques et sociétés financières établies en Suisse, y compris leurs succursales à l'étranger, a augmenté de 9,0%, passant à 848 milliards de francs (voir tableau 3). Cette progression est supérieure au taux de 7,6% observé en 1985, mais correspond approximativement au rythme moyen des dix dernières années (voir graphique, page 34). Si le dollar était resté inchangé d'une année à l'autre, la croissance aurait atteint 15%, contre 13% en 1985. Par employé, la somme des bilans a progressé de 1,3% (1985: 2,4%).

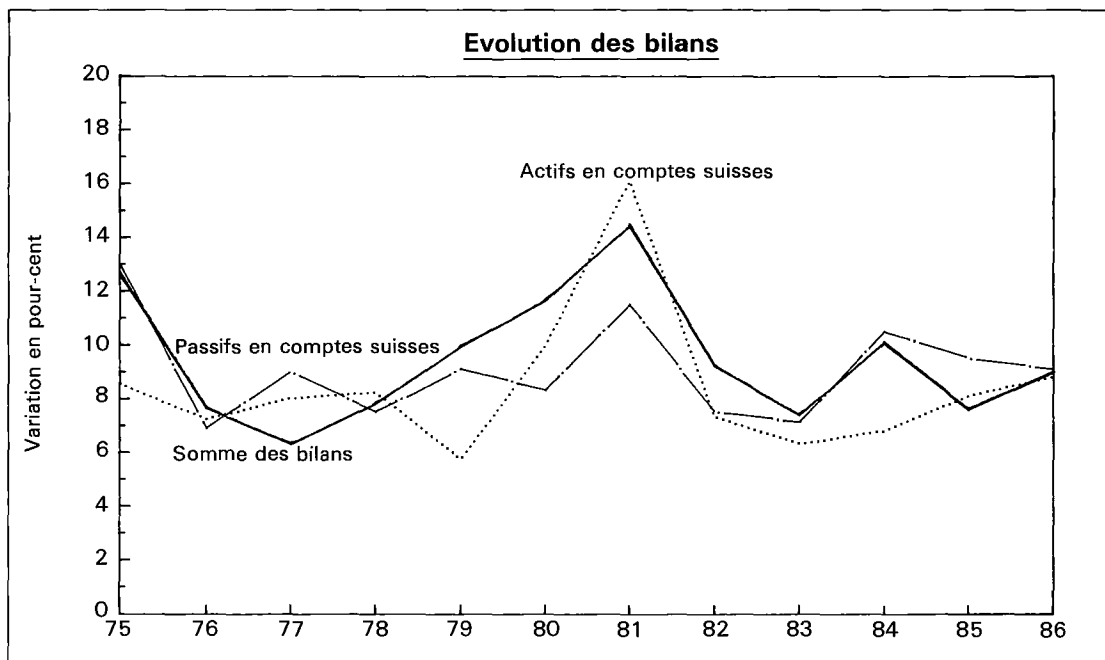


Les bilans des grandes banques se sont accrus de 10,7%, contre 7,2% l'année précédente. L'expansion des bilans s'est accélérée également dans les banques qui n'effectuent guère d'opérations avec l'étranger. En effet, elle a passé de 10,0% en 1985 à 11,1% en 1986 dans les caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, de 7,4% à 8,1% dans les banques régionales et caisses d'épargne et de 7,2% à 7,3% dans les banques cantonales. Par contre, les banques étrangères, c'est-à-dire les banques en mains étrangères et les succursales de banques étrangères, n'ont enregistré qu'une légère progression de la somme de leurs bilans.

### 3. Les banques suisses, aperçu à la fin de 1985 et 1986

Catégorie	Fin d'année	Nombre d'établissements	Bilans			Affaires fiduciaires	Bénéfice net	Effectif du personnel
			Total des bilans	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger			
en millions de francs suisses								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.00 Banques cantonales	1985	29	144 007	6 251	3 600	3 097	441	15 332
	1986	29	154 570	7 051	3 684	2 975	471	16 112
2.00 Grandes banques	1985	5	394 627	205 148	160 604	76 909	1 949	52 743
	1986	5	436 825	228 827	180 068	62 121	2 189	56 586
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	1985	216	64 388	1 002	862	729	205	7 359
	1986	215	69 621	1 051	885	729	215	7 697
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1985	2 <sup>1</sup>	20 747	—	—	—	40	2 442
	1986	2 <sup>1</sup>	23 048	—	—	—	38	2 598
5.00 Autres banques	1985	189	114 371	66 850	50 228	100 320	1 071	20 239
	1986	197	121 018	68 618	49 455	91 584	1 191	22 405
5.10 Banques suisses	1985	85	37 530	11 879	9 164	23 065	369	8 758
	1986	88	44 459	14 957	11 834	23 750	466	10 149
5.11 Banques commerciales	1985	24	24 060	7 613	5 822	12 948	154	4 509
	1986	27	29 898	10 711	8 298	13 760	207	5 535
5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune	1985	45	9 264	3 944	3 239	9 914	179	3 128
	1986	46	10 090	4 129	3 429	9 770	219	3 407
5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation	1985	12	3 591	94	102	200	33	1 045
	1986	11	4 008	107	106	215	37	1 130
5.14 Autres banques	1985	4	615	228	1	3	3	76
	1986	4	463	10	1	5	3	77
5.20 Banques en mains étrangères	1985	104	76 841	54 971	41 064	77 255	702	11 481
	1986	109	76 559	53 661	37 621	67 834	725	12 256
6.00 Sociétés financières	1985	112	19 396	17 022	12 641	5 161	255	1 143
	1986	119	19 890	17 386	12 138	3 322	304	1 420
6.10 Sociétés financières en mains suisses	1985	31	2 212	1 248	242	484	66	135
	1986	29	2 585	1 424	236	642	70	146
6.20 Sociétés financières en mains étrangères	1985	81	17 184	15 774	12 399	4 677	189	1 008
	1986	90	17 305	15 962	11 902	2 680	234	1 274
7.00 Succursales de banques étrangères	1985	16	15 985	11 062	9 089	21 137	145	2 192
	1986	16	18 178	13 085	11 761	18 274	147	2 351
8.00 Banquiers privés	1985	24	4 226	1 352	1 593	7 621	173	2 060
	1986	24	4 621	1 281	1 691	8 302	214	2 271
1.00-8.00 Total	1985	593	777 747	308 687	238 617	214 974	4 279	103 510
	1986	607	847 771	337 299	259 682	187 307	4 769	111 440

<sup>1</sup> 2 groupements comprenant 1237 caisses à fin 1985 et 1243 caisses à fin 1986



En 1986, les flux internationaux de capitaux ont augmenté fortement. Aussi les banques qui opèrent sur le plan international, les grandes banques en particulier, ont-elles pu accroître leurs opérations en comptes étrangers. A la fin de 1986, environ 40% des actifs et 31% des passifs revenaient aux opérations en comptes étrangers. En 1950, les actifs en comptes étrangers n'atteignaient pas 10% de la somme des bilans (voir tableau 10, page 70). C'est dans les années soixante que les opérations avec l'étranger ont connu une forte expansion; leur part à la somme des bilans a passé en effet de 12%, en 1959, à 31%, en 1969.

A la fin de 1986, 46% des *opérations avec l'étranger* figurant dans les bilans étaient en dollars et 8%, en marks allemands. 67% des opérations en dollars étaient des placements sur les marchés monétaires (avoirs en banque et papiers monétaires), 25% des crédits et 5% seulement des placements en titres. Les proportions étaient à peu près les mêmes dans les opérations en marks.

### Les opérations interbancaires

Les opérations interbancaires ont encore gagné en importance en 1986. Leur part au total des bilans n'a toutefois pas atteint le niveau record de 1971. Les avoirs en banque (sans les métaux précieux) s'élevaient à 26% de la somme des bilans à la fin de 1986, contre 31% à la fin de 1971.

Les avoirs et les engagements en banque ont augmenté fortement grâce à la marge de manœuvre accrue dont les établissements ont disposé du fait de l'évolution de leurs fonds propres. Les avoirs en banque ont progressé de 14,6% (1985: 10,3%) par rapport à l'année précédente. Cette expansion est due essentiellement aux avoirs à terme, les avoirs à vue n'ayant augmenté que de 2,7%. Quant aux engagements en banque, ils se sont accrus de 19,6%

(18,1%). Si le dollar était resté à son niveau de fin 1985, les taux de croissance des avoirs et des engagements en banque se seraient inscrits à près de 30%. A la fin de 1986, les avoirs en banque étaient supérieurs de 30,6 milliards de francs (33,6 milliards un an auparavant) aux engagements en banque.

Les placements fiduciaires auprès de banques à l'étranger comptent également, au sens large, au nombre des opérations interbancaires. Les banques suisses effectuent de tels placements en leur nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs des clients qui donnent l'ordre de passer ces opérations. Ces dernières ne figurent pas dans les bilans, car elles ne sont pas considérées comme les propres opérations des banques (voir chapitre 3.2).

#### 4. Provenance et utilisation des fonds, en 1985 et 1986<sup>1</sup>

Postes	Total des bilans				Opérations libellées en francs suisses			
	1985		1986		1985		1986	
	Provenance	Utilisation	Provenance	Utilisation	Provenance	Utilisation	Provenance	Utilisation
en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Liquidités<sup>2</sup></b>		2 108		1 245		787		1 449
<b>Opérations interbancaires<sup>3</sup></b>								
<i>Banques en Suisse</i>								
– Avoirs en banque		7 009		7 832		4 259		7 468
– Engagements en banque	7 469		10 762		5 798		11 312	
<i>Banques à l'étranger</i>								
– Avoirs en banque		11 081		20 481		8 253		9 898
– Engagements en banque	17 061		20 586		6 458		2 937	
<b>Effets de change et papiers monétaires</b>		2 342		168		77		833
<b>Opérations avec la clientèle<sup>3</sup></b>								
<i>Clients domiciliés en Suisse</i>								
– Crédits <sup>4</sup>		28 849		29 418		28 264		28 431
– Fonds du public <sup>5</sup>	24 934		25 206		24 393		27 718	
<i>Clients domiciliés à l'étranger</i>								
– Crédits <sup>4</sup>		1 012		994		1 560		1 800
– Fonds du public <sup>5</sup>		4 575		867		752		1 626
<b>Marché financier</b>								
Titres, participations permanentes		7 784		10 556		6 337		8 557
Emprunts obligataires, emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	4 604		5 598		4 604		5 598	
Capital social	1 622		2 156		1 622		2 156	
<b>Métaux précieux<sup>6</sup></b>		699		429		.		.
<b>Autres actifs et passifs</b>	9 769		3 960		8 609		2 661	

<sup>1</sup> Toutes les banques et sociétés financières  
Provenance des fonds: augmentations dans les postes passifs et diminutions dans les postes actifs  
Utilisation des fonds: augmentations dans les postes actifs et diminutions dans les postes passifs

<sup>2</sup> Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux

<sup>3</sup> Sans les comptes-métal

<sup>4</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

<sup>5</sup> Créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts, obligations de caisse

<sup>6</sup> Les métaux précieux figurant dans les bilans (les stocks, ainsi que les avoirs et engagements résultant des comptes-métal)

## **Les crédits**

La demande de crédits bancaires traditionnels a progressé encore vigoureusement en 1986. Selon les données de la statistique mensuelle des crédits, la croissance des limites de crédit, avec près de 11%, a été supérieure à celle des crédits utilisés. Tant les crédits en comptes suisses que ceux qui sont en comptes étrangers ont augmenté. Les chiffres publiés ne montrent toutefois pas l'expansion des crédits en comptes étrangers, car la baisse du dollar a réduit la contre-valeur en francs de ces actifs.

Les *crédits en comptes suisses* ont augmenté de 9,2%, contre 9,9% en 1985. D'une année à l'autre, la progression des crédits commerciaux s'est ralentie et le volume des prêts à des collectivités de droit public a reculé. En revanche, les placements hypothécaires se sont accrus notablement. 74% (62% en 1985) de l'augmentation des crédits en comptes suisses revenaient aux placements hypothécaires, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Les *petits crédits* ont bénéficié du climat favorable à la consommation. Selon la statistique bancaire, ces prêts se sont accrus de 27,3% pour atteindre 4498 millions de francs (voir tableau 119, pages 258 s). Le taux de croissance a cependant été gonflé par le relèvement de 30 000 francs à 60 000 francs du montant maximal des prêts entrant dans la catégorie des petits crédits. Si le montant maximal était resté inchangé à 30 000 francs, l'expansion se serait inscrite à 4,1% seulement, contre 11,3% en 1985. A la fin de 1986, le montant moyen des petits crédits effectivement utilisés se chiffrait à 9800 francs environ.

Dans la statistique bancaire, les petits crédits sont définis comme des prêts de 60 000 francs au plus, accordés à des particuliers et remboursables par des acomptes réguliers dans lesquels l'intérêt est inclus et sensiblement supérieur au taux net habituellement fixé pour les crédits en blanc. Il s'agit de prêts que les banques allouent sans exiger de couverture ou en n'exigeant qu'une garantie partielle.

Exprimés en francs suisses, les *crédits en comptes étrangers* ont diminué légèrement en 1986. Plusieurs observateurs relèvent toutefois que l'activité a été soutenue, comme l'année précédente, dans le domaine des prêts à l'étranger.

## **La répartition par pays des opérations avec l'étranger**

Les opérations avec l'étranger, en particulier des opérations en monnaies étrangères, sont effectuées dans une forte proportion par les comptoirs juridiquement dépendants que les banques suisses ont à l'étranger. Des données sur les activités de ces comptoirs ne sont pas demandées séparément dans la statistique bancaire. Elles peuvent cependant être déduites en partie des relevés fournis en fin d'année, puisque les banques transmettent, outre leur bilan global, des informations sur les opérations de leurs comptoirs en Suisse (voir tableau 12, page 72). Les succursales et les filiales à l'étranger des banques suisses sont établies essentiellement dans les grands centres financiers internationaux et effectuent presque exclusivement de grosses opérations.

143 banques jouant un rôle prépondérant dans les opérations avec l'étranger transmettent à la Banque nationale une *répartition par pays* des avoirs et des engagements qui figurent

en comptes étrangers dans leurs bilans globaux. A la fin de 1986, ces établissements détenaient 92% des actifs à l'étranger dans les bilans de toutes les banques et sociétés financières suisses. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse (voir page 16). Dans les bilans, les opérations avec l'étranger ont continué leur progression. La croissance est due, encore plus fortement que l'année précédente, aux opérations avec les pays déclarant à la Banque des Règlements Internationaux (BRI), en particulier le Royaume-Uni, le Japon et les Etats-Unis. Des crédits ont été octroyés également aux pays de l'Europe de l'Est, notamment à l'Union soviétique. Quant aux créances sur les pays fortement endettés d'Amérique latine et sur l'Afrique du Sud, elles ont enregistré une nouvelle réduction.

## 5. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger, à la fin de 1986

Pays	Banques <sup>1</sup>			dont grandes banques		
	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette
Etat en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
Pays déclarant à la BRI	227 866	128 941	98 925	171 246	92 366	78 880
<i>dont:</i>						
Belgique	10 656	4 559	6 097	6 257	1 911	4 346
Rép. fédérale d'Allemagne	14 789	11 645	3 144	8 693	9 038	-345
Danemark	2 273	734	1 539	1 469	236	1 233
France	17 504	13 223	4 281	10 946	6 750	4 196
Royaume-Uni	71 814	31 288	40 526	57 553	21 710	35 843
Irlande	429	200	229	308	165	143
Italie	11 548	12 207	-659	8 259	8 340	-81
Japon	19 410	3 946	15 464	15 427	3 647	11 780
Canada	5 832	1 932	3 900	4 836	1 640	3 196
Luxembourg	9 075	7 756	1 319	5 699	4 281	1 418
Pays-Bas	6 525	6 423	102	4 352	4 533	-181
Autriche	6 342	2 705	3 637	3 641	1 261	2 380
Suède	3 054	693	2 361	2 253	505	1 748
Etats-Unis	48 615	31 630	16 985	41 553	28 349	13 204
Reste de l'Europe occidentale	11 391	11 857	-466	7 401	9 119	-1 718
<i>dont:</i>						
Grèce	1 132	2 446	-1 314	663	1 795	-1 132
Espagne	2 444	4 311	-1 867	1 341	3 869	-2 528
Turquie	2 073	1 763	310	1 420	1 137	283
Autres <sup>2</sup>	5 742	3 337	2 405	3 977	2 318	1 659
Autres pays industrialisés	5 717	1 646	4 071	4 357	1 431	2 926
<i>dont:</i>						
Australie	2 941	533	2 408	2 316	451	1 865
Nouvelle-Zélande	418	338	80	331	334	-3
Afrique du Sud	2 358	775	1 583	1 710	646	1 064
Europe orientale	4 862	1 257	3 605	2 241	757	1 484
<i>dont:</i>						
République dém. allemande	669	472	197	316	196	120
Pologne	775	211	564	514	193	321
Union soviétique	1 919	175	1 744	593	96	497
Reste de l'Europe orientale <sup>2</sup>	1 499	399	1 100	818	272	546
Zone des Caraïbes	15 111	30 504	-15 393	8 168	22 077	-13 909
<i>dont:</i>						
Bahamas	2 746	7 657	-4 911	1 259	3 986	-2 727
Iles Cayman	3 785	6 076	-2 291	2 920	4 839	-1 919
Panama	5 303	8 913	-3 610	1 915	5 779	-3 864
Reste de la zone des Caraïbes <sup>2</sup>	3 277	7 858	-4 581	2 074	7 473	-5 399
Amérique latine	10 834	9 157	1 677	9 217	7 488	1 729
<i>dont:</i>						
Argentine	2 157	2 028	129	1 853	1 704	149
Bésil	3 084	2 338	746	2 636	1 599	1 037
Mexique	2 835	1 704	1 131	2 468	1 607	861
Reste de l'Amérique du Sud <sup>2</sup>	2 758	3 087	-329	2 260	2 578	-318
Moyen-Orient	6 597	15 688	-9 091	3 957	13 038	-9 081
<i>dont:</i>						
Egypte	1 127	1 175	-48	911	991	-80
Israël	926	1 809	-883	384	1 291	-907
Arabie saoudite	1 103	4 123	-3 020	497	3 823	-3 326
Autres pays du Moyen-Orient <sup>2</sup>	3 441	8 581	-5 140	2 165	6 933	-4 768
Afrique	3 308	5 101	-1 793	2 097	4 022	-1 925
<i>dont:</i>						
Algérie	367	269	98	273	209	64
Libéria	956	2 565	-1 609	595	2 377	-1 782
Nigéria	528	430	98	266	253	13
Reste de l'Afrique <sup>2</sup>	1 457	1 837	-380	963	1 183	-220
Asie	17 407	12 077	5 330	14 705	11 122	3 583
<i>dont:</i>						
Chine	33	190	-157	25	117	-92
Hong Kong	4 321	2 332	1 989	3 618	2 068	1 550
Inde	729	736	-7	260	601	-341
Corée du Sud	768	96	672	557	80	477
Singapour	9 547	2 017	7 530	8 743	1 848	6 895
Reste de l'Asie <sup>2</sup>	2 009	6 706	-4 697	1 502	6 408	-4 906
Autres pays	138	177	-39	20	10	10
Métaux précieux	1 921	14 927	-13 006	1 415	12 051	-10 636
<b>Total</b>	<b>305 152</b>	<b>231 332</b>	<b>73 820</b>	<b>224 824</b>	<b>173 481</b>	<b>51 343</b>

<sup>1</sup> 143 banques effectuant des opérations avec l'étranger, y compris leurs comptoirs à l'étranger

<sup>2</sup> Voir tableau 118, pages 246 ss.

## 6. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger Variation par rapport à la fin de 1985

Pays	Banques <sup>1</sup>			dont grandes banques		
	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette
	Variation en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7
<b>Pays déclarant à la BRI</b>	<b>25 135</b>	<b>16 893</b>	<b>8 242</b>	<b>23 515</b>	<b>17 331</b>	<b>6 184</b>
<i>dont:</i>						
Belgique	2 112	319	1 793	1 707	177	1 530
Rép. fédérale d'Allemagne	-338	2 651	-2 989	-350	2 096	-2 446
Danemark	-69	-79	10	210	-120	330
France	1 572	441	1 131	1 674	968	706
Royaume-Uni	7 171	4 369	2 802	7 045	4 448	2 597
Irlande	-81	82	-163	-7	79	-86
Italie	926	-447	1 373	756	-128	884
Japon	6 710	2 325	4 385	5 318	2 227	3 091
Canada	-252	493	-745	-190	493	-683
Luxembourg	627	677	-50	531	678	-147
Pays-Bas	882	1 025	-143	734	1 091	-357
Autriche	348	-119	467	284	-130	414
Suède	-428	-179	-249	-252	-92	-160
Etats-Unis	5 955	5 335	620	6 055	5 544	511
<b>Reste de l'Europe occidentale</b>	<b>-358</b>	<b>-345</b>	<b>-13</b>	<b>19</b>	<b>-55</b>	<b>74</b>
<i>dont:</i>						
Grèce	25	59	-34	-81	75	-156
Espagne	-406	185	-591	7	245	-238
Turquie	-159	-248	89	-242	-119	-123
Autres <sup>2</sup>	182	-341	523	335	-256	591
<b>Autres pays industrialisés</b>	<b>-1 571</b>	<b>339</b>	<b>-1 910</b>	<b>-1 527</b>	<b>346</b>	<b>-1 873</b>
<i>dont:</i>						
Australie	-85	55	-140	-230	28	-258
Nouvelle-Zélande	70	255	-185	58	255	-197
Afrique du Sud	-1 556	29	-1 585	-1 355	63	-1 418
<b>Europe orientale</b>	<b>445</b>	<b>-176</b>	<b>621</b>	<b>-36</b>	<b>-121</b>	<b>85</b>
<i>dont:</i>						
République dém. allemande	98	160	-62	80	144	-64
Pologne	-70	-124	54	-65	-106	41
Union soviétique	496	-17	513	106	42	64
Reste de l'Europe orientale <sup>2</sup>	-79	-195	116	-157	-201	44
<b>Zone des Caraïbes</b>	<b>386</b>	<b>6 574</b>	<b>-6 188</b>	<b>171</b>	<b>4 029</b>	<b>-3 858</b>
<i>dont:</i>						
Bahamas	106	2 781	-2 675	140	854	-714
Iles Cayman	471	1 976	-1 505	431	1 771	-1 340
Panama	-11	900	-911	-252	571	-823
Reste de la zone des Caraïbes <sup>2</sup>	-180	917	-1 097	-148	833	-981
<b>Amérique latine</b>	<b>-2 944</b>	<b>-2 515</b>	<b>-429</b>	<b>-2 472</b>	<b>-2 664</b>	<b>192</b>
<i>dont:</i>						
Argentine	-492	-637	145	-484	-672	188
Bésil	-461	-216	-245	-326	-238	-88
Mexique	-786	-516	-270	-685	-521	-164
Reste de l'Amérique du Sud <sup>2</sup>	-1 205	-1 146	-59	-977	-1 233	256
<b>Moyen-Orient</b>	<b>93</b>	<b>-3 194</b>	<b>3 287</b>	<b>-283</b>	<b>-2 516</b>	<b>2 233</b>
<i>dont:</i>						
Egypte	17	108	-91	10	197	-187
Israël	-52	-197	145	-61	-100	39
Arabie saoudite	161	-2 505	2 666	-19	-2 504	2 485
Autres pays du Moyen-Orient <sup>2</sup>	-33	-600	567	-213	-109	-104
<b>Afrique</b>	<b>-235</b>	<b>284</b>	<b>-519</b>	<b>-37</b>	<b>421</b>	<b>-458</b>
<i>dont:</i>						
Algérie	-68	31	-99	-43	53	-96
Libéria	41	392	-351	143	391	-248
Nigéria	-51	-46	-5	-3	-32	29
Reste de l'Afrique <sup>2</sup>	-157	-93	-64	-134	9	-143
<b>Asie</b>	<b>3 140</b>	<b>2 797</b>	<b>343</b>	<b>2 864</b>	<b>2 668</b>	<b>196</b>
<i>dont:</i>						
Chine	-130	5	-135	-97	-28	-69
Hong Kong	574	442	132	547	336	211
Inde	49	-158	207	40	-140	180
Corée du Sud	4	-76	80	-19	-75	56
Singapour	2 301	815	1 486	2 127	760	1 367
Reste de l'Asie <sup>2</sup>	342	1 769	-1 427	266	1 815	-1 549
<b>Autres pays</b>	<b>-179</b>	<b>-100</b>	<b>-79</b>	<b>-29</b>	<b>-8</b>	<b>521</b>
<b>Métaux précieux</b>	<b>485</b>	<b>-1 850</b>	<b>2 335</b>	<b>423</b>	<b>-1 269</b>	<b>1 692</b>
<b>Total</b>	<b>24 397</b>	<b>18 707</b>	<b>5 690</b>	<b>22 608</b>	<b>18 162</b>	<b>4 446</b>

<sup>1</sup> 143 banques effectuant des opérations avec l'étranger, y compris leurs comptoirs à l'étranger

<sup>2</sup> Voir tableau 118, pages 246 ss.

## Les titres

Les recueils de fonds par les émissions de papiers-valeurs sur les marchés financiers internationaux ont atteint un volume record en 1986. Selon le rapport annuel de la Banque des Règlements Internationaux (BRI), ils se sont chiffrés à 289,8 milliards de dollars et ont progressé de 36 % par rapport à l'année précédente. Les crédits consortiaux traditionnels ont augmenté de 21,1 milliards en 1985 à 37,8 milliards de dollars l'année suivante; quelque 8 milliards de dollars ont été accordés dans le cadre d'opérations de rééchelonnement. Le volume des émissions étrangères sur le marché suisse des capitaux s'est accru lui aussi vigoureusement. Selon les autorisations délivrées par la Banque nationale pour exporter des capitaux, ces placements – y compris les emprunts en monnaie étrangère et à deux monnaies ainsi que les «notes» – ont passé de 36,4 milliards en 1985 à 43,4 milliards de francs en 1986 et les crédits accordés à des débiteurs étrangers, de 9,7 milliards à 8 milliards de francs.

Seule une partie des émissions d'emprunts se reflète dans les bilans bancaires. D'une année à l'autre, les portefeuilles de titres des banques se sont accrus de 52,7 milliards à 62,5 milliards de francs, ou de 18,7 %. Le volume des papiers-valeurs étrangers libellés en francs suisses a augmenté de 29 % pour s'établir à 20,6 milliards de francs. La vive expansion des portefeuilles de titres peut être attribuée en partie au rôle accru des papiers-valeurs en tant que moyen de financement. Elle s'explique également par la concurrence plus vive qui règne sur le marché des émissions. La part des titres à la somme des bilans a passé à un niveau jamais encore atteint, soit 7,4 %, contre 6,8 % à la fin de 1985.

## Le financement des opérations bancaires

Comme l'année précédente, les banques ont bénéficié d'un afflux abondant de *fonds du public*. En comptes suisses, ces fonds se sont accrus de 7,6 %, contre 8,1 % en 1985. L'afflux en francs suisses a permis de financer dans une large mesure l'expansion des crédits, alors qu'il était resté nettement inférieur, l'année précédente, à la progression des prêts (voir tableau 4). En comptes étrangers, les fonds du public ont augmenté de 0,7 %, après avoir diminué de 3,7 % en 1985.

En volume, les dépôts d'épargne – y compris les livrets et carnets de dépôts – ont enregistré la plus forte progression. Une grosse partie de cet afflux a été placée probablement en livrets et en comptes bénéficiant de taux d'intérêt plus élevés. Les dépôts à terme fixe se sont accrus eux aussi davantage que l'année précédente. En volume toujours, l'augmentation des obligations de caisse est restée toutefois inférieure à ce qui avait été observé en 1985.

Une fois encore, les banques ont fortement accru leurs recueils de fonds par l'émission d'emprunts et d'actions. Elles ont lancé 48 émissions d'actions, contre 33 l'année précédente. Leur prélèvement d'argent frais sur le marché des capitaux par de telles émissions a passé de 1,2 milliard en 1985 à 1,7 milliard de francs en 1986. En outre, les banques ont offert en souscription publique 71 emprunts (59 en 1985); le montant net qu'elles ont ainsi prélevé sur le marché a atteint 4,5 milliards de francs (3,8 milliards), soit un nouveau record.

A la fin de 1986, la plupart des banques ont réduit d'un quart de point les rémunérations servies sur les fonds d'épargne et les taux hypothécaires. Ces taux étaient restés inchangés depuis 1983.



En plus du niveau des taux d'intérêt, les *rémunérations moyennes* des postes actifs et passifs des bilans jouent un rôle important, notamment pour le calcul des marges brutes. En dépit de la baisse des taux d'intérêt, la rémunération des fonds d'épargne – ceux-ci entrent pour une forte part dans le financement des prêts hypothécaires – n'a guère diminué en moyenne, du fait de transferts vers l'épargne-jeunesse, l'épargne-vieillesse et l'épargne 3e pilier qui bénéficient de taux plus élevés. En revanche, les rémunérations moyennes des autres fonds à moyen et long terme – bons de caisse, emprunts obligataires et emprunts auprès des centrales de lettres de gage – ont continué le mouvement de repli observé depuis 1983.

## 7. Taux d'intérêt moyens, à la fin des années 1976 à 1986<sup>1</sup>

Postes	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
	en pour-cent										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Intérêts créanciers</b>											
Placements hypothécaires	5,83	5,10	4,53	4,06	4,53	5,58	6,02	5,52	5,51	5,51	5,43
<b>Intérêts débiteurs</b>											
Dépôts d'épargne	3,85	3,55	2,53	2,18	2,97	3,71	4,20	3,72	3,74	3,78	3,77
Livrets et carnets de dépôts	3,61	3,31	2,47	1,96	2,84	3,64	4,03	3,60	3,62	3,65	3,64
Obligations de caisse	6,04	5,70	5,04	4,71	4,68	5,13	5,26	5,22	5,17	5,13	5,04
Emprunts obligataires	5,77	5,70	5,02	4,66	4,75	4,98	5,01	4,89	4,86	4,78	4,71
Emprunts par lettres de gage	5,27	5,26	5,06	4,92	4,92	5,06	5,06	4,95	4,84	4,77	4,74

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

## 3.2 Les opérations hors bilan

### Les affaires fiduciaires

Les affaires fiduciaires sont des placements et des crédits que la banque effectue ou accorde en son propre nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs du client. Ces opérations sont comptabilisées hors bilan. La banque perçoit une commission; le mandant reçoit la totalité du produit de l'opération, mais il supporte le risque de change, le risque de transfert et le risque d'insolvabilité du débiteur. Les affaires fiduciaires sont attrayantes principalement par le fait qu'elles ne sont pas soumises à l'impôt anticipé si la banque a investi les fonds à l'étranger. Pour la banque servant d'intermédiaire, elles présentent l'avantage de ne pas entrer dans les décomptes relatifs aux fonds propres et aux liquidités.

Le volume des opérations fiduciaires s'inscrivait à 187 milliards de francs à la fin de 1986 (voir tableaux 26 à 28, pages 86 s). Il a diminué de 13 % en un an, recul qui s'explique principalement par la nouvelle baisse de la valeur extérieure de la monnaie américaine. Plus de la moitié des opérations fiduciaires étaient en effet passées en dollars. A la fin de 1986, le volume de ces opérations correspondait à 22 % de la somme des bilans des banques et des sociétés financières; cette proportion avait atteint son niveau record, soit 32 %, en 1984. La part de marché des grandes banques s'élevait à 33 %; les banques et sociétés financières en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères avaient une part globale de 47 %.

## 8. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, à la fin de 1986

Pays	Banques <sup>1</sup>			dont grandes banques		
	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette
Etat en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
Pays déclarant à la BRI	150 244	44 431	105 813	59 993	16 175	43 818
<i>dont:</i>						
Belgique	19 738	4 025	15 713	6 090	1 110	4 980
Rép. fédérale d'Allemagne	4 909	4 612	297	1 886	2 224	-338
Danemark	78	90	-12	37	27	10
France	12 314	7 255	5 059	3 517	2 382	1 135
Royaume-Uni	46 036	9 980	36 056	14 246	3 091	11 155
Irlande	11	83	-72	1	31	-30
Italie	1 211	9 186	-7 975	147	4 086	-3 939
Japon	436	395	41	-	142	-142
Canada	3 231	1 047	2 184	2 726	434	2 292
Luxembourg	35 890	1 226	34 664	20 398	217	20 181
Pays-Bas	21 000	1 524	19 476	8 711	476	8 235
Autriche	2 266	780	1 486	1 338	335	1 003
Suède	1 035	246	789	673	98	575
Etats-Unis	2 089	3 982	-1 893	223	1 522	-1 299
Reste de l'Europe occidentale	1 802	11 349	-9 547	621	4 988	-4 367
<i>dont:</i>						
Grèce	104	3 461	-3 357	43	1 364	-1 321
Espagne	56	3 089	-3 033	16	1 727	-1 711
Turquie	216	2 115	-1 899	99	964	-865
Autres <sup>2</sup>	1 426	2 684	-1 258	463	933	-470
Autres pays industrialisés	84	877	-793	37	319	-282
<i>dont:</i>						
Australie	51	444	-393	26	168	-142
Nouvelle-Zélande	7	10	-3	4	7	-3
Afrique du Sud	26	423	-397	7	144	-137
Europe orientale	103	67	36	99	15	84
<i>dont:</i>						
République dém. allemande	—	28	-28	—	0	—
Pologne	100	13	87	96	6	90
Union soviétique	1	10	-9	—	4	-4
Reste de l'Europe orientale <sup>2</sup>	2	16	-14	3	5	-2
Zone des Caraïbes	9 784	22 112	-12 328	319	5 938	-5 619
<i>dont:</i>						
Bahamas	3 461	2 326	1 135	27	114	-87
Iles Cayman	539	1 938	-1 399	23	480	-457
Panama	5 337	16 522	-11 185	206	5 068	-4 862
Reste de la zone des Caraïbes <sup>2</sup>	447	1 326	-879	63	276	-213
Amérique latine	1 408	9 772	-8 364	296	3 962	-3 666
<i>dont:</i>						
Argentine	476	3 052	-2 576	141	1 317	-1 176
Bésil	210	2 546	-2 336	79	784	-705
Mexique	60	1 181	-1 121	26	751	-725
Reste de l'Amérique du Sud <sup>2</sup>	662	2 993	-2 331	50	1 110	-1 060
Moyen-Orient	669	31 352	-30 683	3	10 846	-10 843
<i>dont:</i>						
Egypte	0	1 220	-1 220	0	470	-470
Israël	111	1 650	-1 539	2	637	-635
Arabie saoudite	16	11 322	-11 306	—	3 713	-3 713
Autres pays du Moyen-Orient <sup>2</sup>	542	17 160	-16 618	1	6 026	-6 025
Afrique	458	5 876	-5 418	317	2 066	-1 749
<i>dont:</i>						
Algérie	8	409	-401	—	193	-193
Libéria	58	2 265	-2 207	—	903	-903
Nigéria	3	416	-413	3	126	-123
Reste de l'Afrique <sup>2</sup>	389	2 786	-2 397	314	844	-530
Asie	463	7 035	-6 572	110	2 594	-2 484
<i>dont:</i>						
Chine	—	143	-143	—	42	-42
Hong Kong	297	2 002	-1 705	70	615	-545
Inde	0	1 253	-1 253	0	330	-330
Corée du Sud	1	69	-68	—	27	-27
Singapour	106	457	-351	3	147	-144
Reste de l'Asie <sup>2</sup>	59	3 111	-3 052	37	1 433	-1 396
Autres pays	3	389	-386	—	0	—
Métaux précieux	22	68	-46	—	—	—
Total	165 040	133 328	31 712	61 795	46 903	14 892

<sup>1</sup> 143 banques effectuant des opérations avec l'étranger, y compris leurs comptoirs à l'étranger

<sup>2</sup> Voir tableau 118, pages 246 ss.

## 9. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger, à titre fiduciaire Variation par rapport à la fin de 1985

Pays	Banques <sup>1</sup>			dont grandes banques		
	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette
	Variation en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7
Pays déclarant à la BRI	-25 505	-6 177	-19 328	-14 869	-2 769	-12 100
<i>dont:</i>						
Belgique	-661	-545	-116	-997	-134	-863
Rép. fédérale d'Allemagne	991	-315	1 306	1 396	-60	1 456
Danemark	-101	18	-119	-92	2	-94
France	-3 682	-919	-2 763	-1 223	-550	-673
Royaume-Uni	-15 878	-1 392	-14 486	-9 855	-128	-9 727
Irlande	-5	-33	28	1	-3	4
Italie	-253	-2 704	2 451	93	-1 399	1 492
Japon	49	-29	78	-9	-40	31
Canada	-814	-116	-698	-510	-32	-478
Luxembourg	-1 353	449	-1 802	-1 182	-57	-1 125
Pays-Bas	-2 821	-137	-2 684	-1 895	-94	-1 801
Autriche	-429	-143	-286	-308	-34	-274
Suède	-10	19	-29	-130	-11	-119
Etats-Unis	-538	-330	-208	-158	-229	71
Reste de l'Europe occidentale	193	-1 833	2 026	142	-1 043	1 185
<i>dont:</i>						
Grèce	-37	-285	248	-24	-67	43
Espagne	-42	-585	543	-19	-442	423
Turquie	-61	-386	325	-34	-220	186
Autres <sup>2</sup>	333	-577	910	219	-314	533
Autres pays industrialisés	-48	-27	-21	-45	10	-55
<i>dont:</i>						
Australie	-48	8	-56	-44	3	-47
Nouvelle-Zélande	-11	-5	-6	-4	-3	-1
Afrique du Sud	11	-30	41	3	10	-7
Europe orientale	—	-14	14	11	-6	17
<i>dont:</i>						
République dém. allemande	—	-15	15	—	-6	6
Pologne	9	-2	11	10	1	9
Union soviétique	-9	—	-9	—	-2	2
Reste de l'Europe orientale <sup>2</sup>	—	3	-3	1	1	—
Zone des Caraïbes	404	-3 421	3 825	-43	-2 860	2 817
<i>dont:</i>						
Bahamas	198	-74	272	1	17	-16
Iles Cayman	84	215	-131	3	23	-20
Panama	398	-3 481	3 879	-27	-2 879	2 852
Reste de la zone des Caraïbes <sup>2</sup>	-276	-81	-195	-20	-21	1
Amérique latine	-155	-1 351	1 196	27	-951	978
<i>dont:</i>						
Argentine	-5	-919	914	63	-485	548
Bésil	-16	-98	82	-7	-201	194
Mexique	-19	44	-63	-7	44	-51
Reste de l'Amérique du Sud <sup>2</sup>	-115	-378	263	-22	-309	287
Moyen-Orient	-44	-9 452	9 408	-43	-3 769	3 726
<i>dont:</i>						
Egypte	-4	-371	367	—	-285	285
Israël	-21	-239	218	—	-118	118
Arabie saoudite	-37	-3 699	3 662	—	-1 635	1 635
Autres pays du Moyen-Orient <sup>2</sup>	18	-5 143	5 161	-43	-1 731	1 688
Afrique	74	-808	882	134	-359	493
<i>dont:</i>						
Algérie	-1	-11	10	—	-24	24
Libéria	-3	-264	261	-1	-71	70
Nigéria	-3	-178	175	—	-63	63
Reste de l'Afrique <sup>2</sup>	81	-355	436	135	-201	336
Asie	-328	-734	406	-11	-178	167
<i>dont:</i>						
Chine	-1	111	-112	-1	26	-27
Hong Kong	-105	-85	-20	-15	-99	84
Inde	—	-357	357	—	-144	144
Corée du Sud	—	-20	20	—	-21	21
Singapour	-230	25	-255	-2	30	-32
Reste de l'Asie <sup>2</sup>	8	-408	416	7	30	-23
Autres pays	-19	-95	76	—	-18	18
Métaux précieux	-9	-21	12	—	—	—
Total	-25 437	-23 933	-1 504	-14 697	-11 943	-2 754

<sup>1</sup> 143 banques effectuant des opérations avec l'étranger, y compris leurs comptoirs à l'étranger

<sup>2</sup> Voir tableau 118, pages 246 ss.

## Les engagements conditionnels et les opérations en cours des banques

Les indications complémentaires au bilan renseignent entre autres sur les engagements conditionnels et les opérations en cours. S'inscrivant à 68 milliards de francs, le poste «Engagements par aval, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs» a fléchi de 4 %, en 1986, du fait avant tout d'un recul des accréditifs. A la suite de l'évolution des cours de change, les créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux ont diminué de 5 %, et les engagements dans le même domaine, de 11 %. Les deux tiers environ de ces opérations revenaient aux grandes banques, et le solde, principalement aux établissements en mains étrangères. Dans les grandes banques, le poste «Engagements par aval, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs» était constitué avant tout de lettres de patronage à l'intention de filiales, de garanties données sur les emprunts émis par celles-ci et d'accréditifs confirmés.

## 3.3 Le compte de profits et pertes

L'évolution des affaires, en général bonne, s'est reflétée également dans les comptes de profits et pertes des banques et des sociétés financières. D'une année à l'autre, le *bénéfice brut* a progressé en moyenne de 11,3 %, contre 15,7 % en 1985. La plus forte augmentation, soit 39,6 %, a été enregistrée par les sociétés financières à caractère bancaire, et la plus faible, soit 7,6 %, par les succursales de banques étrangères. Le solde des commissions s'est accru de 16,7 %, un taux supérieur à la moyenne, grâce aux volumes records des émissions et des chiffres d'affaires des bourses. Le commerce des devises a été lui aussi particulièrement lucratif, comme le montre la hausse de 16,4 % du produit des opérations sur devises et métaux précieux. La progression des recettes tirées des opérations sur différence d'intérêts a été par contre inférieure à la moyenne. L'excédent des intérêts créanciers a augmenté de 10,4 %, contre 28,7 % en 1985. Le produit des effets de change et des papiers monétaires a reculé de 10,5 %, après avoir fléchi de 7,8 % en 1985. Exprimée par rapport au bénéfice brut, la part des commissions (solde) et du produit des opérations sur devises et métaux précieux a passé de 45 % en 1985 à 47 % l'année suivante; celle des opérations sur différence d'intérêts (excédent des intérêts créanciers et produit des effets de change et des papiers monétaires) a diminué par contre de 34 % à 32 %. En 1986, le produit des titres et des participations permanentes a contribué au bénéfice brut à raison de 17 %. Des données sur les comptes de profits et pertes des banquiers privés sont publiées pour la première fois. Ces données portent sur les années 1981 à 1986 (voir tableau 104, pages 218 ss). En 1986, les commissions (solde) et le produit des opérations sur devises et métaux précieux formaient 84 % du bénéfice brut des banquiers privés (ensemble des établissements: 47 % en moyenne).

Du côté des *charges*, les taux de croissance les plus élevés ont été enregistrés par les postes «Organes de la banque et personnel» et «Frais généraux et de bureau». Les charges afférentes aux organes de la banque et au personnel ont augmenté de 11,9 % (10,3 % en 1985) du fait principalement d'un gonflement de l'effectif du personnel (voir chapitre 5). Quant aux frais généraux et de bureau, ils se sont accrus de 15,3 %, contre 14,1 % en 1985; leur expansion s'explique par l'aménagement de places de travail pour le personnel supplémentaire, mais

## 10. Compte de profits et pertes, de 1982 à 1986<sup>1</sup>

Postes	1982	1983	1984	1985	1986	1986
	Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					Etat en millions de francs
1	2	3	4	5	6	7
<b>Produits</b>						
Intérêts créanciers	5,2	-14,9	14,8	1,5	-2,4	35 766
./. Intérêts débiteurs	2,8	-17,1	17,4	-1,6	-4,3	30 478
Excédent des intérêts créanciers	32,0	4,7	-4,1	28,7	10,4	5 288
Produit des effets de change et des papiers monétaires	-0,2	-3,7	31,7	-7,8	-10,5	2 161
Commissions (solde actif)	14,6	22,0	12,7	21,0	16,7	8 651
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	0,2	-5,3	-1,3	23,4	16,4	2 356
Produit des titres et des participations permanentes	31,5	14,1	16,2	6,3	13,1	3 925
Autres produits	-13,7	25,5	-13,4	10,7	11,4	978
<i>Bénéfice brut</i>	<i>14,9</i>	<i>9,8</i>	<i>9,0</i>	<i>15,7</i>	<i>11,3</i>	<i>23 359</i>
<b>Charges</b>						
Organes de la banque et personnel	11,6	7,3	7,4	10,3	11,9	7 465
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	9,1	2,8	5,7	20,8	9,4	698
Frais généraux et de bureau	14,4	7,5	11,1	14,1	15,3	4 232
Impôts	5,9	12,1	6,0	19,6	6,3	1 807
Pertes, amortissements et provisions	36,6	15,8	8,2	20,6	8,8	4 388
<i>Bénéfice net</i>	<i>9,9</i>	<i>11,5</i>	<i>12,5</i>	<i>19,1</i>	<i>11,5</i>	<i>4 769</i>
<b>Répartition du bénéfice net<sup>2</sup></b>						
Bénéfice distribué	7,1	14,2	14,7	13,2	12,6	2 683
Attributions aux réserves	17,1	9,8	18,0	17,1	14,3	1 811
Tantièmes	5,9	110,0	-42,2	22,4	-16,7	5
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	0,9	7,4	-3,2	-15,8	-5,3	18
Autres affectations	-17,4	22,6	81,3	-15,0	15,6	163
<i>Report à compte nouveau</i>	<i>30,2</i>	<i>17,4</i>	<i>-20,7</i>	<i>35,0</i>	<i>11,6</i>	<i>624</i>

<sup>1</sup> Toutes les banques et sociétés financières

<sup>2</sup> Y compris le report de l'année précédente

aussi par la modernisation d'anciens équipements dans le domaine des communications et du traitement électronique des données.

Par collaborateur, le bénéfice net a progressé de 3,5%, taux qui est nettement inférieur aux chiffres observés les années précédentes. Ce ralentissement peut être attribué notamment à la forte augmentation du personnel.

## 11. Bénéfice net, par employé<sup>1</sup>

Année	Bénéfice net en millions de francs	Effectif du personnel	Bénéfice net par employé en francs	Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente
1	2	3	4	5
1981	2 607,7	92 153	28 297	.
1982	2 865,2	95 365	30 045	6,2
1983	3 194,0	96 896	32 963	9,7
1984	3 593,7	98 476	36 493	10,7
1985	4 279,3	103 510	41 342	13,3
1986	4 768,9	111 440	42 793	3,5

<sup>1</sup> Toutes les banques et sociétés financières

## 3.4 Les fonds propres et les liquidités

### Les fonds propres

En vertu de l'article 4, premier alinéa, lettre a, de la loi sur les banques, celles-ci sont tenues de maintenir une proportion appropriée entre le montant de leurs fonds propres et celui de l'ensemble de leurs engagements. Les données que la Banque nationale publie sur les fonds propres se réfèrent exclusivement aux bilans globaux des établissements. Dans les décomptes relatifs aux fonds propres, les opérations des banques avec des personnes physiques et morales établies dans la Principauté de Liechtenstein figurent en comptes étrangers ainsi que le veut l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques (annexe II, lettre C); dans le reste de la statistique bancaire, ces opérations sont portées en comptes suisses.

Aux termes de l'article 11 de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques, les fonds propres se composent pour l'essentiel du capital social, des réserves apparentes ainsi que d'une partie des réserves latentes et des emprunts de rang postérieur.

### 12. Rapport entre les fonds propres disponibles et les fonds propres exigés, à la fin des années 1976 à 1986<sup>1</sup>

Catégorie	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
	en pour-cent										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.00 Banques cantonales	110	109	109	109	107	108	109	111	112	110	113
2.00 Grandes banques	103	103	105	100	100	106	109	107	105	111	106
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	113	115	114	115	113	126	125	122	120	119	121
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	259	253	247	243	239	243	239	230	221	215	203
5.00 Autres banques	166	170	168	153	144	146	146	144	147	156	166
1.00-5.00 Total	118	119	120	115	113	118	120	119	118	122	120

<sup>1</sup> Jusqu'en 1980, selon l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques (du 17 mai 1972); à partir de 1981, selon cette ordonnance révisée (du 1er décembre 1980)

A la fin de 1986, les banques suisses avaient des fonds propres pour une somme de 64 milliards de francs, alors que le volume exigé par la loi était de 53,3 milliards (voir tableau 69, page 165). Le rapport entre les fonds propres existants et les fonds propres exigés s'établissait à 120 % (voir tableau 12). La légère diminution qui peut être observée par rapport à la fin de l'année précédente est due aux grandes banques, catégorie qui détient plus de la moitié des fonds propres de l'ensemble des banques. Les grandes banques ayant fortement accru leurs opérations interbancaires avec l'étranger, leurs fonds propres exigés ont augmenté sensiblement, malgré le repli du cours du dollar. Dans les caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, l'écart traditionnellement élevé entre le volume disponible et le volume exigé s'explique par les versements supplémentaires que les sociétaires des caisses Raiffeisen peuvent être appelés à effectuer en vertu des statuts.

Le rapport entre les fonds propres disponibles et la somme des bilans s'établissait à 7,9 % à la fin de 1986, contre 7,8 % un an auparavant. Quant au rapport entre les fonds propres exigés et la somme des bilans, il a augmenté lui aussi, passant de 6,4 % à 6,6 %. Lorsqu'on utilise ces données dans des comparaisons internationales, il ne faut pas oublier que seule une part des réserves latentes figure dans les fonds propres indiqués par les banques suisses.

### 13. Fonds propres exigés et disponibles, en pour-cent du total du bilan, à la fin des années 1984 à 1986

Catégorie	1984	disponibles	1985	disponibles	1986	disponibles
	exigés		exigés		exigés	
	en pour-cent					
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Banques cantonales	4,6	5,1	4,6	5,1	4,6	5,2
2.00 Grandes banques	6,8	7,1	7,1	7,8	7,4	7,8
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	4,9	5,9	4,9	5,8	4,9	5,9
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	4,9	10,8	4,8	10,4	4,9	9,9
5.00 Autres banques	7,7	11,3	7,6	11,8	7,6	12,5
1.00—5.00 Total	6,3	7,4	6,4	7,8	6,6	7,9

#### Les liquidités

La capacité de paiement d'une banque est assurée lorsque celle-ci peut satisfaire, au moyen des éléments facilement réalisables de son patrimoine, aux demandes de paiement auxquelles elle doit s'attendre. Les rapports entre les actifs qui peuvent servir de réserve de liquidités et les postes passifs qui sont à couvrir sont définis dans l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques. Celles-ci doivent établir périodiquement un état des liquidités.

L'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques se borne à veiller au maintien de rapports appropriés entre les engagements à relativement court terme et les avoirs réalisables à relativement court terme. La capacité de paiement à long terme est laissée en revanche au jugement de la direction de la banque. La *liquidité de caisse* correspond à la capacité d'effectuer sans délai des paiements; elle résulte du rapport entre les disponibilités et les engagements à court terme. La *liquidité globale* est le rapport entre les disponibilités et les actifs facilement réalisables, d'une part, et les engagements à court terme, d'autre part. L'ordonnance d'exécution prescrit que la liquidité globale doit être «constamment» maintenue (art. 19), alors que la liquidité de caisse doit être «en principe» assurée (art. 18). Une définition des «disponibilités», des «actifs facilement réalisables» et des «engagements à court terme», ainsi que les taux à respecter figurent dans les articles 15 à 19 de l'ordonnance d'exécution.

Par *engagements à court terme*, l'ordonnance d'exécution entend les engagements à vue et jusqu'à un mois d'échéance. Les engagements en banque à court terme ne sont réputés tels que s'ils ne trouvent pas leur contrepartie dans des avoirs correspondants. Cette obligation de compenser implique également que les avoirs englobés dans la compensation ne peuvent être utilisés comme actifs facilement réalisables pour satisfaire aux exigences légales relatives à la liquidité. En ce qui concerne les engagements à vue résultant de comptes-métal, il ne faut prendre en considération que les engagements nets et il y a lieu de distinguer chaque espèce de métaux précieux. En outre, 15% des fonds d'épargne sont considérés comme des engagements à court terme. Enfin, les dettes contractées contre nantissement d'actifs facilement réalisables peuvent être déduites du montant des engagements à court terme (voir tableau 70, pages 166 ss).

Dans le cadre de la statistique bancaire, la Banque nationale ne demande pas aux sociétés financières, aux succursales de banques étrangères et aux banquiers privés de lui adresser un état des liquidités. En vertu de l'article 20 de l'ordonnance d'exécution, ces établissements sont tenus eux aussi d'établir périodiquement un état des liquidités et de le remettre à l'autorité de surveillance.

#### 14. Liquidité de caisse et liquidité globale, à la fin des années 1984 à 1986

Catégorie	Liquidité de caisse <sup>1</sup>						Liquidité globale <sup>2</sup>					
	1984		1985		1986		1984		1985		1986	
	<i>exigée</i>	<i>indiquée</i>	<i>exigée</i>	<i>indiquée</i>	<i>exigée</i>	<i>indiquée</i>	<i>exigée</i>	<i>indiquée</i>	<i>exigée</i>	<i>indiquée</i>	<i>exigée</i>	<i>indiquée</i>
	en pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7						
1.00 Banques cantonales	7,0	11,0	6,9	11,3	7,1	11,2	37,8	60,2	37,7	59,2	38,1	59,8
2.00 Grandes banques	11,6	15,4	12,0	15,0	11,8	14,9	47,8	57,5	48,3	55,9	47,7	61,2
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	7,2	12,7	7,2	12,4	7,2	12,4	38,4	62,9	38,3	61,4	38,6	60,0
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	7,1	8,5	7,0	8,6	6,9	8,5	38,3	52,6	38,0	50,9	37,7	51,1
5.00 Autres banques	14,1	22,0	14,6	23,4	14,5	24,0	48,9	77,1	49,6	77,2	49,5	79,4
1.00-5.00 Total	11,0	15,5	11,3	15,5	11,1	15,4	45,6	61,4	46,1	60,2	45,7	63,5

<sup>1</sup> Liquidité du premier degré: disponibilités exigées ou indiquées, en pour-cent des engagements à court terme

<sup>2</sup> Liquidité du second degré: ensemble des disponibilités exigées ou indiquées et des actifs facilement réalisables (après déduction des actifs facilement réalisables mis en nantissement), en pour-cent des engagements à court terme

La **liquidité de caisse** – rapport entre les disponibilités et les engagements à court terme – des établissements appartenant aux cinq catégories considérées s'établissait à 15,4 % à la fin de 1986, soit approximativement au niveau déjà observé un an auparavant (voir tableau 14). La croissance enregistrée par les engagements à court terme est due en majeure partie, cette année également, aux créanciers à terme remboursables dans le délai d'un mois. La **liquidité globale** – rapport entre les disponibilités, auxquelles il faut ajouter les actifs facilement réalisables, et les engagements à court terme – a passé de 60,2 % à la fin de 1985 à 63,5 % un an plus tard. Parmi les actifs facilement réalisables, les avoirs en banque jusqu'à un mois d'échéance ont augmenté fortement. A la fin de 1986, les rapports étaient supérieurs aux exigences légales, tant pour la liquidité de caisse que pour la liquidité globale.

Pour les cinq catégories de banques, le **degré de liquidité I** (disponibilités effectives en pour-cent de la somme exigée) et le **degré de liquidité II** (volume effectif des disponibilités et des actifs facilement réalisables en pour-cent de la somme exigée) s'établissaient tous deux à 139 % à la fin de 1986.

#### 15. Degré de liquidité, à la fin des années 1984 à 1986

Catégorie	Degré de liquidité I <sup>1</sup>			Degré de liquidité II <sup>2</sup>		
	1984	1985	1986	1984	1985	1986
	en pour-cent					
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Banques cantonales	157	163	158	159	157	157
2.00 Grandes banques	132	125	126	120	116	128
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	176	171	171	164	160	155
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	119	122	123	138	134	136
5.00 Autres banques	157	160	166	158	156	160
1.00-5.00 Total	142	138	139	135	130	139

<sup>1</sup> Disponibilités, en pour-cent des fonds exigés

<sup>2</sup> Ensemble des disponibilités indiquées et des actifs facilement réalisables (après déduction des actifs facilement réalisables mis en nantissement), en pour-cent des fonds exigés



## 4. L'endettement hypothécaire

Généralement, le prêt hypothécaire est constitué de deux cédules qui diffèrent sur le plan du taux d'intérêt et de l'amortissement. L'hypothèque en premier rang, qui correspond aux deux tiers environ de la valeur vénale de l'immeuble au moment de l'acquisition, ne doit en règle générale pas être amortie par le débiteur. L'hypothèque en deuxième rang doit en revanche être remboursée. Comme l'hypothèque en premier rang est une sorte de crédit permanent, l'endettement hypothécaire est relativement plus élevé en Suisse qu'à l'étranger. En période de hausse du prix du terrain, le gage immobilier offre une garantie de premier ordre à la banque créancière, de sorte que celle-ci ne souhaite guère le remboursement du prêt. Dans quelques cantons de Suisse centrale, ces prêts sont accordés encore en grande partie contre nantissement de cédules au porteur et de titres hypothécaires, car la loi limite le taux d'intérêt des prêts hypothécaires. Ils figurent alors dans les bilans parmi les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Outre les banques, des compagnies d'assurances, des caisses de pensions, des établissements de droit public (en particulier la CNA) ainsi que d'autres personnes morales et des particuliers octroient des prêts hypothécaires en Suisse. Dans le cadre de la statistique bancaire, seuls les prêts des établissements bancaires sont recensés. L'endettement hypothécaire total fait l'objet d'une estimation (voir tableau 16). Il a augmenté de 9,9 % en 1986 pour atteindre 271 milliards de francs, soit 41 500 francs par habitant.

### 16. Endettement hypothécaire en Suisse, à la fin des années 1976 à 1986

Prêteurs	Etat en milliards de francs											
	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Banques <sup>1</sup>	94,1	102,3	111,8	123,3	139,2	154,6	166,8	179,6	194,8	212,7	234,4	
Compagnies d'assurances <sup>2</sup>	9,4	9,5	9,6	9,7	10,3	11,0	12,1	13,0	14,1	15,3	16,6	
Caisses de pensions <sup>3</sup>	7,8	7,9	8,0	8,0	8,5	9,3	10,1	10,8	11,1	12,0	13,2	
Collectivités publiques <sup>4</sup>	1,5	1,4	1,3	1,2	1,2	1,2	1,2	1,1	1,0	1,0	1,0	
Personnes physiques et morales <sup>5</sup>	5,6	5,5	5,4	5,2	5,0	5,2	5,3	5,3	5,3	5,4	5,5	
<b>Total</b>	<b>118,4</b>	<b>126,6</b>	<b>136,1</b>	<b>147,4</b>	<b>164,2</b>	<b>181,3</b>	<b>195,5</b>	<b>209,8</b>	<b>226,3</b>	<b>246,4</b>	<b>270,7</b>	

<sup>1</sup> Placements hypothécaires en Suisse, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

<sup>2</sup> Sociétés d'assurances privées et caisses-maladie

<sup>3</sup> Caisses de pensions de droit public et privé

<sup>4</sup> En majeure partie, crédits fonciers de la CNA, Lucerne

<sup>5</sup> Estimation de l'Union de Banques Suisses

Plus de 95 % des crédits hypothécaires accordés par les banques suisses revenaient aux établissements des catégories 1 à 4, à savoir les banques cantonales, les grandes banques, les banques régionales et caisses d'épargne ainsi que les caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen. Une forte part des prêts hypothécaires des banques a pu être financée par des fonds d'épargne. Comme l'indique le tableau 17, le rapport entre les fonds d'épargne et les

## 17. Rapport entre les fonds d'épargne et les hypothèques, à fin 1986

	Dépôts d'épargne, en pour-cent des		Dépôts d'épargne ainsi que livrets et carnets de dépôts, en pour-cent des	
	Placements hypothécaires	Hypothèques <sup>1</sup>	Placements hypothécaires	Hypothèques <sup>1</sup>
	en pour-cent			
1	2	3	4	5
1.00 Banques cantonales	63,6	51,2	83,2	67,0
2.00 Grandes banques	60,9	43,3	95,9	68,1
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	69,8	61,1	79,6	69,6
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	76,8	75,1	93,0	91,0
5.00 Autres banques	51,3	39,8	140,9	109,4
1.00-5.00 Total	64,6	51,2	89,3	70,9

<sup>1</sup> Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

prêts hypothécaires était de 91% dans les caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen. Il était moins élevé dans les autres catégories d'établissements puisqu'il s'inscrivait à 70% dans les banques régionales et caisses d'épargne, à 68% dans les grandes banques et à 67% dans les banques cantonales. Ces données tiennent compte, au passif, des dépôts d'épargne ainsi que des livrets et carnets de dépôts et, à l'actif, des placements hypothécaires ainsi que des avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

## 5. L'effectif du personnel

Un des aspects les plus frappants de l'évolution du secteur bancaire en 1986 est la progression de l'effectif du personnel. Selon l'indice que calcule l'OFIAMT, l'emploi dans les «banques» s'est accru de 6,8% entre le quatrième trimestre de 1985 et la période correspondante de l'année suivante. Ce taux est nettement supérieur à la croissance de 1,6% observée pour l'ensemble du secteur des services, mais aussi à celle de chacune des autres branches prises en considération dans l'indice.

Cette évolution est confirmée par les données que les établissements bancaires ont transmises à la Banque nationale. Les banques et sociétés financières occupaient 111 440 personnes à la fin de 1986. En un an, l'effectif a augmenté de 8000 unités ou de 7,7%. Un tel taux n'avait plus été enregistré depuis le début des années septante. En unités, une progression aussi forte n'avait jamais encore été observée depuis que la statistique bancaire est dressée. Les grandes banques avaient 56 586 collaborateurs, soit approximativement la moitié de l'effectif total; leur personnel s'est accru de quelque 4000 unités, nombre qui correspond à la moitié de la progression totale du personnel bancaire.

Par rapport aux autres branches économiques, la part du personnel féminin à l'effectif total est relativement élevée dans le secteur bancaire. Elle n'a guère varié au cours de la dernière décennie puisqu'elle s'inscrivait à 40% à la fin de 1976 et à 41% à la fin de 1986. Les comptoirs à l'étranger occupaient environ 5% du personnel bancaire, contre 3% à la fin de 1976.



**Statistischer Teil**

**Partie statistique**

**Tabellen**

**Tableaux**



## **I. Teil**

## **Partie I**

Banken mit besonderem Geschäftskreis    Banques à statut particulier

## Banken mit besonderem Geschäftskreis Gliederung der Aktiven 1982–1986

Tab. 1

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript- und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 0.10 Schweizerische Nationalbank

1982	1	12 110,8 <sup>2</sup>	314,0 <sup>3</sup>	—	—	34 067,2 <sup>4</sup>	109,2	—	—	—
1983	1	12 112,8 <sup>2</sup>	346,4 <sup>3</sup>	—	—	35 382,5 <sup>4</sup>	149,2	—	—	—
1984	1	12 095,3 <sup>2</sup>	500,8 <sup>3</sup>	—	—	41 648,0 <sup>4</sup>	293,5	—	—	—
1985	1	12 103,7 <sup>2</sup>	529,7 <sup>3</sup>	—	—	40 979,1 <sup>4</sup>	372,5	—	—	—
1986	1	12 105,7 <sup>2</sup>	564,4 <sup>3</sup>	—	—	39 009,5 <sup>4</sup>	335,5	—	—	—

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März)

1983	1	—	10,1	18,0	13,0	—	—	—	—	—
1984	1	—	10,7	21,0	15,0	—	—	—	—	—
1985	1	—	11,1	20,0	6,0	—	—	—	—	—
1986	1	0,0	9,2	23,0	15,0	—	—	—	—	—
1987	1	0,0	11,4	29,5	27,5	—	—	—	—	—

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1982	1	1,8	7,3	18,0	18,0	—	—	—	—	—
1983	1	0,3	8,5	19,0	19,0	—	—	—	—	—
1984	1	1,0	18,8	19,0	19,0	—	—	—	—	—
1985	1	1,2	17,5	18,0	18,0	—	—	—	—	—
1986	1	0,5	22,9	15,0	15,0	—	—	—	—	—

### 0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen

1982	1	59,3	157,2	1 005,8	505,0	20,7	11,0	10,1	28,7	24,0
1983	1	50,1	149,0	1 122,4	477,8	17,2	7,5	18,2	31,2	25,1
1984	1	40,1	205,8	1 127,0	621,3	8,7	—	32,5	45,7	38,1
1985	1	68,9	179,1	1 544,2	737,9	8,6	—	23,7	37,2	31,3
1986	1	48,6	191,2	2 462,1	1 109,2	10,4	—	16,3	29,2	23,5

### 0.50 Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen

1982	1	316,4	10,6	73,0	72,5	9,9	—	—	—	—
1983	1	388,2	0,2	84,0	81,0	14,9	—	—	—	—
1984	1	574,4	0,2	86,0	85,0	24,8	—	—	—	—
1985	1	382,0	0,6	120,0	120,0	59,5	—	—	—	—
1986	1	422,1	0,9	80,0	80,0	74,4	—	—	—	—

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>2</sup> Goldbestand, Kassa und Postcheckguthaben

<sup>3</sup> Korrespondenten im Inland

<sup>4</sup> Devisen, Inlandportefeuille, Sonderziehungsrechte

<sup>5</sup> Lombardvorschüsse

<sup>6</sup> Darlehen an Mitgliederbanken



## Banques à statut particulier

### Structure de l'actif, depuis 1982

Tabl. 1

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent-Kredite <sup>1</sup>	Hypothekendarlehen	Wertschriften	Beteiligungen	Liegenschaften Immeubles	Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe		
ohne Deckung	mit Deckung – gagés	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place-ments hypothé-caires	Titres	Partici-pations	Bank-gebäude	andere	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou-veau (perte)	Total du bilan	
	Total					davon gegen hyp. Deckung	à l'usage de la banque					autres
en blanc												
		dont garantis par hypo-thèque										
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>0.10 Banque nationale suisse</b>												
—	1 559,6 <sup>5</sup>	—	—	—	1 268,3	—	1,4	—	27,9	25,0	—	49 374,2
—	2 408,6 <sup>5</sup>	—	—	—	1 562,5	—	1,4	—	30,0	25,0	—	51 869,2
—	2 677,9 <sup>5</sup>	—	—	—	1 773,6	—	1,4	—	26,8	25,0	—	58 748,8
—	2 973,7 <sup>5</sup>	—	—	—	1 911,1	—	1,4	—	23,0	25,0	—	58 546,7
—	3 204,0 <sup>5</sup>	—	—	—	2 045,0	—	1,3	—	25,5	25,0	—	56 980,4
<b>0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (Bilan au 31 mars)</b>												
—	5 643,0 <sup>6</sup>	5 643,0	—	119,1	82,7	—	—	—	63,9	40,0	—	5 976,8
—	6 053,0 <sup>6</sup>	6 053,0	—	128,7	80,3	—	—	—	68,0	40,0	—	6 401,7
—	6 475,0 <sup>6</sup>	6 475,0	—	137,2	80,0	—	—	—	71,3	40,0	—	6 834,6
—	6 996,0 <sup>6</sup>	6 996,0	—	139,6	83,5	—	—	—	76,1	40,0	—	7 367,4
—	7 651,0 <sup>6</sup>	7 651,0	—	141,3	82,2	—	—	—	84,4	40,0	—	8 039,8
<b>0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire</b>												
—	4 698,6 <sup>6</sup>	4 698,6	—	44,5	111,4	—	0,3	—	46,0	75,0	—	5 002,9
—	5 288,5 <sup>6</sup>	5 288,5	—	42,0	110,6	—	0,2	—	49,8	75,0	—	5 593,9
—	5 689,5 <sup>6</sup>	5 689,5	—	40,4	116,9	—	0,1	—	53,8	75,0	—	6 014,5
—	6 179,5 <sup>6</sup>	6 179,5	—	46,8	123,7	—	0,1	—	57,0	75,0	—	6 518,8
—	6 934,0 <sup>6</sup>	6 934,0	—	46,0	138,5	—	0,1	—	60,3	75,0	—	7 292,3
<b>0.40 Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen</b>												
27,4	8,6	3,0	303,1	684,7	1 346,9	—	19,7	3,0	96,0	—	—	3 771,2
34,4	8,1	4,3	304,6	752,8	1 398,7	—	22,9	3,9	99,3	—	—	4 012,8
16,4	11,5	8,0	338,2	878,9	1 447,8	0,0	22,3	4,6	112,9	—	—	4 292,4
69,4	11,9	6,1	367,5	1 011,9	1 336,3	0,0	21,6	5,7	122,6	—	—	4 808,6
26,4	8,6	5,0	379,8	954,7	1 548,4	0,0	23,3	4,8	153,4	—	—	5 857,2
<b>0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses</b>												
—	—	—	—	—	153,1	—	—	—	5,6	5,5	—	574,1
—	—	—	—	—	153,0	—	—	—	4,8	5,5	—	650,6
—	—	—	—	—	172,6	—	—	—	6,4	5,6	—	870,0
—	—	—	—	—	191,8	—	—	—	8,3	5,6	—	767,8
—	—	—	—	—	217,7	—	—	—	9,6	5,6	—	810,3

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

<sup>2</sup> Encaisse-or, caisse et compte de chèques postaux

<sup>3</sup> Correspondants en Suisse

<sup>4</sup> Devises, portefeuille effets sur la Suisse, droits de tirage spéciaux

<sup>5</sup> Avances sur nantissement

<sup>6</sup> Prêts aux banques affiliées

## Banken mit besonderem Geschäftskreis Gliederung der Passiven 1982–1986

Tab. 2

Jahres- ende	Anzahl Institute	Noten- umlauf	Fremde Gelder Fonds de tiers								
Fin d'année	Nombre d'établisse- ments	Billets en circulation	Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten- und Einlage- hefte	Kassen- obligati- onen und Kassen- scheine
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen			
			à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>0.10 Schweizerische Nationalbank</b>											
1982	1	24477,0	14844,7 <sup>1</sup>	—	—	868,7 <sup>2</sup>	250,0 <sup>3</sup>	—	—	—	—
1983	1	24759,4	14354,6 <sup>1</sup>	—	—	874,7 <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
1984	1	26489,3	14357,9 <sup>1</sup>	—	—	1179,2 <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
1985	1	25861,6	14233,4 <sup>1</sup>	—	—	2639,3 <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
1986	1	27018,9	14998,5 <sup>1</sup>	—	—	1115,2 <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
<b>0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März)</b>											
1983	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute</b>											
1982	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen</b>											
1982	1	—	806,7	2363,8	580,9	28,7	93,9	52,2	69,9	14,9	111,7
1983	1	—	950,1	2315,1	477,8	35,4	102,6	33,6	80,8	19,8	126,9
1984	1	—	935,5	2392,2	623,9	43,1	247,2	148,5	83,4	20,7	155,0
1985	1	—	1111,4	2413,8	644,9	53,3	264,6	79,4	77,4	23,8	246,6
1986	1	—	1200,9	2761,6	514,6	62,6	425,1	68,2	89,3	17,6	352,5
<b>0.50 Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen</b>											
1982	1	—	557,5	—	—	0,3	—	—	—	—	—
1983	1	—	629,8	—	—	0,3	—	—	—	—	—
1984	1	—	847,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	1	—	743,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	1	—	784,7	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> Giroguthaben

<sup>2</sup> Deponenten, Konten des Bundes, ausstehende Checks

<sup>3</sup> Sterilisierungsreskriptionen, eigene Schuldverschreibungen

<sup>4</sup> Pfandbriefanleihen

## Banques à statut particulier Structure du passif, depuis 1982

Tabl. 2

				Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres				Saldo- vortrag	Bilanz- summe
Obliga- tionen- anleihen	<i>davon Wandel- anleihen</i>	Pfandbrief- darlehen	Total (Kol. 4-15)	Akzente und Eigen- wechsel	Hypo- theken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Capital	Reserven Reserves	Total (Kol. 20-22)		Report à nou- veau	Total du bilan
Em- prunts obliga- taires	<i>dont conver- tibles</i>	Emprunts lettres de gage	Total (col. 4-15)	Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hyp. sur im- meubles de la banque	Autres passifs	Capital	légal	autres	Total (col. 20-22)		
en millions de francs												
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
<b>0.10 Banque nationale suisse</b>												
—	—	—	15 963,4	—	—	1 821,2	50,0	48,0	7 014,6	7 112,6	—	49 374,2
—	—	—	15 229,3	—	—	2 715,7	50,0	49,0	9 065,8	9 164,8	—	51 869,2
—	—	—	15 537,1	—	—	5 320,7	50,0	50,0	11 301,7	11 401,7	—	58 748,8
—	—	—	16 872,7	—	—	1 753,7	50,0	51,0	13 957,7	14 058,7	—	58 546,7
—	—	—	16 113,7	—	—	199,6	50,0	52,0	13 546,2	13 648,2	—	56 980,4
<b>0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (Bilan au 31 mars)</b>												
5 643,0 <sup>1</sup>	—	—	5 643,0	—	—	138,0	150,0	18,7	26,9	195,6	0,2	5 976,8
6 053,0 <sup>1</sup>	—	—	6 053,0	—	—	150,2	150,0	19,6	28,7	198,3	0,2	6 401,7
6 475,0 <sup>1</sup>	—	—	6 475,0	—	—	158,4	150,0	20,5	30,5	201,0	0,2	6 834,6
6 996,0 <sup>1</sup>	—	—	6 996,0	—	—	168,0	150,0	21,3	32,0	203,3	0,1	7 367,4
7 651,0 <sup>1</sup>	—	—	7 651,0	—	—	183,5	150,0	22,1	33,1	205,2	0,1	8 039,8
<b>0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire</b>												
4 697,0 <sup>1</sup>	—	—	4 697,0	—	—	113,2	150,0	15,0	27,0	192,0	0,7	5 002,9
5 272,0 <sup>1</sup>	—	—	5 272,0	—	—	126,2	150,0	15,0	30,0	195,0	0,7	5 593,9
5 673,0 <sup>1</sup>	—	—	5 673,0	—	—	141,8	150,0	15,0	34,0	199,0	0,7	6 014,5
6 170,0 <sup>1</sup>	—	—	6 170,0	—	—	145,1	150,0	15,0	38,0	203,0	0,7	6 518,8
6 921,0 <sup>1</sup>	—	—	6 921,0	—	—	162,6	150,0	15,0	43,0	208,0	0,7	7 292,3
<b>0.40 Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen</b>												
—	—	89,9	3 579,5	—	6,7	57,1	95,0	32,5	—	127,5	0,4	3 771,2
—	—	181,9	3 812,6	—	7,7	62,7	95,0	34,2	—	129,2	0,6	4 012,8
—	—	225,6	4 102,7	—	—	58,0	95,0	36,2	—	131,2	0,5	4 292,4
100,0	—	308,8	4 599,7	—	—	75,3	95,0	38,2	—	133,2	0,4	4 808,6
250,0	—	435,0	5 594,6	—	—	106,7	115,0	40,5	—	155,5	0,4	5 857,2
<b>0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses</b>												
—	—	—	557,8	—	—	5,1	11,1	0,1	—	11,2	0,0	574,1
—	—	—	630,1	—	—	9,1	11,1	0,2	—	11,3	0,1	650,6
—	—	—	847,0	—	—	11,4	11,2	0,3	—	11,5	0,1	870,0
—	—	—	743,2	—	—	12,8	11,2	0,5	—	11,7	0,1	767,8
—	—	—	784,7	—	—	13,7	11,2	0,6	—	11,8	0,1	810,3

<sup>1</sup> Comptes de virements

<sup>2</sup> Comptes de dépôts, comptes de la Confédération, chèques en circulation

<sup>3</sup> Rescriptions de stérilisation, bons émis par la Banque

<sup>4</sup> Emprunts par lettres de gage

## Banken mit besonderem Geschäftskreis Gewinn- und Verlustrechnung 1982–1986

Tab. 3

Jahr	Anzahl Banken	Einnahmen Recettes									
Année	Nombre d'établissements	Zinsen Intérêts			Saldo	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommis-sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen <sup>1</sup>	Wert-schriften-ertrag	Ertrag der Beteili-gungen	Verschie-denes
		Aktivzinsen	Passiv-zinsen	Saldo							

in tausend Franken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

### 0.10 Schweizerische Nationalbank

1982	1	17 755	65 883	-48 128	37 518	3 006	2 307 193	62 801	—	4 384
1983	1	19 334	57 991	-38 657	23 651	4 756	2 228 957	83 232	—	4 563
1984	1	23 489	42 062	-18 573	23 442	3 935	2 391 222	100 691	—	4 310
1985	1	27 200	59 845	-32 645	25 511	2 945	2 709 177	113 281	—	4 624
1986	1	30 969	61 418	-30 449	20 848	2 216	1 834 097	123 449	—	4 173 35

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März)

1983	1	277 381	269 449	7 932	—	-660	—	4 961	—	—
1984	1	298 271	290 443	7 828	—	-896	—	4 743	—	—
1985	1	312 426	304 082	8 344	—	-1 398	—	4 745	—	—
1986	1	329 652	321 021	8 631	—	-1 742	—	4 803	—	—
1987	1	356 173	347 541	8 632	—	-1 677	—	4 821	—	—

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1982	1	234 050	228 606	5 444	—	-804	—	7 795	—	—
1983	1	257 583	251 647	5 936	—	-1 004	—	7 767	—	—
1984	1	275 719	269 508	6 211	—	-1 060	—	7 896	—	—
1985	1	288 568	281 930	6 638	—	-1 122	—	8 058	—	—
1986	1	314 628	307 513	7 115	—	-1 232	—	8 311	—	11

### 0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen

1982	1	117 610	152 693	-35 083	1 358	152	554	58 079	136	8 065
1983	1	111 662	141 860	-30 198	851	1 343	641	60 076	152	8 926
1984	1	127 611	160 840	-33 229	601	63	908	64 071	148	10 925
1985	1	146 194	173 545	-27 351	515	-336	936	66 608	150	12 461
1986	1	176 101	200 635	-24 534	499	293	1 364	69 981	50	14 249

### 0.50 Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen

1982	1	1 865	—	1 865	536	6	—	6 635	—	—
1983	1	1 074	6	1 068	207	30	—	8 674	—	—
1984	1	1 560	9	1 551	286	2	—	8 421	—	—
1985	1	1 855	11	1 844	525	27	—	8 829	—	—
1986	1	1 711	11	1 700	526	52	—	9 938	—	5

<sup>1</sup> Nationalbank: Ertrag aus dem Verkehr mit Gold und Devisen

<sup>1</sup> Banque nationale: Le produit des opérations sur l'or et les devises

**Banques à statut particulier**  
**Compte de profits et pertes, depuis 1982**

Tabl. 3

Reinverlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses					Reingewinn <sup>1</sup>	Jahr
Perte nette	Bénéfice brut						Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen		
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bureaukosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
		Organes de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais géné- raux et frais de bureau				

en milliers de francs

12	13	14	15	16	17	18	19	20
----	----	----	----	----	----	----	----	----

**0.10 Banque nationale suisse**

—	2 366 774	45 568	5 910	38 443	8 898	2 260 362	7 593	1982
—	2 306 502	43 844	5 980	58 836	—	2 190 249	7 593	1983
—	2 505 027	50 711	5 000	69 522	2 851	2 369 350	7 593	1984
—	2 822 893	52 841	3 000	41 157	—	2 718 302	7 593	1985
—	2 367 496	52 739	3 000	42 751	1 789	2 259 624	7 593	1986

**0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars)**

—	12 233	503	—	1 861	—	1 339	8 530	1983
—	11 675	542	—	2 716	—	208	8 209	1984
—	11 691	769	—	2 652	—	48	8 222	1985
—	11 692	815	—	3 153	—	12	7 712	1986
—	11 776	885	—	3 488	—	4	7 399	1987

**0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire**

—	12 435	673	—	2 148	—	3 862	5 752	1982
—	12 699	710	—	3 185	—	2 053	6 751	1983
—	13 047	708	—	2 773	—	1 812	7 754	1984
—	13 574	707	—	2 834	—	2 281	7 752	1985
—	14 205	748	—	3 913	—	791	8 753	1986

**0.40 Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen**

—	33 261	13 837	1 146	5 892	3 128	3 633	5 625	1982
—	41 791	15 389	908	6 115	3 154	10 545	5 680	1983
—	43 487	17 345	1 018	7 300	3 174	8 951	5 699	1984
—	52 983	19 502	2 305	8 256	2 698	14 489	5 733	1985
—	61 902	23 296	2 840	12 153	2 824	14 692	6 097	1986

**0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses**

—	9 042	1 201	—	1 323	35	6 014	469	1982
—	9 979	1 457	—	2 670	449	4 937	466	1983
—	10 260	1 961	—	4 929	577	2 329	464	1984
—	11 225	2 262	—	6 495	434	1 558	476	1985
—	12 221	2 915	—	7 109	234	1 542	421	1986

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

## Banken mit besonderem Geschäftskreis Gewinn- und Verlustrechnung 1982–1986

Tab. 3

Verteilung des Reingewinnes<sup>1</sup>  
Répartition du bénéfice net<sup>1</sup>

Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27

### 0.10 Schweizerische Nationalbank

1982	6 593	1 000	—	—	—	—
1983	6 593	1 000	—	—	—	—
1984	6 593	1 000	—	—	—	—
1985	6 593	1 000	—	—	—	—
1986	6 593	1 000	—	—	—	—

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März)

1983	5 500	3 100	—	—	—	147
1984	5 500	2 700	—	—	—	156
1985	5 500	2 700	—	—	—	178
1986	5 500	2 300	—	—	—	90
1987	5 500	1 900	—	—	—	90

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1982	3 750	2 000	—	—	—	643
1983	3 750	3 000	—	—	—	644
1984	3 750	4 000	—	—	—	648
1985	3 750	4 000	—	—	—	650
1986	3 750	5 000	—	—	—	653

### 0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen

1982	3 800	1 700	—	—	—	375
1983	3 800	1 700	—	—	—	555
1984	3 800	2 000	—	—	—	454
1985	3 800	2 000	—	—	—	387
1986	3 800	2 300	—	—	—	384

### 0.50 Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen

1982	333	100	—	—	—	42
1983	333	100	—	—	—	75
1984	335	120	—	—	—	84
1985	336	130	—	—	—	93
1986	334	130	—	—	—	50

<sup>1</sup> Einschliesslich Salvovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Nationalbank: Dividende an die Aktionäre Fr. 1 500 000.—,  
Rest Ablieferung an die eidgenössische Finanzverwaltung

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Banque nationale: dividende aux actionnaires fr. 1 500 000.—  
et versement à l'Administration fédérale des finances

**Banken mit besonderem Geschäftskreis  
Personalbestand 1971–1986**

**Banques à statut particulier  
Personnel, depuis 1971**

Tab. 4

Tabl. 4

Jahresende Fin d'année	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		
	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4
1971	416	162	578
1972	419	165	584
1973	421	184	605
1974	420	181	601
1975	433	184	617
1976	456	184	640
1977	469	191	660
1978	481	197	678
1979	513	188	701
1980	539	200	739
1981	582	212	794
1982	606	220	826
1983	655	241	896
1984	669	267	936
1985	688	281	969
1986	686	363	1049

**Effectif du personnel dans les banques à statut particulier, depuis 1976**

Tabl. 5

	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
	Nombre de personnes										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Banque nationale suisse	474	476	487	501	516	529	541	551	550	539	558
Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen	161	179	186	195	218	234	254	307	341	380	435
Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses	.	.	.	.	.	26	26	33	40	45	51
Total	640	660	678	701	739	794	826	896	936	969	1049





## **II. Teil**

Alle Banken und  
Finanzgesellschaften

## **Partie II**

Toutes les banques et  
sociétés financières



# Toutes les banques et sociétés financières

## Bilans, depuis 1977<sup>1</sup>

Tabl. 6

Catégorie	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
Etat en millions de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Banques cantonales	84 443,1	88 382,0	93 812,4	101 200,8	110 995,3	119 014,5	126 704,7	134 337	144 007	154 570
2.00 Grandes banques	171 510,9	188 751,5	212 240,2	239 394,3	282 224,7	305 749,4	328 656,5	368 229	394 627	436 825
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	40 252,2	42 286,9	42 910,8	45 758,5	49 217,7	52 180,9	55 914,2	59 954	64 388	69 621
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	10 270,6	11 192,2	12 207,4	13 215,5	14 493,2	15 620,7	17 148,3	18 863	20 747	23 048
5.00 Autres banques	46 793,5	50 229,5	57 216,6	66 730,2	76 345,0	87 503,4	97 613,7	107 723	114 371	121 018
5.10 dont en mains suisses	16 320,2	17 780,8	19 746,2	21 671,7	23 862,0	26 939,8	29 611,0	33 909	37 530	44 459
5.11 dont banques commerciales	10 514,3	11 312,6	12 531,2	13 695,0	15 155,2	17 312,1	18 948,7	21 469	24 060	29 898
5.12 dont banques boursières	3 410,0	3 782,0	4 267,1	4 782,2	5 386,6	6 107,2	6 950,7	8 491	9 264	10 090
5.13 dont banques de prêt personnel	2 063,2	2 353,0	2 604,2	2 815,4	2 876,2	3 052,5	3 189,8	3 361	3 591	4 008
5.14 dont autres	332,7	333,2	343,7	379,1	444,0	468,0	521,8	588	615	463
5.20 dont en mains étrangères	30 473,3	32 448,7	37 470,4	45 058,5	52 483,0	60 563,6	68 002,7	73 814	76 841	76 559
6.00 Sociétés financières	7 900,4	8 504,1	9 758,5	11 090,7	12 933,3	15 527,9	14 981,5	16 034	19 396	19 890
6.10 dont en mains suisses	2 321,0	2 423,9	2 609,5	2 392,0	2 297,5	2 045,1	2 058,6	2 023	2 212	2 585
6.20 dont en mains étrangères	5 579,4	6 080,2	7 149,0	8 698,7	10 635,8	13 482,8	12 922,9	14 011	17 184	17 305
7.00 Succursales de banques étrangères	6 377,9	6 847,8	7 682,1	9 214,7	10 817,2	12 397,9	11 901,2	14 195	15 985	18 178
8.00 Banquiers privés	2 077,0	2 346,1	2 342,9	2 635,2	2 856,6	3 501,3	3 708,2	3 509	4 226	4 621
1.00-8.00 Total	369 625,6	398 540,1	438 170,9	489 239,9	559 883,0	611 496,0	656 628,3	722 844	777 747	847 771
Variation en pour-cent par rapport à la fin de l'année précédente										
1.00 Banques cantonales	6,4	4,7	6,1	7,9	9,7	7,2	6,5	6,0	7,2	7,3
2.00 Grandes banques	6,3	10,1	12,4	12,8	17,9	8,3	7,5	12,0	7,2	10,7
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	5,5	5,1	1,5	6,6	7,6	6,0	7,2	7,2	7,4	8,1
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	9,1	9,0	9,1	8,3	9,7	7,8	9,8	10,0	10,0	11,1
5.00 Autres banques	8,1	7,3	13,9	16,6	14,4	14,6	11,6	10,4	6,2	5,8
5.10 dont en mains suisses	6,4	8,9	11,1	9,8	10,1	12,9	9,9	14,5	10,7	18,5
5.11 dont banques commerciales	5,6	7,6	10,8	9,3	10,7	14,2	9,5	13,3	12,1	24,3
5.12 dont banques boursières	2,6	10,9	12,8	12,1	12,6	13,4	13,8	22,2	9,1	8,9
5.13 dont banques de prêt personnel	16,2	14,0	10,7	8,1	2,2	6,1	4,5	5,4	6,8	11,6
5.14 dont autres	14,8	0,2	3,2	10,3	17,1	5,4	11,5	12,7	4,6	-24,7
5.20 dont en mains étrangères	9,1	6,5	15,5	20,3	16,5	15,4	12,3	8,5	4,1	-0,4
6.00 Sociétés financières	0,7	7,6	14,8	13,7	16,6	20,1	-3,5	7,0	21,0	2,5
6.10 dont en mains suisses	0,8	4,4	7,7	-8,3	-4,0	-11,0	0,7	-1,7	9,3	16,9
6.20 dont en mains étrangères	0,6	9,0	17,6	21,7	22,3	26,8	-4,2	8,4	22,6	0,7
7.00 Succursales de banques étrangères	2,1	7,4	12,2	20,0	17,4	14,6	-4,0	19,3	12,6	13,7
8.00 Banquiers privés	1,7	13,0	-0,1	12,5	8,4	22,6	5,9	-5,4	20,4	9,3
1.00-8.00 Total	6,3	7,8	9,9	11,7	14,4	9,2	7,4	10,1	7,6	9,0

<sup>1</sup> L'analyse des bilans doit tenir compte du fait que l'évolution du nombre des établissements ou que des transferts d'une catégorie à une autre peuvent influencer sensiblement sur les taux de variation; à partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

## Toutes les banques et sociétés financières

### Parts des différentes catégories de banques au total des bilans, en pour-cent, depuis 1945

Tabl. 7

Catégorie	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1986
	en pour-cent, à la fin de l'année									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Banques cantonales	39,5	36,5	35,6	33,6	30,2	22,7	23,1	20,7	18,5	18,2
2.00 Grandes banques	25,1	27,6	27,2	29,7	33,1	45,0	45,5	48,9	50,7	51,5
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	25,6	25,1	25,5	22,6	19,5	13,0	11,6	9,4	8,3	8,2
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	3,3	3,4	3,6	3,4	3,1	2,3	2,7	2,7	2,7	2,7
5.00 Autres banques	1,1	2,2	3,3	5,4	8,7	10,9	12,3	13,6	14,7	14,3
5.10 dont en mains suisses	.	.	.	.	.	.	4,4	4,4	4,8	5,2
5.20 dont en mains étrangères	.	.	.	.	.	.	7,9	9,2	9,9	9,1
6.00 Sociétés financières	2,9	2,3	1,9	1,5	2,2	2,7	2,4	2,3	2,5	2,4
7.00 Succursales de banques étrangères	0,5	0,6	0,7	1,4	1,5	2,3	1,8	1,9	2,1	2,1
8.00 Banquiers privés	2,0	2,3	2,2	2,4	1,7	1,1	0,6	0,5	0,5	0,6
1.00-8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

## Toutes les banques et sociétés financières

### Répartition selon le bilan, depuis 1982<sup>1</sup>

Tabl. 8

Bilans	Nombre d'établissements					en millions de francs				
	1982	1983	1984	1985	1986	1982	1983	1984	1985	1986
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
jusqu'à 1 million	20	15	10	10	6	15	12	6	6	4
1- 5 millions	436	400	355	316	278	1 316	1 245	1 115	1 015	899
5- 10 millions	355	351	350	343	338	2 602	2 593	2 538	2 493	2 469
10- 20 millions	255	261	290	305	311	3 664	3 709	4 122	4 324	4 386
20- 50 millions	274	294	303	326	350	8 390	9 005	9 399	10 238	11 027
50- 100 millions	131	143	159	157	178	9 133	9 965	11 189	10 869	12 332
100- 500 millions	203	202	205	223	227	47 858	46 884	47 988	51 489	50 927
500- 1000 millions	56	62	61	69	71	39 034	43 368	42 662	50 474	50 054
plus de 1000 millions	66	70	78	79	89	499 484	539 847	603 825	646 839	715 673
Total	1 796	1 798	1 811	1 828	1 848	611 496	656 628	722 844	777 747	847 771

<sup>1</sup> Les caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen sont comptées isolément

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Répartition des bilans selon la forme juridique, à la fin de 1985 et 1986**

Tabl. 9

Forme juridique	Nombre d'établissements		Total du bilan			
			en millions de francs		Répartition en pour-cent	
	1985	1986	1985	1986	1985	1986
1	2	3	4	5	6	7
Institutions d'Etat	24	25	119 113	132 322	15,3	15,6
Institutions communales	29	29	3 376	3 615	0,4	0,4
Sociétés anonymes	408	423	563 052	614 500	72,4	72,5
Sociétés coopératives <sup>1</sup>	1 319	1 324	66 231	72 829	8,5	8,6
Autres établissements <sup>2</sup>	48	47	25 975	24 505	3,4	2,9
<b>Total</b>	<b>1 828</b>	<b>1 848</b>	<b>777 747</b>	<b>847 771</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

<sup>1</sup> Les caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen sont comptées isolément

<sup>2</sup> Corporations, fondations, associations, sociétés en commandite, ainsi que la catégorie des *succursales de banques étrangères* et celle des *banquiers privés*

## Toutes les banques et sociétés financières

### Evolution de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1950

Tabl. 10

Fin d'année	Actif		Passif		Total du bilan	Actif		Passif	
	Suisse	Etranger	Suisse	Etranger		Suisse	Etranger	Suisse	Etranger
	Etat en millions de francs					en pour-cent du total du bilan			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1950	26 302,9	2 581,3	26 248,9	2 635,3	28 884,2	91,1	8,9	90,9	9,1
1951	28 193,2	2 287,8	27 443,1	3 037,9	30 481,0	92,5	7,5	90,0	10,0
1952	29 464,3	2 642,8	28 739,5	3 367,6	32 107,1	91,8	8,2	89,5	10,5
1953	30 822,4	3 163,2	30 335,7	3 649,9	33 985,6	90,7	9,3	89,3	10,7
1954	32 706,5	3 300,7	32 195,2	3 812,0	36 007,2	90,8	9,2	89,4	10,6
1955	34 913,2	3 629,0	34 261,4	4 280,8	38 542,2	90,6	9,4	88,9	11,1
1956	37 198,3	3 997,9	36 226,2	4 970,0	41 196,2	90,3	9,7	87,9	12,1
1957	39 588,5	4 590,3	38 789,2	5 389,6	44 178,8	89,6	10,4	87,8	12,2
1958	42 790,6	5 920,0	42 070,4	6 640,2	48 710,6	87,8	12,2	86,4	13,6
1959	46 075,5	6 311,1	45 666,8	6 719,8	52 386,6	88,0	12,0	87,2	12,8
1960	51 281,2	7 841,0	51 250,0	7 872,2	59 122,2	86,7	13,3	86,7	13,3
1961	58 718,0	9 204,0	57 894,5	10 027,5	67 922,0	86,4	13,6	85,2	14,8
1962	65 331,9	10 647,0	64 120,6	11 858,3	75 978,9	86,0	14,0	84,4	15,6
1963	71 615,2	13 392,9	70 310,9	14 697,2	85 008,1	84,2	15,8	82,7	17,3
1964	77 560,3	16 270,4	76 613,8	17 216,9	93 830,7	82,7	17,3	81,7	18,3
1965	83 827,8	18 552,0	83 511,4	18 868,4	102 379,8	81,9	18,1	81,6	18,4
1966	89 152,1	21 753,1	90 658,3	20 246,9	110 905,2	80,4	19,6	81,7	18,3
1967	97 279,0	28 288,5	99 074,8	26 492,7	125 567,5	77,5	22,5	78,9	21,1
1968	110 747,9	38 202,3	115 267,1	33 683,1	148 950,2	74,4	25,6	77,4	22,6
1969	122 102,8	55 393,3	128 412,3	49 083,8	177 496,1	68,8	31,2	72,3	27,7
1970	139 114,3	70 836,2	149 213,1	60 737,4	209 950,5	68,8	31,2	72,3	27,7
1971	155 659,1	90 609,4	168 743,3	77 525,2	246 268,5	66,3	33,7	71,1	28,9
1972	168 793,0	96 703,7	184 906,2	80 590,5	265 496,7	63,6	36,4	69,6	30,4
1973	180 784,3	95 820,8	195 642,2	80 962,9	276 605,1	65,4	34,6	70,7	29,3
1974	193 857,2	92 818,9	207 981,7	78 694,4	286 676,1	67,6	32,4	72,5	27,5
1975	210 427,5	112 535,7	234 941,2	88 022,0	322 963,2	65,2	34,8	72,7	27,3
1976	225 642,4	122 068,1	251 090,5	96 620,0	347 710,5	64,9	35,1	72,2	27,8
1977	243 739,7	125 885,9	273 687,8	95 937,8	369 625,6	65,9	34,1	74,0	26,0
1978	263 819,7	134 720,4	294 217,0	104 323,1	398 540,1	66,2	33,8	73,8	26,2
1979	278 962,0	159 208,9	320 860,5	117 310,4	438 170,9	63,7	36,3	73,2	26,8
1980	306 695,3	182 544,6	347 349,7	141 890,2	489 239,9	62,7	37,3	71,0	29,0
1981	356 016,7	203 866,3	387 179,1	172 703,9	559 883,0	63,6	36,4	69,2	30,8
1982	382 058,7	229 437,3	416 190,4	195 305,6	611 496,0	62,5	37,5	68,1	31,9
1983	406 173,9	250 454,4	445 757,9	210 870,4	656 628,3	61,9	38,1	67,9	32,1
1984	433 839	289 005	492 505	230 339	722 844	60,0	40,0	68,1	31,9
1985	469 060	308 687	539 130	238 617	777 747	60,3	39,7	69,3	30,7
1986	510 472	337 299	588 089	259 682	847 771	60,2	39,8	69,4	30,6

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Position extérieure nette, depuis 1959**

Tabl. 11

Fin d'année	Position extérieure nette <sup>1</sup>	Swaps dollars contre francs <sup>2</sup>	Remplacement auprès de banques	Position extérieure nette épurée des swaps (col. 2 + 3-4)	Excédent des avoirs fiduciaires à l'étranger <sup>3</sup>	Position extérieure nette consolidée et épurée (col. 5 + 6) <sup>3</sup>
Etat en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
1959	-408,7	489,8	—	+81,1	.	.
1960	-31,2	176,5	—	+145,3	.	.
1961	-823,5	281,3	—	-542,2	.	.
1962	-1 211,3	659,1	—	-552,2	.	.
1963	-1 304,3	943,9	—	-360,4	.	.
1964	-946,5	206,0	—	-740,5	.	.
1965	-316,4	1 662,4	—	+1 346,0	.	.
1966	+1 506,2	1 717,4	113,0	+3 110,6	.	.
1967	+1 795,8	463,9	112,0	+2 147,7	.	.
1968	+4 519,2	3 206,2	483,0	+7 242,4	.	.
1969	+6 309,5	3 405,9	670,0	+9 045,4	.	.
1970	+10 098,8	4 794,3	722,0	+14 171,1	.	.
1971	+13 084,2	234,6	235,0	+13 083,8	.	.
1972	+16 113,2	4 628,6	2 311,0	+18 430,8	.	.
1973	+14 857,9	3 360,0	195,0	+18 022,9	.	.
1974	+14 124,6	4 017,0	—	+18 141,6	+7 239,3	+25 380,9
1975	+24 513,7	4 766,0	39,5	+29 240,2	+7 134,4	+36 374,6
1976	+25 448,1	7 693,0	—	+33 141,1	+6 339,1	+39 480,2
1977	+29 948,1	2 506,0	—	+32 454,1	+5 614,2	+38 068,3
1978	+30 397,3	2 522,2	—	+32 919,5	+5 903,2	+38 822,7
1979	+41 898,5	8 256,9	1 209,5	+48 945,9	+10 162,9	+59 108,8
1980	+40 654,4	14 301,1	1 317,0	+53 638,5	+16 218,8	+69 857,3
1981	+31 162,4	11 724,9	530,0	+42 357,3	+21 726,2	+64 083,5
1982	+34 131,7	15 384,5	510,0	+49 006,2	+17 371,5	+66 377,7
1983	+39 584,0	15 449,6	—	+55 033,6	+16 055,8	+71 089,4
1984	+58 666	17 524	—	+76 190	+33 627	+109 817
1985	+70 070	17 945	—	+88 015	+36 385	+124 400
1986	+77 617	17 418	—	+95 035	+34 721	+129 756

<sup>1</sup> Actifs à l'étranger ./. passifs envers l'étranger

<sup>2</sup> La Banque nationale ne concluait pas de swaps avec les banques avant 1959

<sup>3</sup> Données depuis 1974 seulement

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Parts des bilans revenant aux comptoirs en Suisse et aux comptoirs à l'étranger,**  
**à la fin de 1985 et 1986<sup>1</sup>**

Tabl. 12

	Fin d'année	Bilans	Actif				Passif			
			Suisse		Etranger		Suisse		Etranger	
			Total	<i>dont en mon- naies étran- gères</i>	Total	<i>dont en mon- naies étran- gères</i>	Total	<i>dont en mon- naies étran- gères</i>	Total	<i>dont en mon- naies étran- gères</i>
			Etat en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Bilans de toutes les banques et sociétés financières (bilans globaux)	1985 1986	777 747 847 771	469 060 510 472	22 289 23 788	308 687 337 299	205 439 219 700	539 130 588 089	45 541 42 595	238 617 259 682	177 225 195 522
Bilans des comptoirs en Suisse	1985 1986	658 989 714 833	468 065 510 299	21 349 22 122	190 924 204 534	93 032 95 011	516 915 568 390	24 914 24 966	142 074 146 443	85 085 88 518
Solde des comptoirs à l'étranger	1985 1986	118 758 132 938	995 173	940 1 666	117 763 132 765	112 407 124 689	22 215 19 699	20 627 17 629	96 543 113 239	92 140 107 004
Bilans des comptoirs en Suisse en pour-cent des bilans globaux de toutes les banques et sociétés financières	1985 1986	84,7% 84,3%	99,8% 99,9%	95,8% 93,0%	61,9% 60,6%	45,3% 43,2%	95,9% 96,7%	54,7% 58,6%	59,5% 56,4%	48,0% 45,3%

<sup>1</sup> A la fin de 1986, 20 établissements avaient 80 comptoirs à l'étranger



**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Structure des bilans, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers et**  
**répartition selon la monnaie, depuis 1984**

Tabl. 13

Actif et passif	Fin d'année	Francs suisses	Dollars US	Marks allemands	Autres monnaies étrangères	Métaux précieux	Total
Etat en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Actif</b>							
Suisse	1984	380 793	13 914	2 569	2 302	34 261	433 839
	1985	417 719	15 393	3 551	3 345	29 052	469 060
	1986	459 826	15 184	4 352	4 252	26 858	510 472
Etranger	1984	87 273	154 913	16 504	27 810	2 505	289 005
	1985	100 662	150 245	23 993	31 201	2 586	308 687
	1986	113 738	154 448	26 833	38 419	3 861	337 299
Total	1984	468 066	168 827	19 073	30 112	36 765	722 844
	1985	518 381	165 638	27 544	34 546	31 638	777 747
	1986	573 564	169 632	31 185	42 671	30 719	847 771
<b>Passif</b>							
Suisse	1984	437 795	33 283	6 066	3 872	11 489	492 505
	1985	483 621	32 999	6 950	5 592	9 968	539 130
	1986	535 135	27 630	8 130	6 835	10 359	588 089
Etranger	1984	36 267	141 328	13 210	17 445	22 089	230 339
	1985	43 609	136 328	18 265	22 632	17 783	238 617
	1986	48 116	144 370	22 095	29 057	16 044	259 682
Total	1984	474 062	174 611	19 276	21 317	33 578	722 844
	1985	527 230	169 327	25 215	28 224	27 751	777 747
	1986	583 251	172 000	30 225	35 892	26 403	847 771

## Toutes les banques et sociétés financières

### Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, à la fin de 1985 et 1986

Tabl. 14

Postes	Etat en millions de francs					
	Suisse		Etranger		Total	
	1985	1986	1985	1986	1985	1986
1	2	3	4	5	6	7
<b>Actif</b>						
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	19 904	21 397	4 933	4 685	24 837	26 082
Avoirs en banque <sup>1</sup>	43 908	51 740	149 705	170 186	193 613	221 926
Effets de change et papiers monétaires <sup>1</sup>	5 733	4 850	26 973	28 024	32 706	32 874
Crédits à la clientèle <sup>1</sup>	319 447	348 865	95 398	94 404	414 845	443 269
<i>dont comptes courants débiteurs et avances et prêts à terme fixe</i>	<i>136 728</i>	<i>150 074</i>	<i>81 977</i>	<i>82 968</i>	<i>218 705</i>	<i>233 042</i>
<i>dont crédits à des collectivités de droit public</i>	<i>12 704</i>	<i>12 388</i>	<i>13 337</i>	<i>11 278</i>	<i>26 041</i>	<i>23 666</i>
<i>dont placements hypothécaires</i>	<i>170 015</i>	<i>186 403</i>	<i>84</i>	<i>158</i>	<i>170 099</i>	<i>186 561</i>
Titres, participations permanentes <sup>1</sup>	30 862	34 607	26 396	33 207	57 258	67 814
Autres actifs <sup>2</sup>	49 206	49 013	5 282	6 793	54 488	55 806
<b>Total du bilan</b>	<b>469 060</b>	<b>510 472</b>	<b>308 687</b>	<b>337 299</b>	<b>777 747</b>	<b>847 771</b>
<i>dont métaux précieux</i>	<i>29 052</i>	<i>26 858</i>	<i>2 586</i>	<i>3 861</i>	<i>31 638</i>	<i>30 719</i>
Total du bilan sans les métaux précieux	440 008	483 614	306 101	333 438	746 109	817 052
<i>dont en francs suisses</i>	<i>417 719</i>	<i>459 826</i>	<i>100 662</i>	<i>113 738</i>	<i>518 381</i>	<i>573 564</i>
<i>dont en monnaies étrangères</i>	<i>22 289</i>	<i>23 788</i>	<i>205 439</i>	<i>219 700</i>	<i>227 728</i>	<i>243 488</i>
Opérations fiduciaires	2 420	2 302	212 554	185 005	214 974	187 307
<b>Passif</b>						
Engagements en banque <sup>1</sup>	64 067	74 829	95 945	116 531	160 012	191 360
Fonds du public <sup>1</sup>	333 052	358 258	118 869	119 736	451 921	477 994
<i>dont créanciers à vue</i>	<i>43 043</i>	<i>45 315</i>	<i>21 278</i>	<i>22 075</i>	<i>64 321</i>	<i>67 390</i>
<i>dont créanciers à terme</i>	<i>71 304</i>	<i>76 136</i>	<i>83 956</i>	<i>83 626</i>	<i>155 260</i>	<i>159 762</i>
<i>dont dépôts d'épargne</i>	<i>106 338</i>	<i>112 910</i>	<i>7 316</i>	<i>7 507</i>	<i>113 654</i>	<i>120 417</i>
<i>dont livrets et carnets de dépôts</i>	<i>36 674</i>	<i>40 736</i>	<i>5 995</i>	<i>6 251</i>	<i>42 669</i>	<i>46 987</i>
<i>dont obligations de caisse</i>	<i>75 693</i>	<i>83 161</i>	<i>324</i>	<i>277</i>	<i>76 017</i>	<i>83 438</i>
Emprunts obligataires, emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	41 656	47 254	—	—	41 656	47 254
Capital social	21 305	23 461	—	—	21 305	23 461
Autres passifs <sup>2</sup>	79 050	84 287	23 803	23 415	102 853	107 702
<b>Total du bilan</b>	<b>539 130</b>	<b>588 089</b>	<b>238 617</b>	<b>259 682</b>	<b>777 747</b>	<b>847 771</b>
<i>dont métaux précieux</i>	<i>9 968</i>	<i>10 359</i>	<i>17 783</i>	<i>16 044</i>	<i>27 751</i>	<i>26 403</i>
Total du bilan sans les métaux précieux	529 162	577 730	220 834	243 638	749 996	821 368
<i>dont en francs suisses</i>	<i>483 621</i>	<i>535 135</i>	<i>43 609</i>	<i>48 116</i>	<i>527 230</i>	<i>583 251</i>
<i>dont en monnaies étrangères</i>	<i>45 541</i>	<i>42 595</i>	<i>177 225</i>	<i>195 522</i>	<i>222 766</i>	<i>238 117</i>
Opérations fiduciaires	38 805	37 023	176 169	150 284	214 974	187 307

<sup>1</sup> Sans les comptes-métal

<sup>2</sup> Y compris les métaux précieux figurant dans les bilans (les stocks, ainsi que les avoirs et engagements résultant des comptes-métal)

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Structure de l'actif, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers,**  
**depuis 1984**

Tabl. 15

Postes du bilan	Fin d'année	Suisse				Etranger				Total
		Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	Total	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	Total	
		Etat en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1984	18 703	433	—	19 136	1	3 592	—	3 593	22 729
	1985	19 490	414	—	19 904	1	4 932	—	4 933	24 837
	1986	20 939	458	—	21 397	1	4 684	—	4 685	26 082
Avoirs en banque à vue	1984	4 966	1 995	3 455	10 416	2 562	11 334	1 461	15 357	25 773
	1985	5 859	2 118	2 947	10 924	2 862	11 862	1 144	15 868	26 792
	1986	6 061	1 695	3 314	11 070	2 929	12 626	1 554	17 109	28 179
Avoirs en banque à terme	1984	24 961	4 977	6	29 944	36 456	88 272	—	124 728	154 672
	1985	28 327	7 604	4	35 935	44 409	90 572	27	135 008	170 943
	1986	35 593	8 391	3	43 987	54 240	100 391	57	154 688	198 675
Effets de change et papiers monétaires	1984	5 376	333	—	5 709	441	24 214	—	24 655	30 364
	1985	5 270	463	—	5 733	470	26 503	—	26 973	32 706
	1986	4 463	387	—	4 850	444	27 580	1	28 025	32 875
Comptes courants débiteurs en blanc et gagés	1984	48 467	6 046	384	54 897	5 147	17 013	353	22 513	77 410
	1985	53 387	6 181	239	59 807	6 191	18 017	240	24 448	84 255
	1986	57 619	6 009	234	63 862	6 593	17 114	206	23 913	87 775
Avances et prêts à terme fixe en blanc et gagés	1984	63 906	4 605	1	68 512	20 909	37 153	45	58 107	126 619
	1985	72 104	5 056	1	77 161	21 642	36 127	79	57 848	135 009
	1986	80 229	6 217	9	86 455	19 915	39 346	133	59 394	145 849
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1984	12 090	6	—	12 096	8 697	5 377	—	14 074	26 170
	1985	12 699	5	—	12 704	8 476	4 861	—	13 337	26 041
	1986	12 385	3	—	12 388	7 942	3 336	—	11 278	23 666
Placements hypothécaires	1984	155 478	—	—	155 478	47	43	—	90	155 568
	1985	170 015	—	—	170 015	51	33	—	84	170 099
	1986	186 403	—	—	186 403	110	48	—	158	186 561
Titres et participations permanentes	1984	27 940	56	2	27 998	12 814	8 664	—	21 478	49 476
	1985	30 752	110	—	30 862	16 339	10 057	—	26 396	57 258
	1986	34 532	75	2	34 609	21 116	12 091	7	33 214	67 823
Autres actifs <sup>1</sup>	1984	18 906	334	30 413	49 653	199	3 565	646	4 410	54 063
	1985	19 816	338	25 861	46 015	221	2 475	1 096	3 792	49 807
	1986	21 602	553	23 296	45 451	448	2 484	1 903	4 835	50 286
Total du bilan	1984	380 793	18 785	34 261	433 839	87 273	199 227	2 505	289 005	722 844
	1985	417 719	22 289	29 052	469 060	100 662	205 439	2 586	308 687	777 747
	1986	459 826	23 788	26 858	510 472	113 738	219 700	3 861	337 299	847 771

<sup>1</sup> Immeubles à l'usage de la banque, autres immeubles, autres actifs, capital non libéré et report à nouveau (perte)

**Toutes les banques et sociétés financières  
Avoirs, en Suisse et à l'étranger, répartis par catégories de banques, depuis 1984<sup>1</sup>**

Tabl. 16

Catégorie	Fin d'année	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		Avoirs en banque à vue et à terme		Crédits commerciaux <sup>2</sup>		Crédits en comptes courants <sup>3</sup>		Crédits hypothécaires <sup>4</sup>		Autres avoirs <sup>5</sup>	
		Suisse	Etranger	Suisse	Etranger	Suisse	Etranger	Suisse	Etranger	Suisse	Etranger	Suisse	Etranger
Etat en millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1.00 Banques cantonales	1984	2 249	—	14 456	3 364	16 663	1 488	6 491	475	73 580	2	9 990	633
	1985	2 439	—	15 119	3 350	18 433	1 603	6 795	428	79 299	9	9 951	823
	1986	2 688	—	17 837	4 282	19 557	1 479	6 239	316	85 058	10	10 325	926
2.00 Grandes banques	1984	10 335	2 667	7 143	93 051	39 816	48 654	1 892	10 622	66 957	560	13 634	32 715
	1985	9 823	4 013	10 591	100 501	45 584	49 010	2 058	10 281	74 344	851	14 959	36 337
	1986	10 872	3 716	13 162	117 756	49 627	51 542	2 193	8 385	84 400	1 338	16 544	40 319
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	1984	1 305	1	3 196	139	8 596	332	2 280	30	36 031	10	5 374	308
	1985	1 369	1	3 539	146	9 456	438	2 316	30	38 666	16	5 553	368
	1986	1 451	1	3 961	167	10 527	434	2 334	19	41 900	19	5 846	402
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1984	274	—	2 888	—	1 742	—	1 286	—	11 944	—	135	—
	1985	297	—	2 972	—	1 916	—	1 363	—	13 389	—	143	—
	1986	316	—	3 305	—	2 077	—	1 430	—	15 008	—	166	—
5.00 Autres banques	1984	4 340	883	6 857	31 133	13 987	20 353	134	2 044	6 091	1 012	3 801	8 200
	1985	5 029	861	8 821	31 997	15 521	21 052	157	1 813	6 868	634	4 308	9 637
	1986	5 208	888	9 839	32 838	17 180	19 925	184	1 650	7 942	687	4 841	11 888
5.20 dont en mains étrangères	1984	2 434	794	4 258	26 590	6 263	15 760	29	1 890	738	707	1 624	7 171
	1985	2 823	719	5 590	27 233	6 750	15 806	40	1 670	794	511	1 801	8 318
	1986	2 772	733	5 550	25 713	7 601	14 467	22	1 532	880	570	2 039	10 033
6.00 Sociétés financières	1984	10	—	410	4 975	512	4 753	10	630	53	494	673	2 902
	1985	20	—	477	6 377	624	5 102	10	480	36	161	815	4 747
	1986	22	0	719	6 401	515	4 086	5	573	24	320	813	5 844
7.00 Succursales de banques étrangères	1984	338	42	1 103	5 429	2 085	2 580	3	268	66	19	1 286	1 286
	1985	459	58	1 352	6 659	2 112	2 605	3	321	58	14	1 354	1 312
	1986	441	80	1 466	8 169	2 124	2 667	3	332	31	15	299	1 759
8.00 Banquiers privés	1984	285	—	846	533	344	450	0	5	35	3	485	89
	1985	468	—	1 037	675	395	564	0	4	42	2	554	103
	1986	399	—	1 451	573	467	600	0	3	40	4	623	93
1.00-8.00 Total	1984	19 136	3 593	36 899	138 624	83 745	78 610	12 096	14 074	194 757	2 100	33 707	46 133
	1985	19 904	4 933	43 908	149 705	94 041	80 374	12 704	13 337	212 702	1 687	36 595	53 369
	1986	21 397	4 685	51 740	170 186	102 074	80 733	12 388	11 278	234 403	2 393	39 457	61 231

<sup>1</sup> Postes du bilan, sans les métaux précieux

<sup>2</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe (sans garantie hypothécaire)

<sup>3</sup> Et prêts à des collectivités de droit public

<sup>4</sup> Placements hypothécaires, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

<sup>5</sup> Effets de change et papiers monétaires, titres et participations permanentes

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Relations interbancaires, depuis 1984**

Tabl. 17

Postes du bilan <sup>1</sup>	Fin d'année	Suisse			Etranger			Total
		Francs suisses	Monnaie étrangère	Total	Francs suisses	Monnaie étrangère	Total	
		Etat en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Avoirs en banque à vue <sup>1</sup>	1984	4 966	1 995	6 961	2 562	11 334	13 896	20 857
	1985	5 859	2 118	7 977	2 862	11 862	14 724	22 701
	1986	6 061	1 695	7 756	2 929	12 626	15 555	23 311
Avoirs en banque à terme <sup>1</sup>	1984	24 961	4 977	29 938	36 456	88 272	124 728	154 666
	1985	28 327	7 604	35 931	44 409	90 572	134 981	170 912
	1986	35 593	8 391	43 984	54 240	100 391	154 631	198 615
Avoirs en banque à vue et à terme <sup>1</sup>	1984	29 927	6 972	36 899	39 018	99 606	138 624	175 523
	1985	34 186	9 722	43 908	47 271	102 434	149 705	193 613
	1986	41 654	10 086	51 740	57 169	113 017	170 186	221 926
Engagements en banque à vue <sup>1</sup>	1984	6 599	3 191	9 790	4 502	12 748	17 250	27 040
	1985	7 673	2 775	10 448	5 152	12 375	17 527	27 975
	1986	8 287	3 199	11 486	5 148	14 359	19 507	30 993
Engagements en banque à terme <sup>1</sup>	1984	33 548	13 260	46 808	8 624	53 010	61 634	108 442
	1985	38 272	15 347	53 619	14 432	63 986	78 418	132 037
	1986	48 970	14 373	63 343	17 373	79 651	97 024	160 367
Engagements en banque à vue et à terme <sup>1</sup>	1984	40 147	16 451	56 598	13 126	65 758	78 884	135 482
	1985	45 945	18 122	64 067	19 584	76 361	95 945	160 012
	1986	57 257	17 572	74 829	22 521	94 010	116 531	191 360
Excédent des avoirs (+) ou des engagements (-) à vue et à terme	1984	-10 220	-9 479	-19 699	25 892	33 848	59 740	40 041
	1985	-11 759	-8 400	-20 159	27 687	26 073	53 760	33 601
	1986	-15 603	-7 486	-23 089	34 648	19 007	53 655	30 566

<sup>1</sup> Sans les comptes-métal

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Répartition en pour-cent des opérations avec la clientèle domiciliée en Suisse, depuis 1981<sup>1</sup>**

Tabl. 18

Catégorie	Crédits <sup>2</sup>						Fonds du public <sup>3</sup>					
	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1981	1982	1983	1984	1985	1986
	en pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1.00 Banques cantonales	34,8	35,2	35,2	34,5	33,8	32,8	33,9	33,5	33,4	33,0	32,4	31,8
2.00 Grandes banques	37,7	36,6	36,3	36,9	37,7	38,6	37,1	37,3	37,0	37,0	37,9	38,9
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	16,5	16,7	16,8	16,7	16,4	16,3	16,2	15,9	16,0	15,8	15,4	15,1
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	4,8	5,0	5,2	5,3	5,4	5,5	5,7	5,8	6,0	6,1	6,1	6,1
5.00 Autres banques	5,4	5,4	5,5	5,9	6,1	6,2	5,9	6,3	6,4	7,0	7,2	7,2
5.10 dont en mains suisses	4,1	4,0	4,2	4,4	4,5	4,6	4,3	4,4	4,5	4,8	5,0	5,1
5.20 dont en mains étrangères	1,3	1,4	1,3	1,5	1,6	1,6	1,6	1,9	1,9	2,2	2,2	2,1
6.00 Sociétés financières	0,3	0,5	0,4	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
7.00 Succursales de banques étrangères	0,3	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	0,7	0,7	0,7	0,7	0,5	0,4
8.00 Banquiers privés	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,4	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4
1.00-8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

<sup>1</sup> Opérations en francs suisses (sans les comptes-métal) avec la clientèle suisse

<sup>2</sup> Débiteurs, crédits à des collectivités de droit public et placements hypothécaires

<sup>3</sup> Créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts et obligations de caisse

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Structure du passif, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers,**  
**depuis 1984**

Tabl. 19

Postes du bilan	Fin d'année	Suisse				Etranger				Total
		Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	Total	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	Total	
		Etat en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Engagements en banque à vue	1984	6 599	3 191	4 119	13 909	4 502	12 748	3 895	21 145	35 054
	1985	7 673	2 775	3 494	13 942	5 152	12 375	3 670	21 197	35 139
	1986	8 287	3 199	3 793	15 279	5 148	14 359	2 267	21 774	37 053
Engagements en banque à terme	1984	33 548	13 260	7	46 815	8 624	53 010	29	61 663	108 478
	1985	38 272	15 347	0	53 619	14 432	63 986	153	78 571	132 190
	1986	48 970	14 373	125	63 468	17 373	79 651	361	97 385	160 853
Créanciers à vue	1984	32 982	7 399	7 291	47 672	6 301	14 777	18 144	39 222	86 894
	1985	35 447	7 596	6 410	49 453	6 602	14 676	13 933	35 211	84 664
	1986	37 840	7 475	6 388	51 703	6 857	15 218	13 390	35 465	87 168
Créanciers à terme	1984	45 413	18 731	60	64 204	3 804	85 047	10	88 861	153 065
	1985	52 239	19 065	64	71 368	4 209	79 747	21	83 977	155 345
	1986	59 470	16 666	53	76 189	5 152	78 474	26	83 652	159 841
Dépôts d'épargne	1984	102 596	—	—	102 596	7 330	—	—	7 330	109 926
	1985	106 338	—	—	106 338	7 316	—	—	7 316	113 654
	1986	112 910	—	—	112 910	7 507	—	—	7 507	120 417
Livrets et carnets de dépôts	1984	33 454	31	1	33 486	5 499	341	11	5 851	39 337
	1985	36 633	41	—	36 674	5 553	442	5	6 000	42 674
	1986	40 687	49	—	40 736	5 782	469	—	6 251	46 987
Obligations de caisse et bons de caisse	1984	67 512	—	—	67 512	28	317	—	345	67 857
	1985	75 693	—	—	75 693	34	290	—	324	76 017
	1986	83 161	—	—	83 161	42	235	—	277	83 438
Emprunts obligataires	1984	25 207	—	—	25 207	—	—	—	—	25 207
	1985	28 927	—	—	28 927	—	—	—	—	28 927
	1986	33 218	—	—	33 218	—	—	—	—	33 218
Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	1984	11 845	—	—	11 845	—	—	—	—	11 845
	1985	12 729	—	—	12 729	—	—	—	—	12 729
	1986	14 036	—	—	14 036	—	—	—	—	14 036
Acceptations et billets à ordre	1984	31	152	—	183	14	2 351	—	2 365	2 548
	1985	58	129	—	187	9	2 715	—	2 724	2 911
	1986	48	133	—	181	8	3 378	—	3 386	3 567
Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1984	92	1	—	93	—	—	—	—	93
	1985	73	—	—	73	—	—	—	—	73
	1986	99	—	—	99	—	0	—	0	99
Autres passifs <sup>1</sup>	1984	78 516	456	11	78 983	165	3 392	—	3 557	82 540
	1985	89 539	588	—	90 127	302	2 994	1	3 297	93 424
	1986	96 409	700	0	97 109	247	3 738	—	3 985	101 094
Total du bilan	1984	437 795	43 221	11 489	492 505	36 267	171 983	22 089	230 339	722 844
	1985	483 621	45 541	9 968	539 130	43 609	177 225	17 783	238 617	777 747
	1986	535 135	42 595	10 359	588 089	48 116	195 522	16 044	259 682	847 771

<sup>1</sup> Y compris le capital, les réserves et le report à nouveau

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Parts des postes de l'actif au total des bilans, en pour-cent, depuis 1976**

Tabl. 20

Fin d'année	Total	Caisse <sup>2</sup>	Avoirs en banque <sup>3</sup>	Effets de change <sup>4</sup>	Crédits au secteur non bancaire <sup>3</sup>	dont: crédits commerciaux <sup>3,5</sup>	crédits en comptes courants <sup>6</sup>	crédits hypothécaires <sup>7</sup>	Titres <sup>8</sup>	Métaux précieux <sup>1,9</sup>	Autres actifs <sup>3</sup>
Bilan en pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1976	100,0	4,5	27,5	4,2	52,7	21,6	3,9	27,2	7,9	0,2	3,0
1977	100,0	4,7	26,1	3,6	53,6	21,7	4,1	27,8	7,9	0,3	3,8
1978	100,0	4,8	25,4	3,5	54,6	22,0	4,3	28,2	7,9	0,5	3,3
1979	100,0	4,2	24,2	3,2	56,6	22,9	5,4	28,3	7,9	0,6	3,3
1980	100,0	3,9	22,8	3,3	57,9	24,3	4,9	28,7	7,8	0,9	3,4
1981 <sup>1</sup>	100,0	3,3	22,5	3,7	55,2	22,9	4,5	27,8	7,0	5,2	3,1
1982	100,0	3,2	23,7	3,5	53,6	22,0	4,2	27,4	6,8	6,0	3,2
1983	100,0	3,2	23,3	4,0	52,9	21,4	3,9	27,6	7,5	6,0	3,1
1984	100,0	3,1	24,3	4,2	53,3	22,4	3,6	27,2	6,8	5,1	3,2
1985	100,0	3,2	24,9	4,2	53,3	22,4	3,3	27,6	7,4	4,1	2,9
1986	100,0	3,1	26,2	3,9	52,3	21,6	2,8	27,9	8,0	3,6	2,9

Opérations libellées en francs suisses<sup>3</sup>  
en pour-cent

1976	100,0	6,0	14,0	2,8	63,9	22,1	4,5	37,3	9,4	.	3,9
1977	100,0	6,1	13,3	2,6	63,6	21,6	4,5	37,5	9,5	.	4,9
1978	100,0	6,2	12,3	3,0	64,5	21,5	4,7	38,2	9,7	.	4,3
1979	100,0	5,2	12,5	2,3	66,1	22,3	5,5	38,4	9,7	.	4,2
1980	100,0	4,9	12,8	1,8	66,9	23,0	4,9	39,1	9,4	.	4,2
1981	100,0	4,2	13,5	1,6	67,9	23,5	4,9	39,6	8,6	.	4,2
1982	100,0	4,3	14,8	1,4	66,5	21,5	4,7	40,3	8,8	.	4,2
1983	100,0	4,2	14,8	1,3	66,4	20,7	4,7	41,0	9,0	.	4,3
1984	100,0	4,0	14,7	1,2	67,2	21,0	4,4	41,8	8,7	.	4,2
1985	100,0	3,8	15,7	1,1	66,5	21,2	4,1	41,2	9,1	.	3,8
1986	100,0	3,7	17,2	0,9	64,7	20,2	3,5	41,0	9,7	.	3,8

<sup>1</sup> A partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

<sup>2</sup> Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux

<sup>3</sup> Sans les comptes-métal

<sup>4</sup> Et papiers monétaires

<sup>5</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe (sans garantie hypothécaire)

<sup>6</sup> Et prêts à des collectivités de droit public

<sup>7</sup> Placements hypothécaires, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

<sup>8</sup> Titres, y compris les participations permanentes

<sup>9</sup> Stocks, ainsi que les avoirs résultant des comptes-métal



**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Parts des postes du passif au total des bilans, en pour-cent, depuis 1976**

Tabl. 21

Fin d'année	Total	Engagements en banque <sup>2</sup>	Fonds du public <sup>2</sup>	dont: créanciers à vue	créanciers à terme	dépôts d'épargne	livrets et carnets de dépôts	obligations de caisse	Emprunts <sup>3</sup>	Capital et réserves	Métaux précieux <sup>1,4</sup>	Autres passifs
Bilan en pour-cent												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1976	100,0	22,4	61,3	12,4	11,1	21,3	5,8	10,8	4,7	6,9	.	4,7
1977	100,0	21,4	62,0	12,1	11,1	21,9	6,1	10,8	4,7	6,9	.	5,0
1978	100,0	21,1	62,3	13,8	9,6	22,0	6,5	10,4	4,5	6,9	.	5,2
1979	100,0	22,4	61,2	11,3	13,3	21,3	6,2	9,1	4,4	6,7	.	5,3
1980	100,0	23,2	60,2	10,0	16,9	18,5	5,2	9,6	4,6	6,7	.	5,3
1981 <sup>1</sup>	100,0	22,5	56,4	7,8	19,2	15,3	4,4	9,8	4,9	6,4	4,5	5,3
1982	100,0	19,8	58,4	8,7	18,7	15,7	5,2	10,1	5,2	6,2	5,1	5,3
1983	100,0	19,4	58,7	8,3	19,1	16,2	5,6	9,5	5,2	6,1	5,3	5,3
1984	100,0	18,7	59,7	8,5	21,2	15,2	5,4	9,4	5,1	6,0	4,6	5,9
1985	100,0	20,6	58,1	8,3	20,0	14,6	5,5	9,8	5,4	6,2	3,6	6,1
1986	100,0	22,6	56,4	7,9	18,8	14,2	5,5	9,8	5,6	6,4	3,1	5,9
Opérations libellées en francs suisses <sup>2</sup> en pour-cent												
1976	100,0	10,3	68,5	11,8	6,5	28,2	7,7	14,3	6,2	9,1	.	5,9
1977	100,0	10,0	68,6	11,5	6,8	28,5	7,8	14,0	6,1	9,0	.	6,3
1978	100,0	8,9	69,7	14,1	4,6	28,9	8,4	13,6	5,9	9,1	.	6,4
1979	100,0	10,0	68,5	11,2	8,5	28,5	8,2	12,1	5,9	9,0	.	6,6
1980	100,0	12,2	66,0	9,8	11,2	25,0	7,0	13,0	6,3	9,0	.	6,5
1981	100,0	13,6	63,8	7,6	14,6	21,6	6,1	13,8	6,9	9,0	.	6,7
1982	100,0	12,0	64,5	8,8	10,7	22,8	7,5	14,6	7,5	9,1	.	6,9
1983	100,0	11,3	64,7	8,4	10,0	24,1	8,3	14,0	7,8	9,1	.	7,1
1984	100,0	11,2	64,3	8,3	10,4	23,2	8,2	14,2	7,8	9,1	.	7,6
1985	100,0	12,4	62,7	8,0	10,7	21,6	8,0	14,4	7,9	9,2	.	7,8
1986	100,0	13,7	61,6	7,7	11,1	20,6	8,0	14,3	8,1	9,3	.	7,3

<sup>1</sup> A partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

<sup>2</sup> Sans les comptes-métal

<sup>3</sup> Emprunts obligataires et emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

<sup>4</sup> Tous les engagements résultant des comptes-métal

## Toutes les banques et sociétés financières Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse par catégories de banques, à la fin de 1986

Tabl. 22

Catégorie	Suisse/secteurs										Total					
	Ménages <sup>1</sup>	Insti- tutions privées à but non lucratif <sup>2</sup>	Etablissements non financiers		Etablissements financiers				Collec- tives publi- ques <sup>7</sup>	Autres Suisse	Suisse (col. 2-13)	Etranger	du bilan (col. 14-15)			
	Person- nes mo- rales du secteur privé <sup>3</sup>	Sec- teur public <sup>4</sup>	Banque natio- nale	Banques <sup>5</sup> Chê- ques postaux	Caisses de pensions	Sociétés d'assu- rances, Sociétés finan- cières <sup>6</sup>	Fonds de placement, Sociétés									
en millions de francs																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
<b>Actif</b>																
1.00	68 998	2 716	27 797	2 190	1 091	23 587	596	523	201	4 451	8 388	6 981	147 519	7 051	154 570	
2.00	69 782	1 707	52 994	1 269	8 221	18 094	1 011	809	522	14 751	6 584	32 254	207 998	228 827	436 825	
3.00	Banques régionales et caisses d'épargne	37 953	1 125	11 672	763	262	8 276	202	261	64	1 341	3 601	68 570	1 051	69 621	
4.00	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	14 668	260	2 077	263	—	3 446	119	—	—	1 241	974	23 048	—	23 048	
5.00	Autres banques	12 533	772	9 726	154	4 705	13 194	256	163	75	2 477	1 601	6 744	52 400	68 618	
5.20	<i>dont en mains étrangères</i>	2 289	305	4 629	55	2 633	7 207	68	50	30	1 482	3 713	22 898	53 661	76 559	
6.00	Sociétés financières	77	11	402	79	16	1 037	4	5	29	253	19	572	2 504	19 890	
7.00	Succursales de banques étrangères	232	7	1 167	3	394	1 632	35	1	2	756	66	798	5 093	18 178	
8.00	Banquiers privés	318	4	169	7	355	1 836	11	28	13	62	241	296	3 340	4 621	
1.00-8.00	<b>Total</b>	204 561	6 602	106 004	4 728	15 044	71 102	2 234	1 790	906	24 091	21 190	52 220	510 472	337 299	847 771
<b>Passif</b>																
1.00	Banques cantonales	55 543	1 826	6 283	695	1 573	14 745	—	2 507	3 583	464	8 768	54 899	150 886	3 684	154 570
2.00	Grandes banques <sup>8</sup>	57 999	2 723	34 791	2 110	7 418	34 442	—	2 971	3 168	10 383	4 485	96 267	256 757	180 068	436 825
3.00	Banques régionales et caisses d'épargne	29 708	1 122	2 937	189	616	8 254	—	751	552	232	1 143	23 232	68 736	885	69 621
4.00	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	13 747	381	692	114	—	1 233	—	53	102	—	369	6 357	23 048	—	23 048
5.00	Autres banques	11 239	1 009	6 512	110	486	17 679	—	490	666	1 831	188	31 353	71 563	49 455	121 018
5.20	<i>dont en mains étrangères</i>	2 162	203	4 158	91	368	12 228	—	224	362	93	18 086	38 938	37 627	76 559	
6.00	Sociétés financières	27	1	76	1	55	2 913	—	3	8	79	9	4 580	7 752	12 138	19 890
7.00	Succursales de banques étrangères	230	84	1 151	6	10	3 014	—	36	79	156	—	1 651	6 417	11 761	18 178
8.00	Banquiers privés	974	62	297	6	59	286	—	98	16	80	4	1 048	2 930	4 621	
1.00-8.00	<b>Total</b>	169 467	7 208	52 739	3 231	10 217	82 566	—	6 909	8 174	13 225	14 966	219 387	588 089	259 682	847 771

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

# Toutes les banques et sociétés financières

## Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse par catégories de banques Répartition en pour-cent, à la fin de 1986

Tabl. 23

Catégorie	Secteurs													Total (col. 2-13)
	Ménages <sup>1</sup>			Institutions privées à but non lucratif <sup>2</sup>			Etablissements non financiers			Etablissements financiers			Autres Suisse	
	Personnes morales du secteur privé <sup>3</sup>	Secteur public <sup>4</sup>	Banque nationale	Banques <sup>5</sup>	Chèques postaux	Caisses de pensions	Sociétés d'assurance, sociétés financières	Fonds de placement	Collec-tivités publiques <sup>7</sup>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
en pour-cent														
<b>Actif</b>														
1.00 Banques cantonales	46,8	1,8	18,8	1,5	0,7	16,0	0,4	0,4	0,1	3,0	5,7	4,8	100,0	
2.00 Grandes banques	33,5	0,8	25,5	0,6	4,0	8,7	0,5	0,4	0,3	7,1	3,2	15,4	100,0	
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	55,3	1,6	17,0	1,1	0,4	12,1	0,3	0,4	0,1	2,0	4,4	5,3	100,0	
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	63,6	1,1	9,0	1,1	—	15,0	0,5	—	—	—	5,4	4,3	100,0	
5.00 Autres banques	23,9	1,5	18,6	0,3	9,0	25,2	0,5	0,3	0,1	4,7	3,1	12,8	100,0	
5.20 dont en mains étrangères	70,0	7,3	20,2	0,2	71,5	37,5	0,3	0,2	0,1	6,5	7,9	76,3	700,0	
6.00 Sociétés financières	3,1	0,4	16,1	3,2	0,6	41,4	0,2	0,2	1,2	10,1	0,8	22,7	100,0	
7.00 Succursales de banques étrangères	4,6	0,1	22,9	0,1	7,7	32,0	0,7	0,0	0,0	14,8	1,3	15,8	100,0	
8.00 Banquiers privés	9,5	0,1	5,1	5,1	0,2	10,6	55,0	0,3	0,4	1,9	7,2	8,9	100,0	
1.00-8.00 Total	40,1	1,3	20,8	0,9	2,9	13,9	0,4	0,4	0,2	4,7	4,2	10,2	100,0	
<b>Passif</b>														
1.00 Banques cantonales	36,8	1,2	4,2	0,5	1,0	9,8	—	1,7	2,4	0,3	5,8	36,3	100,0	
2.00 Grandes banques <sup>8</sup>	22,6	1,1	13,6	0,8	2,9	13,4	—	1,2	1,2	4,0	1,7	37,5	100,0	
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	43,2	1,6	4,3	0,3	0,3	0,9	12,0	—	1,1	0,8	1,7	33,8	100,0	
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	59,6	1,7	3,0	0,5	—	5,3	—	0,2	0,4	—	1,6	27,7	100,0	
5.00 Autres banques	15,7	1,4	9,1	0,2	0,7	24,7	—	0,7	0,9	2,6	0,3	43,7	100,0	
5.20 dont en mains étrangères	5,6	0,5	10,7	0,2	0,9	37,4	—	0,6	0,9	2,5	0,2	46,5	700,0	
6.00 Sociétés financières	0,3	0,0	1,0	0,0	0,7	37,6	—	0,0	0,1	1,0	0,1	59,2	100,0	
7.00 Succursales de banques étrangères	3,6	1,3	17,9	0,1	0,2	47,0	—	0,6	1,2	2,4	—	25,7	100,0	
8.00 Banquiers privés	33,2	2,1	10,1	0,2	2,0	9,8	—	3,3	0,5	2,7	0,1	36,0	100,0	
1.00-8.00 Total	28,8	1,2	9,0	0,5	1,7	14,0	—	1,2	1,4	2,2	2,5	37,5	100,0	

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CHF, PFI, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/AFG/CNA/AC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

## Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan, à la fin de 1986

Tabl. 24

	Suisse/secteurs														Total		
	Postes du bilan													Autres Suisse		Etranger	du bilan (col. 14+15)
	Ménages <sup>1</sup>	Institutions privées à but non lucratif <sup>2</sup>	Etablissements non financiers		Etablissements financiers			Collectivités publiques <sup>3</sup>			Suisse (col. 2-13)						
4	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			
en millions de francs																	
<b>Actif</b>																	
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	—	—	—	—	14 958	476	2 234	—	—	—	—	3 729	21 397	4 685	26 082		
Avoirs en banque à vue	—	—	—	—	53	11 017	—	—	—	—	—	—	11 070	17 109	28 179		
Avoirs en banque à terme	—	—	—	—	30	43 957	—	—	—	—	—	—	43 987	154 688	198 675		
Effets de change et papiers monétaires	202	9	2 923	116	—	53	—	—	0	78	1 050	419	4 850	38 025	32 875		
Comptes courants débiteurs	27 914	1 454	27 936	378	—	76	—	256	149	5 151	—	548	63 862	23 913	87 775		
Avances et prêts à terme fixe	38 240	1 627	34 505	630	—	141	—	398	153	9 911	—	850	86 435	59 394	145 829		
Crédits en c/c à coll. dr. publ.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Placements hypothécaires	138 205	3 330	37 062	521	—	46	—	1 123	91	5 052	10 808	519	186 403	11 278	233 660		
Titres	—	182	3 307	1 504	—	3	13 437	—	432	2 269	8 878	618	30 630	31 846	62 476		
dont:																	
Obligations et «notes»	—	169	1 502	1 350	—	—	12 390	—	30	898	8 878	305	25 522	29 850	55 372		
Actions et autres titres de participation	—	13	1 805	154	—	3	1 047	—	402	1 158	—	313	4 895	1 964	6 859		
Parts de fonds de placement	—	—	—	—	—	—	—	—	—	213	—	—	213	32	245		
Participations permanentes	—	—	—	271	12	—	1 899	—	81	1 630	—	—	86	3 979	1 368		
Tous les autres postes de l'actif	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45 451	45 451	4 835		
<b>Total du bilan</b>	204 561	6 602	106 004	4 728	15 044	71 102	2 234	1 790	906	24 091	21 190	52 220	510 472	337 299	847 771		
Opérations fiduciaires	154	4	442	29	—	—	1 422	—	2	138	—	111	2 302	185 005	187 307		
<b>Passif</b>																	
Engagements en banque à vue	—	—	—	—	—	3 320	11 959	—	—	—	—	—	15 279	21 774	37 053		
Engagements en banque à terme	—	—	—	—	—	6 897	56 571	—	—	—	—	—	63 468	97 385	160 853		
Créanciers à vue	20 590	1 807	18 841	572	—	—	—	—	—	—	—	—	1 845	51 703	35 465		
Créanciers à terme <sup>6</sup>	8 959	1 955	30 112	2 337	—	—	—	1 113	727	4 231	1 977	1 845	1 976	76 189	83 652		
Depôts d'épargne	105 534	2 245	1 876	229	—	—	—	2 808	7 247	8 643	12 152	971	112 910	7 507	120 417		
Livrets et carnets de dépôts	34 384	1 201	1 910	93	—	—	—	1 808	97	231	185	827	40 738	6 251	46 987		
Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Obligations obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Empr. aupr. des centr. lettres de gage	—	—	—	—	—	—	14 036	—	—	—	—	—	33 218	33 218	33 218		
Tous les autres postes du passif	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97 389	97 389	104 760		
<b>Total du bilan</b>	169 467	7 208	52 739	3 231	10 217	82 566	—	6 909	8 174	13 225	14 966	219 387	588 089	259 682	847 771		
Opérations fiduciaires	14 442	2 960	11 005	173	—	—	880	—	354	117	5 256	1 620	37 023	150 284	187 307		

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

# Toutes les banques et sociétés financières

## Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan Répartition en pour-cent, à la fin de 1986

Tabl. 25

	Secteurs													Total (col. 2-13)		
	Postes du bilan			Etablissements financiers												
	Ménages <sup>1</sup>	Insti- tutions privées à but non lucratif <sup>2</sup>	Etalissements non financiers	Etalissements financiers		Banque nationale		Banques <sup>5</sup>		Ché- ques postaux		Caisses de pensions			Sociétés d'assu- rance, Sociétés finan- cières <sup>6</sup>	
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14				
<b>Actif</b>																
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	—	—	—	—	69,9	2,2	10,4	—	—	—	—	—	17,5			
Avoirs en banque à vue	—	—	—	—	0,5	99,5	—	—	—	—	—	—	—			
Avoirs en banque à terme	—	—	—	—	0,1	99,9	—	—	—	—	—	—	—			
Effets de change et papiers monétaires	4,2	0,2	60,3	2,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Comptes courants débiteurs	43,7	2,3	43,7	0,6	—	—	—	—	—	—	—	—	8,6			
Avances et prêts à terme fixe	44,2	1,9	39,9	0,7	—	—	—	—	—	—	—	—	0,9			
Credits en c/c d. coll. (ar. publ.)	—	—	—	12,6	—	—	—	—	—	—	—	—	0,9			
Placements hypothécaires	74,1	1,8	19,9	0,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Titres	—	0,6	10,8	4,9	—	0,0	43,9	—	—	—	—	—	0,4			
<i>dont:</i>													2,0			
Obligations et «notes»	—	0,7	5,9	5,3	—	—	48,5	—	—	—	—	—	1,2			
Actions et autres titres de participation	—	0,3	36,9	3,1	—	0,1	21,4	—	—	—	—	—	6,3			
Parts de fonds de placement	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Participations permanentes	—	—	—	—	—	—	47,7	—	—	—	—	—	—			
Tous les autres postes de l'actif	—	—	—	0,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
<b>Total du bilan</b>	40,1	1,3	20,8	0,9	2,9	13,9	0,4	0,4	0,2	4,7	4,2	10,2	100,0			
Opérations fiduciaires	6,7	0,2	19,2	1,3	—	—	61,8	—	—	6,0	—	4,7	100,0			
<b>Passif</b>																
Engagements en banque à vue	—	—	—	—	21,7	78,3	—	—	—	—	—	—	—			
Engagements en banque à terme	—	—	—	—	10,9	89,1	—	—	—	—	—	—	—			
Créanciers à vue	39,8	3,5	36,4	1,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Créanciers à terme <sup>8</sup>	11,8	2,6	39,5	3,1	—	—	—	—	—	—	—	—	3,6			
Depôts d'épargne	93,5	2,0	1,7	0,2	—	—	—	—	—	—	—	—	100,0			
Livrets et carnets de dépôts	84,4	2,9	4,7	0,2	—	—	—	—	—	—	—	—	0,8			
Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,1			
Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Empr. aupr. des centr. lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Tous les autres postes du passif	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
<b>Total du bilan</b>	28,8	1,2	9,0	0,5	1,7	14,0	—	1,2	1,4	2,2	2,5	37,5	100,0			
Opérations fiduciaires	39,0	8,0	29,7	0,5	—	2,4	—	1,0	0,3	14,2	0,6	4,3	100,0			

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Evolution des bilans et des opérations fiduciaires, depuis 1950**

Tabl. 26

Fin d'année	Bilans <sup>1</sup>		dont opérations fiduciaires		Bilans sans les opérations fiduciaires (col. 2-col. 3)	Opérations fiduciaires		Croissance des bilans	
	en millions de francs	en millions de francs	en pour-cent du total des bilans (col. 2)	en millions de francs		en millions de francs	en pour-cent du total des bilans (col. 5)	y compris les opérations fiduciaires figurant dans les bilans (col. 2) en pour-cent	sans les opérations fiduciaires (col. 5) en pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1950	28 884,2	1,4	0,0	28 882,8	131,1	0,5	5,3	5,3	
1951	30 481,0	1,9	0,0	30 479,1	152,5	0,5	5,5	5,5	
1952	32 107,1	1,9	0,0	32 105,2	166,1	0,5	5,3	5,3	
1953	33 985,6	2,3	0,0	33 983,3	193,5	0,6	5,9	5,8	
1954	36 007,3	4,1	0,0	36 003,2	182,4	0,5	5,9	5,9	
1955	38 542,2	11,7	0,0	38 530,5	220,3	0,6	7,0	7,0	
1956	41 196,2	11,7	0,0	41 184,5	245,3	0,6	6,9	6,9	
1957	44 178,8	12,0	0,0	44 166,8	290,6	0,7	7,2	7,2	
1958	48 710,6	13,2	0,0	48 697,4	387,6	0,8	10,3	10,3	
1959	52 386,6	48,8	0,1	52 337,8	445,6	0,9	7,5	7,5	
1960	59 122,2	70,6	0,1	59 051,6	527,0	0,9	12,9	12,8	
1961	67 922,0	79,4	0,1	67 842,6	651,9	1,0	14,9	14,9	
1962	75 978,9	110,8	0,1	75 868,1	938,5	1,2	11,9	11,8	
1963	85 008,1	1 374,1	1,6	83 634,0	2 825,4	3,4	11,9	10,2	
1964	93 830,7	1 910,8	2,0	91 919,9	4 019,3	4,4	10,4	9,9	
1965	102 379,8	2 555,3	2,5	99 824,5	5 668,2	5,7	9,1	8,6	
1966	110 905,2	3 661,7	3,3	107 243,5	8 599,9	8,0	8,3	7,4	
1967	125 567,5	3 681,8	2,9	121 885,7	10 264,6	8,4	13,2	13,7	
1968	148 950,2	4 327,8	2,9	144 622,4	13 451,8	9,3	18,6	18,7	
1969	177 496,1	10 418,2	5,9	167 077,9	26 728,6	16,0	19,2	15,5	
1970	209 950,5	21 547,4	10,3	188 403,1	37 915,5	20,1	18,3	12,8	
1971	246 268,5	18 978,4	7,7	227 290,1	38 232,9	16,8	17,3	20,6	
1972	265 496,7	13 318,1	5,0	252 178,6	33 842,9	13,4	7,8	11,0	
1973	276 605,1	7 147,7	2,6	269 457,4	42 405,5	15,7	4,2	6,9	
1974	286 676,1	—	—	286 676,1	45 208,7	15,8	3,6	6,4	
1975	322 963,2	—	—	322 963,2	52 306,4	16,2	12,7	12,7	
1976	347 710,5	—	—	347 710,5	56 709,4	16,3	7,7	7,7	
1977	369 625,6	—	—	369 625,6	55 512,3	15,0	6,3	6,3	
1978	398 540,1	—	—	398 540,1	54 465,9	13,7	7,8	7,8	
1979	438 170,9	—	—	438 170,9	78 513,6	17,9	9,9	9,9	
1980	489 239,9	—	—	489 239,9	120 693,1	24,7	11,7	11,7	
1981	559 883,0	—	—	559 883,0	158 370,1	28,3	14,4	14,4	
1982	611 496,0	—	—	611 496,0	166 429,1	27,2	9,2	9,2	
1983	656 628,3	—	—	656 628,3	182 801,9	27,8	7,4	7,4	
1984	722 844	—	—	722 844	231 990	32,1	10,1	10,1	
1985	777 747	—	—	777 747	214 974	27,6	7,6	7,6	
1986	847 771	—	—	847 771	187 307	22,1	9,0	9,0	

<sup>1</sup> Jusqu'à fin 1973 y compris les opérations fiduciaires figurant dans les bilans; à partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

## Toutes les banques et sociétés financières

### Opérations fiduciaires, ventilées en comptes suisses et en comptes étrangers et réparties selon la monnaie, depuis 1984

Tabl. 27

Avoirs, engagements	Fin d'année	Francs suisses	Dollars US	Marks allemands	Autres monnaies étrangères	Métaux précieux	Total
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Avoirs à titre fiduciaire</b>							
<b>Suisse</b>							
	1984	1 471	445	158	167	718	2 959
	1985	1 222	380	138	82	598	2 420
	1986	1 284	219	163	76	560	2 302
<b>Etranger</b>							
	1984	20 984	157 411	23 097	27 539	—	229 031
	1985	25 333	127 963	22 855	36 403	—	212 554
	1986	29 303	99 261	22 554	33 887	0	185 005
<b>Total</b>							
	1984	22 455	157 856	23 255	27 706	718	231 990
	1985	26 555	128 343	22 993	36 485	598	214 974
	1986	30 587	99 480	22 717	33 963	560	187 307
<b>Engagements à titre fiduciaire</b>							
<b>Suisse</b>							
	1984	8 971	18 855	4 032	4 722	6	36 586
	1985	11 062	16 592	4 122	7 022	7	38 805
	1986	13 282	13 145	4 711	5 881	4	37 023
<b>Etranger</b>							
	1984	13 484	139 001	19 223	22 984	712	195 404
	1985	15 493	111 751	18 871	29 463	591	176 169
	1986	17 305	86 335	18 006	28 082	556	150 284
<b>Total</b>							
	1984	22 455	157 856	23 255	27 706	718	231 990
	1985	26 555	128 343	22 993	36 485	598	214 974
	1986	30 587	99 480	22 717	33 963	560	187 307

## Toutes les banques et sociétés financières

### Opérations fiduciaires, réparties par catégories de banques, depuis 1982

Tabl. 28

Catégorie	Etat à la fin de l'année					Variation par rapport à la fin de l'année précédente				
	1982	1983	1984	1985	1986	1982	1983	1984	1985	1986
	en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Banques cantonales	2 119,5	2 361,9	2 843	3 097	2 975	-643,7	242,4	481,1	254	-122
2.00 Grandes banques	57 464,7	63 789,4	79 640	76 909	62 121	-3 617,4	6 324,7	15 850,6	-2731	-14 788
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	548,6	521,9	646	729	729	-207,1	-26,7	124,1	83	—
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.00 Autres banques	72 841,8	86 471,0	111 170	100 320	91 584	7 977,1	13 629,2	24 699,0	-10 850	-8 736
5.10 dont en mains suisses	19 383,2	19 381,3	23 317	23 065	23 750	547,9	-1,9	3 935,7	-252	685
5.20 dont en mains étrangères	53 458,6	67 089,7	87 853	77 255	67 834	7 429,2	13 631,1	20 763,3	-10 598	-9 421
6.00 Sociétés financières	5 021,6	5 155,6	7 348	5 161	3 322	-203,6	134,0	2 192,4	-2 187	-1 839
6.10 dont en mains suisses	567,8	515,8	466	484	642	149,4	-52,0	-49,8	18	158
6.20 dont en mains étrangères	4 453,8	4 639,8	6 882	4 677	2 680	-353,0	186,0	2 242,2	-2 205	-1 997
7.00 Succursales de banques étrangères	23 640,9	19 049,7	23 570	21 137	18 274	6 753,2	-4 591,2	4 520,3	2 433	-2 863
8.00 Banquiers privés	4 792,0	5 452,4	6 773	7 621	8 302	-1 999,5	660,4	1 320,6	848	681
1.00-8.00 Total	166 429,1	182 801,9	231 990	214 974	187 307	8 059,0	16 372,8	49 188,1	-17 016	-27 667

**Alle Banken und Finanzgesellschaften  
Gewinn- und Verlustrechnung 1981–1986**

Tab. 29

Jahr	Anzahl Institute	Einnahmen Recettes								
		Zinsen Intérêts			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommissionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	Wertschriften-ertrag	Ertrag der Beteiligungen	Verschiedenes
Année	Nombre d'établissements	Aktivzinsen	Passivzinsen	Saldo						
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde						
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1981	564	35 177 781	32 360 474	2 817 307	2 067 888	3 906 275	1 754 237	1 640 622	233 749	756 811
1982	572	36 999 720	33 281 598	3 718 122	2 063 706	4 476 737	1 757 594	2 233 432	230 981	653 045
1983	573	31 472 011	27 577 302	3 894 709	1 988 147	5 460 918	1 665 233	2 560 155	250 826	819 414
1984	581	36 116 268	32 382 467	3 733 801	2 618 915	6 156 817	1 643 398	2 927 890	339 158	709 422
1985	593	36 666 075	31 861 213	4 804 862	2 414 824	7 449 814	2 027 630	3 125 366	348 472	785 117
1986	607	35 765 741	30 478 263	5 287 478	2 161 054	8 651 251	2 355 894	3 600 109	324 656	908 527

<sup>1</sup>Ohne Saldovortrag vom Vorjahr



**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Compte de profits et pertes, depuis 1981**

Tabl. 29 (suite)

Rein- verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses					Reingewinn <sup>1</sup>	Jahr
Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
		Organe de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
en milliers de francs								
12	13	14	15	16	17	18	19	20
11 832	13 188 721	4 699 035	445 264	2 354 162	1 129 803	1 952 767	2 607 690	1981
21 162	15 154 779	5 245 806	485 806	2 694 310	1 196 284	2 667 333	2 865 240	1982
6 931	16 646 333	5 627 237	499 535	2 895 175	1 341 107	3 089 300	3 193 979	1983
19 565	18 148 966	6 045 250	527 993	3 217 083	1 421 857	3 343 115	3 593 668	1984
33 570	20 989 655	6 670 046	637 943	3 670 067	1 700 052	4 032 284	4 279 263	1985
69 861	23 358 830	7 464 776	697 907	4 231 917	1 806 927	4 388 383	4 768 920	1986

<sup>1</sup>Sans report à compte nouveau

## Alle Banken und Finanzgesellschaften Gewinn- und Verlustrechnung 1981–1986

Tabl. 29 (suite)

Jahr Année	Verteilung des Reingewinnes <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>					
	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>  Distribution <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven  Attributions aux réserves	Tantiemen  Tantièmes	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen  Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Sonstige Verwendung  Autres affectations	Vortrag auf neue Rechnung  Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27
1981	1 499 936	892 762	3 835	21 388	90 046	341 432
1982	1 606 007	1 045 044	4 063	21 575	74 345	444 672
1983	1 833 440	1 147 607	8 534	23 462	91 169	522 196
1984	2 103 214	1 353 651	4 930	22 420	165 302	414 275
1985	2 381 807	1 585 171	6 033	18 887	140 480	559 399
1986	2 682 797	1 810 992	5 647	17 982	163 143	623 840

<sup>1</sup> Einschliesslich Salvovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie Ausschüttung an Staat und Gemeinde, Bezüge des Firmainhabers, Ausschüttung an die Gesellschafter

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune, rémunérations des propriétaires, répartition aux associés

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Effectif du personnel, depuis 1976<sup>1</sup>**

Tabl. 30

Catégorie	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
	Nombre de personnes										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.00 Banques cantonales	10 853	11 164	11 730	12 300	12 889	13 490	13 958	14 389	14 705	15 332	16 112
2.00 Grandes banques	39 330	41 114	42 406	43 734	47 034	49 659	50 590	50 303	50 512	52 743	56 586
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	5 335	5 654	5 889	5 866	6 043	6 597	6 660	6 913	7 064	7 359	7 697
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1 555	1 603	1 656	1 706	1 756	1 806	2 113	2 206	2 323	2 442	2 598
5.00 Autres banques	12 174	12 691	13 090	13 793	14 638	15 942	17 150	17 988	19 104	20 239	22 405
5.10 <i>dont en mains suisses</i>	5 562	5 700	5 900	6 272	6 414	6 664	7 063	7 343	8 016	8 758	10 149
5.20 <i>dont en mains étrangères</i>	6 612	6 991	7 190	7 521	8 224	9 278	10 087	10 645	11 088	11 481	12 256
6.00 Sociétés financières	361	431	442	515	532	653	683	825	932	1 143	1 420
7.00 Succursales de banques étrangères	1 673	1 695	1 684	1 772	1 753	1 960	2 138	2 109	1 921	2 192	2 351
8.00 Banquiers privés	1 995	1 966	1 834	1 816	1 930	2 046	2 073	2 163	1 915	2 060	2 271
1.00-8.00 Total	73 276	76 318	78 731	81 502	86 575	92 153	95 365	96 896	98 476	103 510	111 440 <sup>2</sup>
<i>dont masculin</i>	44 191	46 324	47 958	49 373	51 504	54 288	56 500	57 517	58 885	61 941	65 752
<i>dont féminin</i>	29 085	29 994	30 773	32 129	35 071	37 865	38 865	39 379	39 591	41 569	45 688
Variation en pour-cent par rapport à la fin de l'année précédente <sup>3</sup>											
1.00 Banques cantonales	1,0	2,9	5,1	4,9	4,8	4,7	3,5	3,1	2,2	4,3	5,1
2.00 Grandes banques	1,3	4,5	3,1	3,1	7,5	5,6	1,9	-0,6	0,4	4,4	7,3
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	-3,0	6,0	4,2	-0,4	3,0	9,2	1,0	3,8	2,2	4,2	4,6
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	3,3	3,1	3,3	3,0	2,9	2,8	17,0	4,4	5,3	5,1	6,4
5.00 Autres banques	2,6	4,2	3,1	5,4	6,1	8,9	7,6	4,9	6,2	5,9	10,7
5.10 <i>dont en mains suisses</i>	0,3	2,5	3,5	6,3	2,3	3,9	6,0	4,0	9,2	9,3	15,9
5.20 <i>dont en mains étrangères</i>	4,6	5,7	2,8	4,6	9,3	12,8	8,7	5,5	4,2	3,5	6,8
6.00 Sociétés financières	2,3	19,4	2,6	16,5	3,3	22,7	4,6	20,8	13,0	22,6	24,2
7.00 Succursales de banques étrangères	0,8	1,3	-0,6	5,2	-1,1	11,8	9,1	-1,4	-8,9	14,1	7,3
8.00 Banquiers privés	-5,4	-1,5	-6,7	-1,0	6,3	6,0	1,3	4,3	-11,5	7,6	10,2
1.00-8.00 Total	1,0	4,2	3,2	3,5	6,2	6,4	3,5	1,6	1,6	5,1	7,7
<i>dont masculin</i>	2,8	4,8	3,5	3,0	4,3	5,4	4,1	1,8	2,4	5,2	6,2
<i>dont féminin</i>	-1,6	3,1	2,6	4,4	9,2	8,0	2,6	1,3	0,5	5,0	9,9

<sup>1</sup> Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires

<sup>2</sup> Sur l'effectif total de 111 440, 54 344 personnes sont occupées dans les 80 comptoirs à l'étranger; 43 411 personnes travaillent dans 36 comptoirs de 5 grandes banques et 10 93 personnes dans 44 comptoirs de 15 établissements appartenant aux catégories «autres banques» et «sociétés financières»

<sup>3</sup> L'évolution du nombre des établissements ou des transferts d'une catégorie à une autre peuvent influencer sensiblement sur les taux de variation

**Toutes les banques et sociétés financières  
Répartition des comptoirs dans les cantons, à la fin des années 1984, 1985 et 1986**

Tabl. 31

Cantons	Nombre de comptoirs <sup>1</sup>																	
	Toutes les banques <sup>2</sup>																	
	1984			1985			1986			dont			Banques régionales <sup>3</sup>			Caisses Raiffeisen <sup>4</sup>		
	1984	1985	1986	1984	1985	1986	1984	1985	1986	1984	1985	1986	1984	1985	1986	1984	1985	1986
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			
Zurich	522	532	547	83	84	88	171	174	175	74	69	73	9	9	9			
Berne	428	452	466	68	70	71	64	69	72	156	169	175	120	123	127			
Lucerne	159	160	166	24	25	31	30	31	30	37	36	37	54	55	55			
Uri	27	27	27	4	4	4	3	3	3	—	—	—	19	19	19			
Schwyz	52	51	54	19	21	21	9	7	9	9	9	10	14	14	14			
Obwald	13	16	16	5	8	8	3	3	3	1	1	1	4	4	4			
Nidwald	21	20	22	8	8	7	4	3	5	3	3	4	6	6	6			
Glaris	27	27	29	8	8	9	5	5	6	6	6	6	6	6	6			
Zoug	44	47	47	15	15	16	8	10	9	—	—	—	12	12	12			
Fribourg	155	152	154	21	21	21	19	21	23	33	29	27	76	76	76			
Soleure	140	141	143	16	16	16	14	14	15	28	29	30	75	75	75			
Bâle-Ville	93	98	99	12	13	13	31	34	35	10	10	11	—	—	—			
Bâle-Campagne	77	78	78	24	24	25	27	28	27	11	11	11	15	15	15			
Schaffhouse	32	32	32	6	6	6	10	10	10	10	10	10	4	4	4			
Appenzell Rh.-E.	25	25	26	14	14	14	2	2	3	6	6	6	3	3	3			
Appenzell Rh.-I.	7	8	8	2	3	3	1	1	1	1	1	1	3	3	3			
St-Gall	226	228	232	42	44	45	42	42	43	49	49	50	85	85	85			
Grisons	186	188	193	45	45	47	35	37	39	—	—	—	103	103	104			
Argovie	257	263	269	25	25	26	33	33	39	88	89	93	104	104	104			
Thurgovie	94	95	99	26	29	31	18	18	19	—	—	—	47	47	48			
Tessin	271	280	291	16	16	17	61	63	67	—	—	—	115	117	118			
Vaud	347	346	350	110	111	111	51	52	54	50	49	50	101	100	100			
Valais	226	228	231	18	23	24	51	51	51	20	17	19	132	132	132			
Neuchâtel	91	91	93	17	17	17	17	18	18	14	14	16	34	34	34			
Genève	276	288	299	28	28	29	71	73	73	3	3	3	35	35	35			
Jura	78	84	84	3	9	9	9	10	11	7	7	7	56	56	55			
Total suisse	3 874	3 957	4 055	659	687	709	789	817	840	616	617	640	1 232	1 237	1 243			
— Répartition en pour-cent	100%	100%	100%	17,0%	17,4%	17,5%	20,4%	20,6%	20,7%	15,9%	15,6%	15,8%	31,8%	31,3%	30,7%			

<sup>1</sup> Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts seules les succursales ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>2</sup> Et sociétés financières

<sup>3</sup> Et caisses d'épargne

<sup>4</sup> Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen

### **III. Teil**

Banken<sup>1</sup>

### **Partie III**

Banques<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

▪

▪

▪

**Banken**  
**Gliederung der Banken nach ihrem**  
**wirtschaftlichen und rechtlichen Charakter**  
**Ende 1986**

**Banques**  
**Répartition des banques d'après leur**  
**caractère économique et juridique,**  
**à fin 1986**

Tab. 32

Tabl. 32

Gruppe Catégorie	Staats- institute	Gemeinde- institute	Aktien- gesell- schaften	Genossen- schaften	Übrige Institute	Total
	Institutions d'Etat	Institutions commu- nales	Sociétés anonymes	Sociétés coopé- ratives	Autres établisse- ments	
	Anzahl Institute				Nombre d'établissements	
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	25	—	4	—	—	29
2.00 Grossbanken Grandes banques	—	—	4	1	—	5
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	—	29	102	78	6	215
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen <sup>1</sup> Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen <sup>1</sup>	—	—	—	2	—	2
5.00 Übrige Banken Autres banques	—	—	195	2	—	197
5.10 Schweizer Banken Banques suisses	—	—	86	2	—	88
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	—	—	27	—	—	27
5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögens- verwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune	—	—	46	—	—	46
5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungs- geschäfte und Konsumfinanzierung Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation	—	—	11	—	—	11
5.14 Andere Autres	—	—	2	2	—	4
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	—	—	109	—	—	109
1.00–5.00 Total	25	29	305	83	6	448

<sup>1</sup> Zwei Verbände mit 1243  
angeschlossenen Kassen (vgl. S. 279)

<sup>1</sup> Deux groupements  
avec 1243 caisses affiliées (cf. p. 279)

**Banken**  
**Gruppierung der Banken nach der Höhe**  
**der Bilanzsumme**  
**Ende 1986**

**Banques**  
**Répartition des banques d'après le bilan,**  
**à fin 1986**

Tab. 33

Tabl. 33

Staffelung der Bilanzsumme	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total
Echelonnement du total du bilan	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
1	2	3	4	5	6	7	8

**1 Anzahl Institute**

**1 Nombre d'établissements**

Bis 1 Mio Fr.	—	—	—	4	—	—	4
Von 1– 5 Mio Fr.	—	—	5	263	1	—	269
Von 5– 10 Mio Fr.	—	—	5	325	1	—	331
Von 10– 20 Mio Fr.	—	—	11	277	6	2	294
Von 20– 50 Mio Fr.	—	—	20	277	28	11	325
Von 50– 100 Mio Fr.	—	—	39	83	28	13	150
Von 100– 500 Mio Fr.	—	—	94	14	70	43	178
Von 500–1000 Mio Fr.	3	—	23	—	33	18	59
Über 1 Milliarde Fr.	26	5	18	—	30	22	79
<b>Total</b>	<b>29</b>	<b>5</b>	<b>215</b>	<b>1243</b>	<b>197</b>	<b>109</b>	<b>1689</b>

**2 Bilanzsumme in Millionen Franken**

**2 Total du bilan en millions de francs**

Bis 1 Mio Fr.	—	—	—	3	—	—	3
Von 1– 5 Mio Fr.	—	—	16	859	2	—	877
Von 5– 10 Mio Fr.	—	—	38	2373	5	—	2416
Von 10– 20 Mio Fr.	—	—	154	3866	102	32	4122
Von 20– 50 Mio Fr.	—	—	614	8570	979	407	10163
Von 50– 100 Mio Fr.	—	—	2821	5542	1969	914	10332
Von 100– 500 Mio Fr.	—	—	21470	1835	18279	11488	41584
Von 500–1000 Mio Fr.	2502	—	16449	—	22752	12475	41703
Über 1 Milliarde Fr.	152069	436824	28059	—	76930	51243	693882
<b>Total</b>	<b>154571</b>	<b>436824</b>	<b>69621</b>	<b>23048</b>	<b>121018</b>	<b>76559</b>	<b>805082</b>



**Banken**  
**Gruppierung der Banken nach der Höhe**  
**der Bilanzsumme 1965–1986**

**Banques**  
**Répartition des banques d'après le bilan,**  
**depuis 1965**

Tab. 33 (Fortsetzung)

Tabl. 33 (suite)

Jahres- ende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Bis 1 Mio Fr	Von 1–5 Mio Fr	Von 5–10 Mio Fr	Von 10–20 Mio Fr	Von 20–50 Mio Fr	Von 50–100 Mio Fr	Von 100–500 Mio Fr	Von 500–1000 Mio Fr	Über 1 Milliarde Fr	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>3 Anzahl Institute</b>										
1965	357	683	154	122	109	61	74	16	15	1591
1966	342	684	175	123	107	65	79	15	18	1608
1967	306	695	192	119	110	67	85	16	22	1612
1968	277	695	204	125	109	66	91	19	23	1609
1969	245	698	229	118	122	73	92	18	27	1622
1970	230	701	228	124	119	84	95	16	32	1629
1971	190	705	229	139	126	79	119	17	34	1638
1972	160	690	238	169	123	81	121	22	37	1641
1973	126	665	251	193	145	77	118	27	40	1642
1974	98	645	266	205	155	80	122	28	38	1637
1975	85	620	280	205	169	84	128	26	42	1639
1976	74	581	299	217	178	83	127	33	43	1635
1977	62	551	308	233	184	81	140	36	43	1638
1978	50	529	318	246	187	89	143	37	42	1641
1979	36	491	348	245	200	89	148	39	45	1641
1980	28	478	338	249	216	89	155	42	49	1644
1981	23	459	335	240	230	112	154	43	55	1651
1982	17	426	349	243	245	109	165	45	60	1659
1983	12	392	344	249	262	119	163	51	64	1656
1984	8	346	343	273	278	132	166	53	70	1669
1985	8	307	336	288	299	132	177	58	71	1676
1986	4	269	331	294	325	150	178	59	79	1689
<b>4 Bilanzsumme in Millionen Franken</b>										
1965	201,3	1618,6	1045,7	1709,2	3597,7	4421,6	16419,2	12789,0	54984,5	96786,8
1966	188,0	1628,7	1194,0	1776,6	3536,6	4650,6	17596,0	11591,5	62671,6	104833,6
1967	172,5	1648,5	1306,8	1704,4	3430,0	4809,5	18516,1	11111,5	76029,1	118728,4
1968	161,2	1667,7	1402,6	1828,9	3482,1	4612,5	19909,8	13726,6	93752,9	140544,3
1969	140,8	1675,8	1607,4	1744,7	3938,7	5128,4	21319,8	12961,5	118295,6	166812,7
1970	178,9	1738,5	1638,0	1822,0	3764,9	6085,9	22810,4	11047,1	147788,6	196874,3
1971	109,4	1793,9	1656,1	1915,6	3866,3	5435,7	27148,2	11978,5	176041,0	229944,7
1972	96,7	1817,9	1712,3	2382,9	3823,1	5683,0	26614,4	14502,1	192690,5	249322,9
1973	77,4	1802,9	1785,2	2723,2	4593,4	5613,1	25461,7	16847,7	201097,5	260002,1
1974	60,3	1782,6	1879,2	2919,0	4908,9	5712,3	26284,0	18959,0	208481,7	270987,0
1975	54,0	1763,9	1991,4	2894,9	5298,4	5970,1	28950,8	17397,5	242960,0	307281,0
1976	48,8	1675,7	2117,2	3088,5	5734,9	6091,0	27753,3	20874,1	264188,4	331571,9
1977	44,5	1599,8	2157,5	3291,9	5864,3	5574,8	30116,2	23621,7	280999,6	353270,3
1978	35,4	1544,0	2235,8	3544,8	6035,8	6330,9	32371,1	25929,4	302814,9	380842,1
1979	26,8	1418,7	2437,7	3582,1	6478,4	6368,2	33817,4	26783,5	337474,6	418387,4
1980	19,7	1414,0	2392,9	3587,9	6851,4	6315,4	35695,7	29301,4	380720,9	466299,3
1981	16,1	1378,1	2427,7	3453,2	6986,5	8554,4	35792,1	30235,4	444432,4	533275,9
1982	12,6	1288,1	2554,2	3488,5	7480,2	7575,4	38917,9	31876,8	486875,2	580068,9
1983	9,6	1226,4	2538,0	3537,3	7963,5	8267,8	38290,7	36188,7	528015,4	626037,4
1984	5	1091	2485	3857	8580	9281	39302	36994	587511	689106
1985	5	990	2433	4075	9374	9096	41507	41565	629095	738140
1986	3	877	2416	4122	10163	10332	41584	41703	693882	805082

**Banken**  
**Bilanz der schweizerischen Banken**  
**Ende 1986**

**Aktiven**

Tab. 34

Gruppe	Anzahl Institute	Kassa Giro Post-check	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarktpapiere	<i>davon Reskript- und Schatzscheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés		
Catégorie	Nombre d'établissements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	Effets de change et papiers monétaires	<i>dont rescriptions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>	<i>dont garantis par hypothèque</i>
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>1 Gruppierung nach dem wirtschaftlichen Charakter der Institute</b>											
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	29	2 688	2 961	19 940	11 174	974	151	3 192	11 459	8 944
2.00	Grossbanken Grandes banques	5	14 588	13 286	119 519	91 259	26 777	1 551	19 941	23 154	11 043
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	215	1 452	909	3 475	2 383	203	1	1 853	7 303	5 359
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1 243	316	1 005	2 300	400	11	—	40	1 761	1 451
5.00	Übrige Banken Autres banques	197	6 096	7 593	36 826	28 146	2 765	295	4 277	12 231	1 745
5.20	<i>davon – dont</i> Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	109	3 505	4 397	27 878	20 807	2 041	46	2 375	7 475	708
1.00–5.00	Total	1 689	25 140	25 754	182 060	133 362	30 730	1 998	29 303	55 908	28 542
<b>2 Gruppierung nach dem rechtlichen Charakter der Institute</b>											
	Staatsinstitute Institutions d'Etat	25	2 283	2 581	17 168	9 161	842	151	2 719	8 715	6 905
	Gemeindeinstitute Institutions communales	29	93	34	133	91	5	—	79	235	189
	Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	305	21 145	21 286	157 363	120 389	29 254	1 846	24 144	39 200	15 862
	Genossenschaften Sociétés coopératives	1 324	1 590	1 838	7 352	3 689	628	1	2 332	7 648	5 518
	Übrige Institute Autres établissements	6	29	15	44	32	1	—	29	110	68
	Total	1 689	25 140	25 754	182 060	133 362	30 730	1 998	29 303	55 908	28 542

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

**Banques**  
**Bilan des banques suisses**  
**A fin 1986**

**Actif**

Tabl. 34

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe			Kontokorrent-Kredite <sup>1</sup>	Hypothekaranlagen	Wertschriften	Beteiligungen	Liegenschaften Immeubles		Sonstige Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe
ohne Deckung	mit Deckung – gagés		Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place-ments hypo-thécaires	Titres	Partici-pations	Bank-gebäude à l'usage de la banque	andere autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung										
		dont garantis par hypothèque										
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1 Répartition selon le caractère économique des établissements												
4 078	18 863	16 554	6 555	68 514	10 224	53	969	798	3 302	—	—	154 570
39 337	44 684	25 538	10 578	60 200	26 204	3 882	4 934	672	29 069	—	—	436 825
659	6 417	5 268	2 353	36 651	6 011	38	614	642	1 035	6	—	69 621
3	596	323	1 430	14 685	155	—	313	148	285	—	—	23 048
8 386	14 543	2 217	1 834	6 412	13 120	844	1 216	319	4 523	15	18	121 018
3 649	9 724	1 062	1 554	388	9 540	491	594	76	2 843	13	16	76 559
52 463	85 103	49 900	22 750	186 462	55 714	4 817	8 046	2 579	38 214	21	18	805 082
2 Répartition selon la forme juridique des établissements												
3 437	16 736	15 066	5 743	58 607	9 267	43	864	717	2 600	—	—	132 322
11	276	252	148	2 084	397	5	28	17	65	5	—	3 615
47 086	64 073	31 752	13 840	89 709	41 224	4 730	6 226	1 240	34 146	16	18	594 700
1 919	3 943	2 769	2 985	35 092	4 578	39	908	598	1 379	—	—	72 829
10	75	61	34	970	248	—	20	7	24	—	—	1 616
52 463	85 103	49 900	22 750	186 462	55 714	4 817	8 046	2 579	38 214	21	18	805 082

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

**Banken**  
**Bilanz der schweizerischen Banken**  
**Ende 1986**

**Passiven**

Tab. 34

Gruppe	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers								
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Depositen- und Einlage- hefte	
Catégorie	Nombre d'établissement	auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>	auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	
		à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>			
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<b>1 Gruppierung nach dem wirtschaftlichen Charakter der Institute</b>										
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	29	3 315	5 749	3 453	10 707	17 474	6 005	43 592	13 444
2.00	Grossbanken Grandes banques	5	26 282	87 103	70 303	48 880	114 289	86 148	36 661	21 105
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	215	883	2 563	1 281	5 963	2 913	1 500	25 600	3 559
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1 243	148	1 005	19	1 354	456	163	11 275	2 375
5.00	Übrige Banken Autres banques	197	4 634	38 638	27 129	16 188	21 266	16 489	3 289	6 181
5.20	<i>davon – dont</i> Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	109	2 873	31 452	22 133	8 258	15 021	11 892	82	1 424
1.00–5.00	Total	1 689	35 262	135 058	102 185	83 092	156 398	110 305	120 417	46 664
<b>2 Gruppierung nach dem rechtlichen Charakter der Institute</b>										
	Staatsinstitute Institutions d'Etat	25	2 871	4 660	2 855	9 056	14 614	4 712	40 297	10 313
	Gemeindeinstitute Institutions communales	29	41	71	36	272	218	67	1 627	87
	Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	305	31 281	126 674	97 445	67 443	135 620	102 502	50 200	29 772
	Genossenschaften Sociétés coopératives	1 324	1 066	3 647	1 843	6 231	5 857	2 978	27 551	6 398
	Übrige Institute Autres établissements	6	3	6	6	90	89	46	742	94
	Total	1 689	35 262	135 058	102 185	83 092	156 398	110 305	120 417	46 664

**Banques**  
**Bilan des banques suisses**  
**A fin 1986**

**Passif**

Tabl. 34

					Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres				Saldo- vortrag		Bilanz- summe
Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	<i>davon mit Rang- rück- tritt</i>	Pfand- brief- dar- lehen	Total (Kol. 3-14)	Akzente und Eigen- wechsel	Hypo- theken auf eig. Liegen- schaf- ten	Sonst. Passiven	Kapital	Reserven		Total (Kol. 19-21)	Report à nou- veau	Total du bilan	
									gesetz- liche	andere				
Obliga- tions et bons de caisse	Emprunts obliga- taires	<i>dont de rang posté- rieur</i>	Em- prunts lettres de gage	Total (col. 3-14)	Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeu- bles de la banque	Autres passifs	Capital	légales	autres	Total (col. 19-21)			
en millions de francs														
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
<b>1 Répartition selon le caractère économique des établissements</b>														
25350	12614	92	7536	139781	1	0	8196	4295	2138	149	6582	10	154570	
33181	15146	4564	648	383295	3255	—	23955	8479	10730	7051	26260	60	436825	
13541	2996	109	5469	63487	0	13	2610	1243	1596	660	3499	12	69621	
5039	2	—	80	21734	—	10	571	70	663	—	733	0	23048	
6131	2311	474	303	98941	257	57	8194	6709	1959	4607	13275	294	121018	
1732	1733	290	—	62575	227	36	4869	4615	1101	2894	8610	242	76559	
83242	33069	5239	14036	707238	3513	80	43526	20796	17086	12467	50349	376	805082	
<b>2 Répartition selon la forme juridique des établissements</b>														
22374	9974	42	5597	119756	—	0	7005	3849	1586	119	5554	7	132322	
690	56	2	268	3330	—	—	139	57	69	20	146	0	3615	
47085	20729	4849	6592	515396	3512	65	34515	15801	13246	11813	40860	352	594700	
12786	2261	346	1503	67300	1	15	1810	1059	2160	467	3686	17	72829	
307	49	—	76	1456	—	—	57	30	25	48	103	0	1616	
83242	33069	5239	14036	707238	3513	80	43526	20796	17086	12467	50349	376	805082	

# Banken

## Gliederung der Aktiven 1982–1986

Tab. 35

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	<i>davon Reskript- und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Fin d'année	Nombre d'établissements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>	Effets de change et papiers monétaires	<i>dont rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1.00 Kantonalbanken</b>										
1982	29	2 171,9	1 634,4	15 157,7	6 479,5	890,8	163,5	2 363,6	9 127,8	6 885,7
1983	29	2 136,7	1 898,9	16 019,5	7 330,4	1 003,8	200,5	2 452,0	9 347,9	7 006,0
1984	29	2 249	2 525	16 027	7 974	1 058	200	2 768	10 082	7 612
1985	29	2 439	2 441	16 714	8 445	1 002	137	3 070	10 765	8 429
1986	29	2 688	2 961	19 940	11 174	974	151	3 192	11 459	8 944
<b>2.00 Grossbanken</b>										
1982	5	10 343,4	10 649,1	74 751,3	55 082,2	16 263,9	3 097,2	13 962,3	15 636,2	8 736,3
1983	5	11 467,7	10 256,2	77 162,8	55 917,0	20 595,8	1 116,1	15 307,8	16 424,2	8 423,0
1984	5	13 002	11 475	90 054	64 821	24 873	4 064	18 333	19 524	9 241
1985	5	13 836	12 777	99 582	72 894	27 284	2 670	20 250	21 771	9 972
1986	5	14 588	13 286	119 519	91 259	26 777	1 551	19 941	23 154	11 043
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>										
1982	218	1 295,0	634,1	2 646,6	1 402,1	242,2	5,2	1 195,4	5 244,4	3 866,4
1983	217	1 276,5	690,8	3 043,5	1 615,0	222,4	—	1 282,0	5 579,0	4 150,3
1984	217	1 306	726	2 805	1 595	254	5	1 472	6 225	4 651
1985	216	1 370	791	3 105	1 985	241	0	1 634	6 699	4 978
1986	215	1 452	909	3 475	2 383	203	1	1 853	7 303	5 359
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>										
1982	2 (1226)	247,4	713,8	1 960,2	284,9	—	—	17,4	1 099,4	885,9
1983	2 (1227)	270,2	792,3	2 021,5	317,5	—	—	19,4	1 235,7	994,2
1984	2 (1232)	274	784	2 104	435	5	—	25	1 473	1 230
1985	2 (1237)	297	920	2 052	489	7	—	34	1 626	1 356
1986	2 (1243)	316	1 005	2 300	400	11	—	40	1 761	1 451
<b>5.00 Übrige Banken</b>										
1982	181	4 471,9	7 460,6	23 773,2	16 422,9	2 488,7	338,4	3 126,8	8 833,6	1 212,7
1983	178	4 769,0	7 574,1	27 325,9	18 701,0	3 179,5	363,7	3 617,1	10 256,1	1 447,3
1984	186	5 223	7 810	32 510	23 082	2 706	442	4 113	11 085	1 505
1985	189	5 890	7 430	35 067	25 861	2 559	287	3 953	12 103	1 647
1986	197	6 096	7 593	36 826	28 146	2 765	295	4 277	12 231	1 745

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

## Banques

### Structure de l'actif, depuis 1982

Tabl. 35

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent- Kredite <sup>1</sup>		Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Ver- lust)	Bilanz- summe
ohne Deckung	mit Deckung – gagés						Bank- gebäude	andere				
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations	à l'usage de la banque	autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total du bilan
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>1.00 Banques cantonales</b>												
2 870,1	13 945,9	12 374,9	6 929,9	51 760,2	8 223,3	70,3	689,1	677,7	2 501,8	—	—	119 014,5
3 154,8	15 112,5	13 308,9	7 246,7	55 464,8	8 497,0	67,3	730,6	717,3	2 854,9	—	—	126 704,7
3 337	16 163	14 196	6 966	59 386	8 917	48	785	794	3 232	—	—	134 337
3 996	17 479	15 272	7 223	64 036	9 713	59	834	816	3 420	—	—	144 007
4 078	18 863	16 554	6 555	68 514	10 224	53	969	798	3 302	—	—	154 570
<b>2.00 Grandes banques</b>												
27 217,4	31 305,0	18 271,3	11 971,7	39 426,2	14 283,7	3 312,8	3 055,6	878,3	32 692,5	—	—	305 749,4
28 029,2	31 558,0	18 533,0	11 888,2	43 202,4	19 289,9	3 456,1	3 307,8	953,9	35 756,5	—	—	328 656,5
35 438	35 126	19 723	12 514	47 794	18 044	3 432	3 706	1 014	33 900	—	—	368 229
34 786	39 954	21 892	12 319	53 303	20 727	3 285	4 434	587	29 732	—	—	394 627
39 337	44 684	25 538	10 578	60 200	26 204	3 882	4 934	672	29 069	—	—	436 825
<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
327,0	4 018,3	3 383,1	2 121,8	27 652,8	4 922,8	24,1	431,9	539,1	879,4	6,0	0,0	52 180,9
359,2	4 522,4	3 817,0	2 245,5	29 568,8	5 123,4	22,2	472,9	552,4	947,2	6,0	0,0	55 914,2
408	5 058	4 235	2 310	31 806	5 408	20	526	569	1 040	6	15	59 954
567	5 693	4 697	2 346	33 985	5 662	18	570	596	1 105	6	0	64 388
659	6 417	5 268	2 353	36 651	6 011	38	614	642	1 035	6	—	69 621
<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>												
1,3	665,9	465,6	1 153,1	9 192,7	126,2	0,1	205,9	48,9	188,4	—	—	15 620,7
1,4	591,7	374,9	1 244,0	10 336,7	127,1	—	238,8	68,8	200,7	—	—	17 148,3
2	643	401	1 286	11 543	130	—	268	97	229	—	—	18 863
2	516	262	1 363	13 127	136	—	288	122	257	—	—	20 747
3	596	323	1 430	14 685	155	—	313	148	285	—	—	23 048
<b>5.00 Autres banques</b>												
7 269,2	11 284,0	1 290,3	2 249,9	37 480,0	6 599,5	755,8	734,0	314,1	4 312,3	79,6	2,2	87 503,4
7 201,1	12 230,4	1 550,9	2 328,2	44 222,4	7 764,8	683,7	789,5	310,1	5 125,7	33,8	2,3	97 613,7
7 611	13 688	2 094	2 178	50 009	8 488	807	880	323	5 224	65	3	107 723
8 392	14 216	1 885	1 970	56 177	10 647	739	1 012	281	4 473	15	7	114 371
8 386	14 543	2 217	1 834	64 112	13 120	844	1 216	319	4 523	15	18	121 018

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

# Banken

## Gliederung der Aktiven 1983–1986

Tab. 35

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	<i>davon Reskript- und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Fin d'année	Nombre d'établissements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>	Effets de change et papiers monétaires	<i>dont rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>5.10 Schweizer Banken</b>										
1983	82	1837,5	2059,2	4785,6	3371,7	523,6	207,8	1235,0	3390,1	782,1
1984	82	1995	2465	5402	4000	573	215	1549	3877	881
1985	85	2348	2800	5758	4454	665	232	1624	4341	1002
1986	88	2591	3196	8948	7339	724	249	1902	4756	1037
<b>5.11 Handelsbanken</b>										
1983	24	1068,4	899,4	3289,8	2079,6	318,1	112,9	955,2	2171,4	693,4
1984	22	1084	929	3674	2510	335	136	1206	2359	784
1985	24	1287	1206	3862	2843	437	145	1242	2660	885
1986	27	1551	1347	6889	5554	506	179	1476	2997	928
<b>5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</b>										
1983	41	646,3	1069,2	1442,1	1241,8	205,0	94,9	170,2	1161,6	72,0
1984	42	793	1463	1622	1429	238	79	215	1444	84
1985	45	937	1508	1755	1540	227	87	286	1595	104
1986	46	909	1744	1903	1677	218	70	286	1669	98
<b>5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung</b>										
1983	14	121,1	68,7	51,9	48,5	0,5	—	98,8	42,5	8,9
1984	14	117	63	96	55	0	—	116	56	7
1985	12	122	74	128	63	1	—	80	68	4
1986	11	129	89	148	104	0	—	121	71	4
<b>5.14 Andere</b>										
1983	3	1,7	21,9	1,8	1,8	—	—	10,8	14,6	7,8
1984	4	1	10	10	6	—	—	12	18	6
1985	4	2	12	13	8	—	—	16	18	9
1986	4	2	16	8	4	—	—	19	19	7
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>										
1983	96	2931,5	5514,9	22540,3	15329,3	2655,9	155,9	2382,1	6866,0	665,2
1984	104	3228	5345	27108	19082	2133	227	2564	7208	624
1985	104	3542	4630	29309	21407	1894	55	2329	7762	645
1986	109	3505	4397	27878	20807	2041	46	2375	7475	708

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften



## Banques

### Structure de l'actif, depuis 1983

Tabl. 35

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Konto- korrent- Kredite <sup>1</sup>		Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Ver- lust)	Bilanz- summe
ohne Deckung	mit Deckung – gagés						Bank- gebäude	andere				
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypo thé- caires	Titres	Partici- pations	à l'usage de la banque	autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total du bilan
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>5.10 Banques suisses</b>												
3 593,6	2 919,2	658,9	307,2	4 118,3	2 042,5	247,1	340,5	231,4	1 976,8	2,5	0,9	29 611,0
3 836	4 107	1 039	259	4 619	2 312	321	391	247	1 954	2	0	33 909
4 409	4 614	939	260	5 258	2 891	270	493	207	1 589	2	1	37 530
4 737	4 819	1 155	280	6 024	3 580	353	622	243	1 680	2	2	44 459
<b>5.11 Banques commerciales</b>												
1 023,3	1 636,5	409,0	273,6	4 076,4	1 418,5	136,2	224,8	166,5	1 290,6	—	—	18 948,7
1 258	2 495	476	225	4 546	1 512	171	253	178	1 244	—	—	21 469
1 655	2 887	614	245	5 190	1 722	177	290	172	1 028	—	—	24 060
1 735	3 283	775	270	5 933	2 103	211	391	182	1 024	—	—	29 898
<b>5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune</b>												
117,7	726,7	57,9	33,6	30,2	545,6	105,0	68,8	43,0	584,8	—	0,9	6 950,7
87	930	69	34	56	704	144	87	52	622	—	0	8 491
88	1 006	77	15	51	1 046	89	152	19	489	—	1	9 264
89	936	83	10	70	1 328	138	182	45	561	—	2	10 090
<b>5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation</b>												
2 451,6	1 12,8	17,0	—	11,7	77,9	5,9	40,7	4,8	98,4	2,5	—	3 189,8
2 490	181	27	—	17	93	6	45	—	79	2	—	3 361
2 665	199	13	—	15	120	4	45	—	68	2	—	3 591
2 913	235	16	—	17	145	4	44	—	90	2	—	4 008
<b>5.14 Autres</b>												
1,0	443,2	175,0	—	—	0,5	—	6,2	17,1	3,0	—	—	521,8
1	501	467	—	0	3	—	6	17	9	—	0	588
1	522	235	—	2	3	—	6	16	4	—	—	615
0	365	281	—	4	4	—	5	16	5	—	—	463
<b>5.20 Banques en mains étrangères</b>												
3 607,5	9 311,2	892,0	2 021,0	304,1	5 722,3	436,6	449,0	78,7	3 148,9	31,3	1,4	68 002,7
3 775	9 581	1 055	1 919	390	6 176	486	489	76	3 270	63	3	73 814
3 983	9 602	946	1 710	359	7 756	469	519	74	2 884	13	6	76 841
3 649	9 724	1 062	1 554	388	9 540	491	594	76	2 843	13	16	76 559

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

**Banken**  
**Gliederung der Aktiven 1955–1986**

Tab. 35

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	<i>davon Reskript- und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>	Effets de change et papiers monétaires	<i>dont rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Total der Bankengruppen 1.00–5.00<sup>2</sup></b>										
1955	408	1928,5	1442,4	785,7	.	2376,5	.	1056,5	5399,2	2376,3
1956	412	1974,3	1556,0	972,6	.	2407,9	.	1248,8	6039,3	2722,1
1957	419	2413,6	1785,5	1097,2	.	2629,2	.	1381,1	6258,9	2804,4
1958	430	3181,0	2288,6	1953,7	.	2913,0	.	1259,0	6320,0	2602,8
1959	435	3235,5	2152,3	1907,6	.	2971,8	.	1314,1	7632,3	3043,5
1960	441	3294,6	2541,7	2505,1	.	3449,5	.	1694,6	9191,4	3903,2
1961	451	4163,7	3164,8	2905,6	.	3614,0	.	2146,4	11329,6	4874,3
1962	454	4887,8	3580,2	3627,7	.	4097,0	.	2485,2	13188,1	5965,5
1963	456	5204,3	4333,2	5024,7	.	4291,2	.	3016,3	14892,3	6760,8
1964	464	5745,0	5066,7	6075,9	.	5029,7	.	3346,3	16296,4	7830,2
1965	472	5916,2	5415,9	7078,4	.	5438,3	.	3828,1	17316,5	8614,4
1966	474	6058,8	6250,2	7201,8	.	5476,9	.	4296,5	18968,7	9637,3
1967	472	6886,7	7949,7	10238,5	.	6576,7	.	4666,8	21068,3	10330,6
1968	465	8756,7	12985,3	14410,6	.	6830,6	.	5519,2	23245,1	10642,3
1969	475	9914,4	16240,3	22176,0	.	6743,7	.	6983,5	26624,1	11918,8
1970	473	10573,1	20340,6	30388,2	.	7474,8	.	8263,6	29313,9	13699,3
1971	476	13052,7	19687,9	48065,1	.	8408,7	.	8249,9	30336,7	14762,6
1972	475	12093,6	20546,9	50987,9	30024,2	6913,7	1003,3	9562,2	32649,8	17278,6
1973	470	11242,4	17306,7	50904,2	32164,1	7465,9	910,4	11234,0	35061,2	19742,6
1974	461	12009,6	15324,4	52491,6	36902,4	8709,3	1330,9	12850,9	34462,4	20367,5
1975	455	13796,3	14294,7	72569,8	48308,7	12897,7	2469,4	11739,7	31849,0	18976,7
1976	445	14995,5	12865,8	75882,5	47029,5	13464,4	3034,9	11673,9	30867,1	17307,1
1977	443	16591,6	13356,6	75999,0	47689,3	12206,9	2999,1	12758,3	30315,3	17019,1
1978	439	17922,7	15287,1	78808,3	47263,5	12684,1	4134,9	13882,2	30603,9	17045,5
1979	434	17574,2	16868,0	80703,3	45369,0	12471,2	2484,2	17279,1	32196,4	17472,5
1980	432	18318,3	16178,5	86653,6	54521,1	14871,0	1975,8	19947,8	37401,1	19239,9
1981	433	17730,2	20014,5	100640,0	66413,3	18881,8	1917,2	22792,4	41176,9	21669,4
1982	435	18529,6	21092,0	118289,0	79671,6	19885,6	3604,3	20665,5	39941,4	21587,0
1983	431	19920,1	21212,3	125573,2	83880,9	25001,5	1680,3	22678,3	42842,9	22020,8
1984	439	22054	23320	143500	97907	28896	4711	26711	48389	24239
1985	441	23832	24359	156520	109674	31093	3094	28941	52964	26382
1986	448	25140	25754	182060	133362	30730	1998	29303	55908	28542

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>2</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

## Banques

### Structure de l'actif, depuis 1955

Tabl. 35

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent-Kredite <sup>1</sup>	Hypothekendarlehen	Wertpapiere	Beteiligungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanzsumme
ohne Deckung	mit Deckung – gagés	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place-ments hypothé-caires	Titres	Partici-pations	Bank-gebäude	andere	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan
en blanc	Total					à l'usage de la banque	autres				

davon gegen hyp. Deckung  
dont garantis par hypothèque

en millions de francs

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
343,9	2 418,9	1 499,2	1 145,9	16 001,5	3 202,9	.	161,3	72,8	340,4	20,3	.	36 696,7
378,2	2 611,5	1 621,9	1 251,8	17 105,1	3 046,4	.	163,7	81,4	369,9	20,9	.	39 227,8
413,6	2 722,8	1 711,5	1 489,2	18 109,2	3 106,4	.	166,3	82,4	414,6	13,9	.	42 083,9
360,1	2 842,5	1 814,7	1 586,8	19 190,4	3 674,6	.	170,9	95,7	473,0	10,2	.	46 319,5
475,8	3 020,8	1 944,2	1 797,6	20 397,6	4 024,2	.	181,0	101,3	575,8	16,3	.	49 804,0
606,9	3 610,9	2 160,4	1 872,5	21 955,7	4 289,1	.	190,9	117,2	664,6	15,8	.	56 000,5
781,2	4 354,3	2 484,6	2 174,7	23 914,8	4 746,8	.	200,8	132,9	628,8	17,3	.	64 275,7
904,3	4 962,6	2 851,8	2 295,3	26 031,5	4 927,7	.	218,6	150,6	697,1	19,9	.	72 073,6
1 016,8	5 716,2	3 273,9	2 845,8	28 078,2	5 015,6	.	237,0	169,8	783,7	23,7	.	80 648,8
1 120,8	6 204,8	3 638,8	3 233,9	30 081,4	5 338,2	.	254,4	188,2	865,6	25,3	.	88 872,6
1 415,1	6 983,8	4 156,3	3 832,8	32 174,3	5 889,7	.	274,8	234,5	964,0	24,4	.	96 786,8
1 916,8	7 671,6	4 728,7	4 296,1	34 347,8	6 109,4	.	304,3	236,1	1 663,8	34,8	.	104 833,6
2 091,7	8 773,9	5 446,6	4 820,0	36 782,4	6 824,9	.	342,0	253,5	1 401,0	52,3	.	118 728,4
2 984,3	9 948,9	6 043,7	5 156,1	39 976,7	8 345,4	.	374,6	290,1	1 670,3	50,4	.	140 544,3
4 055,4	12 316,7	7 030,8	5 887,3	43 072,6	9 889,1	.	429,6	351,5	2 040,1	88,4	.	166 812,7
5 377,9	14 486,9	7 887,7	6 168,9	45 853,8	10 335,8	.	498,7	446,0	7 230,6	121,5	.	196 874,3
7 220,4	16 410,1	8 748,3	7 293,3	49 532,0	13 345,5	.	637,4	474,3	7 048,6	182,1	.	229 944,7
8 016,5	19 307,5	10 565,2	8 355,3	54 762,0	14 404,5	2 381,4	1 449,5	1 310,4	6 399,4	181,5	0,8	249 322,9
8 091,7	22 140,8	11 980,2	9 226,8	59 267,9	15 707,1	2 711,9	1 759,3	1 613,1	6 122,5	146,4	0,2	260 002,1
9 911,1	23 467,2	13 743,9	10 046,4	64 266,7	14 532,5	2 888,8	2 025,4	1 780,9	6 104,8	105,0	10,0	270 987,0
11 866,1	27 419,1	15 966,2	10 897,0	69 579,0	17 458,3	3 052,1	2 324,4	1 826,6	5 617,8	92,5	0,9	307 281,0
15 166,1	31 111,7	18 488,2	13 350,9	76 040,0	22 459,7	3 063,2	2 616,7	1 976,8	5 929,2	105,8	2,6	331 571,9
18 663,9	34 495,3	20 490,2	15 068,9	82 215,8	23 200,9	4 086,1	3 226,5	2 181,8	8 787,8	112,4	3,2	353 270,3
22 956,0	38 257,7	22 846,7	17 111,8	89 397,5	24 892,4	4 448,8	3 600,8	2 429,9	8 435,0	112,2	11,7	380 842,1
28 405,5	43 635,8	26 293,5	23 101,1	97 723,8	27 273,6	4 739,0	3 961,4	2 490,6	9 845,6	115,2	3,6	418 387,4
33 597,0	51 081,5	30 657,5	23 470,2	109 500,8	30 792,0	4 573,9	4 209,8	2 457,3	13 135,5	106,6	4,4	466 299,3
34 843,8	55 612,1	34 535,5	24 367,1	120 782,2	31 711,4	4 461,8	4 755,3	2 436,1	32 987,9	80,9	1,5	533 275,9
37 685,0	61 219,1	35 785,2	24 426,4	131 779,9	34 155,5	4 163,1	5 116,5	2 458,1	40 574,4	85,6	2,2	580 068,9
38 745,7	64 015,0	37 584,7	24 952,6	142 995,1	40 802,2	4 229,3	5 539,6	2 602,5	44 885,0	39,8	2,3	626 037,4
46 796	70 678	40 649	25 254	155 538	40 987	4 307	6 165	2 797	43 625	71	18	689 106
47 743	77 858	44 008	25 221	170 068	46 885	4 101	7 138	2 402	38 987	21	7	738 140
52 463	85 103	49 900	22 750	186 462	55 714	4 817	8 046	2 579	38 214	21	18	805 082

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

<sup>2</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

**Banken**  
**Kassa, Giro- und Postcheckguthaben**  
**1977–1986**

**Banques**  
**Caisse, comptes de virements**  
**et comptes de chèques postaux, depuis 1977**

Tab. 36

Tabl. 36

Positionen	Jahres- ende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total
Positions	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Totalbestand</b>	1977	2 303,8	9 897,7	1 080,7	160,4	3 149,0	1 866,9	16 591,6
<b>Montant total</b>	1978	2 280,7	10 503,2	1 237,7	166,7	3 734,4	2 173,8	17 922,7
	1979	2 326,8	10 405,9	1 116,7	186,8	3 538,0	1 943,3	17 574,2
	1980	2 353,5	10 827,9	1 200,8	215,2	3 720,9	2 159,3	18 318,3
	1981	2 240,3	10 430,2	1 213,8	226,4	3 619,5	2 117,9	17 730,2
	1982	2 171,9	10 343,4	1 295,0	247,4	4 471,9	2 706,7	18 529,6
	1983	2 136,7	11 467,7	1 276,5	270,2	4 769,0	2 931,5	19 920,1
	1984	2 249	13 002	1 306	274	5 223	3 228	22 054
	1985	2 439	13 836	1 370	297	5 890	3 542	23 832
	1986	2 688	14 588	1 452	316	6 096	3 505	25 140
<i>davon – dont</i>								
<i>Schweizerische Banknoten</i>	1977	527,7	875,5	306,4	89,9	137,0	53,9	1 936,5
<i>Billets de banque suisses</i>	1978	558,3	882,0	336,8	93,5	136,2	52,9	2 006,8
	1979	656,8	1 051,1	385,8	106,1	170,6	67,0	2 370,4
	1980	619,4	1 075,4	375,1	124,7	177,3	71,0	2 371,9
	1981	690,6	1 024,2	384,4	132,7	210,1	74,3	2 442,0
	1982	681,4	1 027,8	367,6	135,7	179,0	68,1	2 391,5
	1983	686,9	965,0	394,5	149,8	189,7	78,9	2 385,9
	1984	788	1 121	408	156	235	88	2 708
	1985	825	1 171	466	182	229	82	2 873
	1986	915	1 270	469	182	246	81	3 082
<i>davon – dont</i>								
<i>Giroguthaben</i>	1977	1 331,0	7 936,8	554,3	0,5	2 728,5	1 657,7	12 551,1
<i>bei der Nationalbank</i>	1978	1 227,2	8 365,9	671,8	0,9	3 297,8	1 972,7	13 563,6
<i>Avoirs en comptes de</i>	1979	1 091,7	7 563,3	521,2	0,7	2 999,1	1 683,7	12 176,0
<i>virements à la</i>	1980	1 092,2	7 916,2	572,6	0,6	3 009,3	1 755,7	12 590,9
<i>Banque nationale</i>	1981	1 002,0	7 158,3	270,6	0,1	2 878,4	1 671,4	11 309,4
	1982	945,6	7 662,3	253,7	0,2	3 658,1	2 217,2	12 519,9
	1983	930,8	8 028,4	216,6	0,2	3 760,3	2 294,1	12 936,3
	1984	917	8 074	192	0	3 839	2 237	13 022
	1985	961	7 489	223	0	4 470	2 612	13 143
	1986	1 076	8 219	258	0	4 641	2 593	14 194
<i>davon – dont</i>								
<i>Postcheckguthaben</i>	1977	386,3	465,7	174,9	68,9	153,5	44,5	1 249,3
<i>Avoirs comptes de</i>	1978	429,5	487,4	195,4	71,0	200,8	73,3	1 384,1
<i>chèque postaux</i>	1979	514,2	607,1	173,9	78,8	184,5	46,4	1 558,5
	1980	488,1	562,9	188,1	88,4	203,6	51,1	1 531,1
	1981	475,6	788,5	199,8	91,9	175,8	53,5	1 731,6
	1982	468,1	665,3	206,1	105,4	217,9	61,3	1 662,8
	1983	430,8	672,9	178,3	111,5	214,6	71,1	1 608,1
	1984	451	793	170	107	203	75	1 724
	1985	550	844	184	110	248	80	1 936
	1986	596	1 011	202	119	257	68	2 185

**Banken**  
**Bewegung der**  
**inländischen Hypothekaranlagen 1982–1986**

1 Anzahl Hypothekendarlehen

Tab. 37

**Banques**  
**Mouvement des**  
**placements hypothécaires en Suisse, depuis 1982**

1 Nombre de prêts hypothécaires

Tabl. 37

Gruppe	Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zuwachs	Zurückbezahlte Hypothekendarlehen	Bestand am Jahresende
Catégorie	Année	Nombre au début de l'année	Augmentation	Remboursements de prêts hypothécaires	Nombre à la fin de l'année
1	2	3	4	5	6
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1982	342 573	22 370	15 669	349 274
	1983	349 274	23 882	19 076	354 080
	1984	354 080	—	—	357 006
	1985	357 006	—	—	362 046
	1986	362 635	—	—	362 975
2.00 Grossbanken Grandes banques	1982	134 658	25 434	11 735	148 357
	1983	148 357	22 217	13 252	157 322
	1984	157 322	—	—	162 215
	1985	162 215	—	—	171 204
	1986	171 204	—	—	186 784
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1982	224 342	12 829	11 506	225 665
	1983	225 665	14 715	12 516	227 864
	1984	227 864	—	—	228 475
	1985	228 475	—	—	231 041
	1986	228 500	—	—	228 111
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen <sup>1</sup> Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen <sup>1</sup>	1982	114 448	29	7	120 040
	1983	120 040	31	9	123 491
	1984	123 491	—	—	129 181
	1985	129 181	—	—	135 613
	1986	135 613	—	—	141 779
5.00 Übrige Banken Autres banques	1982	14 808	1 470	857	15 421
	1983	15 421	3 502	1 034	17 889
	1984	17 889	—	—	19 426
	1985	19 426	—	—	21 994
	1986	21 893	—	—	23 550
<i>davon – dont</i>	<i>1982</i>	<i>765</i>	<i>148</i>	<i>64</i>	<i>849</i>
5.20 <i>Ausländisch beherrschte Banken</i> <i>Banques en mains étrangères</i>	<i>1983</i>	<i>849</i>	<i>118</i>	<i>51</i>	<i>916</i>
	<i>1984</i>	<i>916</i>	—	—	<i>863</i>
	<i>1985</i>	<i>863</i>	—	—	<i>950</i>
	<i>1986</i>	<i>922</i>	—	—	<i>1 057</i>
1.00–5.00 Total <sup>1</sup>	1982	830 829	62 132	39 774	858 757
	1983	858 757	64 347	45 887	880 646
	1984	880 646	—	—	896 303
	1985	896 303	—	—	921 898
	1986	919 845	—	—	943 199

<sup>1</sup> Kol. 4 und 5:  
In den Zahlen über den Zuwachs und Abgang an Hypothekaranlagen sind die Kassen des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen nicht enthalten

<sup>1</sup> Col. 4 et 5:  
Les chiffres concernant l'augmentation et la diminution des prêts hypothécaires ne comprennent pas les caisses de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

**Banken**  
**Bewegung der**  
**inländischen Hypothekaranlagen 1982–1986**

2 Beträge in Millionen Franken

Tab. 37 (Fortsetzung)

**Banques**  
**Mouvement des**  
**placements hypothécaires en Suisse, depuis 1982**

2 Montants en millions de francs

Tabl. 37 (suite)

Gruppe	Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme Augmentation			Abgang Diminution			Bestand am Jahresende			
			Catégorie	Année	Montant au début de l'année	Neue Darlehen	Darlehens-erhöhungen	Total Zunahme		Gänzliche Rückzahlungen	Abzahlungen	Total der Rückzahlungen
						Nouveaux prêts	Augmentations de prêts anciens	Augmentation totale		Remboursements totaux	Remboursements partiels	Total des remboursements
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
1.00 Kantonalkassen Banques cantonales	1982	48 428,5	4 358,2	1 782,2	6 140,4	1 496,8	1 312,9	2 809,7	51 759,2			
	1983	51 759,2	5 157,2	2 342,7	7 499,9	2 253,3	1 541,5	3 794,8	55 464,3			
	1984	55 464	—	—	7 793	—	—	3 871	59 386			
	1985	59 386	—	—	8 883	—	—	4 237	64 032			
	1986	64 036	—	—	9 746	—	—	5 272	68 510			
2.00 Grossbanken Grandes banques	1982	34 619,6	7 229,5	1 251,2	8 480,7	2 015,6	1 701,3	3 716,9	39 383,4			
	1983	39 383,4	7 390,8	1 274,4	8 665,2	2 979,6	1 922,9	4 902,5	43 146,1			
	1984	43 146	—	—	11 142	—	—	6 543	47 745			
	1985	47 745	—	—	12 542	—	—	7 046	53 241			
	1986	53 236	—	—	15 339	—	—	8 428	60 147			
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1982	25 877,3	2 647,2	934,6	3 581,8	1 012,6	798,6	1 811,2	27 647,9			
	1983	27 647,9	3 046,5	1 222,2	4 268,7	1 340,5	1 014,6	2 355,1	29 561,5			
	1984	29 561	—	—	4 774	—	—	2 536	31 799			
	1985	31 799	—	—	5 274	—	—	3 099	33 974			
	1986	33 876	—	—	6 193	—	—	3 429	36 640			
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen <sup>1</sup> Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1982	8 294,8	8,9	0,3	9,2	1,7	1,0	2,7	9 192,7			
	1983	9 192,7	9,1	0,4	9,5	0,8	1,3	2,1	10 336,7			
	1984	10 337	—	—	7	—	—	3	11 543			
	1985	11 543	—	—	12	—	—	4	13 127			
	1986	13 127	—	—	13	—	—	4	14 685			
5.00 Übrige Banken Autres banques	1982	3 515,2	442,5	83,6	526,1	170,2	132,4	302,6	3 738,7			
	1983	3 738,7	1 025,3	89,2	1 114,5	302,3	142,1	444,4	4 408,8			
	1984	4 409	—	—	2 119	—	—	1 553	4 975			
	1985	4 975	—	—	1 400	—	—	765	5 610			
	1986	5 608	—	—	1 375	—	—	593	6 390			
<i>davon – dont</i>	1982	268,0	59,7	14,6	74,3	20,3	17,4	37,7	304,6			
5.20 <i>Ausländisch</i>	1983	304,6	41,9	11,6	53,5	46,6	16,8	63,4	294,7			
<i>beherrschte Banken</i>	1984	295	—	—	96	—	—	29	362			
<i>Banques en mains</i>	1985	362	—	—	77	—	—	80	359			
<i>étrangères</i>	1986	359	—	—	71	—	—	52	378			
1.00–5.00 Total <sup>1</sup>	1982	120 735,4	14 686,3	4 051,9	18 738,2	4 696,9	3 946,2	8 643,1	131 721,9			
	1983	131 721,9	16 628,9	4 928,9	21 557,8	6 876,5	4 622,4	11 498,9	142 917,4			
	1984	142 917	—	—	25 835	—	—	14 506	155 448			
	1985	155 448	—	—	28 111	—	—	15 151	169 984			
	1986	169 883	—	—	32 666	—	—	17 726	186 372			

<sup>1</sup> Kol. 4–9:  
In den Zahlen über den Zuwachs und Abgang an Hypothekaranlagen sind die Kassen des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen nicht enthalten

<sup>1</sup> Col. 4–9:  
Les chiffres concernant l'augmentation et la diminution des prêts hypothécaires ne comprennent pas les caisses de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

**Banken**  
**Gliederung**  
**der inländischen Hypothekaranlagen**  
**nach dem Rang der Hinterlage 1982–1986**

**Banques**  
**Répartition des placements hypothécaires**  
**en Suisse d'après le rang des gages,**  
**depuis 1982**

Tab. 38

Tabl. 38

Gruppe Catégorie	Jahres- ende Fin d'an- née	Grundpfandforderungen innerhalb zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft			Andere Grundpfandforderungen			Total			
		Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier			Autres créances hypothécaires						
		Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol.-col. 3+4)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol.-col. 6+7)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol.-col. 9+10)	
		Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		
in Millionen Franken en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	1982	49 792,9	10 788,9	60 581,8	1 966,3	1 553,5	3 519,8	51 759,2	12 342,4	64 101,6
		1983	53 245,0	11 801,2	65 046,2	2 219,3	1 494,7	3 714,0	55 464,3	13 295,9	68 760,2
		1984	56 892	12 494	69 386	2 494	1 700	4 194	59 386	14 194	73 580
		1985	61 430	13 672	75 102	2 602	1 595	4 197	64 032	15 267	79 299
		1986	66 106	14 868	80 974	2 404	1 680	4 084	68 510	16 548	85 058
2.00	Grossbanken Grandes banques	1982	36 603,1	15 909,5	52 512,6	2 780,3	1 977,3	4 757,6	39 383,4	17 886,8	57 270,2
		1983	40 369,6	16 323,6	56 693,2	2 776,5	1 727,5	4 504,0	43 146,1	18 051,1	61 197,2
		1984	45 088	17 691	62 779	2 657	1 521	4 178	47 745	19 212	66 957
		1985	50 593	19 070	69 663	2 648	2 033	4 681	53 241	21 103	74 344
		1986	56 639	21 669	78 308	3 508	2 584	6 092	60 147	24 253	84 400
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1982	25 799,6	2 774,3	28 573,9	1 848,3	597,7	2 446,0	27 647,9	3 372,0	31 019,9
		1983	27 520,2	3 070,6	30 590,8	2 041,3	738,2	2 779,5	29 561,5	3 808,8	33 370,3
		1984	29 676	3 437	33 113	2 123	795	2 918	31 799	4 232	36 031
		1985	31 610	3 767	35 377	2 364	925	3 289	33 974	4 692	38 666
		1986	34 816	4 249	39 065	1 824	1 011	2 835	36 640	5 260	41 900
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1982	8 724,1	450,1	9 174,2	468,6	15,5	484,1	9 192,7	465,6	9 658,3
		1983	9 852,9	358,7	10 211,6	483,8	16,2	500,0	10 336,7	374,9	10 711,6
		1984	11 004	385	11 389	539	16	555	11 543	401	11 944
		1985	12 489	253	12 742	638	9	647	13 127	262	13 389
		1986	14 059	309	14 368	626	14	640	14 685	323	15 008
5.00	Übrige Banken Autres banques	1982	3 453,4	662,6	4 116,0	285,3	161,0	446,3	3 738,7	823,6	4 562,3
		1983	4 094,1	701,0	4 795,1	314,7	196,8	511,5	4 408,8	897,8	5 306,6
		1984	4 567	840	5 407	408	276	684	4 975	1 116	6 091
		1985	5 219	967	6 186	391	291	682	5 610	1 258	6 868
		1986	5 993	1 245	7 238	397	307	704	6 390	1 552	7 942
5.20	davon – dont Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	1982	299,2	287,6	586,8	5,4	41,8	47,2	304,6	329,4	634,0
		1983	289,5	266,6	556,1	5,2	50,8	56,0	294,7	317,4	612,1
		1984	339	323	662	23	53	76	362	376	738
		1985	346	386	732	13	49	62	359	435	794
		1986	364	436	800	14	66	80	378	502	880
1.00–5.00	Total	1982	124 373,1	30 585,4	154 958,5	7 348,8	4 305,0	11 653,8	131 721,9	34 890,4	166 612,3
		1983	135 081,8	32 255,1	167 336,9	7 835,6	4 173,4	12 009,0	142 917,4	36 428,5	179 345,9
		1984	147 227	34 847	182 074	8 221	4 308	12 529	155 448	39 155	194 603
		1985	161 341	37 729	199 070	8 643	4 853	13 496	169 984	42 582	212 566
		1986	177 613	42 340	219 953	8 759	5 596	14 355	186 372	47 936	234 308

**Banken**  
**Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen**  
**1977–1986**

**Banques**  
**Créances hypothécaires avec amortissement,**  
**depuis 1977**

Tab. 39

Tabl. 39

Positionen	Jahres- ende	Hypothekar- anlagen mit Annuitäten <sup>1</sup>	Andere amortisationspflichtige Darlehen Autres prêts avec amortissement			Total (Kol.-col. 3+6)	
Positions	Fin d'année	Placements hypothé- caires avec annuités <sup>1</sup>	Hypothekar- anlagen	Feste Vorschüsse und Darlehen	Total (Kol.-col. 4+5)		
			Placements hypothé- caires	Avances et prêts à terme fixe			
in Millionen Franken en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	
Grundpfandforderungen innerhalb von zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier	1977	13024,1	25 291,3	9 102,2	34 393,5	47 417,6	
	1978	13 538,7	25 965,8	9 399,9	35 365,7	48 904,4	
	1979	13 746,7	26 562,9	9 610,4	36 173,3	49 920,0	
	1980	14 759,6	30 683,5	10 711,7	41 395,2	56 154,8	
	1981	15 539,9	35 428,2	12 474,3	47 902,5	63 442,2	
	1982	15 784,4	39 915,0	13 193,5	53 108,5	68 892,9	
	1983	17 812,6	41 600,8	14 005,0	55 605,8	73 418,4	
	1984	20 043	44 076	12 984	57 060	77 103	
	1985	21 026	50 561	15 262	65 823	86 849	
	1986	23 723	51 839	15 872	67 711	91 434	
	Andere Grundpfandforderungen Autres creances hypothécaires	1977	758,8	2 754,8	1 747,4	4 502,2	5 261,0
		1978	897,4	2 843,6	1 818,7	4 662,3	5 559,7
		1979	957,7	2 675,3	2 411,2	5 086,5	6 044,2
1980		651,5	3 504,3	2 796,2	6 300,5	6 952,0	
1981		589,6	4 069,0	3 585,3	7 654,3	8 243,9	
1982		733,5	4 561,2	3 247,3	7 808,5	8 542,0	
1983		863,7	4 805,0	3 120,1	7 925,1	8 788,8	
1984		992	4 547	2 916	7 463	8 455	
1985		847	4 922	3 041	7 963	8 810	
1986		948	4 516	3 444	7 960	8 908	
Total	1977	13 782,9	28 046,1	10 849,6	38 895,7	52 678,6	
	1978	14 436,1	28 809,4	11 218,6	40 028,0	54 464,1	
	1979	14 704,4	29 238,2	12 021,6	41 259,8	55 964,2	
	1980	15 411,1	34 187,8	13 507,9	47 695,7	63 106,8	
	1981	16 129,5	39 497,2	16 059,6	55 556,8	71 686,3	
	1982	16 517,9	44 476,2	16 440,8	60 917,0	77 434,9	
	1983	18 676,3	46 405,8	17 125,1	63 530,9	82 207,2	
	1984	21 035	48 623	15 900	64 523	85 558	
	1985	21 873	55 483	18 303	73 786	95 659	
	1986	24 671	56 355	19 316	75 671	100 342	

<sup>1</sup> Unter Hypothekaranlagen mit Annuitäten sind solche Hypotheken zu verstehen, bei denen Zins und Amortisation einen konstanten Prozentsatz der ursprünglichen Schuld ausmachen. Mit zunehmender Tilgung der Schuld steigt entsprechend dem geringeren Zinsaufwand der Amortisationsbetrag

<sup>1</sup> Il faut entendre par placements hypothécaires avec annuités ceux dont l'intérêt et l'amortissement représentent un pourcentage constant de la dette initiale. Plus la dette diminue plus l'amortissement croît en fonction de la réduction du montant destiné aux intérêts



**Banken**
**Verteilung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Zinsfuß 1950–1986**
**Banques**
**Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1950**

Tab. 40

Tabl. 40

Jahres- ende  Fin d'année	4% und darunter  et au- dessous	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼%	6½% und darüber  et au- dessus	Total
in Millionen Franken en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1950	11 841	76	33	6	5	—	—	—	—	—	—	11 961
1951	12 505	68	29	4	6	—	—	—	—	—	—	12 612
1952	13 306	58	29	3	6	—	—	—	—	—	—	13 402
1953	14 105	47	29	2	6	—	—	—	—	—	—	14 189
1954	15 023	35	20	1	6	—	—	—	—	—	—	15 085
1955	16 035	29	19	3	6	—	—	—	—	—	—	16 092
1956	17 137	32	21	2	5	—	1	—	—	—	—	17 198
1957	17 681	359	136	10	12	1	3	—	—	—	—	18 202
1958	17 707	913	592	48	21	1	5	—	—	—	—	19 287
1959	19 512	783	164	17	21	1	4	—	—	—	—	20 502
1960	21 036	835	156	17	21	1	5	—	—	—	—	22 071
1961	22 945	909	147	15	22	2	1	—	—	—	—	24 041
1962	24 896	1 053	184	11	24	1	1	—	—	—	—	26 170
1963	26 501	1 358	305	19	29	7	3	—	—	—	—	28 222
1964	24 572	3 503	1 726	339	72	15	13	—	2	—	—	30 242
1965	8 294	17 648	4 106	1 761	430	60	32	10	4	—	—	32 345
1966	2 764	12 203	13 380	3 702	1 967	361	125	13	17	—	—	34 532
1967	218	3 381	13 678	13 475	4 067	1 611	441	78	30	—	—	36 979
1968	160	239	11 091	15 440	9 151	2 893	1 006	142	59	—	—	40 181
1969	175	75	2 000	18 629	15 583	4 879	1 640	230	78	—	—	43 289
1970	128	62	532	3 014	17 590	15 910	5 642	2 300	901	—	—	46 079
1971	155	62	380	79	1 636	17 795	16 050	8 585	4 699	—	—	49 441
1972	225	76	336	81	1 694	11 687	24 070	11 679	4 802	—	—	54 650
1973	247	102	287	76	730	9 942	27 934	13 310	4 992	1 327	293	59 240
1974	—	—	467	103	195	945	2 555	1 267	23 491	18 487	16 737	64 247
1975	—	—	426	112	181	57	160	289	24 545	18 843	24 949	69 562
1976	—	—	609	123	181	556	9 372	40 559	15 109	6 934	2 581	76 024
1977	—	—	1 131	1 933	53 675	15 655	7 435	1 753	424	85	92	82 183
1978	2 152	11 911	58 532	9 961	5 510	841	311	49	28	25	13	89 333
1979	81 419	11 214	4 270	597	84	24	38	4	9	8	4	97 671
1980	3 001	6 128	82 610	10 411	6 063	887	269	37	27	9	4	109 446
1981	1 339	92	942	234	1 620	4 409	81 674	15 165	9 402	1 983	3 875	120 735
1982	351	63	1 195	122	835	358	3 258	5 964	93 704	17 237	8 635	131 722
1983	1 495	160	1 105	161	859	5 816	109 520	14 771	6 953	1 202	875	142 917
1984	1 524	124	1 303	197	1 119	9 769	117 995	14 104	7 790	879	644	155 448
1985	1 587	112	1 460	241	1 329	12 074	129 694	14 423	7 643	826	595	169 984
1986	1 666	372	1 471	376	6 146	43 932	115 143	11 634	4 702	511	419	186 372

**Banken**  
**Durchschnittliche Verzinsung der**  
**inländischen Hypothekaranlagen bei**  
**den Bankengruppen 1977–1986**

**Banques**  
**Intérêt moyen des placements**  
**hypothécaires en Suisse**  
**par catégories de banques, depuis 1977**

Tab. 41

Tabl. 41

Gruppe Catégorie	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
	in Prozent am Jahresende en pour-cent à la fin d'année									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	5,08	4,51	4,05	4,52	5,55	6,02	5,52	5,51	5,50	5,41
2.00 Grossbanken Grandes banques	5,18	4,59	4,08	4,55	5,63	6,03	5,54	5,52	5,51	5,46
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	5,11	4,52	4,05	4,56	5,58	6,04	5,54	5,54	5,54	5,47
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	5,01	4,43	4,03	4,45	5,49	5,92	5,45	5,44	5,44	5,42
5.00 Übrige Banken Autres banques	5,21	4,56	4,14	4,53	5,60	5,99	5,48	5,46	5,43	5,19
<i>davon – dont</i>										
5.20 <i>Ausländisch beherrschte Banken</i> <i>Banques en mains</i> <i>étrangères</i>	5,45	4,75	4,23	4,61	5,73	5,85	5,48	5,45	5,31	5,17
1.00–5.00 Total	5,10	4,53	4,06	4,53	5,58	6,02	5,52	5,51	5,51	5,43

**Banken**  
**Dauernde Beteiligungen<sup>1</sup>**  
**1984–1986**

**Banques**  
**Participations permanentes<sup>1</sup>,**  
**depuis 1984**

Tab. 42

Tabl. 42

Jahres- ende	Anzahl Institute	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation										
		Schweizerische Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. – col. 7+12)
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol.–col. 3–6)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol.– col. 8–11)	
		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers		
in Millionen Franken en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1.00 Kantonalbanken</b>						<b>1.00 Banques cantonales</b>						
1984	15	23	4	4	17	48	—	—	—	—	—	48
1985	18	26	4	3	26	59	—	—	—	—	—	59
1986	18	31	2	2	18	53	—	—	—	—	—	53
<b>2.00 Grossbanken</b>						<b>2.00 Grandes banques</b>						
1984	5	1 169	1 263	395	116	2 943	425	35	27	2	489	3 432
1985	5	1 189	1 156	141	136	2 622	567	80	15	1	663	3 285
1986	5	1 606	1 223	96	161	3 086	687	88	15	6	796	3 882
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>						
1984	29	7	5	2	6	20	—	—	—	—	—	20
1985	30	7	3	2	6	18	—	—	—	—	—	18
1986	25	12	9	5	12	38	—	—	—	—	—	38
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>						<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>						
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>5.00 Übrige Banken</b>						<b>5.00 Autres banques</b>						
1984	112	167	241	28	25	461	215	73	1	57	346	807
1985	110	123	241	26	47	437	183	99	0	20	302	739
1986	111	128	315	14	34	491	211	87	2	53	353	844
<b>5.20</b>	<i>davon ausländisch beherrschte Banken</i>					<b>5.20</b>	<i>dont banques en mains étrangères</i>					
1984	67	35	165	—	11	211	161	61	0	53	275	486
1985	64	40	165	—	28	233	131	89	—	16	236	469
1986	63	46	213	—	7	266	120	71	2	32	225	491
<b>1.00–5.00 Total</b>						<b>1.00–5.00 Total</b>						
1984	161	1 366	1 513	429	164	3 472	640	108	28	59	835	4 307
1985	163	1 345	1 404	172	215	3 136	750	179	15	21	965	4 101
1986	159	1 777	1 549	117	225	3 668	898	175	17	59	1 149	4 817

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

# Banken

## Wertschriften<sup>1</sup> 1984–1986

Tab. 43

Jahres- ende	Zahl der Banken	Schweizerische Titel Titres suisses									
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Obligationen und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
		Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. – col. 3–5)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. – col. 6–11)
		Confédération y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes		Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Divers	Lettres de gage	
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>1.00 Kantonalbanken</b>											
1984	29	942	1 017	419	2 378	3 047	185	1 242	128	925	7 905
1985	29	942	1 050	463	2 455	3 289	240	1 329	130	1 024	8 467
1986	29	841	977	493	2 311	3 666	251	1 260	134	1 074	8 696
<b>2.00 Grossbanken</b>											
1984	5	2 007	746	371	3 124	1 129	331	790	93	309	5 776
1985	5	2 479	856	449	3 784	1 266	318	727	379	396	6 870
1986	5	2 601	1 016	552	4 169	1 689	321	796	113	480	7 568
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>											
1984	217	420	428	278	1 126	2 113	187	680	51	692	4 849
1985	215	397	400	250	1 047	2 303	235	665	67	716	5 033
1986	214	336	343	245	924	2 619	241	617	92	783	5 276
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>											
1984	2	0	1	1	2	11	0	1	1	0	15
1985	2	1	1	2	4	15	0	1	1	0	21
1986	2	1	1	2	4	14	0	1	1	0	20
<b>5.00 Übrige Banken</b>											
1984	177	692	259	90	1 041	1 080	69	116	42	108	2 456
1985	184	769	342	102	1 213	1 272	73	151	106	124	2 939
1986	190	695	369	126	1 190	1 516	70	153	69	146	3 144
<b>5.20 davon ausländisch beherrschte Banken</b>											
1984	98	275	76	22	373	628	18	26	6	33	1 084
1985	102	304	110	22	436	618	24	37	63	37	1 215
1986	106	250	94	32	376	767	26	44	23	52	1 288
<b>1.00–5.00 Total</b>											
1984	430	4 061	2 451	1 159	7 671	7 380	772	2 829	315	2 034	21 001
1985	435	4 588	2 649	1 266	8 503	8 145	866	2 873	683	2 260	23 330
1986	440	4 474	2 706	1 418	8 598	9 504	883	2 827	409	2 483	24 704

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

# Banques

## Titres<sup>1</sup>, depuis 1984

Tabl. 43

					Ausländische Titel Titres étrangers				Anteil- scheine von Anlage- fonds		davon auslän- dische Anlage- fonds		Wert- schriften bestand ins- gesamt	
Aktion Actions					Total schweize- rische Titel	Obliga- tionen	davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften	Aktion	Total auslän- dische Titel	Parts de fonds de place- ment	dont fonds de place- ment étran- gers	Total du porte- feuille de titres (Kol.-col. 18+ 22+23)		
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. - col. 13-16)	Total des titres suisses (Kol. - col. 12+17)	Obliga- tionen	dont collec- tivités de droit public	Actions	Total des titres étrangers (Kol.-col. 19+21)					
Bankes	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Divers											
en millions de francs														
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25		
<b>1.00 Banques cantonales</b>														
109	61	149	35	354	8 259	595	203	6	601	57	0	8917		
165	45	142	41	393	8 860	773	233	28	801	52	0	9 713		
200	57	214	67	538	9 234	878	212	30	908	82	1	10 224		
<b>2.00 Grandes banques</b>														
128	270	439	358	1 195	6 971	10 359	4 002	617	10 976	97	3	18 044		
196	566	509	408	1 679	8 549	11 021	1 503	1 084	12 105	73	—	20 727		
383	800	1 223	554	2 960	10 528	14 537	2 749	1 074	15 611	65	—	26 204		
<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>														
119	20	48	34	221	5 070	300	93	3	303	35	—	5 408		
125	28	50	31	234	5 267	300	90	63	363	32	—	5 662		
153	38	68	43	302	5 578	388	72	12	400	33	0	6 011		
<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>														
95	—	—	20	115	130	—	—	—	—	0	—	130		
96	0	—	19	115	136	—	—	—	—	0	—	136		
116	0	—	19	135	155	—	—	—	—	0	—	155		
<b>5.00 Autres banques</b>														
109	39	49	83	280	2 736	5 373	1 235	346	5 719	33	12	8 488		
78	100	139	44	361	3 300	6 965	1 138	355	7 320	27	8	10 647		
111	189	158	85	543	3 687	8 809	1 283	583	9 392	41	18	13 120		
<b>5.20 dont banques en mains étrangères</b>														
9	12	7	3	31	1 115	4 767	1 083	276	5 043	18	11	6 176		
22	35	38	19	114	1 329	6 202	983	214	6 416	11	7	7 756		
34	67	35	55	191	1 479	7 680	1 041	363	8 043	18	10	9 540		
<b>1.00-5.00 Total</b>														
560	390	685	530	2 165	23 166	16 627	5 533	972	17 599	222	15	40 987		
660	739	840	543	2 782	26 112	19 059	2 964	1 530	20 589	184	8	46 885		
963	1 084	1 663	768	4 478	29 182	24 612	4 316	1 699	26 311	221	19	55 714		

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Banken**  
**Schatzanweisungen und Reskriptionen**  
**1982–1986**

**Banques**  
**Bons du Trésor et rescriptions, depuis 1982**

Tab. 44

Tabl. 44

Gruppe Catégorie	Jahres- ende  Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions				Gesamter Wechsel- bestand  Total des effets de change
		des Bundes de la Con- fédération	von Kantonen des cantons	von Gemeinden des communes	Total (Kol. – col. 3–5)	
in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1982	83,5	80,0	—	163,5	890,8
	1983	200,5	—	—	200,5	1 003,8
	1984	200	—	—	200	1 058
	1985	137	—	—	137	1 002
	1986	151	—	—	151	974
2.00 Grossbanken Grandes banques	1982	886,7	—	—	886,7	16 263,9
	1983	821,1	—	—	821,1	20 595,8
	1984	881	—	—	881	24 873
	1985	955	—	—	955	27 284
	1986	564	—	—	564	26 777
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1982	4,8	—	0,4	5,2	242,2
	1983	—	—	0,0	0,0	222,4
	1984	1	—	—	1	254
	1985	0	—	—	0	241
	1986	1	—	—	1	203
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1982	—	—	—	—	0,1
	1983	—	—	—	—	—
	1984	—	—	—	—	5
	1985	—	—	—	—	7
	1986	—	—	—	—	11
5.00 Übrige Banken Autres banques	1982	316,7	—	—	316,7	2 488,7
	1983	321,3	—	—	321,3	3 179,5
	1984	282	—	—	282	2 706
	1985	242	—	—	242	2 559
	1986	261	—	—	261	2 765
<i>davon – dont</i>	1982	150,4	—	—	150,4	2 016,6
5.20 <i>Ausländisch beherrschte Banken</i> <i>Banques en mains étrangères</i>	1983	128,4	—	—	128,4	2 655,9
	1984	85	—	—	85	2 133
	1985	48	—	—	48	1 894
	1986	41	—	—	41	2 041
1.00–5.00 Total	1982	1 291,7	80,0	0,4	1 372,1	19 885,6
	1983	1 342,9	—	0,0	1 342,9	25 001,5
	1984	1 364	—	—	1 364	28 896
	1985	1 334	—	—	1 334	31 093
	1986	977	—	—	977	30 730

**Banken**  
**Gesamte Kreditgewährung der Banken**  
**an inländische öffentlich-rechtliche**  
**Körperschaften<sup>1</sup> 1982–1986**

**Banques**  
**Total des crédits des banques**  
**à des collectivités de droit public suisses<sup>1</sup>,**  
**depuis 1982**

Tab. 45

Tabl. 45

Gruppe Catégorie	Jahres- ende Fin d'année	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total <sup>2</sup> (Kol. – col. 3–5)
		Schatzanweisungen und Reskriptionen <sup>2</sup> Bons du Trésor et rescriptions <sup>2</sup>	Vorschüsse und Darlehen Crédits en comptes courants et prêts	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken Obligations dans le portefeuille des banques	
in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	6
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1982	163,5	6 430,1	2 287,6	8 881,2
	1983	200,5	6 725,8	2 369,2	9 295,5
	1984	200	6 491	2 378	9 069
	1985	137	6 795	2 455	9 387
	1986	151	6 239	2 311	8 701
2.00 Grossbanken Grandes banques	1982	886,7	1 768,7	2 337,0	4 992,4
	1983	821,1	1 812,7	2 917,6	5 551,4
	1984	881	1 892	3 124	5 897
	1985	955	2 058	3 784	6 797
	1986	564	2 193	4 169	6 926
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1982	5,2	2 088,3	1 296,4	3 389,9
	1983	—	2 218,8	1 188,0	3 406,8
	1984	1	2 280	1 126	3 407
	1985	0	2 316	1 047	3 363
	1986	1	2 334	924	3 259
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1982	—	1 153,1	3,1	1 156,2
	1983	—	1 244,0	2,4	1 246,4
	1984	—	1 286	2	1 288
	1985	—	1 363	4	1 367
	1986	—	1 430	4	1 434
5.00 Übrige Banken Autres banques	1982	316,7	160,1	758,6	1 235,4
	1983	321,3	132,5	927,4	1 381,2
	1984	282	134	1 041	1 457
	1985	242	157	1 213	1 612
	1986	261	184	1 190	1 635
<i>davon – dont</i>	1982	150,4	40,1	280,0	470,5
5.20 <i>Ausländisch beherrschte Banken</i> <i>Banques en mains étrangères</i>	1983	128,4	29,4	341,3	499,1
	1984	85	29	373	487
	1985	48	40	436	524
	1986	41	22	376	439
1.00–5.00 Total	1982	1 372,1	11 600,3	6 682,7	19 655,1
	1983	1 342,9	12 133,8	7 404,6	20 881,3
	1984	1 364	12 083	7 671	21 118
	1985	1 334	12 689	8 503	22 526
	1986	977	12 380	8 598	21 955

<sup>1</sup> Bund, Kantone und Gemeinden

<sup>2</sup> Einschliesslich Sterilisierungs-Reskriptionen

<sup>1</sup> Confédération, cantons et communes

<sup>2</sup> Y compris les rescriptions de stérilisation





**Banken**  
**Auslandaktiven<sup>1</sup> 1982–1986**

**Banques**  
**Actifs à l'étranger<sup>1</sup>, depuis 1982**

Tab. 46

Tabl. 46

Jahres- ende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total (Kol. – col. 2–6)
Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Millionen Franken en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>1 Gesamtbetrag der Auslandaktiven</b>				<b>1 Montant total des actifs à l'étranger</b>			
1982	4 849,3	150 367,9	693,4	—	52 433,5	43 932,9	208 344,1
1983	5 739,9	163 555,3	767,3	—	59 312,8	50 088,4	229 375,3
1984	6 020	192 836	821	—	64 626	53 752	264 303
1985	6 251	205 148	1 002	—	66 850	54 971	279 251
1986	7 051	228 827	1 051	—	68 618	53 661	305 547
<b>2 Bankendebitoren</b>				<b>2 Avoirs en banque</b>			
1982	2 473,3	78 172,4	136,7	—	24 266,7	20 482,9	105 049,1
1983	3 162,9	80 261,9	142,2	—	27 083,0	23 213,5	110 650,0
1984	3 401	94 030	139	—	31 562	26 938	129 132
1985	3 385	101 331	148	—	32 277	27 468	137 141
1986	4 315	118 920	169	—	33 221	26 038	156 625
<i>davon</i>				<i>dont</i>			
<b>2.1 mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen</b>				<b>2.1 jusqu'à 90 jours d'échéance</b>			
1982	831,4	60 136,7	73,4	—	18 032,3	15 006,2	79 073,8
1983	1 378,8	60 500,5	77,7	—	19 538,8	16 616,6	81 495,8
1984	1 703	70 159	92	—	23 387	19 668	95 341
1985	1 771	76 610	83	—	24 465	20 454	102 929
1986	2 812	93 832	106	—	26 140	20 017	122 890
<b>2.2 mit längerer Laufzeit</b>				<b>2.2 à échéance plus éloignée</b>			
1982	1 641,9	18 035,7	63,3	—	6 234,4	5 476,7	25 975,3
1983	1 784,1	19 761,4	64,5	—	7 544,2	6 596,9	29 154,2
1984	1 698	23 871	47	—	8 175	7 270	33 791
1985	1 614	24 721	65	—	7 812	7 014	34 212
1986	1 503	25 088	63	—	7 081	6 021	33 735

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

# Banken

## Gliederung der Passiven 1982–1986

Tab. 47

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Depositen und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon mit Rang- rück- tritt <sup>1</sup>
Fin d'an- née	Nombre d'éta- blisse- ments	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1.00 Kantonalbanken</b>												
1982	29	1672,9	5423,8	2478,3	8447,8	13628,6	4061,3	37039,3	8331,4	19072,4	8965,5	—
1983	29	2239,4	5004,4	2451,1	9097,1	12847,9	3358,6	40478,3	10320,2	19381,1	9626,8	—
1984	29	2781	4898	2766	9600	14457	4188	41262	11109	20828	10219	50
1985	29	3181	5282	3152	9917	16013	5101	41982	12153	23487	11302	50
1986	29	3315	5749	3453	10707	17474	6005	43592	13444	25350	12614	92
<b>2.00 Grossbanken</b>												
1982	5	23040,7	47042,0	35349,5	44296,0	80442,3	61672,3	27631,6	14948,8	24390,0	9518,1	260,5
1983	5	24357,7	50854,9	38755,2	47010,1	87380,2	64695,4	31627,3	16639,2	24056,0	10222,6	253,9
1984	5	26266	51572	40022	50167	109365	82092	32395	17601	26442	11166	2234
1985	5	24838	66815	54300	48014	109046	83698	33795	19266	29667	13097	3069
1986	5	26282	87103	70303	48880	114289	86148	36661	21105	33181	15146	4564
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>												
1982	218	433,5	1258,8	575,9	4347,8	2318,8	1202,6	20772,9	2512,5	10454,4	1450,8	2,0
1983	217	488,5	1280,8	564,3	4770,5	1821,1	810,3	22860,7	2958,6	10661,6	1744,2	—
1984	217	665	1580	800	5111	2317	1111	23695	3041	11556	2015	73
1985	216	723	2082	973	5470	2807	1503	24395	3237	12612	2396	71
1986	215	883	2563	1281	5963	2913	1500	25600	3559	13541	2996	109
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>												
1982	2(1226)	147,3	83,6	2,2	981,0	295,2	119,3	8135,5	1486,2	3488,8	—	—
1983	2(1227)	132,1	199,3	2,6	1093,2	219,2	68,4	9057,3	1807,0	3571,6	—	—
1984	2(1232)	211	254	16	1193	302	110	9764	1982	3963	—	—
1985	2(1237)	156	547	10	1271	405	143	10440	2138	4475	—	—
1986	2(1243)	148	1005	19	1354	456	163	11275	2375	5039	2	—
<b>5.00 Übrige Banken</b>												
1982	181	3850,5	28424,5	19134,6	14270,5	14398,5	10634,6	2321,3	4357,3	3963,3	1394,8	0,1
1983	178	3052,7	30906,9	21397,1	15440,3	19006,0	14278,1	2623,1	4983,2	4172,1	1524,7	40,1
1984	186	3483	32397	22601	16912	22366	16759	2810	5312	4753	1693	334
1985	189	4558	35008	24516	16239	22278	17089	3042	5569	5507	1988	390
1986	197	4634	38638	27129	16188	21266	16489	3289	6181	6131	2311	474

<sup>1</sup> bis 1983: davon Wandelanleihen – jusqu'en 1983: dont convertibles

## Banques

### Structure du passif, depuis 1982

Tabl. 47

Pfandbriefdarlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Total (Kol.-col. 19-21)	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanz-summe Total du bilan	Jahr Année
		Akzpte und Eigenwechsel	Hypotheken auf eig. Liegenschaften	Sonstige Passiven	Capital	Reserven Réserves	andere autres				
Emprunts lettres de gage		Acceptions et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs		gesetzliche légales					
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
<b>1.00 Banques cantonales</b>											
5484,0	108 065,7	0,2	0,0	5852,5	3419,0	1 545,2	125,1	5 089,3	6,8	119 014,5	1982
5978,0	114 973,2	0,2	0,0	6 244,0	3 674,5	1 675,1	130,3	5 479,9	7,4	126 704,7	1983
6 385	121 539	1	0	6 992	3 877	1 785	136	5 798	7	134 337	1984
6 867	130 184	0	0	7 721	4 035	1 917	142	6 094	8	144 007	1985
7 536	139 781	1	0	8 196	4 295	2 138	149	6 582	10	154 570	1986
<b>2.00 Grandes banques</b>											
582,6	271 892,1	1 107,1	—	15 635,8	6 270,7	5 907,8	4 893,6	17 072,1	42,3	305 749,4	1982
599,5	292 747,5	1 227,9	—	16 750,0	6 420,8	6 180,9	5 288,1	17 889,8	41,3	328 656,5	1983
608	325 582	2 314	—	20 480	6 889	7 150	5 768	19 807	46	368 229	1984
610	345 148	2 632	—	23 503	7 708	9 228	6 354	23 290	54	394 627	1985
648	383 295	3 255	—	23 955	8 479	10 730	7 051	26 260	60	436 825	1986
<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
3 802,0	47 351,5	—	18,5	2 032,5	1 030,1	1 245,1	491,7	2 766,9	11,5	52 180,9	1982
4 238,6	50 824,6	—	21,9	2 168,8	1 055,4	1 256,6	575,9	2 887,9	11,0	55 914,2	1983
4 539	54 519	—	15	2 350	1 093	1 389	577	3 059	11	59 954	1984
4 895	58 617	2	9	2 556	1 130	1 463	599	3 192	12	64 388	1985
5 469	63 487	0	13	2 610	1 243	1 596	660	3 499	12	69 621	1986
<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>											
—	14 617,6	—	9,4	416,6	55,6	521,5	—	577,1	0,0	15 620,7	1982
1,4	16 081,1	—	9,0	441,8	58,7	557,7	—	616,4	0,0	17 148,3	1983
47	17 716	—	10	482	62	593	—	655	0	18 863	1984
71	19 503	—	11	538	66	629	—	695	0	20 747	1985
80	21 734	—	10	571	70	663	—	733	0	23 048	1986
<b>5.00 Autres banques</b>											
223,8	73 204,5	191,4	31,2	4 717,7	4 858,0	1 367,8	2 997,8	9 223,6	135,0	87 503,4	1982
248,0	81 957,0	169,5	47,5	5 528,5	5 008,3	1 463,2	3 273,0	9 744,5	166,7	97 613,7	1983
266	89 992	184	49	6 579	5 568	1 596	3 611	10 775	144	107 723	1984
286	94 475	243	35	7 521	6 034	1 721	4 081	11 836	261	114 371	1985
303	98 941	257	57	8 194	6 709	1 959	4 607	13 275	294	121 018	1986

# Banken

## Gliederung der Passiven 1983–1986

Tab. 47

Jahres-Anzahl ende Institute		Fremde Gelder Fonds de tiers										
Fin d' an- née	Nombre d' éta- blisse- ments	Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon mit Rang- rück- tritt <sup>1</sup>
		auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Dépôts d'épargne	Livrets et car- nets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur <sup>1</sup>
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>5.10 Schweizer Banken</b>												
1983	82	866,6	3888,5	2353,8	6183,1	4037,9	2915,3	2522,3	3573,1	3009,4	295,1	0,1
1984	82	1043	4902	2969	6917	4699	3357	2701	3831	3348	304	94
1985	85	1713	5211	3288	6887	5320	3902	2962	4062	3871	400	100
1986	88	1761	7186	4996	7930	6245	4597	3207	4757	4399	578	184
<b>5.11 Handelsbanken</b>												
1983	24	538,4	2180,1	1675,1	3458,7	2941,2	2135,4	2502,1	2317,0	2024,1	265,0	—
1984	22	589	2957	2041	3710	3437	2458	2676	2456	2215	265	85
1985	24	873	3103	2279	3951	4036	3018	2929	2608	2544	350	70
1986	27	969	5112	3797	4603	5098	3900	3181	3131	2822	530	184
<b>5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</b>												
1983	41	286,4	1156,5	588,7	2573,7	836,3	722,1	—	234,7	70,8	—	—
1984	42	415	1483	878	3053	976	854	—	308	88	—	—
1985	45	756	1688	948	2827	978	846	11	363	113	20	—
1986	46	736	1783	1157	3208	783	659	4	456	158	18	—
<b>5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung</b>												
1983	14	41,8	327,7	90,0	147,1	100,8	57,3	14,3	1017,2	878,3	30,1	0,1
1984	14	34	238	47	151	84	45	19	1060	1010	39	9
1985	12	81	209	61	106	63	38	17	1081	1176	30	30
1986	11	54	260	37	116	70	37	13	1155	1379	30	—
<b>5.14 Andere</b>												
1983	3	0,0	224,2	—	3,6	159,6	0,5	5,9	4,2	36,2	—	—
1984	4	5	224	3	3	202	—	6	7	35	—	—
1985	4	3	211	0	3	243	—	5	10	38	—	—
1986	4	2	31	5	3	294	1	9	15	40	—	—
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>												
1983	96	2186,1	27018,4	19043,3	9257,2	14968,1	11362,8	100,8	1410,1	1162,7	1229,6	40,0
1984	104	2440	27495	19632	9995	17667	13402	109	1481	1405	1389	240
1985	104	2845	29797	21228	9352	16958	13187	80	1507	1636	1588	290
1986	109	2873	31452	22133	8258	15021	11892	82	1424	1732	1733	290

<sup>1</sup> bis 1983: davon Wandelanleihen – jusqu'en 1983: dont convertibles

## Banques

### Structure du passif, depuis 1983

Tabl. 47

Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Total (Kol.- col. 19-21)	Saldo- vortrag Report à nouveau	Bilanz- summe Total du bilan	Jahr Année
		Akzente und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserves					
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetz- liche légalés	andere autres				
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
<b>5.10 Banques suisses</b>											
248,0	24 624,0	54,9	20,9	1 871,2	1 412,2	593,6	996,9	3 002,7	37,3	29 611,0	1983
266	28 011	60	33	2 329	1 639	646	1 151	3 436	40	33 909	1984
286	30 712	92	19	2 750	1 860	718	1 335	3 913	44	37 530	1985
303	36 366	30	21	3 325	2 094	858	1 713	4 665	52	44 459	1986
<b>5.11 Banques commerciales</b>											
248,0	16 474,6	48,5	10,7	831,5	860,3	386,8	323,5	1 570,6	12,8	18 948,7	1983
266	18 571	49	16	1 017	1 004	417	383	1 804	12	21 469	1984
286	20 680	84	14	1 151	1 188	477	453	2 118	13	24 060	1985
303	25 749	30	16	1 466	1 340	571	711	2 622	15	29 898	1986
<b>5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune</b>											
—	5 158,4	6,4	3,5	689,9	370,8	118,9	583,3	1 073,0	19,5	6 950,7	1983
—	6 323	11	11	890	440	135	659	1 234	22	8 491	1984
—	6 756	8	3	1 086	476	146	764	1 386	25	9 264	1985
—	7 146	0	4	1 303	537	195	875	1 607	30	10 090	1986
<b>5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation</b>											
—	2 557,3	—	0,6	313,4	160,0	82,9	70,8	313,7	4,8	3 189,8	1983
—	2 635	—	—	378	171	89	82	342	6	3 361	1984
—	2 763	—	—	465	172	90	95	357	6	3 591	1985
—	3 077	—	—	532	193	91	108	392	7	4 008	1986
<b>5.14 Autres</b>											
—	433,7	—	6,1	36,4	21,1	5,0	19,3	45,4	0,2	521,8	1983
—	482	—	6	44	24	5	27	56	0	588	1984
—	513	—	2	48	24	5	23	52	0	615	1985
—	394	—	1	24	24	1	19	44	0	463	1986
<b>5.20 Banques en mains étrangères</b>											
—	57 333,0	114,6	26,6	3 657,3	3 596,1	869,6	2 276,1	6 741,8	129,4	68 002,7	1983
—	61 981	124	16	4 250	3 929	950	2 460	7 339	104	73 814	1984
—	63 763	151	16	4 771	4 174	1 003	2 746	7 923	217	76 841	1985
—	62 575	227	36	4 869	4 615	1 101	2 894	8 610	242	76 559	1986

# Banken

## Gliederung der Passiven 1955–1986

Tab. 47

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
Fin d'an- née	Nombre d'éta- blisse- ments	Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon mit Rang- rück- tritt <sup>1</sup>
		auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur <sup>1</sup>
à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance							
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1955	408	1432,5	619,4		7416,4	2875,7		11 120,7	1536,3	5895,4	584,5	
1956	412	1713,9	646,9		7920,2	3284,7		11 580,3	1665,4	6 151,7	636,8	
1957	419	1606,5	708,0		8293,1	3924,0		11 922,5	1866,9	6488,5	1034,2	
1958	430	1695,3	683,4		9833,7	4 108,1		12 729,3	2 194,3	7 403,8	1 095,7	
1959	435	1565,4	942,4		10432,4	4 525,6		13 977,1	2 560,2	7 517,0	1 145,4	
1960	441	1875,8	1 202,7		11 802,4	5 707,3		15 079,2	2 977,0	8 284,3	1 237,3	
1961	451	2 503,1	1 620,9		13 941,5	6 752,6		16 541,7	3 585,2	9 120,7	1 399,3	
1962	454	2 774,0	2 167,9		15 682,1	8 134,9		18 077,1	4 220,4	9 711,0	1 587,7	
1963	456	2 905,3	2 442,5		17 189,8	10 389,0		19 642,5	4 839,1	9 926,6	2 338,9	
1964	464	3 176,9	3 172,6		18 139,3	11 948,8		21 001,0	5 313,6	10 861,5	3 075,9	
1965	472	3 519,3	3 523,4		18 657,3	13 358,6		22 628,0	5 889,0	12 326,4	3 613,7	
1966	474	4 022,1	3 949,8		18 872,0	15 426,7		24 321,8	6 478,8	12 952,6	4 039,7	
1967	472	5 298,0	6 426,3		20 528,3	16 856,4		26 143,4	7 500,1	15 400,1	4 456,4	
1968	465	8 954,1	8 818,4		24 272,8	20 515,5		28 855,2	8 361,2	18 006,2	4 896,9	
1969	475	10 411,8	12 342,2		27 294,7	30 869,1		31 056,4	9 196,2	19 874,5	5 245,5	
1970	473	13 822,7	16 431,4		31 222,1	37 922,0		35 304,5	8 371,8	20 717,6	6 204,8	
1971	476	17 208,1	28 016,7		38 590,9	32 834,1		41 276,7	11 028,9	25 165,4	6 650,8	
1972	475	17 583,7	34 150,2	18 971,3	38 325,4	30 985,9	13 951,6	48 624,0	14 084,9	27 193,7	6 878,6	167,8
1973	470	14 505,6	38 393,5	26 460,2	35 350,5	34 682,5	17 390,7	53 941,7	14 640,0	26 706,7	7 370,4	146,6
1974	461	13 625,0	41 907,1	29 218,9	33 054,4	39 527,4	24 727,0	56 875,2	15 051,6	27 121,3	7 841,5	144,0
1975	455	14 230,7	51 097,4	32 297,9	36 298,5	39 227,8	21 732,9	64 767,6	18 670,6	34 192,5	8 302,1	114,2
1976	445	15 044,0	54 652,5	36 197,0	40 739,1	36 835,0	20 718,7	73 903,0	20 032,4	37 482,9	8 662,5	148,5
1977	443	16 120,9	54 944,1	35 768,9	42 239,5	39 226,5	22 666,1	80 803,2	22 194,3	39 824,5	9 412,3	148,2
1978	439	16 424,2	58 809,9	37 947,8	52 343,2	36 799,4	20 792,3	87 779,6	25 422,6	41 194,9	9 874,0	283,6
1979	434	20 525,9	67 004,0	43 069,5	47 321,2	56 100,3	32 265,6	93 208,7	26 701,0	39 538,9	11 279,8	116,0
1980	432	20 317,0	80 203,9	52 984,8	46 575,1	80 417,1	51 177,6	90 293,6	25 260,5	46 667,5	14 354,7	309,0
1981	433	27 373,1	91 442,7	65 404,1	58 451,6	104 396,2	64 758,3	85 701,8	24 144,4	54 435,9	18 308,2	264,6
1982	435	29 144,9	82 232,7	57 540,5	72 343,1	111 083,4	77 690,1	95 900,6	31 636,2	61 368,9	21 329,2	262,6
1983	431	30 270,4	88 246,3	63 170,3	77 411,2	121 274,4	83 210,8	106 646,7	36 708,2	61 842,4	23 118,3	294,0
1984	439	33 406	90 701	66 205	82 983	148 807	104 260	109 926	39 045	67 542	25 093	2 691
1985	441	33 456	109 734	82 951	80 911	150 549	107 534	113 654	42 363	75 748	28 783	3 580
1986	448	35 262	135 058	102 185	83 092	156 398	110 305	120 417	46 664	83 242	33 069	5 239

<sup>1</sup> bis 1983: davon Wandelanleihen – jusqu'en 1983: dont convertibles

<sup>2</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

## Banques

### Structure du passif, depuis 1955

Tabl. 47

Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahr	
		Akzente und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserve	Total (Kol.- col. 19-21)				
Emprunts lettres de gage		Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetz- liche légales	andere autres	Report à nouveau	Total du bilan	Année	
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Total des catégories de banques 1.00-5.00 <sup>1</sup>											
1 644,6	33 125,5	61,6	12,9	670,9	1 677,9	1 147,9		2 825,8	.	36 696,7	1955
1 862,6	35 462,5	50,7	15,0	731,6	1 748,6	1 219,4		2 968,0	.	39 227,8	1956
2 249,8	38 093,5	57,8	16,7	796,3	1 824,0	1 295,6		3 119,6	.	42 083,9	1957
2 351,7	42 095,3	40,5	16,6	903,0	1 887,9	1 376,2		3 264,1	.	46 319,5	1958
2 452,5	45 118,0	78,1	21,7	1 050,1	2 045,8	1 490,3		3 536,1	.	49 804,0	1959
2 702,5	50 868,5	100,7	20,0	1 238,5	2 154,2	1 618,6		3 772,8	.	56 000,5	1960
3 023,2	58 488,2	103,9	20,0	1 452,9	2 389,6	1 821,1		4 210,7	.	64 275,7	1961
3 424,0	65 779,1	63,3	14,7	1 579,7	2 557,7	2 079,1		4 636,8	.	72 073,6	1962
3 831,8	73 505,5	88,1	15,7	1 848,2	2 827,8	2 363,5		5 191,3	.	80 648,8	1963
4 372,4	81 062,0	112,3	16,9	1 970,1	3 121,6	2 589,7		5 711,3	.	88 872,6	1964
4 644,4	88 160,1	144,3	17,6	2 307,0	3 383,9	2 773,9		6 157,8	.	96 786,8	1965
4 915,5	94 979,0	146,4	18,8	2 700,2	3 662,2	3 327,0		6 989,2	.	104 833,6	1966
5 168,8	107 777,8	132,6	19,1	3 264,1	3 916,1	3 618,7		7 534,8	.	118 728,4	1967
5 457,7	128 138,0	128,0	17,4	3 850,8	4 241,2	4 168,9		8 410,1	.	140 544,3	1968
5 793,6	152 084,0	127,0	21,0	4 712,6	4 794,4	5 073,7		9 868,1	.	166 812,7	1969
6 041,4	176 038,3	131,4	26,1	9 676,3	5 240,5	5 761,7		11 002,2	.	196 874,3	1970
6 217,2	206 988,8	172,0	30,1	9 897,2	6 060,7	6 795,9		12 856,6	.	229 994,7	1971
6 564,8	224 391,2	145,5	24,8	10 185,3	6 818,2	3 293,0	4 346,2	14 457,4	118,7	249 322,9	1972
6 796,1	232 387,2	239,6	25,3	11 269,3	7 482,8	3 812,3	4 672,8	15 967,9	112,8	260 002,1	1973
7 052,1	242 055,6	190,8	27,5	11 612,5	7 752,8	4 116,2	5 112,0	16 981,0	119,6	270 987,0	1974
7 229,0	274 016,2	140,9	27,9	14 009,4	9 192,2	4 541,4	5 230,6	18 964,2	122,4	307 281,0	1975
7 391,9	294 743,3	314,8	34,2	14 882,6	10 345,1	5 489,5	5 641,6	21 476,2	120,8	331 571,9	1976
7 619,7	312 385,0	154,8	33,3	17 634,2	10 879,5	5 971,9	6 089,4	22 940,8	122,2	353 270,3	1977
7 657,7	336 305,5	228,2	39,4	19 317,6	11 550,1	6 846,1	6 435,0	24 831,2	120,2	380 842,1	1978
7 686,7	369 366,5	435,6	36,9	21 655,7	12 078,3	7 823,8	6 859,2	26 761,3	131,4	418 387,4	1979
8 181,5	412 270,9	710,8	61,0	23 384,6	13 221,6	9 191,0	7 312,4	29 725,0	147,0	466 299,3	1980
9 038,5	473 292,4	1 017,9	54,0	26 157,6	14 591,9	10 079,7	7 918,9	32 590,5	163,5	533 275,9	1981
10 092,4	515 131,4	1 298,7	59,1	28 655,1	15 633,4	10 587,4	8 508,2	34 729,0	195,6	580 068,9	1982
11 065,5	556 583,4	1 397,6	78,4	31 133,1	16 217,7	11 133,5	9 267,3	36 618,5	226,4	626 037,4	1983
11 845	609 348	2 499	74	36 883	17 489	12 513	10 092	40 094	208	689 106	1984
12 729	647 927	2 877	55	41 839	18 973	14 958	11 176	45 107	335	738 140	1985
14 036	707 238	3 513	80	43 526	20 796	17 086	12 467	50 349	376	805 082	1986

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

**Banken**  
Verteilung der Spareinlagen  
nach dem Zinsfuß 1984–1986

**Banques**  
Répartition des dépôts  
d'épargne d'après le taux d'intérêt, depuis 1984

Tab. 48

Tabl. 48

Jahres- ende	2% und darunter	2 ¼%	2 ½%	2 ¾%	3%	3 ¼%	3 ½%	3 ¾%	4%	4 ¼%	4 ½% und darüber	Total
Fin d'année	et au- dessous											et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1.00 Kantonalbanken</b>						<b>1.00 Banques cantonales</b>						
1984	62	—	7	—	22	160	25 488	459	13 514	861	689	41 262
1985	50	—	6	—	24	155	24 851	102	15 060	926	808	41 982
1986	49	—	5	—	29	1 451	23 856	3 530	12 548	954	1 170	43 592
<b>2.00 Grossbanken</b>						<b>2.00 Grandes banques</b>						
1984	153	—	11	68	97	—	12 355	7 502	10 332	673	1 204	32 395
1985	79	—	11	73	26	18	12 298	97	18 998	657	1 538	33 795
1986	164	0	11	73	30	0	12 423	32	21 037	705	2 186	36 661
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>						
1984	149	—	4	—	2	52	12 164	1 048	8 699	763	814	23 695
1985	88	—	4	2	49	52	12 030	1 043	9 481	747	899	24 395
1986	32	—	3	4	3	1 488	10 728	2 364	9 285	671	1 022	25 600
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>						<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>						
1984	—	—	—	—	37	17	3 016	5 377	1 159	156	2	9 764
1985	—	—	—	—	33	7	3 276	5 802	1 168	152	2	10 440
1986	—	—	—	—	18	172	3 730	5 863	1 336	154	2	11 275
<b>5.00 Übrige Banken</b>						<b>5.00 Autres banques</b>						
1984	3	—	3	1	—	—	360	557	652	1 123	111	2 810
1985	5	—	0	1	0	—	347	614	705	1 273	97	3 042
1986	7	—	—	1	0	—	868	381	1 886	31	115	3 289
<b>5.20 davon ausländisch beherrschte Banken</b>						<b>5.20 dont banques en mains étrangères</b>						
1984	3	—	3	—	—	—	10	26	25	12	30	109
1985	0	—	0	—	—	—	8	8	28	3	33	80
1986	—	—	—	—	0	—	16	8	21	8	29	82
<b>1.00–5.00 Total</b>						<b>1.00–5.00 Total</b>						
1984	367	—	25	69	158	229	53 383	14 943	34 356	3 576	2 820	109 926
1985	222	—	21	76	132	232	52 802	7 658	45 412	3 755	3 344	113 654
1986	252	0	19	78	80	3 111	51 605	12 170	46 092	2 515	4 495	120 417



**Banken**  
Verteilung der Spareinlagen  
nach dem Zinsfuß 1950–1986

**Banques**  
Répartition des dépôts d'épargne  
d'après le taux d'intérêt, depuis 1950

Tab. 49

Tabl. 49

Jahres- ende	2% und darunter	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½%	4¾%	4% und darüber	Total	Ver- zin- sung
Fin d'année	et au- dessous														Taux d'in- térêt
in Millionen Franken en millions de francs															%
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1950	1260	2378	3632	713	237	7	10	—	8	—	—	—	8245	2,38	
1951	1320	2451	3759	850	209	7	12	4	5	—	—	—	8617	2,38	
1952	1256	2536	3869	1179	259	5	13	5	5	—	1	—	9128	2,40	
1953	1383	2676	4245	1187	276	5	15	6	6	—	1	—	9800	2,40	
1954	1481	3050	5057	574	302	3	20	—	6	—	1	—	10494	2,38	
1955	1475	3145	5680	501	302	3	24	—	7	1	1	—	11139	2,38	
1956	1450	3083	6150	533	344	4	27	—	7	—	1	—	11599	2,39	
1957	427	1375	5736	2799	1506	50	25	2	20	—	1	—	11941	2,58	
1958	64	140	489	2597	8730	547	142	6	32	1	1	—	12749	2,93	
1959	147	340	3663	6360	3117	312	20	6	31	1	1	—	13998	2,73	
1960	161	366	3874	6778	3565	291	29	4	31	1	1	—	15101	2,74	
1961	154	254	2432	9515	3812	327	39	2	28	—	2	—	16565	2,77	
1962	169	199	2221	10218	4957	249	49	8	30	—	2	—	18102	2,78	
1963	162	130	2147	8128	8696	273	77	19	34	—	2	—	19668	2,83	
1964	59	4	278	1726	13251	5301	288	56	61	1	2	—	21027	3,04	
1965	76	77	57	313	2998	16873	2087	72	77	13	10	2	22655	3,23	
1966	58	1	18	39	1220	5386	16043	1009	462	23	72	19	24350	3,44	
1967	70	—	4	6	448	938	8672	12804	2985	83	97	66	26173	3,67	
1968	54	—	3	5	444	778	8215	12492	6246	157	193	299	28886	3,72	
1969	52	—	3	7	392	48	5186	15206	8928	443	354	468	31087	3,80	
1970	—	—	38	6	278	23	45	3283	26017	1770	2354	1521	35335	4,06	
1971	—	—	—	—	271	1	47	58	7915	19938	8783	4264	41277	4,35	
1972	—	—	—	—	300	24	54	112	18401	19548	5417	4768	48624	4,25	
1973	—	—	—	—	1303	244	185	215	19977	20859	5352	5807	53942	4,22	
1974	—	—	—	—	—	—	166	1	729	955	698	54326	56875	5,11	
1975	—	—	—	—	—	—	187	39	194	138	4903	59307	64768	5,01	
1976	—	—	—	—	—	—	30664	11194	18577	5060	5935	2473	73903	3,85	
1977	—	—	—	—	—	—	72417	2930	4545	370	301	240	80803	3,55	
1978	466	33877	26550	16126	6866	1944	1328	253	108	56	131	75	87780	2,53	
1979	50754	27438	10066	2607	1383	217	205	83	213	162	21	60	93209	2,18	
1980	903	491	22448	9318	32593	6850	15909	497	517	35	530	203	90294	2,97	
1981	715	1	19	54	660	427	44145	8856	26862	1290	1486	1187	85702	3,71	
1982	701	8	421	7	71	70	1055	204	50033	7210	31875	4246	95901	4,20	
1983	828	0	109	64	73	256	53350	15829	30417	3443	749	1529	106647	3,72	
1984	367	—	25	69	158	229	53383	14943	34356	3576	885	1935	109926	3,74	
1985	222	—	21	76	132	232	52802	7658	45412	3755	1038	2306	113654	3,78	
1986	252	0	19	78	80	3111	51605	12170	46092	2515	1314	3181	120417	3,77	

**Banken**  
**Gliederung der Spareinlagen**  
**1984–1986**

**Banques**  
**Répartition des dépôts d'épargne,**  
**depuis 1984**

Tab. 50

Tabl. 50

Gliederung der Spareinlagen	Jahresende	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total
Répartition des dépôts d'épargne	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>1 Anzahl der Sparhefte</b>								
<b>1 Nombre de livrets d'épargne</b>								
bis Fr. 5000	1984	2 789 299	2 840 704	1 941 386	800 064	213 854	11 608	8 585 307
n'excédant pas fr. 5000	1985	2 803 586	2 903 985	1 937 030	839 247	234 214	7 402	8 718 062
	1986	2 783 444	3 011 208	1 928 337	863 910	240 253	5 322	8 827 152
von Fr. 5001	1984	524 169	420 642	320 360	119 976	41 694	1 838	1 426 841
bis Fr. 10 000	1985	539 285	441 322	316 682	127 703	42 918	1 319	1 467 910
entre fr. 5001 et fr. 10 000	1986	534 242	472 226	324 008	155 045	42 316	963	1 527 837
von Fr. 10 001	1984	684 796	553 711	407 566	98 482	55 891	2 425	1 800 446
bis Fr. 30 000	1985	700 995	566 111	418 741	100 882	60 949	2 045	1 847 678
entre fr. 10 001 et fr. 30 000	1986	698 074	586 951	420 425	85 319	61 022	1 242	1 851 791
über Fr. 30 000	1984	411 824	257 195	181 910	177 895	25 708	1 091	1 054 532
supérieurs à fr. 30 000	1985	377 993	274 247	187 387	181 443	19 851	875	1 040 921
	1986	413 907	302 468	211 023	199 988	27 392	651	1 154 778
Total	1984	4 410 088	4 072 252	2 851 222	1 196 417	337 147	16 962	12 867 126
	1985	4 421 859	4 185 665	2 859 840	1 249 275	357 932	11 641	13 074 571
	1986	4 429 667	4 372 853	2 883 793	1 304 262	370 983	8 178	13 361 558

**Banken**  
**Gliederung der Spareinlagen**  
**1984–1986**

**Banques**  
**Répartition des dépôts d'épargne,**  
**depuis 1984**

Tab. 50 (Fortsetzung)

Tabl. 50 (suite)

Gliederung der Spareinlagen	Jahres-ende	Kantonal-banken	Gross-banken	Regional-banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen-kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Répartition des dépôts d'épargne	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>2 Bestand der Einlagen in tausend Franken</b>								
bis Fr. 5000	1984	3 548 994	3 055 748	2 347 883	1 070 095	273 393	<i>13 670</i>	10 296 113
n'excédant pas fr. 5000	1985	3 570 387	3 182 605	2 345 412	1 137 734	291 938	<i>10 251</i>	10 528 076
	1986	3 534 269	3 601 113	2 342 980	1 191 320	281 958	<i>6 681</i>	10 951 640
von Fr. 5001	1984	3 729 226	2 987 658	2 301 110	984 383	295 094	<i>12 821</i>	10 297 471
bis Fr. 10 000	1985	3 876 124	3 105 106	2 264 993	1 047 668	304 412	<i>9 358</i>	10 598 303
entre fr. 5001 et fr. 10 000	1986	3 811 824	3 508 839	2 292 655	1 066 366	298 755	<i>6 705</i>	10 978 439
von Fr. 10 001	1984	11 672 607	9 873 668	7 262 323	2 297 239	986 280	<i>42 269</i>	32 092 117
bis Fr. 30 000	1985	12 127 799	10 410 120	7 218 754	2 458 634	1 032 765	<i>33 487</i>	33 248 072
entre fr. 10 001 et fr. 30 000	1986	12 079 913	10 252 939	7 319 424	1 792 334	1 044 828	<i>21 576</i>	32 489 438
über Fr. 30 000	1984	22 310 986	16 478 418	11 783 767	5 411 791	1 255 659	<i>40 651</i>	57 240 621
supérieurs à fr. 30 000	1985	22 407 806	17 097 188	12 566 027	5 796 200	1 412 815	<i>27 395</i>	59 280 036
	1986	24 165 554	19 298 999	13 645 204	7 224 641	1 663 120	<i>47 162</i>	65 997 518
Total	1984	41 261 813	32 395 492	23 695 083	9 763 508	2 810 426	<i>109 411</i>	109 926 322
	1985	41 982 116	33 795 019	24 395 186	10 440 236	3 041 930	<i>80 491</i>	113 654 487
	1986	43 591 560	36 661 890	25 600 263	11 274 661	3 288 661	<i>82 124</i>	120 417 035
<i>davon sind privilegiert<sup>1</sup></i>								
<i>dont dépôts d'épargne privilégiés<sup>1</sup></i>	1984	286 094	14 152 466	10 543 753	4 818 248	1 384 477	<i>61 651</i>	31 185 038
	1985	282 489	14 691 291	10 671 685	5 008 652	1 404 350	<i>48 809</i>	32 058 467
	1986	286 590	16 004 142	10 950 115	5 110 756	1 464 853	<i>32 316</i>	33 816 456

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15, Abs. 2 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen

<sup>1</sup> Selon l'article 15, al. 2 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne

**Banken**  
**Gliederung der Spareinlagen**  
**1984–1986**

**Banques**  
**Répartition des dépôts d'épargne,**  
**depuis 1984**

Tab. 50 (Fortsetzung)

Tabl. 50 (suite)

Gliederung der Spareinlagen	Jahres-ende	Kantonal-banken	Gross-banken	Regional-banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen-kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Répartition des dépôts d'épargne	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9

**3 Anzahl Sparhefte**

**3 Nombre de livrets d'épargne**

Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Variation par rapport à l'année précédente

bis Fr. 5000	1984	-39 582	80 857	-10 042	21 866	- 1 003	2 345	52 096
n'excédant pas	1985	14 287	63 281	- 4 356	39 183	20 360	-4 206	132 755
fr. 5000	1986	-20 142	107 223	- 8 693	24 663	6 039	-2 080	109 090
von Fr. 5001	1984	- 8 433	5 321	- 3 005	-13 533	1 681	493	-17 969
bis Fr. 10 000	1985	15 116	20 680	- 3 678	7 727	1 224	- 519	41 069
entre fr. 5001	1986	- 5 043	30 904	7 326	27 342	- 602	- 356	59 927
et fr. 10 000								
über Fr. 10 000	1984	29 098	22 263	- 447	38 140	7 115	1 011	96 169
supérieurs à								
fr. 10 000								
von Fr. 10 001	1985	16 199	12 400	11 175	2 400	5 058	- 380	47 232
bis Fr. 30 000	1986	- 2 921	20 840	1 684	-15 563	73	- 803	4 113
entre fr. 10 001								
et fr. 30 000								
über Fr. 30 000	1985	-33 831	17 052	5 477	3 548	-5 857	- 216	- 13 611
supérieurs à	1986	35 914	28 221	23 636	18 545	7 541	- 224	113 857
fr. 30 000								
Total	1984	-18 917	108 441	-13 494	46 473	7 793	3 849	130 296
	1985	11 771	113 413	8 618	52 858	20 785	-5 321	207 445
	1986	7 808	187 188	23 953	54 987	13 051	-3 463	286 987

**4 Bestand der Einlagen in tausend Franken**

**4 Montant des dépôts en milliers de francs**

Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Variation par rapport à l'année précédente

bis Fr. 5000	1984	-387 259	51 046	53	47 479	16 841	5 251	-271 840
n'excédant pas	1985	21 393	126 857	- 2 471	67 639	18 545	-3 419	231 963
fr. 5000	1986	-36 118	418 508	- 2 432	53 586	- 9 980	-3 570	423 564
von Fr. 5001	1984	- 80 885	16 682	- 1 386	28 081	14 429	3 456	- 23 079
bis Fr. 10 000	1985	146 898	117 448	-36 117	63 285	9 318	-3 463	300 832
entre fr. 5001	1986	- 64 300	403 733	27 662	18 698	- 5 657	-2 653	380 136
et fr. 10 000								
über Fr. 10 000	1984	1 251 699	700 434	835 712	630 644	156 042	- 69	3 574 531
supérieurs à								
fr. 10 000								
von Fr. 10 001	1985	455 192	536 452	-43 569	161 395	46 485	-8 782	1 155 955
bis Fr. 30 000	1986	- 47 886	-157 181	100 670	-666 300	12 063	-11 911	- 758 634
entre fr. 10 001								
et fr. 30 000								
über Fr. 30 000	1985	96 820	618 770	782 260	384 409	157 156	-13 256	2 039 415
supérieurs à	1986	1 757 748	2 201 811	1 079 177	1 428 441	250 305	19 767	6 717 482
fr. 30 000								
Total	1984	783 555	768 162	834 379	706 204	187 312	8 638	3 279 612
	1985	720 303	1 399 527	700 103	676 728	231 504	-28 920	3 728 165
	1986	1 609 444	2 866 871	1 205 077	834 425	246 731	1 633	6 762 548

**Banken**  
**Gliederung der Spareinlagen**  
**1972–1986**

**Banques**  
**Répartition des dépôts d'épargne,**  
**depuis 1972**

Tab. 50 (Fortsetzung)

Tabl. 50 (suite)

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Sparhefte Nombre de livrets d'épargne			Bestand der Einlagen in Mio Franken Montant des dépôts en millions de francs			Durchschnittliche Einlage auf einem Sparheft in Franken Placement moyen en francs sur un livret d'épargne		
	mit Staatsgarantie	ohne Staatsgarantie	Total (Kol. – col. 2+3)	mit Staatsgarantie	ohne Staatsgarantie	Total (Kol. – col. 5+6)	mit Staats- garantie	ohne Staats- garantie	Gesamt- durch- schnitt
	avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat		avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat		avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat	Total moyen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>5 Spareinlagen mit und ohne Staatsgarantie</b>									
1972	3 913 569	5 929 240	9 842 809	20 547,7	28 076,3	48 624,0	5 250	4 735	4 940
1973	3 980 003	6 229 021	10 209 024	22 601,9	31 339,8	53 941,7	5 679	5 031	5 284
1974	4 018 494	6 477 332	10 495 826	23 753,2	33 122,0	56 875,2	5 911	5 114	5 419
1975	4 087 230	6 749 513	10 836 743	26 593,5	38 174,1	64 767,6	6 506	5 656	5 977
1976	4 149 613	7 042 638	11 192 251	29 430,7	44 472,3	73 903,0	7 092	6 315	6 603
1977	4 193 081	7 291 272	11 484 353	31 975,7	48 827,5	80 803,2	7 626	6 697	7 036
1978	4 222 812	7 470 588	11 693 400	34 170,8	53 608,8	87 779,6	8 092	7 176	7 507
1979	4 256 604	7 661 969	11 918 573	36 308,2	56 900,5	93 208,7	8 530	7 426	7 820
1980	4 319 087	7 832 063	12 151 150	35 309,7	54 983,9	90 293,6	8 175	7 020	7 431
1981	4 348 768	7 962 917	12 311 685	33 458,8	52 243,0	85 701,8	7 694	6 561	6 961
1982	4 361 039	8 174 516	12 535 555	36 326,2	59 574,4	95 900,6	8 330	7 288	7 650
1983	4 372 090	8 364 740	12 736 830	39 684,8	66 961,9	106 646,7	9 077	8 005	8 373
1984	4 351 807	8 515 319	12 867 126	40 418	69 508	109 926	9 288	8 163	8 543
1985	4 363 846	8 710 725	13 074 571	41 136	72 518	113 654	9 427	8 325	8 693
1986	4 371 393	8 990 165	13 361 558	42 707	77 710	120 417	9 770	8 644	9 012
<b>5 Dépôts d'épargne avec et sans garantie de l'Etat</b>									

**Banken**  
**Depositen- und Einlagehefte 1982–1986**

**Banques**  
**Livrets et carnets de dépôts, depuis 1982**

Tab. 51

Tabl. 51

Jahres- ende	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiff- eisenkassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>1</b>	<b>Anzahl Institute, die Depositen- und Einlagehefte ausgeben</b>			<b>1</b>	<b>Nombre d'établissements qui émettent des livrets et carnets de dépôts</b>		
1982	17	5	113	1 (702)	129	65	265
1983	18	5	112	1 (724)	125	66	261
1984	18	5	114	1 (746)	126	68	264
1985	19	5	109	1 (755)	127	67	261
1986	19	5	107	1 (764)	128	65	260
<b>2</b>	<b>Anzahl Depositen- und Einlagehefte</b>			<b>2</b>	<b>Nombre de livrets et carnets de dépôts</b>		
1982	685 067	1 446 460	219 374	115 075	522 511	100 269	2 988 487
1983	748 711	1 516 511	236 638	128 529	523 448	98 524	3 153 837
1984	847 390	1 604 162	257 324	137 865	617 771	107 369	3 464 512
1985	919 152	1 696 956	258 269	155 525	572 378	131 334	3 602 280
1986	975 020	1 826 054	264 299	164 946	573 211	138 712	3 803 530
<b>3</b>	<b>Bestand der Einlagen in tausend Franken</b>			<b>3</b>	<b>Montant des dépôts en milliers de francs</b>		
1982	8 331 351	14 948 847	2 512 525	1 486 175	4 357 355	1 300 819	31 636 253
1983	10 320 228	16 639 130	2 958 631	1 807 006	4 983 186	1 410 062	36 708 181
1984	11 108 506	17 600 771	3 041 212	1 982 208	5 312 471	1 481 372	39 045 168
1985	12 153 036	19 266 109	3 237 122	2 138 031	5 569 187	1 507 482	42 363 485
1986	13 444 016	21 104 893	3 559 204	2 375 011	6 181 347	1 424 211	46 664 471
<b>4</b>	<b>Durchschnittliche Einlage auf einem Depositen- oder Einlageheft in Franken</b>			<b>4</b>	<b>Placement moyen en francs sur un livret ou carnet de dépôts</b>		
1982	12 161	10 335	11 453	12 915	8 339	12 973	10 586
1983	13 784	10 972	12 503	14 059	9 520	14 312	11 639
1984	13 109	10 972	11 819	14 378	8 599	13 797	11 270
1985	13 222	11 353	12 534	13 747	9 730	11 479	11 760
1986	13 788	11 558	13 467	14 399	10 784	10 267	12 269

**Banken**  
Verteilung der Depositen-  
und Einlagehefte nach dem Zinsfuß  
1984–1986

**Banques**  
Répartition des livrets et carnets  
de dépôts d'après le taux d'intérêt,  
depuis 1984

Tab. 52

Tabl. 52

Jahres- ende Fin d'année	2% und darunter et au- dessous	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½% und darüber et au- dessus	Total
in Millionen Franken en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1.00 Kantonalbanken</b>						<b>1.00 Banques cantonales</b>						
1984	10	—	2	1	1083	5	4985	175	4635	86	127	11109
1985	26	—	3	—	1111	5	5516	43	5126	111	212	12153
1986	33	—	2	42	986	96	5053	26	6973	32	201	13444
<b>2.00 Grossbanken</b>						<b>2.00 Grandes banques</b>						
1984	188	0	146	—	7682	102	6716	451	1614	62	640	17601
1985	169	—	145	—	8041	51	7528	124	2138	69	1001	19266
1986	400	—	131	—	8375	17	8174	159	2568	79	1202	21105
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>						
1984	9	0	16	5	171	9	774	284	1249	236	288	3041
1985	6	0	11	5	190	8	872	229	1254	254	408	3237
1986	8	1	10	113	121	54	1045	249	1585	229	144	3559
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>						<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>						
1984	0	1	—	—	14	—	0	9	400	1383	175	1982
1985	—	—	—	—	3	—	25	10	381	1545	174	2138
1986	—	—	—	—	1	2	11	37	482	1606	236	2375
<b>5.00 Übrige Banken</b>						<b>5.00 Autres banques</b>						
1984	101	0	71	130	147	354	620	237	1157	850	1645	5312
1985	113	0	68	109	149	360	602	284	1078	1035	1771	5569
1986	221	0	42	58	468	434	422	295	1536	963	1742	6181
<b>5.20 davon ausländisch beherrschte Banken</b>						<b>5.20 dont banques en mains étrangères</b>						
1984	44	—	66	123	66	66	171	136	283	96	430	1481
1985	43	—	60	100	44	72	173	136	309	117	453	1507
1986	134	—	35	45	98	154	167	140	213	82	356	1424
<b>1.00–5.00 Total</b>						<b>1.00–5.00 Total</b>						
1984	308	1	235	136	9097	470	13095	1156	9055	2617	2875	39045
1985	314	0	227	114	9494	424	14543	690	9977	3014	3566	42363
1986	662	1	185	213	9951	603	14705	766	13144	2909	3525	46664

**Banken**  
Verteilung der Kassenobligationen  
nach dem Zinsfuss 1984–1986

**Banques**  
Répartition des obligations de caisse  
d'après le taux d'intérêt, depuis 1984

Tab. 53

Tabl. 53

Jahres- ende	3½ % und darunter	3 %	4 %	4¼ %	4½ %	4¾ %	5 %	5¼ %	5½ %	5¾ % und darüber	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs										et au- dessus
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>1.00 Kantonalbanken</b>						<b>1.00 Banques cantonales</b>					
1984	627	394	589	719	2 526	3 245	3 802	3 272	585	5 069	20 828
1985	186	269	400	664	2 080	3 735	8 477	3 390	553	3 733	23 487
1986	18	20	270	861	4 064	5 618	8 407	3 174	520	2 398	25 350
<b>2.00 Grossbanken</b>						<b>2.00 Grandes banques</b>					
1984	1 704	581	761	978	1 684	4 809	3 132	6 398	693	5 702	26 442
1985	679	271	328	754	1 378	5 318	8 031	8 390	655	3 863	29 667
1986	31	5	173	491	4 322	8 265	8 327	8 044	413	3 110	33 181
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>					
1984	364	79	325	333	572	1 338	2 891	1 665	1 021	2 968	11 556
1985	149	34	268	232	487	1 264	4 269	3 157	771	1 981	12 612
1986	16	4	52	234	1 062	2 472	4 931	3 030	646	1 094	13 541
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>						<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>					
1984	31	14	54	95	157	367	1 061	559	424	1 201	3 963
1985	16	5	41	65	131	323	1 494	1 302	300	798	4 475
1986	2	1	9	44	207	678	2 101	1 352	259	386	5 039
<b>5.00 Übrige Banken</b>						<b>5.00 Autres banques</b>					
1984	242	38	151	97	176	399	1 124	608	574	1 344	4 753
1985	135	16	92	51	131	380	1 623	1 332	756	991	5 507
1986	32	2	15	65	297	794	2 147	1 376	691	712	6 131
<b>5.20 davon ausländisch beherrschte Banken</b>						<b>5.20 dont banques en mains étrangères</b>					
1984	19	14	45	23	37	106	217	201	139	604	1 405
1985	7	1	12	14	24	106	267	366	299	540	1 636
1986	2	0	0	9	58	178	417	387	287	394	1 732
<b>1.00–5.00 Total</b>						<b>1.00–5.00 Total</b>					
1984	2 968	1 106	1 880	2 222	5 115	10 158	12 010	12 502	3 297	16 284	67 542
1985	1 165	595	1 129	1 766	4 207	11 020	23 894	17 571	3 035	11 366	75 748
1986	99	32	519	1 695	9 952	17 827	25 913	16 976	2 529	7 700	83 242



**Banken**  
Verteilung der Kassenobligationen  
nach dem Zinsfuß 1950–1986

**Banques**  
Répartition des obligations de caisse  
d'après le taux d'intérêt, depuis 1950

Tab. 54

Tabl. 54

Jah- res- ende	2¼% und darunter	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6% und darüber	Total	Durch- schnittli- che Ver- zinsung	
Fin d'an- née	et au- dessus	in Millionen Franken en millions de francs														et au- dessus	Taux d'intérêt moyen
																	%
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1950	1006	2045	998	455	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	4510	3,02	
1951	1374	2084	848	439	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	4751	2,99	
1952	1437	2582	708	421	4	1	—	1	—	1	—	—	—	—	5155	2,98	
1953	1904	2756	407	383	4	2	—	1	—	1	—	—	—	—	5458	2,94	
1954	2707	2575	238	144	3	2	—	1	—	1	—	—	—	—	5671	2,87	
1955	2695	2842	310	50	2	3	—	2	—	1	—	—	—	—	5905	2,87	
1956	2339	2869	879	63	4	4	—	2	—	1	—	—	—	—	6161	2,92	
1957	1990	2194	1085	430	216	509	67	6	1	2	—	—	—	—	6500	3,10	
1958	1573	1625	1275	724	556	1417	227	14	2	3	—	—	—	—	7416	3,32	
1959	1177	1696	1582	837	571	1420	227	14	1	2	—	—	—	—	7527	3,35	
1960	725	1289	1799	2399	526	1319	219	16	2	2	—	—	—	—	8296	3,42	
1961	426	1012	1959	3976	435	1114	188	19	2	2	—	—	—	—	9133	3,45	
1962	159	753	1782	5406	712	751	139	16	2	3	—	—	—	—	9723	3,47	
1963	60	559	1398	5841	1442	590	30	13	3	3	—	—	—	—	9939	3,50	
1964	4	199	911	5322	1420	1378	872	666	94	9	—	—	—	—	10875	3,70	
1965	2	36	324	4092	1312	1458	1317	3650	127	19	—	1	2	—	12340	3,97	
1966	1	25	60	2259	1051	1417	1414	5134	1251	343	5	3	1	4	12968	4,21	
1967	—	15	13	776	711	1164	1213	5047	1850	4264	342	14	1	7	15417	4,54	
1968	—	12	8	146	150	823	903	4657	2717	8349	224	26	2	8	18025	4,73	
1969	—	3	2	30	25	188	295	3460	2564	11502	1743	67	6	10	19895	4,88	
1970	—	—	—	21	10	38	28	1229	2296	11225	2846	1689	984	374	20740	5,07	
1971	—	—	—	12	2	25	13	386	525	10767	3905	3911	4397	1222	25165	5,28	
1972	—	—	—	10	1	4	8	1064	1068	10281	5054	4062	4406	1236	27194	5,26	
1973	—	—	—	9	—	2	7	964	1206	7889	6173	4672	4513	1272	26707	5,29	
1974	—	—	—	—	—	13	4	911	1146	4931	4789	3734	4503	7090	27121	5,65	
1975	—	—	—	—	—	18	—	80	934	3399	3992	2890	3860	19020	34193	6,24	
1976	—	—	—	—	—	655	417	1328	1636	5970	4357	2510	1451	19159	37483	6,04	
1977	—	—	—	—	—	7328	1112	1525	1085	4984	3175	2088	903	17625	39825	5,70	
1978	—	—	—	10287	1839	3856	1167	1534	941	4091	2460	1141	486	13393	41195	5,04	
1979	—	—	—	15267	2062	3740	1035	713	220	3034	1971	788	242	10467	39539	4,71	
1980	—	—	—	13014	1930	3890	1527	2398	1348	7454	7109	1821	166	6011	46668	4,68	
1981	—	—	—	9308	1855	3703	1311	2341	1518	7108	7380	2281	802	16829	54436	5,13	
1982	—	—	—	6417	1357	3049	1522	3215	2737	8775	8923	3826	1904	19644	61369	5,26	
1983	—	—	—	4570	1557	3782	2680	3772	6064	7261	7938	3682	1864	18672	61842	5,22	
1984	—	—	—	2968	1106	1880	2222	5115	10158	12010	12502	3297	1756	14528	67542	5,17	
1985	—	—	—	1165	595	1129	1766	4207	11020	23894	17571	3035	1392	9974	75748	5,13	
1986	—	—	—	99	32	519	1695	9952	17827	25913	16976	2529	756	6944	83242	5,04	

**Banken**  
Verteilung der Kassenobligationen  
nach der Fälligkeit Ende 1986<sup>1</sup>

**Banques**  
Répartition des obligations de caisse  
d'après l'échéance, à fin 1986<sup>1</sup>

Tab. 55

Tabl. 55

1 nach Zinssätzen						1 selon le taux d'intérêt							Total	Durchschnittliche Verzinsung
Fälligkeit	3½ % und darunter	3¾ %	4 %	4¼ %	4½ %	4¾ %	5 %	5¼ %	5½ %	5¾ % und darüber	et au-dessous	Taux d'intérêt moyen		
Echéance	in Millionen Franken en millions de francs										et au-dessus	Taux d'intérêt moyen		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1987		93	31	90	227	1929	2726	3441	1272	647	2698	13154	5,16	
1988		3	0	408	264	1023	3351	4705	1742	314	2442	14252	5,11	
1989		1	0	12	848	4625	1696	2437	3039	302	1243	14203	4,93	
1990		0	—	0	277	561	889	6449	3359	541	884	12960	5,10	
1991		0	0	0	37	1396	3597	2612	1652	147	36	9477	4,88	
1992		—	—	—	0	131	821	1578	3255	236	7	6028	5,11	
1993		—	—	—	0	44	2990	1812	1292	82	4	6224	4,94	
1994		—	—	—	—	38	1081	780	15	1	0	1915	4,85	
1995		—	—	—	—	1	0	1	—	1	—	3	5,09	
1996		—	—	—	—	—	0	4	—	0	—	4	5,05	
und später et plus tard														
<b>Total</b>		97	31	510	1653	9748	17151	23819	15626	2271	7314	78220	5,04	

**2 nach Bankengruppen**

**2 d'après les catégories de banques**

Fälligkeit	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total	
Echéance	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères		
	in Millionen Franken en millions de francs							
	1	2	3	4	5	6	7	8
1987		4486	5160	2425	2	1081	389	13154
1988		4033	6292	2560	3	1364	283	14252
1989		4169	6281	2634	5	1114	271	14203
1990		4895	4814	2396	5	850	237	12960
1991		3905	3246	1662	2	662	225	9477
1992		1734	3110	847	0	337	126	6028
1993		1706	3251	730	—	537	136	6224
1994		420	1026	283	—	186	65	1915
1995		1	—	2	—	0	—	3
1996		1	1	2	—	0	—	4
und später et plus tard								
<b>Total</b>		25350	33181	13541	17	6131	1732	78220

<sup>1</sup> Ohne Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen

<sup>1</sup> Sans les chiffres de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

**Banken**  
**Verteilung der Obligationen-Anleihen**  
**nach dem Zinssuss 1969–1986**

**Banques**  
**Répartition des emprunts obligataires**  
**d'après le taux d'intérêt, depuis 1969**

Tab. 56

Tabl. 56

Jahres- ende	4 % und darunter	4¼ %	4½ %	4¾ %	5 %	5¼ %	5½ %	5¾ %	6 %	6¼ % und darüber	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs										
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1969	1 721	263	688	667	1 110	501	295	—	—	—	5 245
1970	1 637	246	663	669	1 111	504	545	124	70	636	6 205
1971	1 424	250	536	820	1 106	504	490	383	471	667	6 651
1972	1 218	221	660	663	1 507	604	557	312	471	666	6 879
1973	1 071	221	640	662	1 440	604	726	567	773	666	7 370
1974	—	—	—	—	3 754	603	725	568	788	1 404	7 842
1975	—	—	—	—	3 449	603	725	568	788	2 169	8 302
1976	—	—	—	—	3 199	725	849	568	1 033	2 289	8 663
1977	—	—	—	—	4 100	602	820	568	983	2 339	9 412
1978	2 836	325	560	651	954	383	751	537	1 033	1 844	9 874
1979	5 341	465	596	529	715	254	358	537	674	1 811	11 280
1980	2 845	974	1 552	535	791	913	1 360	1 247	1 385	2 753	14 355
1981	5 520	565	809	894	1 890	1 747	1 557	621	992	3 713	18 308
1982	5 524	557	1 119	1 585	2 240	2 209	1 968	1 087	1 463	3 577	21 329
1983	5 574	964	1 865	2 493	3 304	2 369	1 871	821	1 083	2 774	23 118
1984	6 050	980	1 861	3 367	3 828	2 767	1 803	871	1 010	2 556	25 093
1985	7 521	957	1 853	3 908	5 994	2 679	1 918	905	946	2 102	28 783
1986	8 923	971	3 124	5 035	6 973	2 447	1 830	790	886	2 090	33 069

**Banken**  
**Verteilung der Pfandbriefanleihen**  
**nach dem Zinsfuß 1950–1986**

Beide Zentralen zusammen

Tab. 57

Jahres- ende	3% % und darunter	4 %	4 ¼ %	4 ½ %	4 ¾ %	5 %	5 ¼ %	5 ½ %	5 ¾ %	6 % und darüber	Total	Durch- schnitt- liche Ver- zinsung
Fin d'année	et au- dessous									et au- dessus		Taux d'intérêt moyen
in Millionen Franken en millions de francs												%
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1950	1 084	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1 085	3,19
1951	1 197	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1 198	3,13
1952	1 256	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1 257	3,11
1953	1 280	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1 281	3,07
1954	1 362	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 362	3,02
1955	1 614	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 614	3,00
1956	1 830	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 830	3,00
1957	2 126	55	—	35	—	—	—	—	—	—	2 216	3,09
1958	2 076	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2 318	3,18
1959	2 179	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2 421	3,15
1960	2 430	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2 672	3,17
1961	2 749	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2 991	3,20
1962	3 154	92	40	110	—	—	—	—	—	—	3 396	3,24
1963	3 509	142	40	110	—	—	—	—	—	—	3 801	3,30
1964	3 497	242	135	470	—	—	—	—	—	—	4 344	3,44
1965	3 482	242	135	635	120	—	—	—	—	—	4 614	3,51
1966	3 345	242	135	635	339	190	—	—	—	—	4 886	3,64
1967	3 256	242	135	635	339	404	125	—	—	—	5 136	3,75
1968	3 214	242	135	635	339	741	125	—	—	—	5 431	3,83
1969	2 975	242	135	635	339	1 005	240	174	—	—	5 745	4,00
1970	2 618	242	135	635	339	1 005	240	296	92	402	6 004	4,27
1971	2 286	242	135	635	339	1 005	281	346	334	583	6 186	4,46
1972	1 937	187	135	600	462	1 369	591	346	334	583	6 544	4,60
1973	1 882	150	95	525	462	1 369	591	467	603	633	6 777	4,69
1974	1 638	150	95	525	462	1 369	591	467	603	1 136	7 036	4,95
1975	1 367	150	95	525	462	1 369	591	467	603	1 586	7 215	5,16
1976	966	150	95	595	462	1 478	729	658	603	1 651	7 387	5,27
1977	505	559	315	775	462	1 428	669	658	603	1 651	7 625	5,26
1978	1 420	509	315	775	284	857	604	703	558	1 651	7 676	5,06
1979	1 884	774	495	415	234	619	534	529	558	1 651	7 693	4,92
1980	1 804	774	495	250	279	1 059	1 006	713	466	1 359	8 205	4,92
1981	1 804	774	495	250	223	1 134	1 006	895	466	2 033	9 080	5,06
1982	1 804	774	445	410	684	1 293	1 156	895	550	2 170	10 181	5,06
1983	1 804	774	775	1 112	1 227	1 383	1 156	699	200	2 120	11 250	4,95
1984	1 804	774	775	1 112	1 627	2 339	1 111	699	200	1 617	12 058	4,84
1985	1 804	774	775	1 112	1 627	3 752	1 111	699	200	1 183	13 037	4,77
1986	1 804	774	775	2 097	2 387	3 752	1 010	556	200	1 102	14 457	4,74

**Banques**  
**Répartition des emprunts par lettres de gage**  
**d'après le taux d'intérêt, depuis 1950**

Ensemble des deux centrales

Tabl. 57

Jahres- ende	3% % und darunter	4 %	4 ¼ %	4 ½ %	4 ¾ %	5 %	5 ¼ %	5 ½ %	5 ¾ %	6 % und darüber	Total	Durch- schnitt- liche Ver- zinsung
Fin d'année	et au- dessous									et au- dessus		Taux d'intérêt moyen
in Millionen Franken en millions de francs												%
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1950	1 084	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1 085	3,19
1951	1 197	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1 198	3,13
1952	1 256	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1 257	3,11
1953	1 280	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1 281	3,07
1954	1 362	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 362	3,02
1955	1 614	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 614	3,00
1956	1 830	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 830	3,00
1957	2 126	55	—	35	—	—	—	—	—	—	2 216	3,09
1958	2 076	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2 318	3,18
1959	2 179	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2 421	3,15
1960	2 430	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2 672	3,17
1961	2 749	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2 991	3,20
1962	3 154	92	40	110	—	—	—	—	—	—	3 396	3,24
1963	3 509	142	40	110	—	—	—	—	—	—	3 801	3,30
1964	3 497	242	135	470	—	—	—	—	—	—	4 344	3,44
1965	3 482	242	135	635	120	—	—	—	—	—	4 614	3,51
1966	3 345	242	135	635	339	190	—	—	—	—	4 886	3,64
1967	3 256	242	135	635	339	404	125	—	—	—	5 136	3,75
1968	3 214	242	135	635	339	741	125	—	—	—	5 431	3,83
1969	2 975	242	135	635	339	1 005	240	174	—	—	5 745	4,00
1970	2 618	242	135	635	339	1 005	240	296	92	402	6 004	4,27
1971	2 286	242	135	635	339	1 005	281	346	334	583	6 186	4,46
1972	1 937	187	135	600	462	1 369	591	346	334	583	6 544	4,60
1973	1 882	150	95	525	462	1 369	591	467	603	633	6 777	4,69
1974	1 638	150	95	525	462	1 369	591	467	603	1 136	7 036	4,95
1975	1 367	150	95	525	462	1 369	591	467	603	1 586	7 215	5,16
1976	966	150	95	595	462	1 478	729	658	603	1 651	7 387	5,27
1977	505	559	315	775	462	1 428	669	658	603	1 651	7 625	5,26
1978	1 420	509	315	775	284	857	604	703	558	1 651	7 676	5,06
1979	1 884	774	495	415	234	619	534	529	558	1 651	7 693	4,92
1980	1 804	774	495	250	279	1 059	1 006	713	466	1 359	8 205	4,92
1981	1 804	774	495	250	223	1 134	1 006	895	466	2 033	9 080	5,06
1982	1 804	774	445	410	684	1 293	1 156	895	550	2 170	10 181	5,06
1983	1 804	774	775	1 112	1 227	1 383	1 156	699	200	2 120	11 250	4,95
1984	1 804	774	775	1 112	1 627	2 339	1 111	699	200	1 617	12 058	4,84
1985	1 804	774	775	1 112	1 627	3 752	1 111	699	200	1 183	13 037	4,77
1986	1 804	774	775	2 097	2 387	3 752	1 010	556	200	1 102	14 457	4,74

**Banken**  
**Pfandbriefdarlehen**  
**1970–1986**

**Banques**  
**Emprunts auprès des centrales d'émission**  
**de lettres de gage, depuis 1970**

Tab. 58

Tabl. 58

Jahresende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	Total
Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	
1	2	3	4	5	6	7
<b>1 Anzahl Banken mit Pfandbriefdarlehen</b>			<b>1 Nombre de banques ayant contracté des emprunts auprès des centrales</b>			
1970	28	3	176	—	.	207
1971	28	3	172	—	.	203
1972	28	3	169	—	2	202
1973	28	3	167	—	3	201
1974	28	3	172	—	3	206
1975	28	3	172	—	3	206
1976	28	4	167	—	3	197
1977	28	4	167	—	3	197
1978	28	4	166	—	3	196
1979	29	5	169	—	3	206
1980	29	5	168	—	3	205
1981	29	5	173	—	3	210
1982	29	5	179	—	3	216
1983	29	5	183	1	2	220
1984	29	5	179	2	4	219
1985	29	5	179	2	4	219
1986	29	5	180	2	4	220
<b>2 Pfandbriefdarlehen in Millionen Franken</b>			<b>2 Emprunts auprès des centrales en millions de francs</b>			
1970	3 136,0	159,3	2 745,9	—		6 041,2
1971	3 289,0	159,3	2 768,7	—		6 217,0
1972	3 533,7	160,7	2 866,5	—	3,9	6 564,8
1973	3 658,7	167,2	2 824,5	—	145,7	6 796,1
1974	3 775,7	174,5	2 950,0	—	151,9	7 052,1
1975	3 864,7	178,5	3 035,9	—	149,9	7 229,0
1976	3 961,7	421,0	2 855,6	—	153,6	7 391,9
1977	4 071,5	437,6	2 953,9	—	156,7	7 619,7
1978	4 059,5	442,2	3 005,4	—	150,6	7 657,7
1979	4 051,5	523,5	2 899,1	—	212,6	7 686,7
1980	4 331,2	529,4	3 119,3	—	201,6	8 181,5
1981	4 825,2	544,0	3 454,4	—	214,9	9 038,5
1982	5 484,0	582,6	3 802,0	—	223,8	10 092,4
1983	5 978,0	599,5	4 238,6	1,4	248,0	11 065,5
1984	6 385	608	4 539	47	266	11 845
1985	6 867	610	4 895	71	286	12 729
1986	7 536	648	5 469	80	303	14 036



**Banken**  
**Durchschnittliche Verzinsung**  
**der fremden Gelder 1982–1986**

**Banques**  
**Taux d'intérêt moyen**  
**des fonds de tiers, depuis 1982**

Tab. 59

Tabl. 59

Jahresende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Prozent en pour-cent							
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>1 Spareinlagen</b>				<b>1 Dépôts d'épargne</b>			
1982	4,15	4,29	4,19	4,17	4,00	4,38	4,20
1983	3,68	3,76	3,70	3,72	4,00	4,05	3,72
1984	3,70	3,78	3,75	3,71	4,01	3,99	3,74
1985	3,72	3,86	3,77	3,70	4,02	4,14	3,78
1986	3,70	3,88	3,76	3,70	3,86	4,10	3,77
<b>2 Depositen- und Einlagehefte</b>				<b>2 Livrets et carnets de dépôts</b>			
1982	4,14	3,87	4,17	4,70	4,06	4,08	4,03
1983	3,67	3,34	3,85	4,21	3,99	3,74	3,60
1984	3,68	3,35	3,85	4,21	4,01	3,88	3,62
1985	3,69	3,40	3,87	4,22	4,07	3,95	3,65
1986	3,74	3,41	3,78	4,21	3,96	3,76	3,64
<b>3 Kassenobligationen und Kassenscheine</b>				<b>3 Obligations et bons de caisse</b>			
1982	5,24	5,16	5,38	5,47	5,41	5,61	5,26
1983	5,20	5,10	5,35	5,49	5,39	5,67	5,22
1984	5,12	5,09	5,26	5,40	5,37	5,74	5,17
1985	5,08	5,10	5,18	5,26	5,31	5,66	5,13
1986	4,97	5,04	5,07	5,12	5,19	5,41	5,04
<b>4 Obligationen-Anleihen</b>				<b>4 Emprunts obligataires</b>			
1982	5,08	4,96	5,16	—	4,87	4,75	5,01
1983	4,95	4,81	5,03	—	4,93	4,82	4,89
1984	4,90	4,78	5,07	—	4,92	4,86	4,86
1985	4,84	4,65	5,02	—	4,92	4,92	4,78
1986	4,80	4,57	4,89	4,75	4,86	4,92	4,71

**Banken**  
**Die Spartätigkeit und die**  
**Hypothekaranlagen nach den**  
**Bankstellen in den Kantonen 1984–1986**

Tab. 60

Banken im Kanton	Spareinlagen			Depositen- und Einlagehefte			Kassenobligationen und Kassenscheine		
	Dépôts d'épargne			Livrets et carnets de dépôts			Obligations et bons de caisse		
	in Millionen Franken am Jahresende								
	1984	1985	1986	1984	1985	1986	1984	1985	1986
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zürich	17 120	16 685	17 427	14 108	14 963	16 859	17 981	20 030	21 756
Bern	17 617	19 101	20 296	2 027	2 223	2 450	8 187	9 273	10 064
Luzern	5 650	5 897	6 229	741	845	876	3 065	3 464	3 869
Uri	674	708	767	41	45	68	316	353	400
Schwyz	2 149	2 223	2 407	150	167	193	927	1 066	1 125
Obwalden	468	481	516	119	128	139	257	314	354
Nidwalden	637	657	706	71	75	80	298	329	356
Glarus	857	896	974	159	169	178	306	403	461
Zug	1 373	1 464	1 555	412	470	553	1 004	1 132	1 205
Freiburg	3 197	3 332	3 569	502	555	604	1 128	1 396	1 596
Solothurn	3 649	3 798	4 090	523	553	639	1 918	2 081	2 240
Basel-Stadt	4 796	5 027	5 344	2 289	2 605	2 895	4 510	4 920	5 562
Baselland	2 821	2 879	3 068	489	502	544	1 344	1 463	1 604
Schaffhausen	1 549	1 609	1 722	182	214	238	1 008	1 129	1 215
Appenzell AR	727	744	780	134	161	200	476	556	667
Appenzell IR	318	326	346	37	44	52	116	132	141
St. Gallen	7 145	7 373	7 866	2 561	2 818	3 189	5 176	5 794	6 323
Graubünden	2 950	3 032	3 250	537	531	586	1 645	1 827	1 908
Aargau	8 277	8 710	9 237	1 852	2 151	2 393	4 369	4 788	5 234
Thurgau	3 283	3 400	3 640	627	704	769	2 031	2 311	2 567
Tessin	4 900	5 009	5 243	3 267	3 440	3 672	2 106	2 382	2 523
Waadt	5 569	5 772	6 094	4 090	4 528	4 637	3 668	4 169	4 680
Wallis	4 353	4 494	4 761	605	646	699	1 822	2 099	2 340
Neuenburg	2 223	2 332	2 499	513	570	625	1 130	1 262	1 374
Genf	6 527	6 562	6 837	2 905	3 138	3 412	2 301	2 595	3 160
Jura	1 097	1 143	1 194	104	118	114	453	480	518
<b>Total</b>	<b>109 926</b>	<b>113 654</b>	<b>120 417</b>	<b>39 045</b>	<b>42 363</b>	<b>46 664</b>	<b>67 542</b>	<b>75 748</b>	<b>83 242</b>



**Banques**  
**L'épargne et les placements hypothécaires**  
**Répartition d'après**  
**les comptoirs des banques dans les cantons, depuis 1984**

Tabl. 60

Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine zusammen			Inländische Hypothekaranlagen und feste Vorschüsse und Darlehen gegen inländische hypothekarische Deckung			Banques situées dans le canton de
Dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts, obligations et bons de caisse ensemble			Placements hypothécaires en Suisse y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque en Suisse			
en millions de francs à la fin d'année						
1984	1985	1986	1984	1985	1986	
11	12	13	14	15	16	17
49 209	51 678	56 042	38 940	41 692	45 408	Zurich
27 831	30 597	32 810	25 350	28 186	31 015	Berne
9 456	10 206	10 974	9 609	10 645	11 806	Lucerne
1 031	1 106	1 235	838	904	999	Uri
3 226	3 456	3 725	3 436	3 812	4 234	Schwyz
844	923	1 009	782	847	881	Obwald
1 006	1 061	1 142	972	1 061	1 197	Nidwald
1 322	1 468	1 613	1 037	1 161	1 322	Glaris
2 789	3 066	3 313	3 314	3 696	4 162	Zoug
4 827	5 283	5 769	4 807	5 326	6 052	Fribourg
6 090	6 432	6 969	6 663	7 251	7 797	Soleure
11 595	12 552	13 801	7 759	8 102	8 518	Bâle-Ville
4 654	4 844	5 216	5 444	5 822	6 355	Bâle-Campagne
2 739	2 952	3 175	2 174	2 415	2 646	Schaffhouse
1 337	1 461	1 647	1 115	1 268	1 405	Appenzell Rh.-E.
471	502	539	392	444	494	Appenzell Rh.-I.
14 882	15 985	17 378	14 090	15 451	17 191	St-Gall
5 132	5 390	5 744	6 689	7 198	7 692	Grisons
14 498	15 649	16 864	14 294	15 577	17 117	Argovie
5 941	6 415	6 976	6 184	6 798	7 507	Thurgovie
10 273	10 831	11 438	6 782	7 395	8 105	Tessin
13 327	14 469	15 411	13 172	14 426	16 058	Vaud
6 780	7 239	7 800	6 022	6 742	7 654	Valais
3 866	4 164	4 498	3 141	3 462	3 961	Neuchâtel
11 733	12 295	13 409	9 851	11 053	12 746	Genève
1 654	1 741	1 826	1 746	1 832	1 986	Jura
216 513	231 765	250 323	194 603	212 566	234 308	Total

**Banken**  
**Sparhefte, Depositen- und Einlagehefte**  
**nach den Bankstellen**  
**in den Kantonen**  
**Ende 1985 und 1986**

**Banques**  
**Livrets d'épargne, livrets et carnets de dépôts**  
**Répartition d'après**  
**les comptoirs des banques dans les cantons,**  
**à fin 1985 et 1986**

Tab. 61

Tabl. 61

Banken im Kanton	1985			1986			Banques situées dans le canton de
	Sparhefte	Depositen- und Einlagehefte	Total	Sparhefte	Depositen- und Einlagehefte	Total	
	Livrets d'épargne	Livrets et carnets de dépôts		Livrets d'épargne	Livrets et carnets de dépôts		
	Anzahl Hefte Nombre de livrets						
1	2	3	4	5	6	7	8
Zürich	1968919	1095826	3064745	1994822	1116902	3111724	Zurich
Bern	2099980	216431	2316411	2173130	235535	2408665	Berne
Luzern	933597	91234	1024831	948264	92321	1040585	Lucerne
Uri	85706	3882	89588	89480	7801	97281	Uri
Schwyz	256098	16035	272133	261286	18932	280218	Schwyz
Obwalden	77199	7568	84767	78251	8231	86482	Obwald
Nidwalden	99335	3352	102687	102145	4263	106408	Nidwald
Glarus	89543	17523	107066	91520	19227	110747	Glaris
Zug	200799	28154	228953	206132	32685	238817	Zoug
Freiburg	449329	60501	509830	471925	68362	540287	Fribourg
Solothurn	529671	50183	579854	537359	53743	591102	Soleure
Basel-Stadt	474326	212925	687251	481000	227043	708043	Bâle-Ville
Baselland	321277	43442	364719	329327	46984	376311	Bâle-Campagne
Schaffhausen	179905	23501	203406	182258	25668	207926	Schaffhouse
Appenzell AR	71120	14882	86002	71346	17996	89342	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	33348	4786	38134	33767	5119	38886	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	919955	255995	1175950	930097	275860	1205957	St-Gall
Graubünden	323809	42111	365920	328483	46799	375282	Grisons
Aargau	1053309	201897	1255206	1067397	217893	1285290	Argovie
Thurgau	376109	74483	450592	384351	83029	467380	Thurgovie
Tessin	445610	254600	700210	454154	271165	725319	Tessin
Waadt	668867	471722	1140589	690634	499629	1190263	Vaud
Wallis	438915	67981	506896	455382	74324	529706	Valais
Neuenburg	292839	67209	360048	298699	70630	369329	Neuchâtel
Genf	552107	261033	813140	562954	269070	832024	Genève
Jura	132899	15024	147923	137395	14319	151714	Jura
<b>Total</b>	<b>13074571</b>	<b>3602280</b>	<b>16676851</b>	<b>13361558</b>	<b>3803530</b>	<b>17165088</b>	<b>Total</b>

**Banken**  
**Prozentualer Anteil der Grossbanken**  
**an den Spareinlagen, Kassenobligationen**  
**und inländischen Hypothekaranlagen**  
**aller Banken**  
**Ende 1984–1986**

**Banques**  
**Part des grandes banques en pour-cent des**  
**dépôts d'épargne, des obligations de caisse et**  
**des placements hypothécaires en Suisse**  
**de toutes les banques, depuis 1984**

Tab. 62

Tabl. 62

Kanton	Spareinlagen			Kassenobligationen und Kassenscheine			Inländische Hypothekaranlagen <sup>1</sup>		
	Dépôts d'épargne			Obligations et bons de caisse			Placements hypothécaires en Suisse <sup>1</sup>		
	1984	1985	1986	1984	1985	1986	1984	1985	1986
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zürich	46,70	50,15	52,39	52,36	51,46	52,97	45,50	46,08	47,11
Bern	15,16	14,73	15,25	24,82	25,48	25,85	17,56	17,72	18,87
Luzern	23,13	23,37	24,24	34,03	35,25	35,44	29,49	29,95	31,21
Uri	21,07	21,47	21,51	43,04	45,04	47,25	36,40	37,39	37,64
Schwyz	10,19	10,17	10,64	15,21	16,51	16,98	17,26	18,36	18,61
Obwalden	18,16	18,50	18,60	24,12	26,11	27,97	23,53	23,85	25,09
Nidwalden	7,85	8,52	9,21	4,36	6,69	6,18	13,48	14,04	13,12
Glarus	15,64	16,07	16,63	45,75	37,97	36,23	32,40	33,07	34,49
Zug	20,10	20,22	21,22	24,80	26,50	24,81	30,75	30,09	30,66
Freiburg	23,43	24,07	26,00	30,50	33,45	37,47	26,79	28,24	29,97
Solothurn	17,46	17,67	17,65	19,13	20,23	19,55	21,06	21,78	20,51
Basel-Stadt	41,47	41,04	41,86	67,21	67,30	68,77	49,62	50,88	52,17
Baselland	19,00	20,11	20,96	14,58	15,79	16,65	26,78	26,90	27,08
Schaffhausen	25,50	26,17	25,84	57,34	57,48	57,53	29,35	31,22	34,13
Appenzell AR	8,80	8,60	8,59	—	—	—	6,82	6,86	7,76
Appenzell IR	12,89	12,27	11,85	—	—	—	22,96	22,52	21,86
St. Gallen	22,23	22,56	23,20	30,43	31,08	30,93	28,00	27,91	28,31
Graubünden	26,92	26,58	27,38	21,58	22,82	24,06	43,13	43,90	44,32
Aargau	15,21	15,57	16,14	25,06	25,13	24,88	24,12	24,38	25,31
Thurgau	21,78	22,00	22,14	17,33	18,22	19,87	27,51	28,26	29,35
Tessin	57,49	57,62	57,96	48,72	48,74	48,99	55,57	55,46	55,14
Vaud	33,52	34,34	35,17	34,60	35,12	34,66	27,58	29,76	32,69
Valais	35,08	34,51	34,74	49,45	49,26	47,78	52,04	52,40	53,03
Neuchâtel	40,04	40,87	41,94	46,99	45,32	44,91	51,86	52,20	53,37
Genève	50,92	51,01	51,46	65,26	63,12	62,22	60,34	62,18	64,21
Jura	29,81	29,83	29,98	19,87	19,38	20,27	28,47	30,29	30,72
Total	29,47	29,73	30,45	39,15	39,17	39,86	34,41	34,97	36,02

<sup>1</sup> Mit Einschluss der festen Vorschüsse und Darlehen  
gegen inländische hypothekarische Deckung

<sup>1</sup> Y compris les avances et prêts à terme fixe garantis  
par hypothèque en Suisse

**Banken**  
**Eventualverpflichtungen**  
**und schwebende Geschäfte<sup>1</sup>**  
**1982–1986**

**Banques**  
**Engagements conditionnels**  
**et opérations en cours<sup>1</sup>,**  
**depuis 1982**

Tab. 63

Tabl. 63

Jahresende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Millionen Franken en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
1.1	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven			1.1 Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs			
1982	932,6	24 814,6	1 615,5	43,4	17 207,1	15 152,5	44 613,2
1983	1 078,8	29 882,1	2 729,9	49,8	16 721,0	14 295,8	50 461,6
1984	1 149	40 466	2 120	51	16 914	14 140	60 700
1985	1 284	50 270	2 414	56	16 965	14 306	70 989
1986	1 399	50 182	2 842	74	13 700	11 142	68 197
1.2	Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen			1.2 Engagements par endossement d'effets réescomptés			
1982	50,9	801,1	7,5	—	12,0	12,0	871,5
1983	11,7	955,0	11,9	—	100,7	15,3	1 079,3
1984	25	854	12	—	114	15	1 005
1985	—	928	2	—	104	1	1 034
1986	9	946	3	—	106	4	1 064
1.3	Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren			1.3 Engagements de versements ou versements complé- mentaires sur actions et autres titres de participation			
1982	51,2	97,7	83,8	425,4	20,3	12,5	678,4
1983	50,8	83,0	132,7	471,2	21,5	12,2	759,2
1984	51	108	83	522	35	23	799
1985	56	108	85	576	23	13	848
1986	57	107	84	620	19	14	887
1.4	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen			1.4 Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux			
1982	192,7	6 758,2	64,7	—	2 026,0	869,3	9 041,6
1983	240,4	6 617,8	88,7	—	1 893,4	1 001,2	8 840,3
1984	232	7 369	136	—	2 052	1 061	9 789
1985	439	10 378	300	—	2 951	1 397	14 068
1986	584	9 415	258	—	3 150	2 016	13 407
1.5	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen			1.5 Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux			
1982	184,3	1 787,0	63,0	—	2 039,3	934,3	4 073,6
1983	211,8	1 726,3	87,7	—	1 866,5	998,0	3 892,3
1984	215	4 313	135	—	2 034	1 106	6 697
1985	371	5 938	297	—	2 846	1 418	9 452
1986	424	4 612	254	—	3 144	1 928	8 434

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Banken**  
**Garantie- beziehungsweise**  
**Einzahlungsverpflichtungen<sup>1</sup>**  
**1972–1986**

**Banques**  
**Montant des engagements de versement**  
**et de garantie<sup>1</sup>, depuis 1972**

Tab. 64

Tabl. 64

Jahresende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Millionen Franken en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
1972	0,3	—	14,1	671,3	—	—	685,7
1973	0,3	—	16,8	703,6	16,5	13,6	737,2
1974	0,3	—	18,1	736,0	—	—	754,4
1975	0,3	—	28,5	764,7	—	—	793,5
1976	1,0	—	41,2	798,6	22,0	22,0	862,8
1977	1,1	—	65,1	838,2	7,8	6,6	912,2
1978	4,0	—	57,1	883,0	25,4	24,7	969,5
1979	0,3	—	60,5	933,9	10,3	10,0	1005,0
1980	—	—	60,7	987,3	10,2	10,0	1058,2
1981	3,9	—	62,0	1041,7	12,2	10,8	1119,8
1982	3,8	—	53,4	1098,0	14,7	10,0	1169,9
1983	—	—	65,5	1160,0	14,3	10,0	1239,8
1984	—	—	76	1234	0	—	1310
1985	—	—	169	1312	10	10	1491
1986	—	—	172	1385	117	117	1674

<sup>1</sup> Gegenüber der Bank, die als eigene Mittel im Sinne von Art. 11 Abs. 1, lit. b und c der VO zum BaG anerkannt werden

<sup>1</sup> Destinés à compléter les fonds propres conformément à l'art. 11, al. 1, lit. b et c OLB



# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1986

Tab. 65

Gruppe Categorie	Einnahmen Recettes										
	Anzahl Insti- tute	Zinsen (Saldo)	Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kommis- sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag	Ertrag der Beteili- gungen	Ver- schie- denes	Rein- ver- lust	Brutto- gewinn	
	Nombre d'éta- bliisse- ments	Intérêts (solde)	Produits des effets de change et des papiers monétaires	Commis- sions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	Produit des parti- cipations	Divers	Perte nette	Bénéfice brut	
in tausend Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>1 Gruppierung nach dem wirtschaftlichen Charakter der Institute</b>											
1.00	Kantonalbanken	29	1 147 781	46 398	450 723	100 456	497 276	4 998	155 535	—	2 403 167
2.00	Grossbanken	5	2 111 661	1 757 885	4 041 034	1 224 419	1 577 260	179 896	305 913	—	11 198 068
3.00	Regionalbanken und Sparkassen	215	511 667	12 027	196 191	34 052	298 684	1 796	73 120	—	1 127 537
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen	1 243	209 645	533	16 000	3 450	5 369	—	25 041	—	260 038
5.00	Übrige Banken	197	1 090 754	167 472	2 818 535	612 388	885 310	81 161	250 129	11 173	5 916 922
5.20	<i>davon ausländisch beherrschte Banken</i>	109	469 406	132 819	1 520 885	361 435	645 816	59 777	122 049	11 102	3 323 289
1.00–5.00	Total	1 689	5 071 508	1 984 315	7 522 483	1 974 765	3 263 899	267 851	809 738	11 173	20 905 732
<b>2 Gruppierung nach dem rechtlichen Charakter der Institute</b>											
	Staatsinstitute	25	931 772	39 264	345 569	76 137	432 230	4 589	127 760	—	1 957 321
	Gemeindeinstitute	29	21 114	326	7 134	652	17 878	450	2 609	—	50 163
	Aktiengesellschaften	305	3 512 654	1 904 065	6 813 791	1 813 372	2 571 094	260 752	595 172	11 173	17 482 073
	Genossenschaften	1 324	598 954	40 571	352 014	84 065	230 463	2 060	82 845	—	1 390 972
	Übrige Institute	6	7 014	89	3 975	539	12 234	—	1 352	—	25 203
	Total	1 689	5 071 508	1 984 315	7 522 483	1 974 765	3 263 899	267 851	809 738	11 173	20 905 732

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1986

Tab. 65

Gruppe Catégorie	Ausgaben Dépenses			Steuern Impôts	Verluste, Abschreibungen und Rück- stellungen Pertes, amortissements et provisions	Rein- gewinn <sup>1</sup>
	Verwaltungskosten Frais d'administration					Bénéfice net <sup>1</sup>
	Bankbehörden und Personal Organes de la banque et personnel	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Geschäfts- und Büro- kosten Frais généraux et frais de bureau			
	in tausend Franken					
12	13	14	15	16	17	18

### 1 Gruppierung nach dem wirtschaftlichen Charakter der Institute

1.00	Kantonalbanken	898 773	95 103	427 899	51 884	458 121	471 387
2.00	Grossbanken	3 657 352	324 234	2 002 859	871 608	2 153 426	2 188 589
3.00	Regionalbanken und Sparkassen	400 172	34 618	226 916	87 292	163 205	215 334
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen	86 018	4 526	75 716	16 019	39 782	37 977
5.00	Übrige Banken	1 811 620	168 604	1 087 658	500 831	1 157 592	1 190 617
5.20	<i>davon ausländisch beherrschte Banken</i>	<i>999 204</i>	<i>92 178</i>	<i>574 759</i>	<i>248 994</i>	<i>683 248</i>	<i>724 906</i>
1.00–5.00	Total	6 853 935	627 085	3 821 048	1 527 634	3 972 126	4 103 904

### 2 Gruppierung nach dem rechtlichen Charakter der Institute

	Staatsinstitute	749 016	76 590	358 991	24 428	367 068	381 228
	Gemeindeinstitute	16 562	1 365	10 658	1 895	9 141	10 542
	Aktiengesellschaften	5 539 572	506 664	3 162 302	1 416 900	3 365 785	3 490 850
	Genossenschaften	540 561	41 588	284 005	83 640	226 018	215 160
	Übrige Institute	8 224	878	5 092	771	4 114	6 124
	Total	6 853 935	627 085	3 821 048	1 527 634	3 972 126	4 103 904

<sup>1</sup> Ohne Saldo vortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau



# Banques

## Compte de profits et pertes 1986

Tabl. 65

Verteilung des Reingewinns <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>						Gruppe
Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung	Catégorie
Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau	

en milliers de francs

19	20	21	22	23	24	25
----	----	----	----	----	----	----

### 1 Ventilation selon le caractère économique des établissements

335 187	131 764	—	1 100	1 825	9 819	Banques cantonales
1 358 366	816 500	1 800	6 000	—	60 209	Grandes banques
115 084	92 530	120	2 737	4 463	11 926	Banques régionales et caisses d'épargne
3 929	34 052	—	—	—	8	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen
525 972	609 922	2 579	6 945	3 397	294 112	Autres banques
<i>320 086</i>	<i>363 713</i>	<i>180</i>	<i>4 240</i>	<i>936</i>	<i>242 357</i>	<i>dont Banques en mains étrangères</i>
2 338 538	1 684 768	4 499	16 782	9 685	376 074	Total

### 2 Ventilation selon la forme juridique des établissements

285 787	92 115	—	1 100	950	7 047	Institutions d'Etat
5 814	4 478	—	17	239	386	Institutions communales
1 932 253	1 485 049	4 499	15 260	6 278	351 984	Sociétés anonymes
113 013	99 296	—	305	1 721	16 511	Sociétés coopératives
1 671	3 830	—	100	497	146	Autres établissements
2 338 538	1 684 768	4 499	16 782	9 685	376 074	Total

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1982–1986

Tab. 66

Jahres- ende	Anzahl Banken	Einnahmen Recettes								
Fin d'an- née	Nombre d'éta- blisse- ments	Zinsen Intérêts			Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kommis- sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag	Ertrag der Beteili- gungen	Ver- schie- denes
		Aktivzinsen	Passiv- zinsen	Saldo						
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Commis- sions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	Produit des partici- pations	Divers
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1.00 Kantonalbanken</b>										
1982	29	5 712 013	4 815 053	896 960	59 585	262 308	79 011	353 679	5 906	136 195
1983	29	5 468 391	4 546 814	921 577	47 030	323 957	77 105	381 216	5 379	115 812
1984	29	5 843 550	4 850 081	993 469	52 099	340 527	82 521	396 408	4 931	121 077
1985	29	6 325 496	5 246 356	1 079 140	53 270	398 507	92 327	439 657	6 336	134 670
1986	29	6 666 872	5 519 091	1 147 781	46 398	450 723	100 456	497 276	4 998	155 535
<b>2.00 Grossbanken</b>										
1982	5	19 423 150	18 200 017	1 223 133	1 566 117	2 185 995	1 045 625	931 274	111 505	205 237
1983	5	15 752 059	14 440 096	1 311 963	1 545 947	2 601 370	963 861	1 149 802	130 521	240 489
1984	5	18 909 009	17 799 850	1 109 159	2 118 599	2 931 174	939 932	1 319 152	149 506	236 118
1985	5	18 475 445	16 736 949	1 738 496	1 977 375	3 513 217	1 100 709	1 381 870	159 867	271 507
1986	5	17 641 715	15 530 054	2 111 661	1 757 885	4 041 034	1 224 419	1 577 260	179 896	305 913
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>										
1982	218	2 512 318	2 109 233	403 085	14 785	120 847	27 793	240 728	2 430	47 482
1983	217	2 457 574	2 050 100	407 474	14 422	135 440	26 102	263 131	2 127	51 511
1984	217	2 602 561	2 168 128	434 433	14 193	149 200	28 995	268 003	1 341	49 274
1985	216	2 804 404	2 334 318	470 086	13 572	170 649	29 505	281 911	2 432	66 694
1986	215	3 006 054	2 494 387	511 667	12 027	196 191	34 052	298 684	1 796	73 120
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>										
1982	2 (1226)	788 381	635 072	153 309	3	10 285	2 067	4 747	—	11 836
1983	2 (1227)	799 565	640 338	159 227	3	11 238	1 768	4 851	—	14 652
1984	2 (1232)	867 058	692 440	174 618	395	12 918	2 839	4 999	—	18 656
1985	2 (1237)	954 162	761 469	192 693	346	15 339	2 810	5 273	—	21 546
1986	2 (1243)	1 053 308	843 663	209 645	533	16 000	3 450	5 369	—	25 041
<b>5.00 Übrige Banken</b>										
1982	181	6 342 258	5 510 478	831 780	258 397	1 340 556	428 951	539 853	71 289	173 350
1983	178	5 219 823	4 320 403	899 420	240 390	1 719 403	433 082	546 243	48 822	303 490
1984	186	6 164 061	5 289 674	874 387	277 863	2 011 477	417 027	705 434	99 715	203 667
1985	189	6 055 313	4 945 994	1 109 319	218 634	2 420 100	527 149	736 330	129 084	219 882
1986	197	5 409 310	4 318 556	1 090 754	167 472	2 818 535	612 388	885 310	81 161	250 129

## Banques Compte de profits et pertes, depuis 1982

Tabl. 66

Rein- verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses				Reingewinn <sup>1</sup>	Jahr	
Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration		Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année	
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
		Organes de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
en milliers de francs								
12	13	14	15	16	17	18	19	20
<b>1.00 Banques cantonales</b>								
—	1 793 644	681 571	79 744	292 529	47 002	330 418	362 380	1982
—	1 872 076	725 121	82 648	305 671	42 750	336 009	379 877	1983
—	1 991 032	768 358	77 797	336 311	41 874	357 271	409 421	1984
—	2 203 907	833 272	87 756	376 420	48 768	417 137	440 554	1985
—	2 403 167	898 773	95 103	427 899	51 884	458 121	471 387	1986
<b>2.00 Grandes banques</b>								
—	7 268 886	2 693 815	246 409	1 344 769	577 500	1 213 762	1 192 631	1982
—	7 943 953	2 841 206	234 921	1 406 311	673 589	1 404 144	1 383 782	1983
—	8 803 640	3 042 581	249 668	1 556 170	725 605	1 611 590	1 618 026	1984
—	10 143 041	3 299 469	311 281	1 756 938	853 654	1 972 220	1 949 479	1985
—	11 198 068	3 657 352	324 234	2 002 859	871 608	2 153 426	2 188 589	1986
<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>								
10	857 160	307 515	26 407	153 596	66 903	128 898	173 841	1982
10	900 217	324 065	27 022	165 370	80 848	121 060	181 852	1983
14 853	960 292	342 615	27 306	178 197	82 146	137 611	192 417	1984
5 300	1 040 149	369 824	28 724	197 284	87 057	152 116	205 144	1985
—	1 127 537	400 172	34 618	226 916	87 292	163 205	215 334	1986
<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>								
—	182 247	52 319	2 264	47 688	16 808	22 666	40 502	1982
—	191 739	59 721	2 421	50 671	15 334	24 079	39 513	1983
—	214 425	67 233	2 846	57 795	16 316	30 437	39 798	1984
—	238 007	76 082	4 002	65 947	16 013	36 463	39 500	1985
—	260 038	86 018	4 526	75 716	16 019	39 782	37 977	1986
<b>5.00 Autres Banques</b>								
912	3 645 088	1 127 091	100 304	631 284	333 723	744 105	708 581	1982
638	4 191 488	1 257 340	116 520	721 575	371 681	942 787	781 585	1983
2 954	4 592 524	1 403 994	128 373	827 860	385 014	963 654	883 629	1984
9 908	5 370 406	1 576 770	151 272	948 298	468 718	1 153 653	1 071 695	1985
11 173	5 916 922	1 811 620	168 604	1 087 658	500 831	1 157 592	1 190 617	1986

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1982–1986

Tab. 66

Verteilung des Reingewinnes <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>						
Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27
<b>1.00 Kantonalbanken</b>						
1982	262 992	94 424	—	1 250	2 420	6 826
1983	278 804	96 448	—	2 450	1 620	7 381
1984	300 177	104 768	—	2 300	2 120	7 438
1985	317 906	118 486	—	1 150	2 145	8 305
1986	335 187	131 764	—	1 100	1 825	9 819
<b>2.00 Grossbanken</b>						
1982	795 327	381 500	1 200	11 000	—	42 268
1983	910 341	462 000	1 400	11 000	—	41 308
1984	1 043 579	557 000	1 400	11 000	—	46 355
1985	1 249 447	684 500	1 600	6 000	—	54 287
1986	1 358 366	816 500	1 800	6 000	—	60 209
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>						
1982	91 451	74 358	124	1 919	4 738	11 508
1983	96 201	79 982	100	1 947	3 669	10 930
1984	102 162	83 419	173	2 465	4 211	10 857
1985	107 262	90 781	155	2 297	4 232	11 534
1986	115 084	92 530	120	2 737	4 463	11 926
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>						
1982	3 042	37 457	—	—	1	9
1983	3 246	36 272	—	—	—	4
1984	3 466	36 329	—	—	1	5
1985	3 695	35 798	—	—	—	12
1986	3 929	34 052	—	—	—	8
<b>5.00 Übrige Banken</b>						
1982	279 316	392 179	2 424	6 651	364	135 004
1983	344 718	384 291	6 327	7 155	2 245	166 702
1984	439 194	486 496	2 555	6 445	2 38	144 280
1985	433 551	556 030	2 921	6 440	2 512	260 442
1986	525 972	609 922	2 579	6 945	3 397	294 112

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

## Banques

### Compte de profits et pertes, depuis 1983

Tabl. 66

Jahr	Anzahl Institute	Einnahmen Recettes									
Année	Nombre d'établissements	Zinsen Intérêts		Saldo	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommissionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	Wertschriften-ertrag	Ertrag der Beteiligungen	Verschiedenes	
		Aktivzinsen	Passivzinsen								Intérêts créanciers
en milliers de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>5.10 Banques suisses</b>											
1983	82	1 409 533	947 882	461 651	31 097	670 097	153 806	141 141	13 371	67 635	
1984	82	1 633 620	1 142 011	491 609	39 919	802 766	156 432	157 807	32 013	97 576	
1985	85	1 760 630	1 198 046	562 584	42 585	1 032 632	202 171	199 961	18 898	98 062	
1986	88	1 958 558	1 337 210	621 348	34 653	1 297 650	250 953	239 494	21 384	128 080	
<b>5.11 Banques commerciales</b>											
1983	24	840 260	658 108	182 152	22 335	254 300	84 521	95 217	7 067	32 303	
1984	22	983 473	797 185	186 288	28 059	296 537	80 606	100 309	23 451	51 250	
1985	24	1 071 733	843 341	228 392	32 455	393 575	103 339	116 725	9 994	47 826	
1986	27	1 277 967	1 004 239	273 728	27 561	521 340	127 404	140 557	11 663	53 863	
<b>5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la fortune</b>											
1983	41	271 343	155 535	115 808	8 732	341 751	63 234	41 783	5 898	27 395	
1984	42	342 953	211 851	131 102	11 755	420 877	69 805	53 231	8 282	37 406	
1985	45	356 629	217 135	139 494	9 995	537 320	92 241	78 165	8 644	41 825	
1986	46	323 146	186 131	137 015	6 994	651 689	115 662	92 353	9 296	45 308	
<b>5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation</b>											
1983	14	275 794	117 966	157 828	30	66 519	5 816	4 089	406	6 631	
1984	14	284 122	116 070	168 052	105	76 829	5 779	4 167	280	7 290	
1985	12	310 105	122 117	187 988	133	91 114	6 562	4 927	260	6 751	
1986	11	336 045	132 594	203 451	97	111 935	7 829	6 384	425	7 147	
<b>5.14 Autres</b>											
1983	3	22 136	16 273	5 863	—	7 527	235	52	—	1 306	
1984	4	23 072	16 905	6 167	—	8 523	242	100	—	1 630	
1985	4	22 163	15 453	6 710	2	10 623	29	144	—	1 660	
1986	4	21 400	14 246	7 154	1	12 686	58	200	—	21 762	
<b>5.20 Banques en mains étrangères</b>											
1983	96	3 810 290	3 372 521	437 769	209 293	1 049 306	279 276	405 102	35 451	235 855	
1984	104	4 530 441	4 147 663	382 778	237 944	1 208 711	260 595	547 627	67 702	106 091	
1985	104	4 294 683	3 747 948	546 735	176 049	1 387 468	324 978	536 369	110 186	121 820	
1986	109	3 450 752	2 981 346	469 406	132 819	1 520 885	361 435	645 816	59 777	122 049	

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1983–1986

Tab. 66

Jahr Année	Reinverlust Perte nette	Bruttogewinn Bénéfice brut	Ausgaben Dépenses					Steuern Impôts	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen Pertes, amortisse- ments et provisions	Reingewinn <sup>1</sup> Bénéfice net <sup>1</sup>
			Verwaltungskosten Frais d'administration			Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen			
			Organes de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau					
in tausend Franken										
12	13	14	15	16	17	18	19	20		
<b>5.10 Schweizer Banken</b>										
1983	561	1 539 359	504 458	49 125	306 209	147 540	268 315	263 712		
1984	100	1 778 222	580 717	57 376	358 759	158 649	316 852	305 869		
1985	1 068	2 157 961	686 697	70 518	433 795	191 805	405 392	369 754		
1986	71	2 593 633	812 416	76 426	512 899	251 837	474 344	465 711		
<b>5.11 Handelsbanken</b>										
1983	—	677 895	236 062	23 147	140 836	50 007	112 569	115 274		
1984	—	766 500	260 221	21 809	163 793	53 455	137 844	129 378		
1985	—	932 306	318 517	24 884	202 949	58 516	172 192	155 248		
1986	—	1 156 116	392 152	33 644	244 846	79 222	199 681	206 571		
<b>5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</b>										
1983	561	605 162	210 565	21 698	93 094	73 587	88 458	117 760		
1984	94	732 552	257 630	30 333	116 266	81 569	103 697	143 057		
1985	1 068	908 752	298 667	41 472	144 695	103 221	141 293	179 404		
1986	—	1 058 317	346 853	35 861	173 393	135 818	147 458	218 934		
<b>5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung</b>										
1983	—	241 319	54 477	4 143	68 983	22 910	63 247	27 559		
1984	—	262 502	59 110	5 000	74 631	22 472	71 327	29 962		
1985	—	297 735	65 221	3 455	82 488	28 983	85 050	32 538		
1986	—	337 268	68 817	6 403	90 482	35 456	98 639	37 471		
<b>5.14 Andere</b>										
1983	—	14 983	3 354	137	3 296	1 036	4 041	3 119		
1984	6	16 668	3 756	234	4 069	1 153	3 984	3 472		
1985	—	19 168	4 292	707	3 663	1 085	6 857	2 564		
1986	71	41 932	4 594	518	4 178	1 341	28 566	2 735		
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>										
1983	77	2 652 129	752 882	67 395	415 366	224 141	674 472	517 873		
1984	2 854	2 814 302	823 277	70 997	469 101	226 365	646 802	577 760		
1985	8 840	3 212 445	890 073	80 754	514 503	276 913	748 261	701 941		
1986	11 102	3 323 289	999 204	92 178	574 759	248 994	683 248	724 906		

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

## Banques

### Compte de profits et pertes, depuis 1983

Tabl. 66

Verteilung des Reingewinnes<sup>1</sup>  
Répartition du bénéfice net<sup>1</sup>

Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung	Jahr
Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau	Année

en milliers de francs

21	22	23	24	25	26	27
----	----	----	----	----	----	----

#### 5.10 Banques suisses

121 827	131 360	2 912	2 130	145	37 288	1983
141 665	156 365	2 446	1 705	100	40 692	1984
167 023	194 444	2 748	1 785	1 532	43 209	1985
205 886	246 209	2 399	2 705	2 461	51 755	1986

#### 5.11 Banques commerciales

59 540	53 255	520	215	—	12 801	1983
66 515	62 225	520	115	—	12 425	1984
79 264	75 395	520	315	1 408	11 638	1985
103 165	101 917	—	1 065	500	14 777	1986

#### 5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

45 526	64 999	2 356	1 785	135	19 512	1983
58 556	78 851	1 890	1 460	85	22 185	1984
70 516	101 726	2 228	1 370	85	25 206	1985
82 881	124 750	2 399	1 490	1 946	30 177	1986

#### 5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation

14 948	11 801	—	130	10	4 815	1983
14 830	13 684	—	130	15	5 856	1984
16 770	15 312	—	100	39	6 063	1985
19 310	17 280	—	150	15	6 555	1986

#### 5.14 Autres

1 813	1 305	36	—	—	160	1983
1 764	1 605	36	—	—	226	1984
473	2 011	—	—	—	302	1985
530	2 262	—	—	—	246	1986

#### 5.20 Banques en mains étrangères

222 891	252 931	3 415	5 025	2 100	129 414	1983
297 529	330 131	109	4 740	138	103 588	1984
266 528	361 586	173	4 655	980	217 233	1985
320 086	363 713	180	4 240	936	242 357	1986

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldo vortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1955–1986

Tab. 66

Jahr	Anzahl Institute	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommissionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	Wertschriften-ertrag	Ertrag der Beteiligungen	Verschiedenes
Année	Nombre d'établissements	Zinsen Intérêts								
		Aktivzinsen	Passivzinsen	Saldo						
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Commissions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	Produit des participations	Divers
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1955	408	929 559	642 338	287 221	77 153	143 780	.	98 834	.	31 406
1956	412	1 011 742	701 911	309 831	83 612	150 232	.	99 664	.	33 723
1957	419	1 118 945	790 443	328 502	104 354	159 736	.	86 982	.	39 056
1958	430	1 264 225	950 598	313 627	117 548	174 977	.	116 889	.	45 221
1959	435	1 350 549	1 002 201	348 348	117 855	203 196	.	136 632	.	43 232
1960	441	1 502 972	1 112 915	390 057	128 640	227 730	.	151 871	.	49 422
1961	451	1 691 460	1 261 114	430 346	146 471	278 284	.	177 284	.	60 087
1962	454	1 957 863	1 452 525	505 338	157 868	304 947	.	173 840	.	65 287
1963	456	2 225 963	1 657 452	568 511	167 435	337 737	.	188 268	.	70 811
1964	464	2 573 522	1 945 846	627 676	195 882	384 109	.	193 622	.	79 360
1965	472	2 990 321	2 313 596	676 725	223 705	429 550	.	210 837	.	83 094
1966	474	3 459 881	2 705 374	754 507	269 994	474 771	.	221 396	.	95 880
1967	472	4 025 623	3 215 882	809 741	327 279	556 699	.	276 536	.	109 229
1968	465	4 715 548	3 788 748	926 800	408 806	692 112	.	349 269	.	147 244
1969	475	6 217 351	5 089 620	1 127 731	539 278	828 644	.	382 941	.	158 909
1970	473	7 696 640	6 357 040	1 339 600	612 291	888 962	.	419 842	.	196 351
1971	476	8 312 639	6 877 393	1 435 246	713 993	1 088 564	.	554 002	.	228 343
1972	475	8 563 346	7 011 298	1 552 048	363 174	1 471 955	459 281	691 894	94 589	161 314
1973	470	10 723 226	8 947 001	1 776 225	369 809	1 600 131	724 048	667 188	110 382	200 080
1974	461	14 827 326	12 597 635	2 229 691	537 834	1 731 009	913 713	610 157	100 066	242 411
1975	455	15 054 067	12 759 720	2 294 347	647 999	2 060 543	807 397	992 381	108 148	250 664
1976	445	14 004 249	11 828 272	2 175 977	655 975	2 379 280	749 623	1 340 186	143 210	276 547
1977	443	13 844 770	11 432 327	2 412 443	609 065	2 430 305	755 161	1 527 597	416 905	336 773
1978	439	14 218 595	11 797 488	2 421 107	623 555	2 418 893	907 598	1 330 627	140 128	393 999
1979	434	17 151 624	14 418 539	2 733 085	678 964	2 588 341	1 171 041	1 245 325	169 042	372 285
1980	432	24 157 408	21 502 195	2 655 213	1 139 145	2 907 000	1 675 462	1 452 165	178 744	423 641
1981	433	33 044 570	30 427 605	2 616 965	1 913 697	3 425 597	1 582 082	1 521 293	193 700	685 292
1982	435	34 778 120	31 269 853	3 508 267	1 898 887	3 919 991	1 583 447	2 070 281	191 130	574 100
1983	431	29 697 412	25 997 751	3 699 661	1 847 792	4 791 408	1 501 918	2 345 243	186 849	725 954
1984	439	34 386 239	30 800 173	3 586 066	2 463 149	5 445 296	1 471 314	2 693 996	255 493	628 792
1985	441	34 614 820	30 025 086	4 589 734	2 263 197	6 517 812	1 752 500	2 845 041	297 719	714 299
1986	448	33 777 259	28 705 751	5 071 508	1 984 315	7 522 483	1 974 765	3 263 899	267 851	809 738

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken



## Banques

### Compte de profits et pertes, depuis 1955

Tabl. 66

Rein- verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses					Reingewinn <sup>1</sup>	Jahr
Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
		Organe de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
en milliers de francs								
12	13	14	15	16	17	18	19	20
Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>2</sup>								
.	638 394	261 113	22 982	69 859	48 462	54 737	181 241	1955
.	677 062	276 299	24 691	75 731	52 231	55 287	192 823	1956
.	718 630	291 412	24 040	84 804	59 562	60 740	198 072	1957
.	768 262	316 360	25 985	91 007	61 099	59 308	214 503	1958
.	849 263	337 529	29 917	103 698	67 632	69 033	241 454	1959
.	947 720	361 339	29 442	117 734	81 491	84 989	272 725	1960
.	1 092 472	402 870	32 953	139 087	109 171	91 294	317 097	1961
.	1 207 280	463 927	40 199	153 396	122 012	97 742	330 004	1962
.	1 332 762	500 404	42 177	179 225	126 942	112 572	371 442	1963
.	1 480 649	567 416	49 995	198 152	138 412	127 370	399 304	1964
.	1 623 911	618 564	50 692	219 643	149 066	138 529	447 417	1965
.	1 816 548	677 991	72 798	259 043	161 819	155 182	489 715	1966
.	2 079 484	756 614	78 861	302 565	186 462	192 074	562 908	1967
.	2 524 231	893 340	82 526	394 205	213 913	235 072	705 175	1968
.	3 037 503	1 058 015	97 866	490 064	294 288	271 708	825 562	1969
.	3 457 046	1 230 391	114 488	576 109	330 770	318 323	886 965	1970
.	4 020 148	1 478 450	133 543	706 452	369 931	338 312	993 460	1971
616	4 794 871	1 775 256	158 744	840 276	420 360	420 603	1 179 632	1972
22	5 447 885	2 064 575	155 159	972 161	527 956	509 962	1 218 072	1973
23 795	6 388 676	2 393 008	214 916	1 171 428	598 362	699 433	1 311 529	1974
928	7 162 407	2 733 748	261 389	1 310 441	685 287	713 717	1 457 825	1975
393	7 721 191	2 893 072	260 969	1 454 891	718 554	789 479	1 604 226	1976
7 221	8 495 470	3 061 604	234 539	1 516 062	752 919	1 186 259	1 744 087	1977
9 040	8 244 947	3 284 326	241 099	1 553 403	675 249	829 617	1 661 253	1978
721	8 958 804	3 503 206	279 015	1 698 556	685 843	934 020	1 858 164	1979
187	10 431 557	3 899 541	348 875	1 985 610	846 633	1 260 512	2 090 386	1980
1 510	11 940 136	4 357 476	417 777	2 162 400	978 866	1 761 089	2 262 528	1981
922	13 747 025	4 862 311	455 128	2 469 866	1 041 936	2 439 849	2 477 935	1982
648	15 099 473	5 207 453	463 532	2 649 598	1 184 202	2 828 079	2 766 609	1983
17 807	16 561 913	5 624 781	485 990	2 956 333	1 250 955	3 100 563	3 143 291	1984
15 208	18 995 510	6 155 417	583 035	3 344 887	1 474 210	3 731 589	3 706 372	1985
11 173	20 905 732	6 853 935	627 085	3 821 048	1 527 634	3 972 126	4 103 904	1986

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

<sup>2</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1955–1986

Tab. 66

Jahr Année	Verteilung des Reingewinnes <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>					
	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27
<b>Total der Bankengruppen 1.00–5.00<sup>3</sup></b>						
1955	111 541	63 145	1 837	4 424	3 758	38 676
1956	118 963	60 351	1 955	6 641	1 937	41 652
1957	124 867	65 763	1 974	6 347	1 936	38 837
1958	129 137	71 263	2 257	6 321	2 315	42 047
1959	138 326	83 860	2 682	7 479	2 583	48 571
1960	151 676	106 189	3 077	4 974	2 606	52 774
1961	170 791	132 162	3 850	6 320	3 280	53 468
1962	177 988	137 647	3 809	6 180	2 762	55 086
1963	199 047	152 736	3 442	6 636	3 275	61 392
1964	211 059	164 132	3 467	9 586	4 158	68 294
1965	242 553	184 767	4 377	11 584	3 894	68 536
1966	268 348	196 793	4 632	11 205	3 991	73 282
1967	294 908	241 250	4 722	10 628	4 791	79 891
1968	347 928	316 646	5 698	12 737	6 903	95 154
1969	402 469	381 116	5 874	16 042	9 396	105 819
1970	446 096	391 681	5 957	19 107	11 716	118 227
1971	505 011	450 561	5 641	19 485	23 312	107 677
1972	586 582	532 886	6 037	17 731	25 381	118 692
1973	654 312	528 347	5 587	19 753	18 382	112 787
1974	681 616	574 327	5 442	19 798	14 553	119 597
1975	801 720	603 165	5 064	19 845	13 883	122 396
1976	912 732	638 714	4 834	19 325	18 176	120 743
1977	1 008 122	690 816	3 615	19 243	18 361	122 252
1978	1 043 202	575 239	4 346	18 191	22 224	119 580
1979	1 131 767	655 593	4 630	18 902	35 144	131 381
1980	1 258 419	769 593	3 632	21 180	14 665	146 988
1981	1 340 751	838 154	3 716	20 627	42 204	163 505
1982	1 432 128	979 918	3 748	20 820	7 523	195 615
1983	1 633 310	1 058 993	7 827	22 552	7 534	226 325
1984	1 888 578	1 268 012	4 128	22 210	6 570	208 935
1985	2 111 861	1 485 595	4 676	15 887	8 889	334 580
1986	2 338 538	1 684 768	4 499	16 782	9 685	376 074

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldo vortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

<sup>3</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

<sup>3</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

**Banken**  
Zusammensetzung der Gewinnausschüttung  
1982–1986

**Banques**  
Distribution du bénéfice,  
depuis 1982

Tab. 67

Tabl. 67

Gruppe Catégorie	Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindegeldinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Aktien- dividende Dividende aux actionnaires	Dividende auf Genossen- schaftsanteile Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Total
		Verzinsung des Dotations- kapitals Intérêt versé au capital de dotation	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde Versement supplément au canton ou à la commune	Total			
in tausend Franken en milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1982	157 169	69 198	226 367	36 625	—	262 992
	1983	164 094	71 254	235 348	43 456	—	278 804
	1984	172 243	77 184	249 427	50 750	—	300 177
	1985	180 608	85 773	266 381	51 525	—	317 906
	1986	182 477	92 710	275 187	60 000 <sup>1</sup>	—	335 187
2.00 Grossbanken Grandes banques	1982	—	—	—	759 613	35 714	795 327
	1983	—	—	—	868 278	42 063	910 341
	1984	—	—	—	990 279	53 300	1 043 579
	1985	—	—	—	1 181 088	68 359	1 249 447
	1986	—	—	—	1 269 702	88 664	1 358 366
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1982	3 245	2 860	6 105	67 592	17 754	91 451
	1983	3 503	2 854	6 357	71 213	18 631	96 201
	1984	3 730	2 458	6 188	75 540	20 434	102 162
	1985	4 004	3 014	7 018	78 806	21 438	107 262
	1986	4 316	3 238	7 554	87 309	20 221	115 084
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1982	—	—	—	—	3 042	3 042
	1983	—	—	—	—	3 246	3 246
	1984	—	—	—	—	3 466	3 466
	1985	—	—	—	—	3 695	3 695
	1986	—	—	—	—	3 929	3 929
5.00 Übrige Banken Autres banques	1982	—	—	—	279 212	104	279 316
	1983	—	—	—	344 555	163	344 718
	1984	—	—	—	439 080	114	439 194
	1985	—	—	—	433 428	123	433 551
	1986	—	—	—	525 842	130	525 972
5.20 davon – dont Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	1982	—	—	—	172 511	—	172 511
	1983	—	—	—	222 891	—	222 891
	1984	—	—	—	297 529	—	297 529
	1985	—	—	—	266 528	—	266 528
	1986	—	—	—	320 086	—	320 086
1.00–5.00 Total	1982	160 414	72 058	232 472	1 143 042	56 614	1 432 128
	1983	167 597	74 108	241 705	1 327 502	64 103	1 633 310
	1984	175 973	79 642	255 615	1 555 649	77 314	1 888 578
	1985	184 612	88 787	273 399	1 744 847	93 615	2 111 861
	1986	186 793	95 948	282 741	1 942 853	112 944	2 338 538

<sup>1</sup> Einschliesslich Dividende auf PS-Kapital

<sup>1</sup> Y compris le dividende versé sur le capital-bons de participation

**Banken**  
**Durchschnittliche Dividende 1977–1986**

**Banques**  
**Dividende moyen, depuis 1977**

Tab. 68

Tabl. 68

Banken Banques	Durchschnittliche Dividende in Prozent des dividendenberechtigten Kapitals Dividende moyen en pour-cent du capital à renter									
	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Aktienbanken Banques par actions	9,44	9,31	10,02	10,40	10,29	10,23	11,28	12,36	12,54	12,83
Genossenschaftsbanken Banques coopératives	12,03	11,10	10,59	10,49	7,06	8,36	9,28	10,16	11,58	12,19

**Banken**  
**Gesamtbetrag der geforderten und**  
**der vorhandenen eigenen Mittel 1986<sup>1</sup>**

**Banques**  
**Total des fonds propres exigés**  
**et disponibles 1986<sup>1</sup>**

Tab. 69

Tabl. 69

Positionen	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Positions	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Millionen Franken am Jahresende en millions de francs à la fin d'année							
1	2	3	4	5	6	7	8
Einbezahletes Grundkapital Capital social versé	4 295	8 314	1 227	70	6 681	4 599	20 587
50% der Nachschusspflicht von Genossenschaften 50% des versements exigibles de la part de sociétaires de coopératives	—	—	3	1 385	—	—	1 388
Gemeindegarantie Garantie communale	—	—	110	0	—	—	110
Offene Reserven Réserves apparentes	2 287	17 781	2 256	663	6 566	3 995	29 553
Stille Reserven Réserves latentes	1 404	4 869	398	164	1 265	542	8 100
Nachrangige Anleihen und Darlehen Engagements de rang postérieur	102	3 242	124	—	372	249	3 840
Saldovortrag Solde à nouveau	10	60	12	0	294	242	376
<b>Total der vorhandenen eigenen Mittel Total des fonds propres disponibles</b>	<b>8 098</b>	<b>34 266</b>	<b>4 130</b>	<b>2 282</b>	<b>15 178</b>	<b>9 627</b>	<b>63 954</b>
<b>Total der geforderten eigenen Mittel Total des fonds propres exigés</b>	<b>7 136</b>	<b>32 417</b>	<b>3 424</b>	<b>1 126</b>	<b>9 170</b>	<b>6 067</b>	<b>53 273</b>

<sup>1</sup> Gemäss Art. 11 und 13 der VO zum BaG

<sup>1</sup> Selon les art. 11 et 13 OLB

# Banken

## Liquiditätsausweis 1984–1986

Tab. 70

Positionen	Jahres- ende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrschte</i>	Total
Positions	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>1 Gesamtausweis</b>				<b>1</b>	<b>Situation générale</b>			
1.1 Total des engagements au sens de l'article 12 OLB	1984 1985 1986	125 183 134 209 144 083	336 939 357 758 395 905	55 755 59 724 64 770	18 043 19 869 22 116	91 998 97 469 102 077	63 262 65 775 64 678	627 918 669 029 728 951
<i>moins</i>								
1.2.1 Engagements de la banque en livraison de métaux précieux (compensés)	1984 1985 1986	1 340 1 309 1 383	25 336 20 943 19 401	365 362 420	40 53 75	5 317 4 158 3 954	3 336 2 645 2 216	32 398 26 825 25 233
<i>moins</i>								
1.2.2 Engagements en banque compensés en vertu de l'art. 17, al. 1, lit. a	1984 1985 1986	2 720 2 910 3 045	42 169 50 983 60 620	652 806 937	464 702 1 152	11 387 13 816 15 984	9 317 10 991 11 911	57 392 69 217 81 738
1.3 Engagements déterminants selon l'art. 17 (pos. 1.1 moins pos. 1.2.1 et 1.2.2)	1984 1985 1986	121 123 129 990 139 655	269 434 285 832 315 884	54 738 58 556 63 413	17 539 19 114 20 889	75 294 79 495 82 139	50 609 52 139 50 551	538 128 572 987 621 980
1.4 Engagements à court terme <sup>1</sup>	1984 1985 1986	20 513 21 672 24 057	84 248 91 951 98 112	10 254 11 073 11 700	3 233 3 470 3 712	23 743 25 187 25 391	15 490 16 014 14 803	141 991 153 353 162 972
1.5 Disponibilités <sup>2</sup> :								
1.5.1 exigées par la loi	1984 1985 1986	1 430 1 500 1 700	9 813 11 064 11 600	743 799 848	230 244 257	3 336 3 689 3 669	2 086 2 259 2 026	15 552 17 296 18 074
1.5.2 effectivement indiquées	1984 1985 1986	2 249 2 439 2 688	13 002 13 836 14 588	1 306 <sup>4</sup> 1 370 <sup>4</sup> 1 452 <sup>4</sup>	274 297 316	5 223 5 890 6 096	3 228 3 542 3 505	22 054 23 832 25 140
1.6 Actifs facilement réalisables effectivement indiqués <sup>3</sup>	1984 1985 1986	10 090 10 394 11 698	35 462 37 555 45 434	5 145 5 429 5 564	1 428 1 470 1 582	13 073 13 564 14 062	9 090 9 099 8 923	65 198 68 412 78 340
1.7 Total des disponibilités et des actifs facilement réalisables (pos. 1.5 et 1.6)								
1.7.1 exigés par la loi	1984 1985 1986	7 760 8 167 9 160	40 262 44 453 46 825	3 941 4 245 4 517	1 237 1 320 1 400	11 600 12 505 12 561	7 489 7 847 7 181	64 800 70 690 74 463
1.7.2 effectivement indiqués	1984 1985 1986	12 339 12 833 14 386	48 464 51 391 60 022	6 451 6 799 7 016	1 702 1 767 1 898	18 296 19 454 20 158	12 318 12 641 12 428	87 252 92 244 103 480

<sup>1</sup> Après déduction des engagements à court terme contractés contre nantissement d'actifs facilement réalisables

<sup>2</sup> Caisse, avoirs en comptes de virements à la Banque nationale et avoirs en comptes de chèques postaux

<sup>3</sup> Après déduction des actifs facilement réalisables remis en nantissement

<sup>4</sup> Y compris les avoirs auprès de la Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

# Banques

## Etat des liquidités, depuis 1984

Tabl. 70

Positionen	Jahres- ende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total	
Positionen	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères		
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
<b>2</b>	<b>Zusammensetzung der kurzfristigen Verbindlichkeiten</b>			<b>2 Répartition des engagements à court terme</b>					
2.1	Engagements en banque remboursables dans le délai d'un mois	1984 1985 1986	4 114 4 535 4 742	51 913 60 149 69 434	989 1 241 1 405	464 702 1 152	13 130 15 697 17 916	10 818 12 515 13 487	70 610 82 324 94 649
	<i>moins</i>								
2.1.1	Engagements compensés (métaux précieux)	1984 1985 1986	442 405 439	7 264 6 681 5 378	10 15 21	— — —	333 230 303	151 92 152	8 049 7 331 6 141
	<i>moins</i>								
2.1.2	Engagements com- pensés en vertu de l'art. 17, al. 2	1984 1985 1986	865 1 070 1 083	2 388 2 485 3 436	209 268 344	— — —	67 116 166	49 61 98	3 529 3 939 5 029
	<i>moins</i>								
2.1.3	Engagements com- pensés en vertu de l'art. 17, al. 1, lit. a	1984 1985 1986	2 720 2 910 3 045	42 169 50 983 60 620	652 806 937	464 702 1 152	11 387 13 816 15 984	9 317 10 991 11 911	57 392 69 217 81 738
2.1.4	Engagements en banque déterminants (pos. 2.1. moins pos. 2.1.1, 2.1.2 et 2.1.3)	1984 1985 1986	87 150 175	92 — —	118 152 103	— — —	1 343 1 535 1 463	1 301 1 371 1 326	1 640 1 837 1 741
2.2	Créanciers à vue	1984 1985 1986	9 600 9 917 10 707	50 167 48 014 48 880	5 111 5 470 5 963	1 193 1 271 1 354	16 912 16 239 16 188	9 995 9 352 8 258	82 983 80 911 83 092
	<i>moins</i>								
2.2.1	Engagements compensés (métaux précieux)	1984 1985 1986	990 984 1 019	18 017 14 202 14 768	362 382 517	40 53 75	5 143 4 117 3 872	3 355 2 663 2 182	24 552 19 738 20 251
2.2.2	Créanciers à vue déterminants (pos. 2.2 moins pos. 2.2.1)	1984 1985 1986	8 610 8 933 9 688	32 150 33 812 34 112	4 749 5 088 5 446	1 153 1 218 1 279	11 769 12 122 12 316	6 640 6 689 6 076	58 431 61 173 62 841
2.3	Créanciers à terme remboursables dans le délai d'un mois	1984 1985 1986	2 072 2 623 3 438	42 159 48 241 53 565	502 715 799	37 48 55	8 340 8 956 8 952	6 732 7 050 6 570	53 110 60 583 66 809
2.4	15 pour-cent des dépôts d'épargne	1984 1985 1986	6 189 6 297 6 539	4 859 5 069 5 499	3 554 3 659 3 840	1 465 1 566 1 691	422 456 494	16 12 12	16 489 17 047 18 063
2.5	15 pour-cent des avoirs sur carnets et livrets de dépôts, de placement, etc.	1984 1985 1986	1 667 1 823 2 017	2 640 2 890 3 166	456 486 534	297 321 356	797 835 927	222 226 214	5 857 6 355 7 000
2.6	Obligations et bons de caisse remboursables dans le délai d'un mois	1984 1985 1986	691 475 691	975 984 863	312 370 340	79 89 101	192 179 181	102 47 99	2 249 2 097 2 176
2.7	Tous les engagements figurant sous «Autres passifs» jusqu'à un mois d'échéance	1984 1985 1986	1 197 1 371 1 509	1 373 955 907	563 603 638	202 228 230	880 1 104 1 058	477 619 506	4 215 4 261 4 342
	Les engagements à court terme au sens de l'article 17 atteignent <sup>1</sup>	1984 1985 1986	20 513 21 672 24 057	84 248 91 951 98 112	10 254 11 073 11 700	3 233 3 470 3 712	23 743 25 187 25 391	15 490 16 014 14 803	141 991 153 353 162 972

<sup>1</sup> Nach Abzug der gegen Verpfändung leicht verwertbarer  
Aktiven eingegangenen kurzfristigen Verbindlichkeiten

<sup>1</sup> Après déduction des engagements à court terme contractés  
contre nantissement d'actifs facilement réalisables

# Banken

## Liquiditätsausweis 1984–1986

Tabl. 70 (suite)

Positionen	Jahres- ende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total	
Positions	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>		
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
<b>3</b>	<b>Zusammensetzung der ausgewiesenen leicht verwertbaren Aktiven</b>			<b>3</b>	<b>Répartition des actifs facilement réalisables indiqués par les banques</b>				
	Actifs facilement réalisables d'après l'art. 16 OLB								
3.1	Effets de change, bons du Trésor, obligations et créances inscrites au livre de la dette, admis au réescompte par la Banque nationale	1984 1985 1986	669 532 838	2 344 2 269 1 831	392 288 254	— — —	323 454 410	98 180 90	3 728 3 543 3 333
3.2	Obligations, bons du Trésor, effets de change et créances inscrites au livre de la dette, admis en nantissement par la Banque nationale	1984 1985 1986	7 213 7 837 7 618	7 826 8 605 9 270	4 210 4 414 4 526	15 21 20	2 168 2 406 2 680	810 859 1 003	21 432 23 283 24 114
3.3	Avoirs en banque remboursables dans le délai d'un mois	1984 1985 1986	6 369 6 510 8 064	48 914 58 406 73 690	1 619 2 027 2 357	1 877 2 151 2 714	22 336 24 419 26 469	17 458 18 617 18 778	81 115 93 513 113 294
	<i>moins</i>								
3.3.1	Avoirs compensés (métaux précieux)	1984 1985 1986	750 685 789	1 334 1 267 1 886	206 211 266	— — —	2 127 1 559 1 449	1 464 1 005 733	4 417 3 722 4 390
	<i>moins</i>								
3.3.2	Engagements en banque compensés en vertu de l'art. 17, al. 1, lit. a	1984 1985 1986	2 720 2 910 3 045	42 169 50 983 60 620	652 806 937	464 702 1 152	11 387 13 816 15 984	9 317 10 991 11 911	57 392 69 217 81 738
3.3.3	Avoirs en banque déterminants (pos. 3.3 moins pos. 3.3.1 et 3.3.2)	1984 1985 1986	2 899 2 915 4 230	5 411 6 156 11 184	761 1 010 1 154	1 413 1 449 1 562	8 822 9 044 9 036	6 677 6 621 6 134	19 306 20 574 27 166
3.4	Or, estimé au cours pratiqué sur le marché des lingots	1984 1985 1986	297 259 267	24 968 19 793 19 533	120 130 152	— — —	1 933 1 450 1 805	1 245 951 1 127	27 318 21 632 21 757
	<i>moins</i>								
3.4.1	Stocks compensés	1984 1985 1986	154 137 124	20 453 15 271 14 443	103 113 130	— — —	1 759 1 331 1 679	1 209 922 1 098	22 469 16 852 16 376
3.4.2	Stock d'or déterminant (pos. 3.4 moins pos. 3.4.1)	1984 1985 1986	143 122 143	4 515 4 522 5 090	17 17 22	— — —	174 119 126	36 29 29	4 849 4 780 5 381
3.5	Titres d'Etats étrangers, acceptations de banques étrangères et autres titres, jusqu'à trois mois d'échéance	1984 1985 1986	7 7 6	18 366 19 077 22 019	0 0 1	— — —	1 797 1 264 2 158	1 581 1 012 1 864	20 170 20 348 24 184
3.6	Comptes courants débiteurs garantis par des valeurs admises en nantissement par la Banque nationale	1984 1985 1986	88 108 93	231 267 236	25 20 30	— — —	44 588 33	34 566 11	388 983 392
3.7	Actifs facilement réalisables	1984 1985 1986	11 019 11 521 12 928	38 693 40 896 49 630	5 405 5 749 5 987	1 428 1 470 1 582	13 328 13 875 14 443	9 236 9 267 9 731	69 873 73 511 84 570
	<i>moins</i>								
3.7.1	Actifs nantis, facilement réalisables	1984 1985 1986	929 1 127 1 230	3 231 3 341 4 196	260 320 423	— — —	255 311 381	146 168 208	4 675 5 099 6 230
3.8	Actifs déterminants facilement réalisables (pos. 3.7 moins pos. 3.7.1)	1984 1985 1986	10 090 10 394 11 698	35 462 37 555 45 434	5 145 5 429 5 564	1 428 1 470 1 582	13 073 13 564 14 062	9 090 9 099 8 923	65 198 68 412 78 340



**Banken**  
**Personalbestand 1984–1986**

**Banques**  
**Personnel, depuis 1984**

Tab. 71

Tabl. 71

Gesamtes Personal			Ensemble du personnel		
Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année	Anzahl Personen Nombre de personnes		Total	
		männlich masculin	weiblich féminin		
1	2	3	4	5	
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	1984 1985 1986	8 788 9 036 9 386	5 917 6 296 6 726	14 705 15 332 16 112
2.00	Grossbanken Grandes banques	1984 1985 1986	30 809 32 413 34 182	19 703 20 330 22 404	50 512 52 743 56 568
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1984 1985 1986	4 126 4 179 4 308	2 938 3 180 3 389	7 064 7 359 7 697
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1984 1985 1986	1 738 1 828 1 938	585 614 660	2 323 2 442 2 598
5.00	Übrige Banken Autres banques	1984 1985 1986	10 771 11 473 12 571	8 333 8 766 9 834	19 104 20 239 22 405
5.10	<i>Schweizer Banken</i> <i>Banques suisses</i>	1984 1985 1986	4 641 5 089 5 820	3 375 3 669 4 329	8 016 8 758 10 149
5.11	<i>Handelsbanken</i> <i>Banques commerciales</i>	1984 1985 1986	2 419 2 731 3 283	1 609 1 778 2 252	4 028 4 509 5 535
5.12	<i>Börsenbanken</i> <i>Banques boursières</i>	1984 1985 1986	1 662 1 791 1 943	1 205 1 337 1 464	2 867 3 128 3 407
5.13	<i>Kleinkreditbanken</i> <i>Banques de prêt personnel</i>	1984 1985 1986	529 530 557	529 515 573	1 058 1 045 1 130
5.14	<i>Andere</i> <i>Autres</i>	1984 1985 1986	31 37 37	32 39 40	63 76 77
5.20	<i>Ausländisch beherrschte</i> <i>Banken</i> <i>Banques en mains</i> <i>étrangères</i>	1984 1985 1986	6 130 6 384 6 751	4 958 5 097 5 505	11 088 11 481 12 256
1.00–5.00	Total	1984 1985 1986	56 232 58 929 62 385	37 476 39 186 43 013	93 708 98 115 105 398

# Banken Bankstellen

1 Die Bankstellen in den Kantonen und im Ausland

Tab. 72

Kanton resp. Land	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken					Total (Kol. – col. 6–9)
	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mu- tuel et caisses Raiffeisen	Schweizer Banken Banques suisses					
					Handels- banken	Börsen- banken	Klein- kredit- banken	Andere		
					Banques commer- ciales	Banques boursières	Banques de prêt personnel	Autres		
Anzahl Ende 1986										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Zürich	88	175	73	9	20	19	11	—	50	
Bern	71	72	175	127	11	1	6	—	18	
Luzern	31	30	37	55	5	—	4	1	10	
Uri	4	3	—	19	1	—	—	—	1	
Schwyz	21	9	10	14	—	—	—	—	—	
Obwalden	8	3	1	4	—	—	—	—	—	
Nidwalden	7	5	4	6	—	—	—	—	—	
Glarus	9	6	6	6	—	—	—	—	—	
Zug	16	9	—	12	3	1	—	—	4	
Freiburg	21	23	27	76	2	—	4	—	6	
Solothurn	16	15	30	75	3	—	3	1	7	
Basel-Stadt	13	35	11	—	9	4	6	2	21	
Baselland	25	27	11	15	—	—	—	—	—	
Schaffhausen	6	10	10	4	1	—	1	—	2	
Appenzell AR	14	3	6	3	—	—	—	—	—	
Appenzell IR	3	1	1	3	—	—	—	—	—	
St. Gallen	45	43	50	85	3	1	4	—	8	
Graubünden	47	39	—	104	1	—	2	—	3	
Aargau	26	39	93	104	4	—	3	—	7	
Thurgau	31	19	—	48	—	1	—	—	1	
Tessin	17	67	—	118	39	8	7	—	54	
Waadt	111	54	50	100	7	5	6	—	18	
Wallis	24	51	19	132	2	—	3	—	5	
Neuenburg	17	18	16	34	3	1	3	—	7	
Genf	29	73	3	35	16	13	6	—	35	
Jura	9	11	7	55	2	—	—	—	2	
<b>Total Schweiz</b>	<b>709</b>	<b>840</b>	<b>640</b>	<b>1 243</b>	<b>132</b>	<b>54</b>	<b>69</b>	<b>4</b>	<b>259</b>	
Ägypten	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Bahamas	—	1	—	—	1	—	—	—	1	
Vereinigtes Königreich	—	8	—	—	2	—	—	—	2	
Grosser Cayman	—	2	—	—	—	—	—	—	—	
Hong Kong	—	3	—	—	—	—	—	—	—	
Japan	—	3	—	—	—	—	—	—	—	
Kenya	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Luxemburg	—	—	—	—	1	1	—	—	2	
Mauritius	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Niederlande	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Oman	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Panama	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Persischer Golf	—	2	—	—	—	—	—	—	—	
Singapur	—	3	—	—	—	—	—	—	—	
Sri Lanka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
USA	—	12	—	—	2	—	—	—	2	
Übriges Ausland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Total Ausland</b>	<b>—</b>	<b>36</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>7</b>	
<b>Total Schweiz und Ausland</b>	<b>709</b>	<b>876</b>	<b>640</b>	<b>1 243</b>	<b>138</b>	<b>55</b>	<b>69</b>	<b>4</b>	<b>266</b>	

## Banques Comptoirs

1 Les comptoirs des banques dans les cantons et à l'étranger

Tabl. 72

Autres banques		Total Niederlassungen (Kol. 2-5+12) <sup>1</sup>	davon – dont			Übrige Bankstellen <sup>3</sup>	Gesamttotal (Kol. 13+17)	Canton ou pays
Ausländisch beherrschte Banken	Total (Kol. – col. 10+11)		Sitze	Zweig-anstalten und Filialen <sup>2</sup>	Darlehens- und Raiffeisenkassen			
Banques en mains étrangères		Comptoirs (col. 2-5+12) <sup>1</sup>	Sièges	Succursales <sup>2</sup>	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres comptoirs <sup>3</sup>	Total général (col. 13+17)	
Nombre à fin 1986								
11	12	13	14	15	16	17	18	19
73	123	468	119	340	9	95	563	Zurich
2	20	465	73	265	127	184	649	Berne
1	11	164	18	91	55	85	249	Lucerne
—	1	27	1	7	19	12	39	Uri
—	—	54	3	37	14	22	76	Schwyz
—	—	16	2	10	4	4	20	Obwald
—	—	22	2	14	6	3	25	Nidwald
—	—	27	4	17	6	12	39	Glaris
—	4	41	3	26	12	5	46	Zoug
—	6	153	19	58	76	107	260	Fribourg
—	7	143	15	53	75	56	199	Soleure
7	28	87	18	69	—	3	90	Bâle-Ville
—	—	78	3	60	15	23	101	Bâle-Campagne
—	2	32	12	16	4	6	38	Schaffhouse
—	—	26	7	16	3	8	34	Appenzell Rh.-E.
—	—	8	1	4	3	2	10	Appenzell Rh.-I.
—	8	231	34	112	85	75	306	St-Gall
—	3	193	2	87	104	69	262	Grisons
—	7	269	19	146	104	238	507	Argovie
—	1	99	2	49	48	96	195	Thurgovie
26	80	282	21	143	118	5	287	Tessin
7	25	340	23	217	100	22	362	Vaud
—	5	231	5	94	132	186	417	Valais
—	7	92	4	54	34	17	109	Neuchâtel
62	97	237	63	139	35	2	239	Genève
—	2	84	4	25	55	—	84	Jura
178	437	3869	477	2 149	1 243	1 337	5 206	Total Suisse
—	—	1	—	1	—	2	3	Egypte
5	6	7	1	6	—	2	9	Bahamas
6	8	16	2	14	—	6	22	Royaume-Uni
2	2	4	1	3	—	—	4	Grand Cayman
—	—	3	1	2	—	6	9	Hong Kong
—	—	3	1	2	—	8	11	Japon
2	2	2	1	1	—	—	2	Kenya
3	5	5	—	5	—	—	5	Luxembourg
1	1	1	1	—	—	—	1	Ile Maurice
1	1	1	—	1	—	—	1	Pays-Bas
5	5	5	1	4	—	—	5	Oman
1	1	2	—	2	—	1	3	Panama
—	—	2	1	1	—	3	5	Golfe persique
—	—	3	1	2	—	2	5	Singapour
2	2	2	2	—	—	—	2	Sri Lanka
—	2	14	1	13	—	14	28	Etats-Unis
8	8	8	1	7	—	58	66	Reste de l'étranger
36	43	79	15	64	—	102	181	Total étranger
214	480	3 948	492	2 213	1 243	1 439	5 387	Total Suisse et étranger

<sup>1</sup> Ohne Einnehmereien – Sans bureaux de recettes

<sup>2</sup> Einschliesslich Agenturen und Depositenkassen; nur Bankstellen mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person – Y compris agences et caisses de dépôts; seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>3</sup> Einnehmereien, Vertretungen usw. – Bureaux de recettes, représentations etc.

**Banken**  
**Niederlassungen 1983–1986**

2 Gesamtübersicht

**Banques**  
**Comptoirs, depuis 1983**

2 Tableau d'ensemble

Tab. 72 (Fortsetzung)

Tabl. 72 (suite)

Gruppe	Jahr	Niederlassungen <sup>1</sup>	davon im Ausland	Übrige Bankstellen <sup>2</sup>	davon im Ausland	Total Bankstellen (Kol. 3+5)	davon im Ausland
Catégorie	Année	Comptoirs <sup>1</sup>	dont à l'étranger	Autres comptoirs <sup>2</sup>	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 3+5)	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année							
1	2	3	4	5	6	7	8
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	1983 741 1984 659 1985 687 1986 709	— — — —	575 671 672 667	— — — —	1316 1330 1359 1376	— — — —
2.00	Grossbanken Grandes banques	1983 811 1984 821 1985 853 1986 876	32 32 36 36	111 186 195 204	— 67 74 78	922 1007 1048 1080	32 99 110 114
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1983 653 1984 616 1985 617 1986 640	— — — —	433 490 494 480	— — — —	1086 1106 1111 1120	— — — —
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1983 1227 1984 1232 1985 1237 1986 1243	— — — —	18 19 44 49	— — — —	1245 1251 1281 1292	— — — —
5.00	Übrige Banken Autres banques	1983 426 1984 459 1985 465 1986 480	43 44 43 43	10 26 29 39	— 16 14 24	436 485 494 519	43 60 57 67
5.10	Schweizer Banken Banques suisses	1983 232 1984 249 1985 257 1986 266	4 6 6 7	10 15 20 19	— 5 6 5	242 264 277 285	4 11 12 12
5.11	Handelsbanken Banques commerciales	1983 117 1984 118 1985 128 1986 138	3 4 5 6	10 13 14 12	— 4 4 2	127 131 142 150	3 8 9 8
5.12	Börsenbanken Banques boursières	1983 52 1984 55 1985 55 1986 55	1 2 1 1	— 1 4 4	— 1 2 3	52 56 59 59	1 3 3 4
5.13	Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	1983 60 1984 72 1985 70 1986 69	— — — —	— 1 2 3	— — — —	60 73 72 72	— — — —
5.14	Andere Autres	1983 3 1984 4 1985 4 1986 4	— — — —	— — — —	— — — —	3 4 4 4	— — — —
5.20	Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	1983 194 1984 210 1985 208 1986 214	39 38 37 36	— 11 9 20	— 11 8 19	194 221 217 234	39 49 45 55
1.00–5.00	Total	1983 3858 1984 3787 1985 3859 1986 3948	75 76 79 79	1 147 1 392 1 434 1 439	— 83 88 102	5 005 5 179 5 293 5 387	75 159 167 181

<sup>1</sup> Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen (ohne Einnehmereien); ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person – Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes); à partir de 1984, seuls les succursales ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>2</sup> Einnehmereien, Vertretungen usw. – Bureaux de recettes, représentations etc.

## **IV. Teil**

Finanzgesellschaften

## **Partie IV**

Sociétés financières

# Finanzgesellschaften

## Gliederung der Aktiven 1977–1986

Tab. 73

Jahres- ende	Anzahl Finanz- gesell- schaften	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript- und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Fin d'année	Nombre de sociétés finan- cières	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung

in Millionen Franken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1977	7	17,1	12,2	43,2	29,1	1,9	—	35,2	0,8	—
1978	6	16,1	32,0	21,5	3,9	0,7	—	36,2	1,2	—
1979	6	18,8	46,0	48,5	28,0	0,3	—	40,8	3,0	—
1980	5	12,6	1,5	20,9	6,8	0,1	—	36,1	0,4	—
1981	3	11,5	2,8	7,1	5,8	—	—	35,4	16,0	—
1982	4	13,6	4,4	12,1	5,2	76,9	—	11,4	15,3	—
1983	4	11,6	3,3	56,3	11,1	68,6	—	21,9	0,3	—
1984	4	8	4	63	25	48	—	3	1	—
1985	4	3	5	84	30	47	—	0	1	—
1986	4	6	3	72	16	35	—	6	1	—

### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1977	58	1,1	62,3	3 142,1	91,3	691,6	—	48,8	42,8	6,1
1978	67	2,5	123,1	3 264,5	1 310,6	798,7	—	56,8	77,9	6,9
1979	74	2,4	98,4	3 580,6	1 544,8	1 032,3	1,6	72,3	73,1	9,1
1980	79	3,2	166,7	2 920,3	1 372,1	1 138,0	—	242,2	171,1	2,4
1981	87	3,9	654,3	3 218,3	2 007,8	1 201,2	—	307,7	142,5	1,1
1982	91	15,5	705,3	3 872,4	2 035,9	1 118,5	—	192,7	208,0	0,6
1983	96	14,1	225,9	4 649,3	3 686,3	986,3	—	121,2	158,2	1,1
1984	99	2	335	5 027	4 003	959	0	114	280	58
1985	108	17	446	6 378	4 444	847	7	123	261	64
1986	115	16	437	6 656	4 974	994	0	197	313	3

### 6.00 Total Finanzgesellschaften

1977	65	18,2	74,5	3 185,3	120,4	693,5	—	84,0	43,6	6,1
1978	73	18,6	155,1	3 286,0	1 314,5	799,4	—	93,0	79,1	6,9
1979	80	21,2	144,4	3 629,1	1 572,8	1 032,6	1,6	113,1	76,1	9,1
1980	84	15,8	168,2	2 941,2	1 378,9	1 138,1	—	278,3	171,5	2,4
1981	90	15,4	657,1	3 225,4	2 013,6	1 201,2	—	343,1	158,5	1,1
1982	95	29,1	709,7	3 884,5	2 041,1	1 195,4	—	204,1	223,3	0,6
1983	100	25,7	229,2	4 705,6	3 697,4	1 054,9	—	143,1	158,5	1,1
1984	103	10	339	5 090	4 028	1 007	0	117	281	58
1985	112	20	451	6 462	4 474	894	7	123	262	64
1986	119	22	440	6 728	4 990	1 029	0	203	314	3

## Sociétés financières Structure de l'actif, depuis 1977

Tabl. 73

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent-Kredite <sup>1</sup>	Hypothekendarlehen	Wertschriften	Beteiligungen	Liegenenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe	
ohne Deckung	mit Deckung – gagés	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place-ments hypothé-caires	Titres	Partici-pations	Bank-gebäude à l'usage de la banque	andere autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	
en blanc	Total											davon gegen hyp. Deckung
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

en millions de francs

### 6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

72,5	66,5	0,7	5,0	2,4	49,7	423,7	17,2	39,9	28,7	—	—	816,0
44,0	125,0	0,6	5,0	2,9	78,0	375,3	13,2	45,3	12,6	—	—	809,0
78,7	92,8	4,0	11,2	0,9	55,4	434,5	7,1	8,7	11,3	—	—	858,0
59,5	58,0	6,0	2,0	0,8	99,9	117,7	—	4,4	7,1	—	—	421,0
49,1	64,0	5,9	2,0	0,8	72,5	109,0	—	—	7,8	—	—	378,0
62,4	81,9	0,4	16,8	0,7	79,5	101,5	—	—	21,7	5,0	—	503,2
33,9	90,0	0,4	11,3	0,7	111,7	86,1	—	—	24,5	5,0	—	525,2
36	101	0	9	0	122	91	—	0	28	—	—	514
43	196	53	5	—	156	46	—	—	22	—	—	608
56	199	37	3	68	157	61	—	—	30	—	—	697

### 6.20 Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1 272,9	638,4	51,5	38,8	8,7	523,7	392,5	1,7	23,9	194,4	—	0,7	7 084,4
1 230,5	714,4	43,1	140,7	6,1	621,1	427,6	1,6	19,7	202,9	3,0	4,0	7 695,1
1 302,4	931,6	57,0	270,1	11,0	840,8	444,3	2,6	14,2	219,2	3,0	2,2	8 900,5
2 507,5	1 169,5	145,9	407,1	7,1	1 063,5	573,8	25,5	14,0	250,0	8,0	2,2	10 669,7
2 851,4	1 443,1	140,8	524,8	7,4	1 162,6	632,6	14,3	22,2	350,1	11,5	7,4	12 555,3
3 912,0	1 624,6	114,7	902,4	1,5	1 436,8	550,0	18,8	25,9	378,2	44,0	18,1	15 024,7
3 325,4	1 647,0	158,9	648,9	1,1	1 674,2	553,9	18,5	24,7	381,1	15,8	10,7	14 456,3
3 391	1 893	546	631	1	1 845	510	28	16	468	9	11	15 520
3 640	1 659	144	485	0	4 021	445	22	22	398	12	12	18 788
2 914	1 192	239	575	—	4 968	448	28	21	388	6	40	19 193

### 6.00 Total sociétés financières

1 345,4	704,9	52,2	43,8	11,1	573,4	816,2	18,9	63,8	223,1	—	0,7	7 900,4
1 274,5	839,4	43,7	145,7	9,0	699,1	802,9	14,8	65,0	215,5	3,0	4,0	8 504,1
1 381,1	1 024,4	61,0	281,3	11,9	896,2	878,8	9,7	22,9	230,5	3,0	2,2	9 758,5
2 567,0	1 227,5	151,9	409,1	7,9	1 163,4	691,5	25,5	18,4	257,1	8,0	2,2	11 090,7
2 900,5	1 507,1	146,7	526,8	8,2	1 235,1	741,6	14,3	22,2	357,9	11,5	7,4	12 933,3
3 974,4	1 706,5	115,1	919,2	2,2	1 516,3	651,5	18,8	25,9	399,9	49,0	18,1	15 527,9
3 359,3	1 737,0	159,3	660,2	1,8	1 785,9	640,0	18,5	24,7	405,6	20,8	10,7	14 981,5
3 427	1 994	546	640	1	1 967	601	28	16	496	9	11	16 034
3 683	1 855	197	490	0	4 177	491	22	22	420	12	12	19 396
2 970	1 391	276	578	68	5 125	509	28	21	418	6	40	19 890

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

**Finanzgesellschaften**  
**Guppierung**  
**nach der Höhe der Bilanzsumme**  
**1972–1986**

**Sociétés financières**  
**Répartition**  
**d'après le bilan, depuis 1972**

Tab. 74

Tabl. 74

Jahresende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Bis 1 Mio Fr	Von 1–5 Mio Fr	Von 5–10 Mio Fr	Von 10–20 Mio Fr	Von 20–50 Mio Fr	Von 50–100 Mio Fr	Von 100–500 Mio Fr	Von 500–1000 Mio Fr	Über 1 Milliarde Fr	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1 Anzahl Finanzgesellschaften</b>										
<b>1 Nombre de sociétés financières</b>										
1972	1	12	5	8	16	11	12	—	1	66
1973	1	8	7	6	14	12	14	—	1	63
1974	3	7	5	11	15	7	13	—	1	62
1975	5	5	8	8	14	9	13	—	1	63
1976	3	9	6	9	16	4	15	—	1	63
1977	3	9	8	6	19	5	14	—	1	65
1978	4	9	9	8	16	9	17	—	1	73
1979	3	9	9	9	20	7	21	1	1	80
1980	3	8	6	8	19	15	23	1	1	84
1981	3	8	5	13	18	13	28	—	2	90
1982	3	9	5	11	22	13	27	3	2	95
1983	3	7	6	11	26	15	29	2	1	100
1984	2	8	6	16	20	19	29	2	1	103
1985	2	8	6	16	23	18	34	4	1	112
1986	2	8	6	16	22	20	39	4	2	119
<b>2 Bilanzsumme in Millionen Franken</b>										
<b>2 Total du bilan en millions de francs</b>										
1972	0,9	34,6	36,3	126,3	587,0	774,9	2 145,3	—	3 613,5	7 318,8
1973	0,9	21,8	53,5	96,9	473,3	829,6	2 500,1	—	3 926,1	7 902,2
1974	1,9	14,7	36,5	165,2	530,7	480,9	2 404,8	—	3 886,0	7 520,7
1975	3,5	11,2	56,8	127,6	501,3	577,3	2 379,6	—	4 022,1	7 679,4
1976	2,1	20,3	42,6	136,1	554,1	270,5	2 770,9	—	4 050,3	7 846,9
1977	2,3	24,3	58,1	82,0	635,5	396,3	2 654,3	—	4 047,6	7 900,4
1978	2,7	27,8	65,0	108,1	531,2	580,1	3 113,8	—	4 075,4	8 504,1
1979	2,2	28,6	61,7	138,5	672,7	473,2	3 828,2	509,5	4 043,9	9 758,5
1980	2,3	20,3	45,2	112,0	521,9	1 027,3	4 521,7	822,7	4 017,3	11 090,7
1981	2,0	20,7	35,6	192,1	566,4	980,2	5 996,8	—	5 139,5	12 933,3
1982	2,2	26,7	41,0	164,2	667,9	926,7	5 725,3	1 919,1	6 054,8	15 527,9
1983	2,3	17,2	47,0	160,7	821,9	1 107,4	6 194,2	1 440,9	5 189,9	14 981,5
1984	1	23	45	249	637	1 346	6 496	1 585	5 652	16 034
1985	1	24	50	234	738	1 287	7 261	2 931	6 870	19 396
1986	1	21	44	249	769	1 456	7 621	2 168	7 561	19 890



**Finanzgesellschaften**  
**Kassa, Giro- und Postcheckguthaben**  
**1977–1986**

**Sociétés financières**  
**Caisse, comptes de virements**  
**et comptes de chèques postaux, depuis 1977**

Tab. 75

Tabl. 75

Positionen Positions	Jahresende Fin d'année	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen  Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen  Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Total
		in Millionen Franken en millions de francs		
		3	4	5
		1	2	
Totalbestand Montant total	1977	17,1	1,1	18,2
	1978	16,1	2,5	18,6
	1979	18,8	2,4	21,2
	1980	12,6	3,2	15,8
	1981	11,5	3,9	15,4
	1982	13,6	15,5	29,1
	1983	11,6	14,1	25,7
	1984	8	2	10
	1985	3	17	20
	1986	6	16	22
<i>davon – dont</i>				
<i>Schweizerische</i>	1977	15,0	0,3	15,3
<i>Banknoten</i>	1978	0,0	0,3	0,3
<i>Billets de banque</i>	1979	0,0	0,3	0,3
<i>suisse</i>	1980	0,0	0,3	0,3
	1981	0,0	1,5	1,5
	1982	0,0	0,6	0,6
	1983	0,0	0,7	0,7
	1984	0	1	1
	1985	0	1	1
	1986	0	1	1
<i>davon – dont</i>				
<i>Giroguthaben bei der</i>	1977	0,2	0,3	0,5
<i>Nationalbank</i>	1978	14,1	1,6	15,7
<i>Avoirs en comptes de</i>	1979	15,6	1,3	16,9
<i>virements à la</i>	1980	11,1	1,2	12,3
<i>Banque nationale</i>	1981	10,6	1,2	11,8
	1982	12,1	13,6	25,7
	1983	10,1	11,7	21,8
	1984	7	0	7
	1985	2	14	16
	1986	5	10	15
<i>davon – dont</i>				
<i>Postcheckguthaben</i>	1977	1,9	0,4	2,3
<i>Avoirs en comptes de</i>	1978	2,0	0,5	2,5
<i>chèques postaux</i>	1979	3,2	0,7	3,9
	1980	1,5	1,2	2,7
	1981	0,9	1,0	1,9
	1982	1,5	1,0	2,5
	1983	1,5	1,4	2,9
	1984	1	1	2
	1985	0	2	2
	1986	1	3	4

# Finanzgesellschaften

## Wertschriften<sup>1</sup> 1977–1986

Tab. 76

Jahres- ende	Zahl der Finanz- gesell- schaften	Schweizerische Titel Titres suisses									
		Obligations und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Fin d'année	Nombre de sociétés finan- cières	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. – col. 3–5)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indus- trielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. – col. 6–11)
		Confédération y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers	Lettres de gage	
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>											
1977	7	0,3	0,3	0,0	0,6	5,8	3,7	1,4	1,8	—	13,3
1978	6	0,3	0,5	0,0	0,8	1,6	7,9	0,9	2,2	—	13,4
1979	6	0,1	0,7	—	0,8	1,1	7,7	1,5	1,5	—	12,6
1980	5	—	0,1	—	0,1	1,1	6,4	1,4	—	—	9,0
1981	3	—	—	0,1	0,1	2,5	5,6	0,5	0,0	—	8,7
1982	3	1,0	—	0,1	1,1	5,9	2,9	0,2	—	—	10,1
1983	3	1,0	0,3	—	1,3	5,6	2,9	1,4	—	2,2	13,4
1984	3	1	—	—	1	7	1	—	1	2	12
1985	3	5	2	1	8	23	3	—	1	4	39
1986	3	5	1	1	7	26	3	1	0	7	44
<b>6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>											
1977	41	9,2	1,7	0,4	11,3	10,8	21,8	4,8	7,8	0,6	57,1
1978	46	7,8	1,2	0,3	9,3	17,9	54,5	5,0	6,4	0,6	93,7
1979	54	6,3	1,0	0,1	7,4	26,9	49,4	2,9	1,6	0,5	88,7
1980	58	5,1	0,9	—	6,0	18,8	90,6	2,2	2,1	0,6	120,3
1981	67	6,5	0,9	—	7,4	14,0	84,3	2,2	2,3	0,7	110,9
1982	75	5,2	0,8	—	6,0	17,4	114,4	3,4	1,8	0,7	143,7
1983	79	5,3	1,1	—	6,4	16,8	110,0	1,6	4,8	0,6	140,2
1984	81	7	1	—	8	58	4	6	3	0	79
1985	94	9	5	—	14	163	6	2	7	1	193
1986	102	7	5	0	12	40	6	21	3	0	82
<b>6.00 Total Finanzgesellschaften</b>											
1977	48	9,5	2,0	0,4	11,9	16,6	25,5	6,2	9,6	0,6	70,4
1978	52	8,1	1,7	0,3	10,1	19,5	62,4	5,9	8,6	0,6	107,1
1979	60	6,4	1,7	0,1	8,2	28,0	57,1	4,4	3,1	0,5	101,3
1980	63	5,1	1,0	—	6,1	19,9	97,0	3,6	2,1	0,6	129,3
1981	70	6,5	0,9	0,1	7,5	16,5	89,9	2,7	2,3	0,7	119,6
1982	78	6,2	0,8	0,1	7,1	23,3	117,3	3,6	1,8	0,7	153,8
1983	82	6,3	1,4	—	7,7	22,4	112,9	3,0	4,8	2,8	153,6
1984	84	8	1	—	9	65	5	6	4	2	91
1985	97	14	7	1	22	186	9	2	8	5	232
1986	105	12	6	1	19	66	9	22	3	7	126

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

## Sociétés financières Titres<sup>1</sup>, depuis 1977

Tabl. 76

Aktionen					Total schweizerische Titel	Ausländische Titel Titres étrangers		Aktionen	Total ausländische Titel	Anteil- scheine von Anlage- fonds	<i>davon ausländische Anlage- fonds</i>	Wert- schriften- bestand ins- gesamt
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol.- col. 13-16)		Obliga- tionen	<i>davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften</i>					
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers		Total des titres suisse	Obliga- tions	<i>dont collec- tivités de droit public</i>	Actions	Total des titres étrangers			
en millions de francs												
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt												
0,1	1,4	0,3	0,3	2,1	15,4	16,9	5,3	17,4	34,3	—	—	49,7
0,1	1,7	0,3	0,6	2,7	16,1	15,9	7,1	46,0	61,9	—	—	78,0
1,2	1,8	0,3	0,4	3,7	16,3	22,6	16,9	16,4	39,0	—	—	55,3
1,3	1,9	1,9	0,1	5,2	14,2	73,6	14,2	12,1	85,7	—	—	99,9
1,2	1,1	0,8	0,1	3,2	11,9	47,7	13,5	12,9	60,6	—	—	72,5
0,8	0,1	1,2	0,1	2,2	12,3	66,0	10,3	1,2	67,2	—	—	79,5
0,9	0,6	0,3	—	1,8	15,2	95,2	11,9	1,3	96,5	—	—	111,7
2	0	3	2	7	19	96	15	10	106	—	—	125
3	0	4	2	9	48	100	15	8	108	—	—	156
1	5	6	1	13	57	91	14	9	100	—	—	157
6.20 Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt												
15,3	11,6	41,1	34,6	102,6	159,7	304,1	64,3	57,0	361,1	2,9	0,2	523,7
20,7	9,8	53,0	26,7	110,2	203,9	372,3	82,3	42,4	414,7	2,5	0,2	621,1
24,4	8,9	63,7	27,1	124,1	212,8	538,1	135,3	85,5	623,6	4,5	0,2	840,9
26,2	23,0	34,3	38,5	122,0	242,3	743,0	167,8	74,9	817,9	3,3	0,0	1063,5
29,8	25,7	32,0	42,6	130,1	241,0	851,1	264,9	67,2	918,3	3,3	0,1	1162,6
29,9	22,1	24,8	37,2	114,0	257,7	1035,3	223,8	111,2	1146,5	32,6	32,4	1436,8
23,0	20,5	24,1	40,4	108,0	248,2	1285,6	309,1	106,3	1391,9	34,1	33,9	1674,2
27	24	36	38	125	204	1502	191	104	1606	32	32	1842
44	52	59	79	234	427	3423	659	171	3594	0	0	4021
71	50	112	88	321	403	4326	1261	227	4553	12	12	4968
6.00 Total sociétés financières												
15,4	13,0	41,4	34,9	104,7	175,1	321,0	70,2	74,4	395,4	2,9	0,2	573,4
20,8	11,5	53,3	27,3	112,9	220,0	388,2	89,4	88,4	476,6	2,5	0,2	699,1
25,6	10,7	64,0	27,5	127,8	229,1	560,7	152,2	101,9	662,6	4,5	0,2	896,2
27,5	24,9	36,2	38,6	127,2	256,5	816,6	182,0	87,0	903,6	3,3	0,0	1163,4
31,0	26,8	32,8	42,7	133,3	252,9	898,8	278,4	80,1	978,9	3,3	0,1	1235,1
30,7	22,2	26,0	37,3	116,2	270,0	1101,3	234,1	112,4	1213,7	32,6	32,4	1516,3
23,9	21,1	24,4	40,4	109,8	263,4	1380,8	321,0	107,6	1488,4	34,1	33,9	1785,9
29	24	39	40	132	223	1598	206	114	1712	32	32	1967
47	52	63	81	243	475	3523	674	179	3702	0	0	4177
72	55	118	89	334	460	4417	1275	236	4653	12	12	5125

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Finanzgesellschaften  
Dauernde Beteiligungen<sup>1</sup>  
1977–1986**

**Sociétés financières  
Participations permanentes<sup>1</sup>,  
depuis 1977**

Tab. 77

Tabl. 77

Jahres- ende	Zahl der Finanz- gesell- schaften	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol.-col. 7+12)	
		Schweizerische Titel Titres suisses											
Fin d'année	Nombre de sociétés finan- cières	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol.-col. 3-6)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol.-col. 8-11)		
		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises Indus- trielles	Divers		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises Indus- trielles	Divers			
in Millionen Franken en millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
6.10	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen						6.10	Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt					
1977	6	0,1	33,1	42,5	307,9	383,6	0,7	10,0	23,6	5,8	40,1	423,7	
1978	5	0,1	37,1	28,8	291,9	357,9	0,7	9,4	1,9	5,4	17,4	375,3	
1979	6	8,1	39,5	28,5	345,6	421,7	0,7	7,5	2,3	2,3	12,8	434,5	
1980	5	0,1	57,3	28,8	20,4	106,6	0,7	7,6	1,1	1,7	11,1	117,7	
1981	3	0,1	54,6	31,0	13,6	99,3	—	6,9	2,8	0,0	9,7	109,0	
1982	3	0,1	45,8	12,3	27,4	85,6	4,2	5,5	6,1	0,1	15,9	101,5	
1983	3	0,1	39,5	9,6	25,3	74,5	4,2	1,0	6,2	0,2	11,6	86,1	
1984	3	0	32	10	28	70	5	1	2	8	16	86	
1985	3	0	11	12	15	38	6	1	—	1	8	46	
1986	3	0	8	2	31	41	8	1	—	11	20	61	
6.20	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen						6.20	Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt					
1977	25	7,7	145,9	68,4	27,0	249,0	1,9	40,3	95,0	6,3	143,5	392,5	
1978	29	6,7	160,9	70,6	26,0	264,2	1,8	42,3	98,9	20,4	163,4	427,6	
1979	30	16,5	164,9	57,3	26,0	264,7	0,6	59,3	104,0	15,7	179,6	444,3	
1980	30	13,0	184,1	62,7	29,3	289,1	85,0	71,8	104,7	23,2	284,7	573,8	
1981	31	37,3	166,1	26,3	132,3	362,0	85,0	80,0	62,9	42,7	270,6	632,6	
1982	32	37,3	152,1	28,8	119,0	337,2	80,6	57,2	31,8	43,2	212,8	550,0	
1983	34	38,0	147,1	28,6	127,2	340,9	5,1	132,4	37,7	37,8	213,0	553,9	
1984	37	53	174	11	63	301	5	134	34	41	214	515	
1985	36	37	153	42	5	237	6	128	33	41	208	445	
1986	36	121	66	40	28	255	5	70	29	89	193	448	
6.00	Total Finanzgesellschaften						6.00	Total sociétés financières					
1977	31	7,8	179,0	110,9	334,9	632,6	2,6	50,3	118,6	12,1	183,6	816,2	
1978	34	6,8	198,0	99,4	317,9	622,1	2,5	51,7	100,8	25,8	180,8	802,9	
1979	36	24,6	204,4	85,8	371,6	686,4	1,3	66,8	106,3	18,0	192,4	878,8	
1980	35	13,1	241,4	91,5	49,7	395,7	85,7	79,4	105,8	24,9	295,8	691,5	
1981	34	37,4	220,7	57,3	145,9	461,3	85,0	86,9	65,7	42,7	280,3	741,6	
1982	35	37,4	197,9	41,1	146,4	422,8	84,8	62,7	37,9	43,3	228,7	651,5	
1983	37	38,1	186,6	38,2	152,5	415,4	9,3	133,4	43,9	38,0	224,6	640,0	
1984	40	53	206	21	91	371	10	135	36	49	230	601	
1985	39	37	164	54	20	275	12	129	33	42	216	491	
1986	39	121	74	42	59	296	13	71	29	100	213	509	

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Finanzgesellschaften**
**Gesamte Kreditgewährung an inländische  
öffentlich-rechtliche Körperschaften<sup>1</sup>  
1977–1986**
**Sociétés financières**
**Total des crédits à des collectivités  
de droit public suisses<sup>1</sup>,  
depuis 1977**

Tab. 78

Tabl. 78

Gruppe Catégorie	Jahres- ende Fin d'année	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total
		Schatzanweisungen und Reskriptionen	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriften- bestand	
		Bons du Trésor et rescriptions	Avances en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille	
		in Millionen Franken en millions de francs			
1	2	3	4	5	6
6.10	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen		6.10	Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	
	1977	—	—	0,6	0,6
	1978	—	—	0,8	0,8
	1979	—	—	0,8	0,8
	1980	—	—	0,1	0,1
	1981	—	—	0,1	0,1
	1982	—	—	1,1	1,1
	1983	—	—	1,3	1,3
	1984	—	—	1	1
	1985	—	—	8	8
	1986	—	—	7	7
6.20	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen		6.20	Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	
	1977	—	8,1	11,3	19,4
	1978	—	16,0	9,3	25,3
	1979	—	16,1	7,4	23,5
	1980	—	16,1	6,0	22,1
	1981	—	10,4	7,4	17,8
	1982	—	10,4	6,0	16,4
	1983	—	11,2	6,4	17,6
	1984	—	10	8	18
	1985	—	10	14	24
	1986	—	5	12	17
6.00	Total Finanzgesellschaften		6.00	Total sociétés financières	
	1977	—	8,1	11,9	20,0
	1978	—	16,0	10,1	26,1
	1979	—	16,1	8,2	24,3
	1980	—	16,1	6,1	22,2
	1981	—	10,4	7,5	17,9
	1982	—	10,4	7,1	17,5
	1983	—	11,2	7,7	18,9
	1984	—	10	9	19
	1985	—	10	22	32
	1986	—	5	19	24

<sup>1</sup> Bund, Kantone und Gemeinden

<sup>1</sup> Confédération, cantons et communes

**Finanzgesellschaften  
Auslandaktiven<sup>1</sup> 1982–1986**

**Sociétés financières  
Actifs à l'étranger<sup>1</sup>, depuis 1982**

Tab. 79

Tabl. 79

Jahresende Fin d'année	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen  Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen  Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Total
	in Millionen Franken en millions de francs		

1 2 3 4

**1 Gesamtbetrag der Auslandaktiven**

**1 Montant total des actifs à l'étranger**

1982	327,5	11 641,4	11 968,9
1983	307,3	11 582,6	11 889,9
1984	336	13 635	13 971
1985	448	16 574	17 022
1986	527	16 859	17 386

**2 Bankendebitoren**

**2 Avoirs en banque**

1982	7,0	3 898,0	3 905,0
1983	31,8	4 587,2	4 619,0
1984	48	4 940	4 988
1985	66	6 334	6 400
1986	65	6 357	6 422

davon

dont

**2.1 mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen**

**2.1 jusqu'à 90 jours d'échéance**

1982	0,2	2 133,2	2 133,4
1983	9,9	3 703,6	3 713,5
1984	8	3 994	4 002
1985	16	4 506	4 522
1986	9	4 763	4 772

davon

dont

**2.2 mit längerer Laufzeit**

**2.2 à échéance plus éloignée**

1982	6,8	1 764,8	1 771,6
1983	21,9	883,6	905,5
1984	40	946	986
1985	50	1 828	1 878
1986	56	1 594	1 650

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Finanzgesellschaften**  
**Eventualverpflichtungen und**  
**schwebende Geschäfte<sup>1</sup> 1982–1986**

**Sociétés financières**  
**Engagements conditionnels**  
**et opérations en cours<sup>1</sup>, depuis 1982**

Tab. 80

Tabl. 80

Jahresende	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Total
Fin d'année	Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	
	in Millionen Franken en millions de francs		
1	2	3	4
<b>1.1</b>	<b>Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven</b>	<b>1.1</b>	<b>Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs</b>
1982	32,6	600,5	633,1
1983	30,6	711,8	742,4
1984	19	1 023	1 042
1985	14	375	389
1986	1	319	320
<b>1.2</b>	<b>Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen</b>	<b>1.2</b>	<b>Engagements par endossement d'effets réescomptés</b>
1982	—	3,8	3,8
1983	—	33,2	33,2
1984	—	3	3
1985	—	5	5
1986	—	16	16
<b>1.3</b>	<b>Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren</b>	<b>1.3</b>	<b>Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation</b>
1982	0,4	7,4	7,8
1983	0,4	3,8	4,2
1984	—	3	3
1985	—	4	4
1986	—	4	4
<b>1.4</b>	<b>Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen</b>	<b>1.4</b>	<b>Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux</b>
1982	—	13,2	13,2
1983	0,0	18,3	18,3
1984	5	202	207
1985	—	241	241
1986	—	129	129
<b>1.5</b>	<b>Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen</b>	<b>1.5</b>	<b>Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux</b>
1982	—	175,3	175,3
1983	0,0	146,4	146,4
1984	—	231	231
1985	—	509	509
1986	—	184	184

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

# Finanzgesellschaften

## Gliederung der Passiven 1977–1986

Tab. 81

Jahres- ende	Anzahl Finanz- gesell- schaften	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon mit Rang- rück- tritt <sup>1</sup>
Fin d'année	Nombre de sociétés finan- cières	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme		à vue	à terme						

in Millionen Franken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1977	7	0,6	41,9	13,4	5,9	56,0	10,9	—	—	3,5	223,8	6,8
1978	6	1,0	57,6	40,9	6,4	50,6	5,5	—	—	1,6	226,7	6,8
1979	6	0,0	76,0	35,0	9,0	149,5	134,9	—	1,8	—	236,6	6,8
1980	5	0,3	70,5	15,9	3,9	42,3	11,6	—	—	—	106,7	6,7
1981	3	0,8	91,2	73,5	6,6	29,4	11,1	—	—	—	100,0	—
1982	4	1,6	117,0	5,0	2,6	47,3	11,0	—	—	—	125,0	—
1983	4	0,0	124,8	40,7	2,7	47,5	5,2	—	—	—	135,0	—
1984	4	4	127	43	3	50	13	—	—	—	105	—
1985	4	9	196	59	4	41	12	—	—	—	125	—
1986	4	1	249	82	4	51	4	—	—	—	140	—

### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1977	58	231,6	4 310,8	634,6	172,0	810,6	73,8	—	—	—	—	—
1978	67	210,3	4 713,7	1 672,1	110,0	888,5	582,9	—	—	—	—	—
1979	74	245,3	5 562,4	1 760,2	127,6	1 048,9	556,5	—	0,1	—	—	—
1980	79	535,3	6 533,0	1 336,8	221,7	1 010,0	127,5	—	—	—	40,0	—
1981	87	634,5	7 219,2	2 139,4	470,9	1 546,8	647,3	—	—	—	40,0	—
1982	91	309,9	9 588,5	3 152,2	664,4	1 602,9	536,3	—	—	—	40,0	—
1983	96	167,2	8 926,2	5 935,1	368,6	1 893,9	844,3	—	—	—	40,0	—
1984	99	219	9 064	6 695	462	2 439	1 140	—	—	—	9	—
1985	108	251	11 494	8 759	204	3 233	2 250	—	—	—	19	—
1986	115	305	12 464	8 394	316	1 887	1 528	—	—	10	9	—

### 6.00 Total Finanzgesellschaften

1977	65	232,2	4 352,7	648,0	177,9	866,6	84,7	—	—	3,5	223,8	6,8
1978	73	211,3	4 771,3	1 713,0	116,4	939,1	588,4	—	—	1,6	226,7	6,8
1979	80	245,3	5 638,4	1 795,2	136,6	1 198,4	691,4	—	1,9	—	236,6	6,8
1980	84	535,6	6 603,5	1 352,7	225,6	1 052,3	139,1	—	—	—	146,7	6,7
1981	90	635,3	7 310,4	2 212,9	477,5	1 576,2	658,4	—	—	—	140,0	—
1982	95	311,5	9 705,5	3 157,2	667,0	1 650,2	547,3	—	—	—	165,0	—
1983	100	167,2	9 051,0	5 975,8	371,3	1 941,4	849,5	—	—	—	175,0	—
1984	103	223	9 191	6 738	465	2 489	1 153	—	—	—	114	—
1985	112	260	11 690	8 818	208	3 274	2 262	—	—	—	144	—
1986	119	306	12 713	8 476	320	1 938	1 532	—	—	10	149	—

<sup>1</sup> bis 1983: davon Wandelanleihen – jusqu'en 1983: dont convertibles



**Sociétés financières**  
**Structure du passif, depuis 1977**

Tabl. 81

		Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahres- ende	
Pfandbrief- darlehen	Total (Kol. – col. 3–14)	Akzente und Eigen- wechsel	Hyp. auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserves	Total (Kol. – col. 19–21)	Report à nouveau	Total du bilan	Fin d'année	
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hypo- thécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetz- liche légalés	andere autres				
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt											
—	331,7	—	8,7	68,5	205,5	153,5	43,7	402,7	4,4	816,0	1977
—	343,9	—	10,1	50,0	203,5	153,5	43,3	400,3	4,7	809,0	1978
—	472,9	—	1,4	43,3	204,0	98,6	33,3	335,9	4,5	858,0	1979
—	223,7	—	—	33,7	77,0	60,2	23,2	160,4	3,2	421,0	1980
—	228,0	—	—	17,7	57,5	56,8	17,1	131,4	0,9	378,0	1981
—	293,5	—	—	38,7	87,5	62,5	20,0	170,0	1,0	503,2	1982
—	310,0	—	—	38,5	87,5	63,3	24,7	175,5	1,2	525,2	1983
—	289	—	—	43	88	64	29	181	1	514	1984
—	375	—	—	47	88	65	32	185	1	608	1985
—	445	—	—	58	89	70	34	193	1	697	1986
6.20 Sociétés financières que ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt											
—	5525,0	1,4	4,4	414,0	735,3	160,0	225,1	1120,4	19,2	7084,4	1977
—	5922,5	1,0	4,6	506,6	819,1	170,5	246,6	1236,2	24,2	7695,1	1978
—	6984,3	30,4	4,6	520,4	860,9	175,6	293,7	1330,2	30,6	8900,5	1979
—	8340,0	68,3	23,7	606,5	1014,5	185,1	373,7	1573,3	57,9	10669,7	1980
—	9911,4	61,7	20,5	755,2	1104,4	208,5	372,7	1685,6	120,9	12555,3	1981
—	12205,7	—	21,7	773,7	1272,8	200,7	402,2	1875,7	147,9	15024,7	1982
—	11395,9	—	12,4	910,2	1348,3	230,3	374,0	1952,6	185,2	14456,3	1983
—	12193	—	18	1139	1377	246	399	2022	148	15520	1984
—	15201	—	17	1139	1514	261	477	2252	179	18788	1985
—	14991	—	18	1261	1861	273	582	2716	207	19193	1986
6.00 Total sociétés financières											
—	5856,7	1,4	13,1	482,5	940,8	313,5	268,8	1523,1	23,6	7900,4	1977
—	6266,4	1,0	14,7	556,6	1022,6	324,0	289,9	1636,5	28,9	8504,1	1978
—	7457,2	30,4	6,0	563,7	1064,9	274,2	327,0	1666,1	35,1	9758,5	1979
—	8563,7	68,3	23,7	640,2	1091,5	245,3	396,9	1733,7	61,1	11090,7	1980
—	10139,4	61,7	20,5	772,9	1161,9	265,3	389,8	1817,0	121,8	12933,3	1981
—	12499,2	—	21,7	812,4	1360,3	263,2	422,2	2045,7	148,9	15527,9	1982
—	11705,9	—	12,4	948,7	1435,8	293,6	398,7	2128,1	186,4	14981,5	1983
—	12482	—	18	1182	1465	310	428	2203	149	16034	1984
—	15576	—	17	1186	1602	326	509	2437	180	19396	1985
—	15436	—	18	1319	1950	343	616	2909	208	19890	1986

**Finanzgesellschaften**  
**Obligationen-Anleihen 1972-1986**

Verteilung nach dem Zinsfuß

**Sociétés financières**  
**Emprunts obligataires, depuis 1972**

Répartition d'après le taux d'intérêt

Tab. 82

Tabl. 82

Jahres- ende Fin d'année	4½% und darunter et au- dessous	4%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼%	6½%	6¾% und darüber et au- dessus	Total	
	in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1972	20,0	—	—	—	35,8	24,7	—	—	13,0	—	93,5	
1973	20,0	—	—	—	35,7	7,2	—	—	13,0	—	75,9	
1974	20,0	—	—	—	35,5	6,8	25,0	—	13,0	10,0	110,3	
1975	20,0	—	—	—	35,4	6,8	25,0	—	12,0	10,0	109,2	
1976	—	—	—	—	35,2	21,8	70,0	—	22,0	60,0	209,0	
1977	—	—	15,0	—	35,1	21,7	70,0	—	22,0	60,0	223,8	
1978	30,0	—	—	—	34,9	21,8	70,0	—	70,0	—	226,7	
1979	80,0	—	—	—	4,8	21,8	70,0	—	60,0	—	236,6	
1980	30,0	—	—	—	—	21,7	85,0	—	10,0	—	146,7	
1981	30,0	—	—	—	—	15,0	85,0	—	10,0	—	140,0	
1982	30,0	—	—	—	25,0	15,0	85,0	—	10,0	—	165,0	
1983	30,0	—	20,0	—	25,0	15,0	85,0	—	—	—	175,0	
1984	30	—	35	9	25	—	15	—	—	—	114	
1985	60	—	35	9	25	—	15	—	—	—	144	
1986	55	25	35	9	25	—	—	—	—	—	149	

**Finanzgesellschaften**  
**Durchschnittliche Dividende 1977–1986**

**Sociétés financières**  
**Dividende moyen, depuis 1977**

Tab. 83

Tabl. 83

		Durchschnittliche Dividende in Prozent des dividendenberechtigten Kapitals Dividende moyen en pour-cent du capital à renter									
		1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Aktiengesellschaften Sociétés par actions	8,96	8,07	6,35	8,62	6,88	5,82	6,22	8,56	7,17	8,46

## Finanzgesellschaften Gewinn- und Verlustrechnung 1977–1986

Tab. 84

Jahr	Anzahl Finanz- gesell- schaften	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kommis- sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schrif- ten- ertrag	Ertrag der Beteili- gungen	Ver- schie- denes
		Zinsen Intérêts								
Année	Nombre de sociétés finan- cières	Aktivzinsen	Passiv- zinsen	Saldo	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Commis- sions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	Produit des partici- pations	Divers
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde						

in tausend Franken

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1977	7	13 271	20 171	- 6 900	186	3 933	—	4 469	22 714	39 633
1978	6	12 550	17 865	- 5 315	129	4 454	—	3 443	22 568	17 914
1979	6	11 807	16 183	- 4 376	49	1 594	293	4 207	20 620	37 824
1980	5	9 649	10 484	- 835	45	1 196	38	8 482	4 772	2 775
1981	3	13 983	15 743	- 1 760	1	1 594	60	5 799	5 079	401
1982	4	15 479	16 861	- 1 382	3 511	1 272	19	6 310	5 070	4 311
1983	4	11 224	13 519	- 2 295	3 976	1 592	9	6 894	5 956	7 001
1984	4	12 705	14 362	- 1 657	3 021	1 437	169	9 310	4 711	8 170
1985	4	17 256	16 695	561	2 434	908	79	12 031	6 509	7 943
1986	4	21 589	18 929	2 660	1 871	494	66	15 932	6 374	12 207

### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1977	58	307 006	270 707	36 299	49 131	11 419	51 520	24 063	21 473	9 537
1978	67	332 218	304 143	28 075	54 836	23 793	28 787	26 512	20 589	15 451
1979	74	368 078	367 913	165	72 786	35 131	12 139	35 567	19 564	29 501
1980	79	649 001	659 855	-10 854	95 697	55 188	34 639	41 640	25 200	30 838
1981	87	1 001 226	1 010 733	- 9 507	115 495	94 041	43 773	57 000	33 736	33 814
1982	91	1 134 595	1 107 354	27 241	110 840	79 982	48 821	61 337	33 538	33 055
1983	96	933 320	885 920	47 400	93 369	132 905	45 468	94 709	56 446	37 842
1984	99	829 965	814 624	15 341	108 019	188 752	53 879	123 327	76 823	29 823
1985	108	910 995	838 446	72 549	94 820	233 307	44 610	140 687	41 936	22 991
1986	115	850 712	774 699	76 013	109 388	334 774	66 792	193 449	48 107	38 825

### 6.00 Total Finanzgesellschaften

1977	65	320 277	290 878	29 399	49 317	15 352	51 520	28 532	44 187	49 170
1978	73	344 768	322 008	22 760	54 965	28 247	28 787	29 955	43 157	33 365
1979	80	379 885	384 096	- 4 211	72 835	36 725	12 432	39 774	40 184	67 325
1980	84	658 650	670 339	-11 689	95 742	56 384	34 677	50 122	29 972	33 613
1981	90	1 015 209	1 026 476	-11 267	115 496	95 635	43 833	62 799	38 815	34 215
1982	95	1 150 074	1 124 215	25 859	114 351	81 254	48 840	67 647	38 608	37 366
1983	100	944 544	899 439	45 105	97 345	134 497	45 477	101 603	62 402	44 843
1984	103	842 670	828 986	13 684	111 040	190 189	54 042	132 637	81 534	37 993
1985	112	928 251	855 141	73 110	97 254	234 215	44 689	152 718	48 445	30 934
1986	119	872 301	793 628	78 673	111 259	335 268	66 858	209 381	54 481	51 032

## Sociétés financières

### Compte de profits et pertes, depuis 1977

Tabl. 84

Rein- verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses					Reingewinn <sup>1</sup>	Jahr
Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
		Organe de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				

en milliers de francs

12	13	14	15	16	17	18	19	20
6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt								
—	64 035	18 941	1 582	12 792	2 199	19 358	9 163	1977
—	43 193	8 976	583	4 855	1 766	17 661	9 352	1978
38	60 249	7 523	640	7 481	3 882	36 709	4 014	1979
—	16 473	2 237	127	1 858	1 094	3 818	7 339	1980
3 836	15 010	1 356	34	727	1 177	8 860	2 856	1981
—	19 111	1 759	37	944	1 668	7 148	7 555	1982
—	23 133	1 861	39	1 252	1 759	9 810	8 412	1983
—	25 155	2 406	57	1 185	1 891	10 865	8 751	1984
—	30 465	3 022	68	1 311	2 649	12 089	11 326	1985
—	39 604	3 530	141	2 575	3 136	16 949	13 273	1986

#### 6.20 Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

714	204 156	19 675	1 226	15 659	19 736	48 681	99 179	1977
2 786	200 829	24 594	1 630	19 075	21 149	39 471	94 910	1978
946	205 799	32 427	1 982	25 903	20 245	33 763	91 479	1979
1 850	274 198	41 804	2 087	31 737	24 448	41 733	132 389	1980
6 486	374 838	52 266	2 896	43 247	36 862	95 629	143 938	1981
12 034	406 848	59 007	3 065	52 694	31 402	106 152	154 528	1982
3 950	512 089	69 801	3 623	58 499	42 430	152 271	185 465	1983
1 238	597 202	84 499	7 624	76 192	55 637	142 523	230 727	1984
7 495	658 395	112 294	4 446	99 356	52 184	146 109	244 006	1985
51 707	919 055	143 704	7 348	135 294	84 049	258 137	290 523	1986

#### 6.00 Total sociétés financières

714	268 191	38 616	2 808	28 451	21 935	68 039	108 342	1977
2 786	244 022	33 570	2 213	23 930	22 915	57 132	104 262	1978
984	266 048	39 950	2 622	33 384	24 127	70 472	95 493	1979
1 850	290 671	44 041	2 214	33 595	25 542	45 551	139 728	1980
10 322	389 848	53 622	2 930	43 974	38 039	104 489	146 794	1981
12 034	425 959	60 766	3 102	53 638	33 070	113 300	162 083	1982
3 950	535 222	71 662	3 662	59 751	44 189	162 081	193 877	1983
1 238	622 357	86 905	7 681	77 377	57 528	153 388	239 478	1984
7 495	688 860	115 316	4 514	100 667	54 833	158 198	255 332	1985
51 707	958 659	147 234	7 489	137 869	87 185	275 086	303 796	1986

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

## Finanzgesellschaften Gewinn- und Verlustrechnung 1977–1986

Tab. 84

Jahr Année	Verteilung des Reingewinnes <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>					
	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>  Distribution <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven  Attributions aux réserves	Tantiemen  Tantièmes	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen  Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Sonstige Verwendung  Autres affectations	Vortrag auf neue Rechnung  Report à compte nouveau

in tausend Franken

21	22	23	24	25	26	27
6.10	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen					
1977	8 818	233	15	20	—	4 388
1978	8 818	187	13	50	—	4 663
1979	3 617	301	14	—	—	4 577
1980	6 138	396	13	—	—	3 137
1981	2 625	215	11	—	—	950
1982	4 250	3 465	11	—	—	948
1983	4 650	3 465	11	—	—	1 233
1984	4 650	4 165	12	—	—	1 157
1985	7 975	3 213	12	—	—	1 284
1986	9 675	3 315	11	—	37	1 518

### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1977	75 436	20 664	297	100	1 542	19 219
1978	73 662	16 339	229	100	501	24 260
1979	63 828	17 485	350	60	581	30 558
1980	87 695	24 434	648	70	1 964	57 972
1981	75 816	28 964	108	60	1 441	120 881
1982	72 102	45 964	304	155	693	147 942
1983	82 723	58 058	696	210	1 193	185 199
1984	118 225	65 911	790	210	4 105	147 961
1985	106 022	80 025	1 345	—	4 674	179 093
1986	137 566	104 219	1 137	200	8 143	206 921

### 6.00 Total Finanzgesellschaften

1977	84 254	20 897	312	120	1 542	23 607
1978	82 480	16 526	242	150	501	28 923
1979	67 445	17 786	364	60	581	35 135
1980	93 833	24 830	661	70	1 964	61 109
1981	78 441	29 179	119	60	1 441	121 831
1982	76 352	49 429	315	155	693	148 890
1983	87 373	61 523	707	210	1 193	186 432
1984	122 875	70 076	802	210	4 105	149 118
1985	113 997	83 238	1 357	—	4 674	180 377
1986	147 241	107 534	1 148	200	8 180	208 439

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende

**Finanzgesellschaften  
Personalbestand 1977–1986**

**Sociétés financières  
Personnel, depuis 1977**

Tab. 85

Tabl. 85

**Gesamtes Personal**

**Ensemble du personnel**

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année	männlich masculin	weiblich féminin	Total
		Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4	5
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	1977	78	36	114
	1978	76	42	118
	1979	57	25	82
	1980	18	8	26
	1981	12	5	17
	1982	12	9	21
	1983	13	9	22
	1984	14	11	25
	1985	17	13	30
	1986	20	13	33
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	1977	156	161	317
	1978	188	136	324
	1979	243	190	433
	1980	278	228	506
	1981	352	284	636
	1982	348	314	662
	1983	453	350	803
	1984	518	389	907
	1985	627	486	1 113
	1986	771	616	1 387
6.00 Total Finanzgesellschaften Total sociétés financières	1977	234	197	431
	1978	264	178	442
	1979	300	215	515
	1980	296	236	532
	1981	364	289	653
	1982	360	323	683
	1983	466	359	825
	1984	532	400	932
	1985	644	499	1 143
	1986	791	629	1 420

**Finanzgesellschaften  
Niederlassungen**

**Sociétés financières  
Comptoirs**

Tab. 86

Tabl. 86

Kanton	Sitze	Zweiganstalten und Filialen	Total Niederlassungen	Übrige Geschäftsstellen <sup>1</sup>	Gesamttotal	Canton
	Sièges	Succursales	Comptoirs	Autres comptoirs <sup>1</sup>	Total général	
	Anzahl Ende 1986 Nombre à fin 1986					
1	2	3	4	5	6	7
Zürich	60	1	61	—	61	Zurich
Bern	—	—	—	—	—	Berne
Luzern	—	—	—	—	—	Lucerne
Uri	—	—	—	—	—	Uri
Schwyz	—	—	—	—	—	Schwyz
Obwalden	—	—	—	—	—	Obwald
Nidwalden	—	—	—	—	—	Nidwald
Glarus	2	—	2	—	2	Glaris
Zug	6	—	6	—	6	Zoug
Freiburg	1	—	1	—	1	Fribourg
Solothurn	—	—	—	—	—	Soleure
Basel-Stadt	8	—	8	—	8	Bâle-Ville
Baselland	—	—	—	—	—	Bâle-Campagne
Schaffhausen	—	—	—	—	—	Schaffhouse
Appenzell AR	—	—	—	—	—	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	—	—	—	—	—	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	—	—	—	—	—	St-Gall
Graubünden	—	—	—	—	—	Grisons
Aargau	—	—	—	—	—	Argovie
Thurgau	—	—	—	—	—	Thurgovie
Tessin	3	4	7	1	8	Tessin
Waadt	5	—	5	—	5	Vaud
Wallis	—	—	—	—	—	Valais
Neuenburg	—	—	—	—	—	Neuchâtel
Genf	34	6	40	1	41	Genève
Jura	—	—	—	—	—	Jura
<b>Total Schweiz</b>	<b>119</b>	<b>11</b>	<b>130</b>	<b>2</b>	<b>132</b>	<b>Total Suisse</b>
Vereinigtes Königreich	—	1	1	—	1	Royaume-Uni
Italien	—	—	—	1	1	Italie
Venezuela	—	—	—	1	1	Venezuela
<b>Total Ausland</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>Total étranger</b>
<b>Total Schweiz und Ausland</b>	<b>119</b>	<b>12</b>	<b>131</b>	<b>4</b>	<b>135</b>	<b>Total Suisse et étranger</b>

<sup>1</sup> Vertretungen usw. – Représentations etc.



## **V. Teil**

Filialen ausländischer Banken

## **Partie V**

Succursales de banques étrangères

## Filialen ausländischer Banken Gliederung der Aktiven 1972–1986

Tab. 87

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa, Giro, Postcheck	Bankdebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	<i>davon Reskript- und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>	Effets de change et papiers monétaires	<i>dont rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1972	14	293,6	391,8	3 070,9	2 122,7	138,0	2,1	179,2	326,0	2,0
1973	15	306,3	371,1	2 938,7	1 526,5	252,0	1,7	185,6	356,8	10,9
1974	15	427,4	479,2	2 144,4	1 480,7	306,7	0,9	228,7	330,0	8,4
1975	14	354,3	612,9	2 436,8	1 702,3	375,9	0,9	198,3	258,3	7,0
1976	14	513,5	496,2	2 740,0	1 626,7	381,6	3,3	159,2	266,1	2,5
1977	14	440,3	576,6	2 650,0	1 651,4	404,1	26,2	191,7	222,7	4,9
1978	14	703,9	374,9	2 670,7	1 371,3	266,4	19,8	232,5	312,3	5,9
1979	15	429,0	399,9	3 578,7	1 942,0	270,8	29,0	312,3	341,0	7,1
1980	16	493,9	248,3	4 321,6	2 388,2	249,4	8,5	424,7	515,4	11,2
1981	16	411,7	480,6	4 803,9	2 895,5	360,0	—	400,6	538,0	18,6
1982	17	577,8	516,2	4 853,3	3 184,5	428,1	—	359,9	519,3	17,8
1983	17	535,3	526,7	4 279,6	2 428,8	345,8	0,5	347,8	607,4	5,8
1984	15	380	1 128	5 529	3 854	405	—	572	644	25
1985	16	517	764	7 337	5 138	671	6	613	515	14
1986	16	521	843	8 873	6 091	1 076	—	442	695	10

## Succursales de banques étrangères

### Structure de l'actif, depuis 1972

Tabl. 87

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Konto- korrent- Kredite <sup>1</sup>	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften		Sonst. Aktiven	Nicht- einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	
ohne Deckung	mit Deckung – gagés					Bank- gebäude	andere					Autres actifs
en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations	à l'usage de la banque					
		<i>dont garantis par hypo- thèque</i>										
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
513,2	923,2	12,9	7,9	2,9	143,7	22,5	5,2	10,3	131,4	—	4,5	6 164,3
394,1	791,4	13,7	11,6	4,7	205,0	8,4	10,6	23,1	270,9	—	4,1	6 134,4
431,9	905,0	37,4	9,3	5,4	184,0	1,5	38,1	8,8	215,7	—	2,2	5 718,3
483,3	765,9	35,7	18,3	6,0	204,8	2,6	27,1	25,3	108,1	—	—	5 877,9
547,8	780,4	35,1	8,5	7,4	174,0	1,0	38,3	24,4	110,4	—	—	6 248,8
600,6	846,6	47,3	18,0	14,0	227,5	1,1	58,0	15,3	111,2	—	0,2	6 377,9
924,8	788,1	39,0	23,2	17,8	277,6	1,0	66,4	15,3	172,9	—	—	6 847,8
618,1	945,6	63,4	62,5	19,0	457,3	4,1	61,6	15,3	163,4	—	3,5	7 682,1
780,7	1 132,7	55,7	93,0	20,8	590,6	1,2	62,1	15,2	265,1	—	—	9 214,7
844,0	1 591,5	75,4	172,6	19,8	584,5	7,2	75,5	1,5	525,8	—	—	10 817,2
1 437,7	1 853,2	78,9	241,9	20,9	864,9	4,1	78,2	3,9	638,5	—	—	12 397,9
1 315,9	1 958,3	116,1	236,2	26,7	1 058,4	1,1	77,7	0,5	583,8	—	—	11 901,2
1 942	1 671	83	271	2	1 095	1	71	1	483	—	—	14 195
2 102	1 631	71	326	1	994	1	70	5	434	—	4	15 985
1 647	2 104	45	335	1	981	1	71	6	573	—	9	18 178

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

**Filialen ausländischer Banken  
Gruppierung  
nach der Höhe der Bilanzsumme  
1972–1986**

**Succursales de banques étrangères  
Répartition  
d'après le bilan, depuis 1972**

Tab. 88

Tabl. 88

Jahresende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Bis 1 Mio Fr	Von 1–5 Mio Fr	Von 5–10 Mio Fr	Von 10–20 Mio Fr	Von 20–50 Mio Fr	Von 50–100 Mio Fr	Von 100–500 Mio Fr	Von 500–1000 Mio Fr	Über 1 Milliarde Fr	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**1 Anzahl Institute**

**1 Nombre d'établissements**

1972	—	—	—	—	2	—	8	3	1	14
1973	—	—	—	1	1	1	9	1	2	15
1974	—	—	—	—	1	1	10	2	1	15
1975	—	—	—	—	1	1	8	3	1	14
1976	—	—	—	—	—	2	7	4	1	14
1977	—	—	—	—	—	2	7	3	2	14
1978	—	—	—	—	—	2	7	3	2	14
1979	—	—	—	—	—	2	7	4	2	15
1980	—	—	—	—	—	2	8	2	4	16
1981	—	—	—	—	—	2	6	4	4	16
1982	—	—	—	—	1	2	3	7	4	17
1983	—	—	—	—	1	2	2	7	5	17
1984	—	—	—	—	—	—	4	4	7	15
1985	—	—	—	—	—	—	4	6	6	16
1986	—	—	—	—	—	1	2	6	7	16

**2 Bilanzsumme in Millionen Franken**

**2 Total du bilan en millions de francs**

1972	—	—	—	—	72,2	—	2 159,0	2 118,5	1 814,6	6 164,8
1973	—	—	—	11,3	31,1	57,1	2 949,6	568,8	2 516,5	6 134,4
1974	—	—	—	—	36,5	54,0	2 558,2	1 427,8	1 641,8	5 718,3
1975	—	—	—	—	45,2	60,5	2 107,8	2 245,9	1 418,5	5 877,9
1976	—	—	—	—	—	129,2	1 727,7	2 979,5	1 412,4	6 248,3
1977	—	—	—	—	—	128,1	1 822,9	2 042,1	2 384,8	6 377,9
1978	—	—	—	—	—	147,7	2 108,6	2 439,3	2 152,2	6 847,8
1979	—	—	—	—	—	140,2	2 019,9	3 162,3	2 359,7	7 682,1
1980	—	—	—	—	—	130,5	2 356,9	1 325,4	5 401,9	9 214,7
1981	—	—	—	—	—	153,4	2 308,0	2 568,8	5 787,0	10 817,2
1982	—	—	—	—	32,9	181,4	1 125,6	4 504,0	6 554,0	12 397,9
1983	—	—	—	—	38,1	176,6	653,3	4 391,7	6 641,5	11 901,2
1984	—	—	—	—	—	—	897	2 636	10 662	14 195
1985	—	—	—	—	—	—	1 018	5 218	9 749	15 985
1986	—	—	—	—	—	89	376	4 809	12 904	18 178

**Filialen ausländischer Banken  
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben  
1972–1986**

**Succursales de banques étrangères  
Caisse, comptes de virements  
et comptes de chèques postaux,  
depuis 1972**

Tab. 89

Tabl. 89

Jahresende	Totalbestand	<i>davon Schweizerische Banknoten</i>	<i>Giroguthaben bei der Nationalbank</i>	<i>Postcheckguthaben</i>
Fin d'année	Montant total	<i>dont Billets de banque suisses</i>	<i>Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale</i>	<i>Avoirs en comptes de chèques postaux</i>
in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5
1972	293,6	10,6	273,8	6,5
1973	306,3	12,4	278,8	8,6
1974	427,4	9,5	404,9	9,7
1975	354,3	9,0	330,7	10,9
1976	513,5	8,5	495,7	6,2
1977	440,3	9,0	415,1	13,6
1978	703,9	8,9	679,4	11,0
1979	429,0	9,1	398,1	17,6
1980	493,9	11,0	471,6	6,8
1981	411,7	11,8	371,0	24,0
1982	577,8	10,4	553,4	9,5
1983	535,3	10,1	438,0	15,7
1984	380	9	317	9
1985	517	8	434	14
1986	521	9	394	35

## Filialen ausländischer Banken Wertschriften<sup>1</sup> 1972–1986

Tab. 90

Jahres- ende	Anzahl Institute	Schweizerische Titel Titres suisses									
		Obligationen und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol.-col. 3–5)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol.-col. 6–11)
		Confédération y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes		Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Divers	Lettres de gage	
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1972	12	20,1	0,7	2,6	23,4	34,0	0,2	0,2	0,1	0,1	58,0
1973	14	30,3	1,0	2,5	33,8	32,9	0,2	0,3	0,2	0,1	67,5
1974	15	50,0	4,7	4,7	59,4	29,5	0,1	—	0,7	0,1	89,8
1975	14	46,7	4,9	2,6	54,2	41,2	0,1	—	0,1	1,3	96,9
1976	14	42,3	5,5	3,0	50,8	31,8	0,3	0,5	—	1,3	84,7
1977	14	41,5	4,5	3,3	49,3	35,6	0,8	2,2	0,1	5,1	93,1
1978	14	43,2	3,8	4,7	51,7	40,8	2,1	2,7	0,0	2,8	100,1
1979	14	43,8	3,6	3,2	50,6	44,4	1,0	1,6	0,1	1,7	99,4
1980	15	51,1	2,1	1,9	55,1	51,3	0,9	1,4	0,4	1,9	111,0
1981	15	59,5	4,0	1,9	65,4	48,3	0,9	1,3	2,4	2,6	120,9
1982	15	57,0	4,6	2,1	63,7	55,0	2,1	0,9	0,8	6,6	129,1
1983	15	49,6	4,8	2,8	57,2	55,0	3,3	1,1	0,3	6,3	123,2
1984	13	36	14	2	52	56	2	0	0	1	111
1985	14	65	22	14	101	64	2	0	0	1	168
1986	14	45	8	1	54	80	2	0	66	4	206

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

## Succursales de banques étrangères Titres<sup>1</sup>, depuis 1972

Tabl. 90

Aktionen					Total schweizerische Titel	Ausländische Titel Titres étrangers		Aktionen	Total ausländische Titel	Anteil- scheine von Anlage- fonds	<i>davon ausländische Anlage- fonds</i>	Wert- schrift- bestand ins- gesamt
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol.- col. 13-16)		Obliga- tionen	<i>davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften</i>					
Banken	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers		Total des titres suisses	Obliga- tions	<i>dont collec- tivités de droit public</i>					
en millions de francs												
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
0,1	—	0,1	0,1	0,3	58,3	84,6	51,5	0,4	85,0	0,4	—	143,7
—	—	—	—	—	67,5	136,0	103,2	0,4	136,4	1,1	1,1	205,0
—	—	0,1	2,3	2,4	92,2	91,0	59,0	0,3	91,3	0,5	0,5	184,0
—	—	—	—	—	96,9	107,9	47,6	—	107,9	—	—	204,8
—	—	0,2	—	0,2	84,9	88,9	35,6	0,2	89,1	—	—	174,0
—	—	—	—	—	93,1	134,2	42,7	0,2	134,4	0,0	—	227,5
0,1	—	0,6	0,5	1,2	101,3	176,1	56,2	0,2	176,3	0,0	0,0	277,6
—	—	0,0	0,1	0,1	99,5	357,4	104,6	0,4	357,8	0,0	—	457,3
—	0,1	0,4	—	0,5	111,5	477,7	189,6	1,4	479,1	0,0	—	590,6
0,1	3,3	0,6	0,1	4,1	125,0	459,2	186,2	0,3	459,5	—	—	584,5
0,3	0,1	0,4	0,1	0,9	130,0	734,5	270,6	0,4	734,9	—	—	864,9
0,2	3,1	6,1	0,2	9,6	132,8	925,2	265,3	0,3	925,5	0,1	0,1	1 058,4
1	3	7	0	11	122	973	275	0	973	—	—	1 095
1	5	2	1	9	177	783	246	33	816	1	1	994
1	2	2	4	9	215	756	246	9	765	1	1	981

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Filialen ausländischer Banken  
Dauernde Beteiligungen<sup>1</sup>  
1972–1986**

**Succursales de banques étrangères  
Participations permanentes<sup>1</sup>,  
depuis 1972**

Tab. 91

Tabl. 91

Jahres- ende	Anzahl Institute	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation										Total (Kol. – col. 7 + 12)
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Schweizerische Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers					
		Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. – col. 3–6)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. – col. 8–11)	
		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers		
in Millionen Franken en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1972	4	—	1,8	—	13,7	15,5	6,2	—	—	0,8	7,0	22,5
1973	5	—	1,8	—	—	1,8	6,5	—	—	0,1	6,6	8,4
1974	4	—	1,0	0,1	—	1,1	0,4	—	—	—	0,4	1,5
1975	3	—	2,6	—	—	2,6	—	—	—	—	—	2,6
1976	3	—	1,0	—	—	1,0	—	—	—	—	—	1,0
1977	3	—	1,1	—	—	1,1	—	—	—	—	—	1,1
1978	3	—	1,0	—	—	1,0	—	—	—	—	—	1,0
1979	4	—	3,8	—	0,3	4,1	—	—	—	—	—	4,1
1980	4	—	1,1	—	0,1	1,2	—	—	—	—	—	1,2
1981	4	—	7,1	—	0,0	7,1	—	—	—	0,1	0,1	7,2
1982	4	—	3,8	—	0,3	4,1	—	—	—	—	—	4,1
1983	3	—	1,0	—	0,1	1,1	—	—	—	—	—	1,1
1984	2	—	1	—	0	1	—	—	—	—	—	1
1985	2	0	1	—	0	1	—	—	—	—	—	1
1986	2	0	1	—	0	1	—	—	—	—	—	1

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB



**Filialen ausländischer Banken  
Schatzanweisungen und Reskriptionen  
1977–1986**

**Succursales de banques étrangères  
Bons du Trésor et rescriptions,  
depuis 1977**

Tab. 92

Tabl. 92

Jahresende Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions				Gesamter Wechsel- bestand  Total des effets de change
	des Bundes  de la Con- fédération	von Kantonen  des cantons	von Gemeinden  des communes	Total	
in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	6
1977	26,2	—	—	26,2	404,1
1978	19,8	—	—	19,8	266,4
1979	12,0	—	—	12,0	270,8
1980	5,0	—	—	5,0	249,4
1981	—	—	—	—	360,0
1982	—	—	—	—	428,1
1983	0,5	—	—	0,5	345,8
1984	—	—	—	—	405
1985	6	—	—	6	671
1986	—	—	—	—	1076

**Gesamte Kreditgewährung an inländische  
öffentlich-rechtliche Körperschaften<sup>1</sup>  
1977–1986**

**Total des crédits à des collectivités  
de droit public suisses<sup>1</sup>, depuis 1977**

Tab. 93

Tabl. 93

Jahresende Fin d'année	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total <sup>2</sup>
	Schatzanweisungen und Reskriptionen <sup>2</sup>  Bons du Trésor et rescriptions <sup>2</sup>	Vorschüsse und Darlehen  Avances en comptes courants et prêts	Obligationen im Wertschriften- bestand  Obligations dans le portefeuille	
in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5
1977	26,2	12,1	49,3	87,6
1978	19,8	7,9	51,7	79,4
1979	12,0	2,0	50,6	64,6
1980	5,0	1,7	55,1	61,8
1981	—	1,1	65,4	66,5
1982	—	1,6	63,7	65,3
1983	0,5	9,1	57,2	66,8
1984	—	3	52	55
1985	6	5	101	112
1986	—	3	54	57

<sup>1</sup> Bund, Kantone und Gemeinden

<sup>2</sup> Einschliesslich Sterilisierungs-Reskriptionen

<sup>1</sup> Confédération, cantons et communes

<sup>2</sup> Y compris les rescriptions de stérilisation

**Filialen ausländischer Banken  
Auslandaktiven<sup>1</sup> 1972–1986**

**Succursales de banques étrangères  
Actifs à l'étranger<sup>1</sup>, depuis 1972**

Tab. 94

Tabl. 94

Jahresende  Fin d'année	Gesamtbetrag der Auslandaktiven  Montant total des actifs à l'étranger	Bankendebitoren Avoirs en banque		
		Total	davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen  dont jusqu'à 90 jours d'échéance	mit längerer Laufzeit  à échéance plus éloignée
in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5
1972	4 214,3	2 579,1	1 898,8	680,3
1973	4 137,8	2 585,4	1 471,3	1 114,1
1974	3 771,9	2 271,0	1 677,9	593,1
1975	4 051,5	2 677,9	2 044,6	633,3
1976	4 109,0	2 791,2	1 834,2	957,0
1977	4 178,5	2 786,4	1 932,7	853,7
1978	3 581,1	2 394,3	1 260,6	1 133,7
1979	4 859,7	3 183,7	1 916,8	1 266,9
1980	5 925,4	3 547,8	2 078,8	1 469,0
1981	7 225,1	4 143,2	2 584,1	1 559,1
1982	8 259,7	4 433,4	3 027,9	1 405,5
1983	8 110,5	4 059,7	2 391,2	1 668,5
1984	9 640	5 429	3 972	1 457
1985	11 062	6 659	4 780	1 879
1986	13 085	8 170	5 713	2 457

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Filialen ausländischer Banken  
Eventualverpflichtungen und  
schwebende Geschäfte<sup>1</sup> 1972–1986**

**Succursales de banques étrangères  
Engagements conditionnels  
et opérations en cours<sup>1</sup>, depuis 1972**

Tab. 95

Tabl. 95

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen aus	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	6
1972	410,8	0,2	—	7,6	7,5
1973	595,7	—	—	15,0	15,9
1974	838,5	1,0	0,1	2,9	4,2
1975	1 013,5	11,0	0,1	5,5	5,4
1976	990,5	7,0	0,1	41,7	41,6
1977	876,6	—	0,1	50,7	50,7
1978	1 078,0	—	0,1	132,9	132,9
1979	1 400,1	7,4	0,1	187,1	187,1
1980	1 714,6	31,4	0,1	419,1	418,1
1981	2 413,8	5,3	0,1	48,3	33,8
1982	3 341,4	—	0,1	134,4	134,4
1983	4 216,8	—	0,1	121,7	203,8
1984	6 100	—	0	38	48
1985	7 469	—	0	219	200
1986	4 873	—	0	67	68

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

# Filialen ausländischer Banken Gliederung der Passiven 1972–1986

Tab. 96

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon mit Rang- rücktritt
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	in Millionen Franken				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1972	14	306,4	3 507,0	2 140,1	828,5	696,1	491,2	0,5	132,1	9,4	—	—
1973	15	373,5	3 241,7	1 868,9	779,9	718,9	489,3	—	141,0	9,0	—	—
1974	15	273,9	2 660,2	1 825,6	787,7	954,2	765,4	—	137,7	9,1	—	—
1975	14	184,1	2 943,1	2 131,0	901,3	837,8	613,1	—	119,3	15,3	—	—
1976	14	153,0	3 173,8	2 413,2	968,5	894,0	566,2	—	151,8	52,0	—	—
1977	14	156,4	3 045,7	2 087,1	1 136,4	815,9	490,2	—	163,7	114,4	—	—
1978	14	195,1	3 399,8	1 912,0	1 134,4	611,1	386,4	—	181,5	221,4	—	—
1979	15	264,0	4 086,7	2 693,7	928,6	847,8	475,6	—	182,4	232,7	—	—
1980	16	364,5	5 075,8	3 236,6	984,1	1 101,2	691,0	—	159,7	263,1	—	—
1981	16	246,5	5 721,1	3 476,8	1 472,2	1 366,0	695,3	—	141,3	284,2	—	—
1982	17	412,6	6 590,8	4 057,3	1 755,7	1 496,1	793,2	—	161,8	313,3	—	—
1983	17	400,3	6 130,5	4 038,2	1 448,4	1 716,4	907,0	—	173,1	337,7	—	—
1984	15	1 004	8 510	6 346	1 480	1 591	986	—	151	313	—	—
1985	16	891	10 661	7 902	1 248	1 296	633	—	153	267	—	—
1986	16	852	12 935	8 633	1 346	1 246	842	—	148	184	—	—

**Succursales de banques étrangères**  
**Structure du passif, depuis 1972**

Tabl. 96

		Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahres- ende	
Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.- col. 3-14)	Akzente und Eigen- wechsel	Hypothe- ken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Total (Kol.- col. 19-21)	Report à nouveau	Total du bilan	Fin d'an- née	
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetz- liche réserves	andere réserves				
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
—	5 480,0	16,3	—	217,7	420,8	1,7	9,5	432,0	18,3	6 164,3	1972
—	5 264,0	11,0	0,7	361,8	469,1	4,0	15,1	488,2	8,7	6 134,4	1973
—	4 822,8	8,8	1,9	290,8	564,5	9,7	13,9	588,1	5,9	5 718,3	1974
—	5 000,9	17,5	1,7	253,3	561,5	15,3	15,3	592,1	12,4	5 877,9	1975
—	5 393,1	30,3	1,6	217,2	565,1	24,9	15,6	605,6	1,0	6 248,8	1976
—	5 432,5	16,4	—	256,8	626,5	29,3	14,6	670,4	1,8	6 377,9	1977
—	5 743,3	55,9	—	306,3	689,8	33,4	16,8	740,0	2,3	6 847,8	1978
—	6 542,2	41,5	—	292,6	739,0	36,2	19,6	794,8	11,0	7 682,1	1979
—	7 948,4	41,3	—	367,7	778,2	41,4	26,4	846,0	11,3	9 214,7	1980
—	9 231,3	51,4	—	538,3	855,2	48,4	37,1	940,7	55,5	10 817,2	1981
—	10 730,3	41,2	—	482,3	937,1	54,8	52,6	1 044,5	99,6	12 397,9	1982
—	10 206,4	35,1	—	463,1	966,4	60,6	61,4	1 088,4	108,2	11 901,2	1983
—	13 049	49	—	588	428	19	25	472	37	14 195	1984
—	14 516	34	—	941	415	20	18	453	41	15 985	1985
—	16 711	54	—	990	369	10	8	387	36	18 178	1986

## Filialen ausländischer Banken Gewinn- und Verlustrechnung 1972–1986

Tab. 97

Jahr	Anzahl Institute	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommissionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	Wertschriften-ertrag	Ertrag der Beteiligungen	Verschiedenes
		Zinsen Intérêts		Saldo						
Année	Nombre d'établissements	Aktivzinsen	Passivzinsen	Saldo	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Commissions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	Produit des participations	Divers
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde						
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1972	14	289 505	232 256	57 249	8 450	53 615	45 886	5 019	683	1 651
1973	15	355 544	292 672	62 872	11 147	56 180	69 685	10 200	305	3 305
1974	15	487 981	401 740	86 241	22 924	58 998	96 143	16 460	731	4 584
1975	14	348 687	261 779	86 908	28 102	54 260	41 571	14 806	47	13 190
1976	14	276 721	204 745	71 976	31 299	75 375	35 084	18 454	66	10 515
1977	14	287 768	214 118	73 650	33 881	85 218	37 650	15 942	696	4 425
1978	14	292 240	226 247	65 993	26 658	85 452	69 108	17 200	665	5 629
1979	15	409 844	343 509	66 335	30 504	91 509	51 677	20 047	60	6 952
1980	16	683 711	575 367	108 344	23 206	115 466	64 314	28 965	47	6 116
1981	16	990 306	848 536	141 770	35 091	144 612	71 192	30 448	137	13 996
1982	17	956 855	827 110	129 745	46 933	172 541	65 249	57 991	36	14 710
1983	17	732 551	630 920	101 631	40 827	163 756	55 933	68 982	39	22 188
1984	15	795 298	707 437	87 861	42 174	171 236	55 455	67 411	462	14 733
1985	16	1 015 094	929 427	85 667	51 752	206 329	142 417	74 277	566	22 521
1986	16	993 718	914 672	79 046	63 519	212 481	178 538	68 548	39	30 686

**Succursales de banques étrangères**  
**Compte de profits et pertes, depuis 1972**

Tabl. 97

Rein- verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses					Rein- gewinn <sup>1</sup>	Jahr
Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
		Organes de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
en milliers de francs								
12	13	14	15	16	17	18	19	20
5 790	178 343	55 464	3 019	33 625	20 158	11 907	54 170	1972
8 474	222 168	66 181	2 954	36 873	40 476	20 743	54 941	1973
221 670	507 751	78 757	3 773	44 321	39 167	250 754	90 979	1974
5 663	244 547	75 455	4 545	39 345	33 148	25 927	66 127	1975
—	242 769	82 813	4 996	46 606	21 697	28 698	57 959	1976
239	251 701	87 556	4 725	53 769	26 699	25 074	53 878	1977
—	270 705	94 003	4 663	58 397	35 279	28 869	49 494	1978
3 477	270 561	100 108	5 399	64 656	13 996	32 531	53 871	1979
—	346 458	105 054	6 249	70 019	39 013	39 236	86 887	1980
—	437 246	119 030	7 311	79 881	54 548	62 805	113 671	1981
8 206	495 411	135 734	8 818	95 297	48 903	83 969	122 690	1982
2 333	455 689	141 719	9 029	97 676	39 180	64 441	103 644	1983
520	439 852	142 424	9 254	100 889	32 538	60 838	93 909	1984
10 867	594 396	170 993	11 860	124 824	55 593	86 625	144 501	1985
6 981	639 838	193 660	15 000	143 018	50 685	90 814	146 661	1986

<sup>1</sup>Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup>Sans report à compte nouveau

## Filialen ausländischer Banken Gewinn- und Verlustrechnung 1972–1986

Tab. 97

Verteilung des Reingewinns<sup>1</sup>  
Répartition du bénéfice net<sup>1</sup>

Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27
1972	—	3 701	—	—	32 170	18 299
1973	—	4 360	—	—	41 925	8 706
1974	—	6 053	—	50	79 086	5 873
1975	—	6 464	—	50	47 384	12 383
1976	—	6 222	—	50	51 167	1 068
1977	—	3 481	—	50	49 535	1 805
1978	—	3 248	—	50	45 885	2 273
1979	—	2 975	—	50	42 133	11 030
1980	—	8 677	—	50	69 514	11 277
1981	—	17 592	—	50	44 723	55 514
1982	—	6 681	—	50	63 202	99 559
1983	—	15 859	—	50	69 091	108 154
1984	—	4 162	—	—	151 110	36 813
1985	—	1 859	—	—	119 122	41 336
1986	—	1 000	—	—	136 373	35 504

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende



**Filialen ausländischer Banken  
Personalbestand 1972–1986**

**Succursales de banques étrangères  
Personnel, depuis 1972**

Tab. 98

Tabl. 98

Jahresende Fin d'année	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		
	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4
1972	899	848	1 747
1973	922	863	1 785
1974	1 091	987	2 078
1975	837	822	1 659
1976	771	902	1 673
1977	808	887	1 695
1978	871	813	1 684
1979	922	850	1 772
1980	894	859	1 753
1981	1 024	936	1 960
1982	1 105	1 033	2 138
1983	1 086	1 023	2 109
1984	1 011	910	1 921
1985	1 182	1 010	2 192
1986	1 265	1 086	2 351

**Filialen ausländischer Banken  
Niederlassungen**

**Succursales de banques étrangères  
Comptoirs**

Tab. 99

Tabl. 99

Kanton	Sitze Sièges	Zweiganstalten und Filialen <sup>1</sup> Succursales <sup>1</sup>	Total	Canton
	Anzahl Ende 1986 Nombre à fin 1986			
1	2	3	4	5
Zürich	8	5	13	Zurich
Bern	—	1	1	Berne
Luzern	—	—	—	Lucerne
Uri	—	—	—	Uri
Schwyz	—	—	—	Schwyz
Obwalden	—	—	—	Obwald
Nidwalden	—	—	—	Nidwald
Glarus	—	—	—	Glaris
Zug	—	—	—	Zoug
Freiburg	—	—	—	Fribourg
Solothurn	—	—	—	Soleure
Basel-Stadt	—	—	—	Bâle-Ville
Baselland	—	—	—	Bâle-Campagne
Schaffhausen	—	—	—	Schaffhouse
Appenzell AR	—	—	—	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	—	—	—	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	—	—	—	St-Gall
Graubünden	—	—	—	Grisons
Aargau	—	—	—	Argovie
Thurgau	—	—	—	Thurgovie
Tessin	—	2	2	Tessin
Vaud	1	1	2	Vaud
Wallis	—	—	—	Valais
Neuenburg	—	—	—	Neuchâtel
Genf	7	6	13	Genève
Jura	—	—	—	Jura
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>15</b>	<b>31</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> einschliesslich Agenturen und Depositenkassen – y compris agences et caisses de dépôts

## **VI. Teil**

Privatbankiers

## **Partie VI**

Banquiers privés

**Privatbankiers**  
**Gliederung der Aktiven 1972–1986**

Tab. 100

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	<i>davon Reskript- und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés		
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>	Effets de change et papiers monétaires	<i>dont rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>	<i>dont garan- tis par hypothèque</i>
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1972	37	272,6	599,2	285,6	241,5	73,4	8,2	103,4	580,9	15,6	
1973	36	241,1	578,7	344,6	277,0	32,5	8,9	210,2	424,4	24,6	
1974	32	273,8	537,6	396,9	360,7	51,6	5,0	126,7	429,5	28,6	
1975	31	230,4	529,9	331,3	302,1	18,7	11,7	94,7	315,3	25,2	
1976	28	208,5	444,6	297,3	263,0	24,6	10,8	112,9	255,6	17,7	
1977	28	265,7	401,9	274,3	259,1	19,1	7,6	143,3	252,1	17,8	
1978	25	367,1	554,9	218,9	209,0	21,4	15,2	120,2	282,8	20,0	
1979	25	266,9	478,2	357,2	296,5	39,0	23,7	113,3	299,3	16,6	
1980	25	259,6	612,9	372,4	290,8	37,0	21,9	132,9	406,7	17,6	
1981	25	248,1	671,3	538,6	433,2	33,3	22,3	135,1	396,1	15,5	
1982	25	315,0	902,6	722,3	522,3	47,0	37,1	183,2	390,3	20,8	
1983	25	307,1	974,3	663,5	616,8	55,3	48,7	192,8	450,1	20,1	
1984	24	285	986	553	517	56	50	241	455	18	
1985	24	468	1 218	624	589	48	42	357	480	16	
1986	24	399	1 142	1 014	991	40	36	465	445	19	

## Banquiers privés

### Structure de l'actif, depuis 1972

Tabl. 100

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent-Kredite <sup>1</sup>	Hypothekendarlehen	Wertschriften	Beteiligungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanzsumme	Jahresende	
ohne Deckung	mit Deckung – gagés	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place-ments hypothé-caires	Titres	Partici-pations	Bank-gebäude à l'usage de la banque	andere autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin d'année	
en blanc	<i>davon gegen hyp. Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
58,0	117,0	11,6	7,1	9,9	425,2	30,9	40,4	46,4	40,7	—	—	2 690,7	1972
51,6	96,2	15,6	11,5	10,7	384,6	26,6	46,9	51,3	55,5	—	—	2 566,4	1973
57,3	68,7	12,3	17,5	13,2	292,2	22,8	72,3	26,1	63,9	—	—	2 450,1	1974
45,1	62,5	16,9	18,0	13,4	336,6	13,4	43,4	32,7	39,5	—	—	2 124,9	1975
40,0	54,4	8,7	15,5	14,5	441,5	15,4	43,2	32,7	42,2	—	—	2 042,9	1976
40,3	65,1	6,6	11,9	16,0	453,1	18,1	41,7	35,8	38,6	—	—	2 077,0	1977
67,0	73,5	12,6	13,3	17,8	455,9	18,1	46,7	35,2	53,3	—	—	2 346,1	1978
53,0	98,5	12,3	11,1	23,6	439,1	16,8	59,0	24,9	63,0	—	—	2 342,9	1979
53,4	92,3	12,6	13,1	30,2	412,1	18,3	58,2	27,6	108,5	—	—	2 635,2	1980
55,5	89,8	11,0	3,0	36,2	394,7	16,7	57,4	28,2	152,6	—	—	2 856,6	1981
49,1	81,8	11,1	3,9	38,3	476,0	13,8	56,5	29,3	192,2	—	—	3 501,3	1982
44,9	98,4	9,8	5,1	40,3	534,5	12,5	55,8	27,6	246,0	—	—	3 708,2	1983
43	68	11	5	27	502	16	51	22	199	—	—	3 509	1984
36	101	14	4	30	594	15	52	22	177	—	—	4 226	1985
35	136	14	3	30	656	20	54	32	150	—	—	4 621	1986

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

**Privatbankiers**  
**Gruppierung**  
**nach der Höhe der Bilanzsumme**  
**1972–1986**

**Banquiers privés**  
**Répartition**  
**d'après le bilan,**  
**depuis 1972**

Tab. 101

Tabl. 101

Jahresende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Bis 1 Mio Fr	Von 1–5 Mio Fr	Von 5–10 Mio Fr	Von 10–20 Mio Fr	Von 20–50 Mio Fr	Von 50–100 Mio Fr	Von 100–500 Mio Fr	Von 500–1000 Mio Fr	über 1 Milliarde Fr	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1 Anzahl der Privatbankiers</b>										
1972	—	2	5	5	11	5	8	1	—	37
1973	—	3	4	7	10	4	7	1	—	36
1974	—	2	3	6	10	2	8	1	—	32
1975	—	2	2	6	10	3	8	—	—	31
1976	—	2	2	5	8	4	7	—	—	28
1977	—	2	2	4	9	4	7	—	—	28
1978	—	1	1	3	10	3	7	—	—	25
1979	—	1	1	3	9	3	8	—	—	25
1980	—	1	2	—	10	4	8	—	—	25
1981	—	1	2	—	8	5	8	1	—	25
1982	—	1	1	1	6	7	8	1	—	25
1983	—	1	1	1	5	7	8	2	—	25
1984	—	1	1	1	5	8	6	2	—	24
1985	—	1	1	1	4	7	8	1	1	24
1986	—	1	1	1	3	7	8	2	1	24
<b>2 Bilanzsumme in Millionen Franken</b>										
1972	—	5,6	32,2	77,9	349,5	356,9	1360,4	508,2	—	2690,7
1973	—	9,6	25,8	112,2	357,6	305,0	1241,6	514,6	—	2566,4
1974	—	6,3	16,4	94,4	343,8	153,8	1325,0	510,4	—	2450,1
1975	—	5,1	10,4	99,8	354,9	220,6	1434,1	—	—	2124,9
1976	—	4,9	15,5	90,7	260,9	299,9	1371,0	—	—	2042,9
1977	—	2,9	14,8	69,7	294,5	304,9	1390,2	—	—	2077,0
1978	—	1,8	8,1	46,8	348,9	258,4	1682,1	—	—	2346,1
1979	—	1,9	8,5	44,3	306,7	226,3	1755,2	—	—	2342,9
1980	—	2,1	17,9	—	327,5	279,8	2007,9	—	—	2635,2
1981	—	1,8	17,9	—	280,0	292,3	1726,0	538,6	—	2856,6
1982	—	1,4	7,2	10,9	208,7	449,9	2089,5	733,7	—	3501,3
1983	—	1,2	7,9	10,7	181,6	413,8	1746,5	1346,5	—	3708,2
1984	—	1	8	16	182	562	1293	1447	—	3509
1985	—	1	10	15	126	486	1703	760	1125	4226
1986	—	1	9	15	95	455	1346	1374	1326	4621
<b>2 Total du bilan en millions de francs</b>										

**Privatbankiers**  
**Kassa, Giro- und Postcheckguthaben**  
**1972–1986**

**Banquiers privés**  
**Caisse, comptes de virements et comptes**  
**de chèques postaux, depuis 1972**

Tab. 102

Tabl. 102

Jahresende	Totalbestand	<i>davon Schweizerische Banknoten</i>	<i>Giroguthaben bei der Nationalbank</i>	<i>Postcheckguthaben</i>
Fin d'année	Montant total	<i>dont Billets de banque suisses</i>	<i>Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale</i>	<i>Avoirs en comptes de chèques postaux</i>
	in Millionen Franken en millions de francs			
1	2	3	4	5
1972	272,6	28,7	226,5	11,2
1973	241,1	26,9	197,4	10,7
1974	273,8	27,3	227,7	13,6
1975	230,4	26,6	185,7	13,4
1976	208,5	23,6	167,5	13,0
1977	265,7	22,2	229,0	11,7
1978	367,1	23,3	327,3	13,6
1979	266,9	23,0	223,1	16,4
1980	259,6	22,2	220,3	11,6
1981	248,1	24,7	207,1	11,6
1982	315,0	27,2	266,8	15,6
1983	307,1	26,7	253,1	21,4
1984	285	28	241	12
1985	468	25	421	17
1986	399	28	355	11

**Privatbankiers**  
**Gliederung der Passiven 1972–1986**

Tab. 103

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten- und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- an- leihen	davon mit Rang- rück- tritt
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance					
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1972	37	230,0	111,6	54,1	1 557,4	224,4	153,9	2,3	100,5	7,9	—	—
1973	36	181,1	93,8	47,6	1 483,8	223,7	152,3	2,4	113,5	7,5	—	—
1974	32	133,9	48,8	32,6	1 394,0	290,1	206,7	—	119,9	7,0	—	—
1975	31	148,3	32,1	15,4	1 248,4	145,2	86,2	—	109,2	7,2	—	—
1976	28	168,2	48,1	23,8	1 126,1	126,2	74,7	—	126,8	6,8	—	—
1977	28	135,5	52,6	41,2	1 183,6	92,4	56,8	—	149,6	5,7	—	—
1978	25	163,4	68,0	36,7	1 368,3	89,2	40,6	—	186,8	4,8	—	—
1979	25	190,7	77,1	62,0	1 230,0	159,3	67,9	—	191,8	3,4	—	—
1980	25	274,9	86,4	65,0	1 267,4	244,6	159,1	—	162,8	2,8	—	—
1981	25	207,7	129,6	109,5	1 440,8	325,8	199,7	—	137,3	2,1	—	—
1982	25	321,4	114,2	100,4	1 952,8	234,6	154,7	—	193,3	2,1	—	—
1983	25	361,5	159,8	137,2	2 065,2	192,9	139,7	—	198,5	1,7	—	—
1984	24	421	76	66	1 966	178	125	—	141	2	—	—
1985	24	532	105	89	2 297	226	175	—	158	2	—	—
1986	24	633	147	87	2 410	259	172	—	175	2	—	—



**Banquiers privés**  
**Structure du passif, depuis 1972**

Tab. 103

Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahres- ende	
		Akzpte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eigenen Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réerves	Total (Kol. 19-21)				
Emprunts lettres de gages		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetz- liche légales	andere autres	Total (col. 19-21)	Report à nouveau	Total du bilan	Fin d'année
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
—	2 234,1	2,7	4,2	139,8	193,0	0,2	110,0	303,2	6,7	2 690,7	1972
—	2 105,8	0,1	5,6	133,6	207,0	—	108,2	315,2	6,1	2 566,4	1973
—	1 993,7	0,8	1,0	139,4	236,0	—	74,5	310,5	4,7	2 450,1	1974
—	1 690,4	0,1	2,0	133,5	219,1	0,0	75,1	294,2	4,7	2 124,9	1975
—	1 602,2	—	—	133,8	223,5	—	79,1	302,6	4,3	2 042,9	1976
—	1 619,4	—	—	137,7	236,1	—	79,0	315,1	4,8	2 077,0	1977
—	1 880,5	0,4	2,6	149,8	226,9	—	81,1	308,0	4,8	2 346,1	1978
—	1 852,3	0,2	2,7	164,3	237,1	0,1	81,2	318,4	5,0	2 342,9	1979
—	2 038,9	0,3	2,6	247,6	255,5	0,1	87,9	343,5	2,3	2 635,2	1980
—	2 243,3	—	9,2	239,6	274,3	0,1	89,5	363,9	0,6	2 856,6	1981
—	2 818,4	—	11,0	286,3	292,6	0,1	92,3	385,0	0,6	3 501,3	1982
—	2 979,6	—	9,3	313,6	320,0	0,1	84,3	404,4	1,3	3 708,2	1983
—	2 784	—	1	329	301	0	94	395	0	3 509	1984
—	3 320	—	1	480	315	0	107	422	3	4 226	1985
—	3 626	—	1	511	346	0	133	479	4	4 621	1986

## Privatbankiers Gewinn- und Verlustrechnung 1981–1986

Tab. 104

Jahr Année	Anzahl Institute Nombre d'établissements	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kommis- sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag	Ertrag der Beteili- gungen	Verschie- denes
		Zinsen Intérêts	Aktiv- zinsen	Passiv- zinsen						
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Commis- sions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	Produit des partici- pations	Divers
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1981	25	127 696	57 857	69 839	3 604	240 431	57 130	26 082	1 097	23 308
1982	25	114 671	60 420	54 251	3 535	302 951	60 058	37 513	1 207	26 869
1983	25	97 504	49 192	48 312	2 183	371 257	61 905	44 327	1 536	26 429
1984	24	92 061	45 871	46 190	2 552	350 096	62 587	33 846	1 669	27 904
1985	24	107 910	51 559	56 351	2 621	491 458	88 024	53 330	1 742	17 363
1986	24	122 463	64 212	58 251	1 961	581 019	135 733	58 281	2 285	17 071

## Banquiers privés

### Compte de profits et pertes, depuis 1981

Tabl. 104

Rein- verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses				Rein- gewinn <sup>1</sup>	Jahr	
Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
		Organe de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
en milliers de francs								
12	13	14	15	16	17	18	19	20
—	421 491	168 907	17 246	67 907	58 350	24 384	84 697	1981
—	486 384	186 995	18 758	75 509	72 375	30 215	102 532	1982
—	555 949	206 403	23 312	88 150	73 536	34 699	129 849	1983
—	524 844	191 140	25 068	82 484	80 836	28 326	116 990	1984
—	710 889	228 320	38 534	99 689	115 416	55 872	173 058	1985
—	854 601	269 948	48 333	129 982	141 423	50 356	214 559	1986

<sup>1</sup> Ohne Saldoortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

**Privatbankiers**  
**Gewinn- und Verlustrechnung 1981–1986**

Tab. 104

Verteilung des Reingewinns<sup>1</sup>  
 Répartition du bénéfice net<sup>1</sup>

Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27
1981	80 744	7 837	—	651	1 678	582
1982	97 527	9 016	—	550	2 927	608
1983	112 757	11 232	—	350	13 351	1 285
1984	91 761	11 401	—	—	3 517	19 409
1985	155 949	14 479	—	3 000	7 795	3 106
1986	197 018	17 690	—	1 000	8 905	3 823

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Bezüge des Firmainhabers, Ausschüttung an die Gesellschafter

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Rémunérations des propriétaires, répartition aux associés

**Privatbankiers  
Personalbestand 1972–1986**

**Banquiers privés  
Personnel, depuis 1972**

Tab. 105

Tabl. 105

Jahresende Fin d'année	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		
	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4
1972	1 491	979	2 470
1973	1 468	953	2 421
1974	1 442	987	2 429
1975	1 248	860	2 108
1976	1 204	791	1 995
1977	1 190	776	1 966
1978	1 091	743	1 834
1979	1 089	727	1 816
1980	1 159	771	1 930
1981	1 229	817	2 046
1982	1 248	825	2 073
1983	1 295	868	2 163
1984	1 110	805	1 915
1985	1 186	874	2 060
1986	1 311	960	2 271

**Privatbankiers  
Niederlassungen**

**Banquiers privés  
Comptoirs**

Tab. 106

Tabl. 106

Kanton	Sitz	Zweigan- stalten und Filialen <sup>1</sup>	Total Nieder- lassungen	Übrige Geschäfts- stellen <sup>2</sup>	Gesamt- total	Canton
	Sièges	Succursales <sup>1</sup>	Comptoirs	Autres comptoirs <sup>2</sup>	Total général	
	Anzahl Ende 1986 Nombre à fin 1986					
1	2	3	4	5	6	7
Zürich	4	1	5	1	6	Zurich
Bern	—	—	—	—	—	Berne
Luzern	2	—	2	—	2	Lucerne
Uri	—	—	—	—	—	Uri
Schwyz	—	—	—	—	—	Schwyz
Obwalden	—	—	—	—	—	Obwald
Nidwalden	—	—	—	—	—	Nidwald
Glarus	—	—	—	—	—	Glaris
Zug	—	—	—	—	—	Zoug
Freiburg	—	—	—	—	—	Fribourg
Solothurn	—	—	—	—	—	Soleure
Basel-Stadt	4	—	4	—	4	Bâle-Ville
Baselland	—	—	—	—	—	Bâle-Campagne
Schaffhausen	—	—	—	—	—	Schaffhouse
Appenzell AR	—	—	—	—	—	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	—	—	—	—	—	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	1	—	1	—	1	St-Gall
Graubünden	—	—	—	—	—	Grisons
Aargau	—	—	—	—	—	Argovie
Thurgau	—	—	—	—	—	Thurgovie
Tessin	—	—	—	—	—	Tessin
Waadt	3	—	3	—	3	Vaud
Wallis	—	—	—	—	—	Valais
Neuenburg	1	—	1	—	1	Neuchâtel
Genf	9	—	9	—	9	Genève
Jura	—	—	—	—	—	Jura
<b>Total</b>	<b>24</b>	<b>1</b>	<b>25</b>	<b>1</b>	<b>26</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> einschliesslich Agenturen und Depositenkassen; nur Bankstellen mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person – Y compris agences et caisses de dépôts; seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>2</sup> Einnehmerien, Vertretungen usw. – Bureaux de recettes, représentations, etc.

## **VII. Teil**

Aktiven und Passiven  
nach Inland und Ausland  
per 31. Dezember 1986

## **Partie VII**

Ventilation des bilans en comptes suisses  
et en comptes étrangers  
au 31 décembre 1986

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Tab. 107

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Tabl. 107

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	20 939	458	—	21 397	1	4 684	—	4 685	26 082
davon – dont									
Clearing-Guthaben ausländischer Filialen <sup>1</sup> Avoirs en clearing de succursales étrangères <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	4 137	—	4 137	4 137
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	6 061	1 695	3 314	11 070	2 929	12 626	1 554	17 109	28 179
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	35 593	8 391	3	43 987	54 240	100 391	57	154 688	198 675
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	21 675	6 920	3	28 598	36 287	80 492	57	116 836	145 434
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	4 463	387	—	4 850	444	27 580	1	28 025	32 875
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont Rescriptions et bons du Trésor	1 012	—	—	1 012	—	1 022	—	1 022	2 034
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	16 593	2 888	128	19 609	1 480	9 146	178	10 804	30 413
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	41 026	3 121	106	44 253	5 113	7 968	28	13 109	57 362
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	28 222	33	—	28 255	223	96	—	319	28 574
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	21 837	2 958	8	24 803	8 320	23 898	94	32 312	57 115
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	58 392	3 259	1	61 652	11 595	15 448	39	27 082	88 734
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	47 944	56	—	48 000	795	1 440	—	2 235	50 235
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	12 385	3	—	12 388	7 942	3 336	—	11 278	23 666
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	186 403	—	—	186 403	110	48	—	158	186 561
Wertschriften Titres	30 570	58	2	30 630	20 614	11 225	7	31 846	62 476
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	3 962	17	—	3 979	502	866	—	1 368	5 347
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	7 858	—	—	7 858	56	285	—	341	8 199
Andere Liegenschaften Autres immeubles	2 600	0	—	2 600	20	18	—	38	2 638
Sonstige Aktiven Autres actifs	11 050	553	23 296	34 899	372	2 181	1 903	4 456	39 355
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	27	—	—	27	—	—	—	—	27
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	67	—	—	67	—	—	—	—	67
Bilanzsumme Total du bilan	459 826	23 788	26 858	510 472	113 738	219 700	3 861	337 299	847 771
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	1 284	458	560	2 302	29 303	155 702	0	185 005	187 307

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG, Anhang II – selon OLB, Annexe II



## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Tab. 107

Tabl. 107

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	8 287	3 199	3 793	15 279	5 148	14 359	2 267	21 774	37 053
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	48 970	14 373	125	63 468	17 373	79 651	361	97 385	160 853
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>31 150</i>	<i>12 279</i>	<i>—</i>	<i>43 429</i>	<i>12 742</i>	<i>63 166</i>	<i>44</i>	<i>75 952</i>	<i>119 381</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	37 840	7 475	6 388	51 703	6 857	15 218	13 390	35 465	87 168
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	59 470	16 666	53	76 189	5 152	78 474	26	83 652	159 841
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>30 848</i>	<i>14 965</i>	<i>49</i>	<i>45 862</i>	<i>4 217</i>	<i>62 747</i>	<i>25</i>	<i>66 989</i>	<i>112 851</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	112 910	—	—	112 910	7 507	—	—	7 507	120 417
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	40 687	49	—	40 736	5 782	469	—	6 251	46 987
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	83 161	—	—	83 161	42	235	—	277	83 438
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	33 218	—	—	33 218	—	—	—	—	33 218
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>5 239</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>5 239</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>5 239</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	14 036	—	—	14 036	—	—	—	—	14 036
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	48	133	—	181	8	3 378	—	3 386	3 567
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	99	—	—	99	—	0	—	0	99
Sonstige Passiven Autres passifs	41 661	700	0	42 361	247	3 738	—	3 985	46 346
Kapital Capital	23 461	—	—	23 461	—	—	—	—	23 461
Gesetzliche Reserve Réserve légale	17 439	—	—	17 439	—	—	—	—	17 439
Andere Reserven Autres réserves	13 224	—	—	13 224	—	—	—	—	13 224
Saldovortrag Report à nouveau	624	—	—	624	—	—	—	—	624
Bilanzsumme Total du bilan	535 135	42 595	10 359	588 089	48 116	195 522	16 044	259 682	847 771
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	13 282	23 737	4	37 023	17 305	132 423	556	150 284	187 307

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 1.00–5.00 Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

Tab. 108

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 1.00–5.00 Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

Tabl. 108

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	20085	450	—	20535	1	4604	—	4605	25140
<i>davon – dont</i> <i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	4057	—	4057	4057
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	5389	1479	3082	9950	2714	11565	1525	15804	25754
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	33674	7562	3	41239	49666	91098	57	140821	182060
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>20022</i>	<i>6251</i>	<i>3</i>	<i>26276</i>	<i>33632</i>	<i>73397</i>	<i>57</i>	<i>107086</i>	<i>133362</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	4365	305	—	4670	174	25885	1	26060	30730
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	<i>977</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>977</i>	<i>—</i>	<i>1021</i>	<i>—</i>	<i>1021</i>	<i>1998</i>
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	16264	2734	76	19074	1345	8707	177	10229	29303
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	40712	2860	106	43678	4809	7393	28	12230	55908
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	<i>28195</i>	<i>31</i>	<i>—</i>	<i>28226</i>	<i>220</i>	<i>96</i>	<i>—</i>	<i>316</i>	<i>28542</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	21025	2537	8	23570	6914	21885	94	28893	52463
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	57860	2912	1	60773	10531	13760	39	24330	85103
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	<i>47883</i>	<i>53</i>	<i>—</i>	<i>47936</i>	<i>690</i>	<i>1274</i>	<i>—</i>	<i>1964</i>	<i>49900</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	12377	3	—	12380	7471	2899	—	10370	22750
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	186372	—	—	186372	60	30	—	90	186462
Wertschriften Titres	29339	45	—	29384	17492	8835	3	26330	55714
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	3651	17	—	3668	487	662	—	1149	4817
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	7705	—	—	7705	56	285	—	341	8046
Andere Liegenschaften Autres immeubles	2541	0	—	2541	20	18	—	38	2579
Sonstige Aktiven Autres actifs	10458	348	23151	33957	292	2062	1903	4257	38214
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	21	—	—	21	—	—	—	—	21
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	18	—	—	18	—	—	—	—	18
Bilanzsumme Total du bilan	451856	21252	26427	499535	102032	199688	3827	305547	805082
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	544	339	323	1206	25406	130797	—	156203	157409

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG, Anhang II – selon OLB, Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

**1.00–5.00 Kantonalbanken, Grossbanken,  
Regionalbanken, Darlehens- und  
Raiffeisenkassen, Übrige Banken**

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

**1.00–5.00 Banques cantonales,  
Grandes banques, Banques régionales,  
Caisses de crédit mutuel et caisses  
Raiffeisen, Autres banques**

Tab. 108

Tabl. 108

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	7 885	2 975	3 792	14 652	4 747	13 606	2 257	20 610	35 262
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	44 472	13 161	125	57 758	13 552	63 387	361	77 300	135 058
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>28 594</i>	<i>11 501</i>	<i>—</i>	<i>40 095</i>	<i>10 662</i>	<i>51 384</i>	<i>44</i>	<i>62 090</i>	<i>102 185</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	36 599	6 959	6 303	49 861	6 174	14 012	13 045	33 231	83 092
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	58 108	16 449	53	74 610	5 012	76 750	26	81 788	156 398
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>30 029</i>	<i>14 791</i>	<i>49</i>	<i>44 869</i>	<i>4 119</i>	<i>61 292</i>	<i>25</i>	<i>65 436</i>	<i>110 305</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	112 910	—	—	112 910	7 507	—	—	7 507	120 417
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	40 454	49	—	40 503	5 693	468	—	6 161	46 664
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	82 976	—	—	82 976	32	234	—	266	83 242
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	33 069	—	—	33 069	—	—	—	—	33 069
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>5 239</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>5 239</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>5 239</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	14 036	—	—	14 036	—	—	—	—	14 036
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	28	105	—	133	5	3 375	—	3 380	3 513
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	80	—	—	80	—	0	—	0	80
Sonstige Passiven Autres passifs	39 117	560	0	39 677	196	3 653	—	3 849	43 526
Kapital Capital	20 796	—	—	20 796	—	—	—	—	20 796
Gesetzliche Reserve Réserve légale	17 086	—	—	17 086	—	—	—	—	17 086
Andere Reserven Autres réserves	12 467	—	—	12 467	—	—	—	—	12 467
Saldovortrag Report à nouveau	376	—	—	376	—	—	—	—	376
Bilanzsumme Total du bilan	520 459	40 258	10 273	570 990	42 918	175 485	15 689	234 092	805 082
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	10 965	20 434	2	31 401	14 985	110 702	321	126 008	157 409

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 1.00 Kantonalbanken

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 1.00 Banques cantonales

Tab. 109

Tabl. 109

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suissees	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suissees	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	2 635	53	—	2 688	—	—	—	—	2 688
<i>davon – dont</i> Clearing-Guthaben ausländischer Filialen <sup>1</sup> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1 681	67	749	2 497	136	295	33	464	2 961
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	15 882	207	—	16 089	3 765	86	—	3 851	19 940
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>8 704</i>	<i>122</i>	<i>—</i>	<i>8 826</i>	<i>2 293</i>	<i>55</i>	<i>—</i>	<i>2 348</i>	<i>11 174</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	937	20	—	957	15	2	—	17	974
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	<i>151</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>151</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>151</i>
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	3 023	84	2	3 109	49	34	—	83	3 192
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	11 033	39	—	11 072	359	28	—	387	11 459
<i>davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque</i>	<i>8 940</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>8 940</i>	<i>4</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>4</i>	<i>8 944</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	3 579	122	—	3 701	357	20	—	377	4 078
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	18 153	72	—	18 225	576	62	—	638	18 863
<i>davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque</i>	<i>16 548</i>	<i>0</i>	<i>—</i>	<i>16 548</i>	<i>6</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>6</i>	<i>16 554</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	6 239	—	—	6 239	311	5	—	316	6 555
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	68 510	—	—	68 510	4	—	—	4	68 514
Wertschriften Titres	9 311	4	—	9 315	720	189	—	909	10 224
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	53	—	—	53	—	—	—	—	53
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	969	—	—	969	—	—	—	—	969
Andere Liegenschaften Autres immeubles	798	—	—	798	—	—	—	—	798
Sonstige Aktiven Autres actifs	2 477	2	818	3 297	3	2	—	5	3 302
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total du bilan	145 280	670	1 569	147 519	6 295	723	33	7 051	154 570
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	2	6	—	8	834	2 133	—	2 967	2 975

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG, Anhang II – selon OLB, Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 1.00 Kantonalbanken

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 1.00 Banques cantonales

Tab. 109

Tabl. 109

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	2 658	69	423	3 150	60	90	15	165	3 315
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	5 482	150	—	5 632	10	107	—	117	5 749
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>3 256</i>	<i>110</i>	<i>—</i>	<i>3 366</i>	<i>—</i>	<i>87</i>	<i>—</i>	<i>87</i>	<i>3 453</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	8 957	269	720	9 946	304	142	315	761	10 707
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	17 288	71	—	17 359	110	5	—	115	17 474
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>5 865</i>	<i>60</i>	<i>—</i>	<i>5 925</i>	<i>75</i>	<i>5</i>	<i>—</i>	<i>80</i>	<i>6 005</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	41 644	—	—	41 644	1 948	—	—	1 948	43 592
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	12 892	—	—	12 892	552	—	—	552	13 444
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	25 325	—	—	25 325	25	—	—	25	25 350
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	12 614	—	—	12 614	—	—	—	—	12 614
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>92</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>92</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>92</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	7 536	—	—	7 536	—	—	—	—	7 536
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	1	—	1	1
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Sonstige Passiven Autres passifs	8 196	0	0	8 196	—	0	—	0	8 196
Kapital Capital	4 295	—	—	4 295	—	—	—	—	4 295
Gesetzliche Reserve Réserve légale	2 138	—	—	2 138	—	—	—	—	2 138
Andere Reserven Autres réserves	149	—	—	149	—	—	—	—	149
Saldovortrag Report à nouveau	10	—	—	10	—	—	—	—	10
Bilanzsumme Total du bilan	149 184	559	1 143	150 886	3 009	345	330	3 684	154 570
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	465	656	—	1 121	371	1 483	—	1 854	2 975

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 2.00 Grossbanken

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 2.00 Grandes banques

Tab. 110

Tabl. 110

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	10 558	314	—	10 872	1	3 715	—	3 716	14 588
<i>davon – dont</i>									
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	3 424	—	3 424	3 424
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1 148	702	723	2 573	2 279	7 270	1 164	10 713	13 286
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	6 601	4 711	—	11 312	35 085	73 122	—	108 207	119 519
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	4 274	3 866	—	8 140	24 550	58 569	—	83 119	91 259
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	2 704	161	—	2 865	32	23 880	—	23 912	26 777
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	564	—	—	564	—	987	—	987	1 551
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	9 841	2 061	44	11 946	776	7 070	149	7 995	19 941
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	16 957	1 233	106	18 296	2 140	2 708	10	4 858	23 154
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	10 874	24	—	10 898	115	30	—	145	11 043
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	11 573	1 806	8	13 387	5 290	20 568	92	25 950	39 337
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	29 111	1 298	—	30 409	5 730	8 545	0	14 275	44 684
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	24 207	46	—	24 253	376	909	—	1 285	25 538
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	2 190	3	—	2 193	6 087	2 298	—	8 385	10 578
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	60 147	—	—	60 147	23	30	—	53	60 200
Wertschriften Titres	10 577	16	—	10 593	9 472	6 139	—	15 611	26 204
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	3 086	—	—	3 086	283	513	—	796	3 882
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	4 594	—	—	4 594	55	285	—	340	4 934
Andere Liegenschaften Autres immeubles	659	—	—	659	2	11	—	13	672
Sonstige Aktiven Autres actifs	5 002	189	19 875	25 066	224	1 923	1 856	4 003	29 069
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total du bilan	174 748	12 494	20 756	207 998	67 479	158 077	3 271	228 827	436 825
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	245	81	—	326	14 248	47 547	—	61 795	62 121

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 2.00 Grossbanken

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 2.00 Grandes banques

Tab. 110

Tabl. 110

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisSES	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisSES	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	2 976	2 481	3 263	8 720	4 173	11 316	2 073	17 562	26 282
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	23 236	9 131	125	32 492	9 525	44 725	361	54 611	87 103
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>16 925</i>	<i>8 468</i>	<i>—</i>	<i>25 393</i>	<i>8 103</i>	<i>36 763</i>	<i>44</i>	<i>44 910</i>	<i>70 303</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	17 285	5 027	4 378	26 690	3 599	8 974	9 617	22 190	48 880
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	30 930	13 232	51	44 213	4 254	65 822	—	70 076	114 289
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>18 886</i>	<i>11 905</i>	<i>47</i>	<i>30 838</i>	<i>3 505</i>	<i>51 805</i>	<i>—</i>	<i>55 310</i>	<i>86 148</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	31 711	—	—	31 711	4 950	—	—	4 950	36 661
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	17 002	11	—	17 013	4 020	72	—	4 092	21 105
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	33 181	—	—	33 181	—	—	—	—	33 181
Obliigationen-Anleihen Emprunts obligataires	15 146	—	—	15 146	—	—	—	—	15 146
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>4 564</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>4 564</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>4 564</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	648	—	—	648	—	—	—	—	648
Akzepten und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	25	67	—	92	5	3 158	—	3 163	3 255
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	20 335	196	—	20 531	20	3 404	—	3 424	23 955
Kapital Capital	8 479	—	—	8 479	—	—	—	—	8 479
Gesetzliche Reserve Réserve légale	10 730	—	—	10 730	—	—	—	—	10 730
Andere Reserven Autres réserves	7 051	—	—	7 051	—	—	—	—	7 051
Saldovortrag Report à nouveau	60	—	—	60	—	—	—	—	60
Bilanzsumme Total du bilan	218 795	30 145	7 817	256 757	30 546	137 471	12 051	180 068	436 825
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	6 766	8 452	—	15 218	7 727	39 176	—	46 903	62 121

**Aktiven nach Inland und Ausland**

per 31. Dezember 1986

**3.00 Regionalbanken und Sparkassen**
**Actifs en Suisse et à l'étranger**

au 31 décembre 1986

**3.00 Banques régionales et caisses d'épargne**

Tab. 111

Tabl. 111

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1432	19	—	1451	—	1	—	1	1452
<i>davon – dont</i>									
Clearing-Guthaben ausländischer Filialen <sup>1</sup> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	491	74	254	819	7	81	2	90	909
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	3305	91	—	3396	74	5	—	79	3475
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	2290	77	—	2367	15	1	—	16	2383
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	193	4	—	197	5	0	1	6	203
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	1	—	—	1	—	0	—	0	1
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	1807	18	2	1827	18	8	0	26	1853
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	7135	9	—	7144	122	36	1	159	7303
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	5357	0	—	5357	2	—	—	2	5359
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	626	10	—	636	23	0	—	23	659
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	6179	3	—	6182	181	54	—	235	6417
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	5260	—	—	5260	8	—	—	8	5268
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	2334	—	—	2334	19	—	—	19	2353
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	36640	—	—	36640	11	—	—	11	36651
Wertschriften Titres	5611	0	—	5611	353	44	3	400	6011
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	38	—	—	38	—	—	—	—	38
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	614	—	—	614	—	—	—	—	614
Andere Liegenschaften Autres immeubles	642	—	—	642	—	—	—	—	642
Sonstige Aktiven Autres actifs	872	0	161	1033	1	1	0	2	1035
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	6	—	—	6	—	—	—	—	6
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total du bilan	67925	228	417	68570	814	230	7	1051	69621
Treuhändgeschäfte Affaires fiduciaires	48	18	—	66	173	490	—	663	729

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG, Anhang II – selon OLB, Annexe II



## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Tab. 111

Tabl. 111

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	818	18	8	844	15	24	—	39	883
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	2 460	97	—	2 557	2	4	—	6	2 563
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>1 193</i>	<i>85</i>	<i>—</i>	<i>1 278</i>	<i>0</i>	<i>3</i>	<i>—</i>	<i>3</i>	<i>1 281</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	5 301	104	338	5 743	121	47	52	220	5 963
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	2 859	27	—	2 886	23	4	—	27	2 913
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>1 469</i>	<i>10</i>	<i>—</i>	<i>1 479</i>	<i>18</i>	<i>3</i>	<i>—</i>	<i>21</i>	<i>1 500</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	25 124	—	—	25 124	476	—	—	476	25 600
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	3 449	—	—	3 449	110	—	—	110	3 559
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	13 534	—	—	13 534	7	—	—	7	13 541
Obigationen-Anleihen Emprunts obligataires	2 996	—	—	2 996	—	—	—	—	2 996
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>109</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>109</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>109</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	5 469	—	—	5 469	—	—	—	—	5 469
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	13	—	—	13	—	—	—	—	13
Sonstige Passiven Autres passifs	2 610	0	0	2 610	0	0	—	0	2 610
Kapital Capital	1 243	—	—	1 243	—	—	—	—	1 243
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1 596	—	—	1 596	—	—	—	—	1 596
Andere Reserven Autres réserves	660	—	—	660	—	—	—	—	660
Saldovortrag Report à nouveau	12	—	—	12	—	—	—	—	12
Bilanzsumme Total du bilan	68 144	246	346	68 736	754	79	52	885	69 621
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	162	264	—	426	59	244	—	303	729

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen

Tab. 112

Tabl. 112

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	306	10	—	316	—	—	—	—	316
<i>davon – dont</i>									
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1 005	—	—	1 005	—	—	—	—	1 005
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	2 300	—	—	2 300	—	—	—	—	2 300
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	400	—	—	400	—	—	—	—	400
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	11	—	—	11	—	—	—	—	11
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	40	—	—	40	—	—	—	—	40
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	1 761	—	—	1 761	—	—	—	—	1 761
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	1 451	—	—	1 451	—	—	—	—	1 451
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	3	—	—	3	—	—	—	—	3
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	596	—	—	596	—	—	—	—	596
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	323	—	—	323	—	—	—	—	323
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1 430	—	—	1 430	—	—	—	—	1 430
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	14 685	—	—	14 685	—	—	—	—	14 685
Wertschriften Titres	155	—	—	155	—	—	—	—	155
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	313	—	—	313	—	—	—	—	313
Andere Liegenschaften Autres immeubles	148	—	—	148	—	—	—	—	148
Sonstige Aktiven Autres actifs	283	—	2	285	—	—	—	—	285
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total du bilan	23 036	10	2	23 048	—	—	—	—	23 048
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG, Anhang II – selon OLB, Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen

Tab. 112

Tabl. 112

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	148	—	—	148	—	—	—	—	148
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1 005	—	—	1 005	—	—	—	—	1 005
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	19	—	—	19	—	—	—	—	19
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1 354	—	—	1 354	—	—	—	—	1 354
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	456	—	—	456	—	—	—	—	456
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	163	—	—	163	—	—	—	—	163
Spareinlagen Dépôts d'épargne	11 275	—	—	11 275	—	—	—	—	11 275
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	2 375	—	—	2 375	—	—	—	—	2 375
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	5 039	—	—	5 039	—	—	—	—	5 039
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	2	—	—	2	—	—	—	—	2
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	80	—	—	80	—	—	—	—	80
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	10	—	—	10	—	—	—	—	10
Sonstige Passiven Autres passifs	571	—	—	571	—	—	—	—	571
Kapital Capital	70	—	—	70	—	—	—	—	70
Gesetzliche Reserve Réserve légale	663	—	—	663	—	—	—	—	663
Andere Reserven Autres réserves	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag Report à nouveau	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Bilanzsumme Total du bilan	23 048	—	—	23 048	—	—	—	—	23 048
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 5.00 Übrige Banken

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 5.00 Autres banques

Tabl. 113

Tabl. 113

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	5 154	54	---	5 208	---	888	---	888	6 096
<i>davon - dont</i>									
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	---	---	---	---	---	633	---	633	633
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1 064	636	1 356	3 056	292	3 919	326	4 537	7 593
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	5 586	2 553	3	8 142	10 742	17 885	57	28 684	36 826
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>4 354</i>	<i>2 186</i>	<i>3</i>	<i>6 543</i>	<i>6 774</i>	<i>14 772</i>	<i>57</i>	<i>21 603</i>	<i>28 146</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	520	120	---	640	122	2 003	---	2 125	2 765
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	<i>261</i>	---	---	<i>261</i>	---	<i>34</i>	---	<i>34</i>	<i>295</i>
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	1 553	571	28	2 152	502	1 595	28	2 125	4 277
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	3 826	1 579	0	5 405	2 188	4 621	17	6 826	12 231
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	<i>1 573</i>	<i>7</i>	---	<i>1 580</i>	<i>99</i>	<i>66</i>	---	<i>165</i>	<i>1 745</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	5 244	599	---	5 843	1 244	1 297	2	2 543	8 386
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	3 821	1 539	1	5 361	4 044	5 099	39	9 182	14 543
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	<i>1 545</i>	<i>7</i>	---	<i>1 552</i>	<i>300</i>	<i>365</i>	---	<i>665</i>	<i>2 217</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	184	---	---	184	1 054	596	---	1 650	1 834
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	6 390	---	---	6 390	22	0	---	22	6 412
Wertschriften Titres	3 685	25	---	3 710	6 947	2 463	---	9 410	13 120
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	474	17	---	491	204	149	---	353	844
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	1 215	---	---	1 215	1	0	---	1	1 216
Andere Liegenschaften Autres immeubles	294	0	---	294	18	7	---	25	319
Sonstige Aktiven Autres actifs	1 824	157	2 295	4 276	64	136	47	247	4 523
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	15	---	---	15	---	---	---	---	15
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	18	---	---	18	---	---	---	---	18
Bilanzsumme Total du bilan	40 867	7 850	3 683	52 400	27 444	40 658	516	68 618	121 018
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	249	234	323	806	10 151	80 627	---	90 778	91 584

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG, Anhang II – selon OLB, Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 5.00 Übrige Banken

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 5.00 Autres banques

Tab. 113

Tabl. 113

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	1 285	407	98	1 790	499	2 176	169	2 844	4 634
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	12 289	3 783	—	16 072	4 015	18 551	—	22 566	38 638
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>7 201</i>	<i>2 838</i>	<i>—</i>	<i>10 039</i>	<i>2 559</i>	<i>14 531</i>	<i>—</i>	<i>17 090</i>	<i>27 129</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	3 702	1 559	867	6 128	2 150	4 849	3 061	10 060	16 188
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	6 575	3 119	2	9 696	625	10 919	26	11 570	21 266
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>3 646</i>	<i>2 816</i>	<i>2</i>	<i>6 464</i>	<i>521</i>	<i>9 479</i>	<i>25</i>	<i>10 025</i>	<i>16 489</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	3 156	—	—	3 156	133	—	—	133	3 289
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	4 736	38	—	4 774	1 011	396	—	1 407	6 181
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	5 897	—	—	5 897	0	234	—	234	6 131
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	2 311	—	—	2 311	—	—	—	—	2 311
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>474</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>474</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>474</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	303	—	—	303	—	—	—	—	303
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	3	38	—	41	0	216	—	216	257
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	57	—	—	57	—	0	—	0	57
Sonstige Passiven Autres passifs	7 405	364	0	7 769	176	249	—	425	8 194
Kapital Capital	6 709	—	—	6 709	—	—	—	—	6 709
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1 959	—	—	1 959	—	—	—	—	1 959
Andere Reserven Autres réserves	4 607	—	—	4 607	—	—	—	—	4 607
Saldovortrag Report à nouveau	294	—	—	294	—	—	—	—	294
Bilanzsumme Total du bilan	61 288	9 308	967	71 563	8 609	37 590	3 256	49 455	121 018
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	3 572	11 062	2	14 636	6 828	69 799	321	76 948	91 584

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 5.20 Banques en mains étrangères

Tab. 114

Tabl. 114

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	2 744	28	—	2 772	0	733	—	733	3 505
<i>davon – dont</i> Clearing-Guthaben ausländischer Filialen <sup>1</sup> Avoirs en clearing de succursales étrangères <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	633	—	633	633
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	364	399	684	1 447	183	2 499	268	2 950	4 397
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	2 808	1 979	3	4 790	8 344	14 687	57	23 088	27 878
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	2 087	1 650	3	3 740	5 067	11 943	57	17 067	20 807
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	188	98	—	286	103	1 652	—	1 755	2 041
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	41	—	—	41	—	5	—	5	46
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	572	456	12	1 040	269	1 042	24	1 335	2 375
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	1 737	1 034	0	2 771	1 357	3 332	15	4 704	7 475
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	564	4	—	568	85	55	—	140	708
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 072	490	—	1 562	1 056	1 029	2	2 087	3 649
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	1 610	1 132	1	2 743	3 030	3 912	39	6 981	9 724
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	499	3	—	502	278	282	—	560	1 062
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	22	—	—	22	956	576	—	1 532	1 554
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	378	—	—	378	10	0	—	10	388
Wertschriften Titres	1 463	24	—	1 487	6 068	1 985	—	8 053	9 540
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	249	17	—	266	125	100	—	225	491
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	593	—	—	593	1	0	—	1	594
Andere Liegenschaften Autres immeubles	57	0	—	57	15	4	—	19	76
Sonstige Aktiven Autres actifs	1 258	145	1 252	2 655	37	110	41	188	2 843
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	13	—	—	13	—	—	—	—	13
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	16	—	—	16	—	—	—	—	16
Bilanzsumme Total du bilan	15 144	5 802	1 952	22 898	21 554	31 661	446	53 661	76 559
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	146	207	16	369	5 984	61 481	—	67 465	67 834

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG, Anhang II – selon OLB, Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 5.20 Banques en mains étrangères

Tab. 114

Tabl. 114

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen		
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble		
	in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue		672	261	18	951	315	1 478	129	1 922	2 873
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme		9 027	2 619	—	11 646	3 525	16 281	—	19 806	31 452
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>		<i>5 298</i>	<i>2 033</i>	<i>—</i>	<i>7 331</i>	<i>2 203</i>	<i>12 599</i>	<i>—</i>	<i>14 802</i>	<i>22 133</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue		1 192	928	359	2 479	977	2 899	1 903	5 779	8 258
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		3 776	2 753	2	6 531	323	8 141	26	8 490	15 021
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>		<i>2 179</i>	<i>2 476</i>	<i>2</i>	<i>4 657</i>	<i>250</i>	<i>6 960</i>	<i>25</i>	<i>7 235</i>	<i>11 892</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne		71	—	—	71	11	—	—	11	82
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts		533	24	—	557	518	349	—	867	1 424
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse		1 530	—	—	1 530	0	202	—	202	1 732
Öbligationen-Anleihen Emprunts obligataires		1 733	—	—	1 733	—	—	—	—	1 733
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>		<i>290</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>290</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>290</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre		3	18	—	21	0	206	—	206	227
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften appartenant à la banque		36	—	—	36	—	—	—	—	36
Sonstige Passiven Autres passifs		4 195	336	—	4 531	133	205	—	338	4 869
Kapital Capital		4 615	—	—	4 615	—	—	—	—	4 615
Gesetzliche Reserve Réserve légale		1 101	—	—	1 101	—	—	—	—	1 101
Andere Reserven Autres réserves		2 894	—	—	2 894	—	—	—	—	2 894
Saldovortrag Report à nouveau		242	—	—	242	—	—	—	—	242
Bilanzsumme Total du bilan		31 620	6 939	379	38 938	5 802	29 761	2 058	37 621	76 559
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires		1 733	6 103	1	7 837	4 397	55 585	15	59 997	67 834

**Aktiven nach Inland und Ausland**

per 31. Dezember 1986

**6.00 Finanzgesellschaften**
**Actifs en Suisse et à l'étranger**

au 31 décembre 1986

**6.00 Sociétés financières**

Tab. 115

Tabl. 115

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	21	1	—	22	—	0	—	0	22
<i>davon – dont</i>									
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	193	27	27	247	18	154	21	193	440
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	415	84	—	499	1 141	5 088	—	6 229	6 728
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	332	79	—	411	326	4 253	—	4 579	4 990
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	17	42	—	59	156	814	—	970	1 029
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	—	—	—	—	—	0	—	0	0
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	70	14	—	84	27	91	1	119	203
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	49	26	—	75	64	175	—	239	314
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	2	—	—	2	1	—	—	1	3
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	129	29	—	158	1 103	1 709	—	2 812	2 970
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	174	48	—	222	477	692	—	1 169	1 391
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	24	—	—	24	93	159	—	252	276
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	5	—	—	5	147	426	—	573	578
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	—	—	—	—	50	18	—	68	68
Wertschriften Titres	457	1	2	460	2 555	2 106	4	4 665	5 125
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	296	0	—	296	14	199	—	213	509
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	28	—	—	28	—	—	—	—	28
Andere Liegenschaften Autres immeubles	21	—	—	21	0	—	—	0	21
Sonstige Aktiven Autres actifs	210	72	0	282	41	95	—	136	418
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	6	—	—	6	—	—	—	—	6
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	40	—	—	40	—	—	—	—	40
Bilanzsumme Total du bilan	2 131	344	29	2 504	5 793	11 567	26	17 386	19 890
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	382	58	233	673	307	2 342	0	2 649	3 322

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II



## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 6.00 Finanzgesellschaften

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 6.00 Sociétés financières

Tab. 115

Tabl. 115

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	109	60	1	170	11	125	—	136	306
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1 998	800	—	2 798	1 932	7 983	—	9 915	12 713
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>991</i>	<i>499</i>	<i>—</i>	<i>1 490</i>	<i>774</i>	<i>6 212</i>	<i>—</i>	<i>6 986</i>	<i>8 476</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	70	19	5	94	36	154	36	226	320
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	126	44	—	170	91	1 677	—	1 768	1 938
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>50</i>	<i>16</i>	<i>—</i>	<i>66</i>	<i>54</i>	<i>1 412</i>	<i>—</i>	<i>1 466</i>	<i>1 532</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	10	—	—	10	10
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	149	—	—	149	—	—	—	—	149
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	18	—	—	18	—	—	—	—	18
Sonstige Passiven Autres passifs	1 178	58	—	1 236	32	51	—	83	1 319
Kapital Capital	1 950	—	—	1 950	—	—	—	—	1 950
Gesetzliche Reserve Réserve légale	343	—	—	343	—	—	—	—	343
Andere Reserven Autres réserves	616	—	—	616	—	—	—	—	616
Saldovortrag Report à nouveau	208	—	—	208	—	—	—	—	208
Bilanzsumme Total du bilan	6 765	981	6	7 752	2 112	9 990	36	12 138	19 890
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	432	138	—	570	257	2 262	233	2 752	3 322

**Aktiven nach Inland und Ausland**  
per 31. Dezember 1986  
**7.00 Filialen ausländischer Banken**

**Actifs en Suisse et à l'étranger**  
au 31 décembre 1986  
**7.00 Succursales de banques étrangères**

Tab. 116

Tabl. 116

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	438	3	—	441	—	80	—	80	521
davon -- dont Clearing-Guthaben ausländischer Filialen <sup>1</sup> Avoirs en clearing de succursales étrangères <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	80	—	80	80
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	107	33	80	220	121	501	1	623	843
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	630	696	—	1326	3412	4135	—	7547	8873
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	457	544	—	1001	2311	2779	—	5090	6091
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	45	38	—	83	114	879	—	993	1076
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont Rescriptions et bons du Trésor	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	100	100	52	252	29	161	0	190	442
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	92	191	—	283	128	284	—	412	695
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	8	2	—	10	0	—	—	0	10
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	659	390	—	1049	298	300	—	598	1647
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	327	295	—	622	550	932	—	1482	2104
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	27	3	—	30	11	4	—	15	45
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	3	—	—	3	321	11	—	332	335
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Wertschriften Titres	203	12	—	215	523	243	—	766	981
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	71	—	—	71	—	—	—	—	71
Andere Liegenschaften Autres immeubles	6	—	—	6	—	—	—	—	6
Sonstige Aktiven Autres actifs	322	127	62	511	38	24	—	62	573
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	9	—	—	9	—	—	—	—	9
Bilanzsumme Total du bilan	3014	1885	194	5093	5534	7550	1	13085	18178
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	3	33	—	36	1258	16980	—	18238	18274

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG, Anhang II – selon OLB, Annexe II

**Passiven nach Inland und Ausland**  
per 31. Dezember 1986  
**7.00 Filialen ausländischer Banken**

**Passifs en Suisse et à l'étranger**  
au 31 décembre 1986  
**7.00 Succursales de banques étrangères**

Tab. 116

Tabl. 116

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	66	128	—	194	314	335	9	658	852
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	2 450	380	—	2 830	1 863	8 242	—	10 105	12 935
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>1 537</i>	<i>262</i>	<i>—</i>	<i>1 799</i>	<i>1 295</i>	<i>5 539</i>	<i>—</i>	<i>6 834</i>	<i>8 633</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	195	334	23	552	135	496	163	794	1 346
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	998	167	—	1 165	38	43	—	81	1 246
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>608</i>	<i>157</i>	<i>—</i>	<i>765</i>	<i>36</i>	<i>41</i>	<i>—</i>	<i>77</i>	<i>842</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	85	—	—	85	62	1	—	63	148
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	183	—	—	183	0	1	—	1	184
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzeptierte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	20	28	—	48	3	3	—	6	54
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	862	75	—	937	19	34	—	53	990
Kapital Capital	369	—	—	369	—	—	—	—	369
Gesetzliche Reserve Réserve légale	10	—	—	10	—	—	—	—	10
Andere Reserven Autres réserves	8	—	—	8	—	—	—	—	8
Saldovortrag Report à nouveau	36	—	—	36	—	—	—	—	36
Bilanzsumme Total du bilan	5 282	1 112	23	6 417	2 434	9 155	172	11 761	18 178
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	480	1 901	—	2 381	781	15 112	—	15 893	18 274

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 8.00 Privatbankiers

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 8.00 Banquiers privés

Tab. 117

Tabl. 117

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	395	4	—	399	—	—	—	—	399
<i>davon – dont</i> Clearing-Guthaben ausländischer Filialen <sup>1</sup> Avoirs en clearing de succursales étrangères <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	372	156	125	653	76	406	7	489	1 142
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	874	49	—	923	21	70	—	91	1 014
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	864	46	—	910	18	63	—	81	991
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	36	2	—	38	—	2	—	2	40
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	35	—	—	35	—	1	—	1	36
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	159	40	—	199	79	187	—	266	465
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	173	44	—	217	112	116	—	228	445
<i>davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque</i>	17	—	—	17	2	0	—	2	19
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	24	2	—	26	5	4	—	9	35
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	31	4	—	35	37	64	—	101	136
<i>davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque</i>	10	—	—	10	1	3	—	4	14
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	0	—	—	0	3	—	—	3	3
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	30	—	—	30	—	—	—	—	30
Wertschriften Titres	571	0	—	571	44	41	—	85	656
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	14	—	—	14	1	5	—	6	20
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	54	—	—	54	—	—	—	—	54
Andere Liegenschaften Autres immeubles	32	—	—	32	—	—	—	—	32
Sonstige Aktiven Autres actifs	60	6	83	149	1	—	—	1	150
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme Total du bilan</b>	<b>2 825</b>	<b>307</b>	<b>208</b>	<b>3 340</b>	<b>379</b>	<b>895</b>	<b>7</b>	<b>1 281</b>	<b>4 621</b>
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	355	28	4	387	2 332	5 583	—	7 915	8 302

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG, Anhang II – selon OLB, Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1986

### 8.00 Privatbankiers

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1986

### 8.00 Banquiers privés

Tab. 117

Tabl. 117

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	227	36	0	263	76	293	1	370	633
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	50	32	—	82	26	39	—	65	147
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>28</i>	<i>17</i>	<i>—</i>	<i>45</i>	<i>11</i>	<i>31</i>	<i>—</i>	<i>42</i>	<i>87</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	976	163	57	1 196	512	556	146	1 214	2 410
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	238	6	0	244	11	4	—	15	259
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>161</i>	<i>1</i>	<i>—</i>	<i>162</i>	<i>8</i>	<i>2</i>	<i>—</i>	<i>10</i>	<i>172</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	148	—	—	148	27	—	—	27	175
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	2	—	—	2	—	—	—	—	2
Öbligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Sonstige Passiven Autres passifs	504	7	—	511	—	0	—	0	511
Kapital Capital	346	—	—	346	—	—	—	—	346
Gesetzliche Reserve Réserve légale	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Andere Reserven Autres réserves	133	—	—	133	—	—	—	—	133
Saldovortrag Report à nouveau	4	—	—	4	—	—	—	—	4
Bilanzsumme Total du bilan	2 629	244	57	2 930	652	892	147	1 691	4 621
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	1 405	1 264	2	2 671	1 282	4 347	2	5 631	8 302

## Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1986

### Banken<sup>1</sup>

Tab. 118

## Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1986

### Banques<sup>1</sup>

Tabl. 118

Länder	Bilanz <sup>2</sup> Bilans <sup>2</sup>		Wechsel <sup>5</sup> Kredite <sup>5</sup> wovon öffentl. <sup>7</sup> Wert-schriften <sup>8</sup>					Pays
	Guthaben <sup>3</sup>	davon Banken-debitoren <sup>4</sup>	Effets <sup>5</sup>	Crédits <sup>5</sup>	dont Coll. publ. <sup>7</sup>	Titres <sup>8</sup>		
	in Millionen Franken			en millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7	8	
<b>BIZ-Länder</b>							<b>Pays de la BRI</b>	
Belgien	10 656	8 847	39	1 196	500	574	Belgique	
Bundesrepublik Deutschland	14 789	3 189	148	9 908	335	1 268	République fédérale d'Allemagne	
Dänemark	2 273	1 509	35	621	28	108	Danemark	
Frankreich	17 504	13 929	941	1 910	320	714	France	
Grossbritannien	71 814	40 177	17 803	10 154	272	1 965	Royaume-Uni	
Irland	429	175	0	188	53	66	Irlande	
Italien	11 548	9 058	175	2 034	153	281	Italie	
Japan	19 410	7 877	147	4 957	0	6 322	Japon	
Kanada	5 832	1 684	1 126	1 267	521	1 755	Canada	
Luxemburg	9 075	7 123	48	892	154	932	Luxembourg	
Niederlande	6 525	4 208	91	1 243	7	983	Pays-Bas	
Österreich	6 342	4 752	57	948	178	585	Autriche	
Schweden	3 054	1 491	455	714	320	394	Suède	
Vereinigte Staaten	48 615	19 928	2 275	17 965	12	5 742	Etats-Unis	
<b>Zusammen</b>	<b>227 866</b>	<b>123 947</b>	<b>23 340</b>	<b>53 997</b>	<b>2 853</b>	<b>21 689</b>	<b>Ensemble</b>	
<b>Übriges Westeuropa</b>							<b>Reste de l'Europe occidentale</b>	
Andorra	15	1	2	13	–	–	Andorre	
Finnland	1 916	1 216	191	285	201	223	Finlande	
Gibraltar	41	1	0	41	–	–	Gibraltar	
Griechenland	1 132	144	10	959	248	19	Grèce	
Island	101	8	–	92	21	0	Islande	
Jugoslawien	598	299	2	295	66	2	Yougoslavie	
Malta	20	2	0	18	–	–	Malte	
Monaco	215	50	–	159	–	6	Monaco	
Norwegen	2 097	819	191	676	125	412	Norvège	
Portugal	610	63	41	467	309	38	Portugal	
San Marino	1	–	–	1	–	–	Saint-Marin	
Spanien	2 444	777	63	1 211	133	391	Espagne	
Türkei	2 073	752	53	1 268	840	–	Turquie	
Vatikanstadt	1	1	–	1	–	–	Cité du Vatican	
Zypern	127	23	0	104	18	0	Chypre	
<b>Zusammen</b>	<b>11 391</b>	<b>4 156</b>	<b>553</b>	<b>5 590</b>	<b>1 961</b>	<b>1 091</b>	<b>Ensemble</b>	

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle – Positions par pays, sans les métaux précieux

<sup>3</sup> Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven» – Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»

<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit – A vue et à terme

<sup>5</sup> Und Geldmarktpapiere – De change et papiers monétaires

<sup>6</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen – Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

<sup>7</sup> Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften – Crédits à des collectivités de droit public

<sup>8</sup> Und dauernde Beteiligungen – Et participations permanentes

## Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1986

### Banken<sup>1</sup>

Tab. 118 (Fortsetzung)

## Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1986

### Banques<sup>1</sup>

Tabl. 118 (suite)

Länder	Bilanz <sup>2</sup> Bilans <sup>2</sup>				Treuhandgeschäfte <sup>2</sup> Opérations fiduciaires <sup>2</sup>		Pays	
	Verpflichtungen <sup>3</sup>	davon	Kreditoren <sup>4</sup>	Spar-einlagen <sup>5</sup>	Guthaben	Verpflichtungen		
		Banken-kreditoren <sup>4</sup>						Engage-ments <sup>3</sup>
	in Millionen Franken				en millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8	
<b>BIZ-Länder</b>								
Belgien	4 559	2 929	1 452	178	19 738	4 025	Belgique	
Bundesrepublik Deutschland	11 645	3 739	4 485	3 421	4 909	4 612	République fédérale d'Allemagne	
Dänemark	734	608	67	59	78	90	Danemark	
Frankreich	13 223	7 460	4 295	1 468	12 314	7 255	France	
Grossbritannien	31 288	20 728	10 131	429	46 036	9 980	Royaume-Uni	
Irland	200	93	95	12	11	83	Irlande	
Italien	12 207	3 141	7 458	1 608	1 211	9 186	Italie	
Japan	3 946	3 513	399	34	436	395	Japon	
Kanada	1 932	1 020	787	125	3 231	1 047	Canada	
Luxemburg	7 756	6 940	794	22	35 890	1 226	Luxembourg	
Niederlande	6 423	5 116	1 058	249	21 000	1 524	Pays-Bas	
Österreich	2 705	1 873	405	427	2 266	780	Autriche	
Schweden	693	271	204	218	1 035	246	Suède	
Vereinigte Staaten	31 630	12 920	17 289	1 421	2 089	3 982	Etats-Unis	
Zusammen	128 941	70 351	48 919	9 671	150 244	44 431	Ensemble	
<b>Übriges Westeuropa</b>								
Andorra	192	173	17	2	–	36	Andorre	
Finnland	388	307	38	43	589	34	Finlande	
Gibraltar	26	3	22	1	1	54	Gibraltar	
Griechenland	2 446	341	1 889	216	104	3 461	Grèce	
Island	18	3	11	4	–	63	Islande	
Jugoslawien	227	48	84	95	22	163	Yougoslavie	
Malta	61	28	29	4	–	61	Malte	
Monaco	522	50	455	17	694	712	Monaco	
Norwegen	240	100	91	49	112	114	Norvège	
Portugal	962	119	768	75	5	967	Portugal	
San Marino	6	–	6	0	–	4	Saint-Marin	
Spanien	4 311	2 088	2 021	202	56	3 089	Espagne	
Türkei	1 763	283	1 427	53	216	2 115	Turquie	
Vatikanstadt	484	478	5	1	–	8	Cité du Vatican	
Zypern	211	49	152	10	3	468	Chypre	
Zusammen	11 857	4 070	7 015	772	1 802	11 349	Ensemble	

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle – Positions par pays, sans les métaux précieux

<sup>3</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte – Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit – A vue et à terme

<sup>5</sup> Und Depositen- und Einlagehefte – Et livrets et carnets de dépôts

## Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1986

### Banken<sup>1</sup>

Tab. 118 (Fortsetzung)

## Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1986

### Banques<sup>1</sup>

Tabl. 118 (suite)

Länder	Bilanz <sup>2</sup> Bilans <sup>2</sup>		Pays				
	Guthaben <sup>3</sup>	davon Banken-debitoren <sup>4</sup>	Wechsel <sup>5</sup>	Kredite <sup>6</sup>	wovon öffentl. <sup>7</sup>	Wert-schriften <sup>8</sup>	Avoirs <sup>3</sup>
		dont Avoirs en banque <sup>4</sup>					
	in Millionen Franken			en millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Weitere Industrieländer</b>							
Australien	2 941	230	993	756	310	963	Australie
Neuseeland	418	64	105	120	0	130	Nouvelle-Zélande
Südafrika	2 358	1 043	16	1 131	689	167	Afrique du Sud
Zusammen	5 717	1 337	1 114	2 007	999	1 260	Ensemble
<b>Osteuropa</b>							
Albanien	2	2	—	—	—	—	Albanie
Bulgarien	597	594	—	3	—	—	Bulgarie
Deutsche Dem. Republik	669	553	1	113	0	3	République dém. allemande
Polen	775	692	21	62	52	—	Pologne
Rumänien	196	156	—	40	3	—	Roumanie
Sowjetunion	1 919	1 121	734	63	20	—	Union soviétique
Tschechoslowakei	300	151	33	117	76	—	Tchécoslovaquie
Ungarn	404	386	—	5	4	12	Hongrie
Zusammen	4 862	3 655	789	403	155	15	Ensemble
<b>Karibische Zone</b>							
Bahamas	2 746	2 071	124	352	18	198	Bahamas
Barbados	2	—	0	2	—	—	Barbade
Bermuda	597	15	—	566	25	16	Bermudes
Cayman-Inseln	3 785	2 562	13	1 013	—	196	Iles Cayman
Dominica	1	—	—	1	—	—	Dominique
Dominikanische Republik	7	3	—	4	—	—	République dominicaine
Grenada	0	—	—	0	—	—	Grenade
Haiti	5	—	0	5	—	—	Haïti
Jamaika	26	23	—	3	3	0	Jamaïque
Kuba	255	252	2	0	0	0	Cuba
Niederl. Antillen	2 255	55	—	1 021	—	1 180	Antilles néerlandaises
Panama	5 303	302	23	4 915	55	61	Panama
St. Kitts-Nevis	—	—	—	—	—	—	St-Kitts-Nevis
St. Lucia	0	—	0	0	—	—	Sainte-Lucie
St. Vincent	2	—	—	2	—	—	Saint-Vincent
Trinidad und Tobago	30	17	3	1	—	9	Trinité-et-Tobago
Turks- und Caicos-Inseln	6	0	—	6	—	—	Iles Turks et Caicos
Westindien (F)	7	0	—	7	—	—	Antilles françaises
Westindien (GB)	84	33	0	47	1	4	Antilles britanniques
Zusammen	15 111	5 333	165	7 945	102	1 664	Ensemble

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle – Positions par pays, sans les métaux précieux

<sup>3</sup> Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven» – Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»

<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit – A vue et à terme

<sup>5</sup> Und Geldmarktpapiere – De change et papiers monétaires

<sup>6</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekenanlagen – Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

<sup>7</sup> Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften – Crédits à des collectivités de droit public

<sup>8</sup> Und dauernde Beteiligungen – Et participations permanentes



## Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1986

### Banken<sup>1</sup>

Tab. 118 (Fortsetzung)

## Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1986

### Banques<sup>1</sup>

Tabl. 118 (suite)

Länder	Bilanz <sup>2</sup> Bilans <sup>2</sup>				Treuhandgeschäfte <sup>2</sup> Opérations fiduciaires <sup>2</sup>		Pays
	Verpflichtungen <sup>3</sup>	davon Banken-kreditoren <sup>4</sup>	Kreditoren <sup>4</sup>	Spar-einlagen <sup>5</sup>	Guthaben	Verpflichtungen	
		Engagements <sup>3</sup>					
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Weitere Industrieländer</b>							<b>Autres pays industrialisés</b>
Australien	533	203	256	74	51	444	Australie
Neuseeland	338	316	7	15	7	10	Nouvelle-Zélande
Südafrika	775	346	323	106	26	423	Afrique du Sud
<b>Zusammen</b>	<b>1 646</b>	<b>865</b>	<b>586</b>	<b>195</b>	<b>84</b>	<b>877</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Osteuropa</b>							<b>Europe orientale</b>
Albanien	13	12	1	0	—	0	Albanie
Bulgarien	118	103	13	2	—	3	Bulgarie
Deutsche Dem. Republik	472	382	81	9	—	28	République dém. allemande
Polen	211	189	11	11	100	13	Pologne
Rumänien	55	47	6	2	2	5	Roumanie
Sowjetunion	175	158	15	2	1	10	Union soviétique
Tschechoslowakei	95	78	7	10	—	4	Tchécoslovaquie
Ungarn	118	107	3	8	—	4	Hongrie
<b>Zusammen</b>	<b>1 257</b>	<b>1 076</b>	<b>137</b>	<b>44</b>	<b>103</b>	<b>67</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Karibische Zone</b>							<b>Caraiïbes</b>
Bahamas	7 657	6 364	1 291	2	3 461	2 326	Bahamas
Barbados	5	0	4	1	—	4	Barbade
Bermuda	1 050	91	957	2	3	445	Bermudes
Cayman-Inseln	6 076	3 470	2 605	1	539	1 938	Iles Cayman
Dominica	30	29	0	1	—	2	Dominique
Dominikanische Republik	12	0	11	1	—	32	République dominicaine
Grenada	1	—	1	0	—	2	Grenade
Haiti	39	17	20	2	6	5	Haiti
Jamaika	5	2	3	0	—	6	Jamaïque
Kuba	93	91	2	0	0	2	Cuba
Niederl. Antillen	6 397	97	6 274	26	438	738	Antilles néerlandaises
Panama	8 913	1 054	7 802	57	5 337	16 522	Panama
St. Kitts-Nevis	3	0	3	—	—	1	St-Kitts-Nevis
St. Lucia	0	0	0	0	—	0	Sainte-Lucie
St. Vincent	7	0	6	1	—	4	Saint-Vincent
Trinidad und Tobago	82	75	6	1	0	17	Trinité-et-Tobago
Turks- und Caicos-Inseln	69	62	7	0	—	19	Iles Turks et Caicos
Westindien (F)	15	0	12	3	—	7	Antilles françaises
Westindien (GB)	50	0	48	2	—	42	Antilles britanniques
<b>Zusammen</b>	<b>30 504</b>	<b>11 352</b>	<b>19 052</b>	<b>100</b>	<b>9 784</b>	<b>22 112</b>	<b>Ensemble</b>

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle – Positions par pays, sans les métaux précieux

<sup>3</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte – Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit – A vue et à terme

<sup>5</sup> Und Depositen- und Einlagehefte – Et livrets et carnets de dépôts

## Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1986

### Banken<sup>1</sup>

Tab. 118 (Fortsetzung)

## Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1986

### Banques<sup>1</sup>

Tabl. 118 (suite)

Länder	Bilanz <sup>2</sup> Bilans <sup>2</sup>						Pays
	Guthaben <sup>3</sup> davon Banken- debitoren <sup>4</sup>		Wechsel <sup>5</sup>	Kredite <sup>6</sup>	wovon öffentl. <sup>7</sup>	Wert- schriften <sup>8</sup>	
	Avoirs <sup>3</sup>	dont Avoirs en banque <sup>4</sup>	Effets <sup>5</sup>	Crédits <sup>6</sup>	dont Coll. publ. <sup>7</sup>	Titres <sup>8</sup>	
	in Millionen Franken			en millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Lateinamerika</b>							<b>Amérique latine</b>
Argentinien	2 157	712	30	1 223	662	192	Argentine
Belize	0	–	0	0	–	–	Belize
Bolivien	27	13	–	12	–	2	Bolivie
Brasilien	3 084	1 088	14	1 970	780	11	Brésil
Chile	536	259	41	233	70	–	Chili
Costa Rica	59	51	–	7	0	1	Costa Rica
Ecuador	79	44	1	35	24	–	Equateur
El Salvador	1	–	–	1	–	–	El Salvador
Falkland-Inseln	–	–	–	–	–	–	Iles Falkland
Franz. Guayana	0	–	–	0	–	–	Guyane française
Guatemala	3	1	–	2	–	–	Guatemala
Guyana	0	–	–	0	–	–	Guyane
Honduras	60	1	–	59	58	–	Honduras
Kolumbien	329	61	0	267	73	1	Colombie
Mexiko	2 835	805	8	1 953	1 130	67	Mexique
Nicaragua	152	60	–	92	92	–	Nicaragua
Paraguay	31	1	–	30	3	–	Paraguay
Peru	151	49	1	101	23	–	Perou
Surinam	2	–	–	2	–	–	Suriname
Uruguay	163	122	0	42	6	–	Uruguay
Venezuela	1 165	430	1	728	293	6	Venezuela
<b>Zusammen</b>	<b>10 834</b>	<b>3 697</b>	<b>96</b>	<b>6 757</b>	<b>3 214</b>	<b>280</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Mittlerer Osten</b>							<b>Moyen-Orient</b>
Ägypten	1 127	329	10	788	188	–	Egypte
Bahrain	962	862	8	92	–	1	Bahrain
Irak	183	158	–	24	4	–	Irak
Iran	180	97	0	82	1	–	Iran
Israel	926	367	13	537	40	8	Israël
Jemen (Demokratische Volksrep.)	0	–	–	0	–	–	Yemen (Rép. dém. populaire)
Jemen (Jemenitische Arabische Rep.)	48	13	1	34	–	–	Yemen (République arabe)
Jordanien	75	13	–	63	8	–	Jordanie
Katar	37	4	–	33	–	–	Qatar
Kuwait	698	302	5	391	8	–	Koweït
Libanon	423	77	1	346	–	0	Liban
Libyen	27	1	–	26	–	–	Libye
Oman	86	45	4	28	0	–	Oman
Saudi-Arabien	1 103	131	2	961	0	8	Arabie saoudite
Syrien	67	39	0	28	–	–	Syrie
Vereinigte arabische Emirate	655	150	7	462	7	–	Emirats arabes unis
<b>Zusammen</b>	<b>6 597</b>	<b>2 588</b>	<b>51</b>	<b>3 895</b>	<b>256</b>	<b>17</b>	<b>Ensemble</b>

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques <sup>2</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle – Positions par pays, sans les métaux précieux

<sup>3</sup> Total der Auslandsaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven» – Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»

<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit – A vue et à terme <sup>5</sup> Und Geldmarktpapiere – De change et papiers monétaires

<sup>6</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekenanlagen – Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

<sup>7</sup> Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften – Crédits à des collectivités de droit public

<sup>8</sup> Und dauernde Beteiligungen – Et participations permanentes

## Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1986

### Banken<sup>1</sup>

Tab. 118 (Fortsetzung)

## Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1986

### Banques<sup>1</sup>

Tabl. 118 (suite)

Länder	Bilanz <sup>2</sup> Bilans <sup>2</sup>				Treuhandschäfte <sup>2</sup> Opérations fiduciaires <sup>2</sup>		Pays
	Verpflichtungen <sup>3</sup>	davon	Kreditoren <sup>4</sup>	Spar-einlagen <sup>5</sup>	Guthaben	Verpflichtungen	
		Banken-kreditoren <sup>4</sup>					
	Engage-ments <sup>3</sup>	dont Engage-ments en banque <sup>4</sup>	Créan-ciers <sup>4</sup>	Dépôts d'épargne <sup>5</sup>	Engage-ments		
in Millionen Franken				en millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Lateinamerika</b>							<b>Amérique latine</b>
Argentinien	2 028	53	1 896	79	476	3 052	Argentine
Belize	2	0	2	0	0	15	Belize
Bolivien	184	75	103	6	2	60	Bolivie
Brasilien	2 338	167	2 099	72	210	2 546	Brésil
Chile	351	83	250	18	84	300	Chili
Costa Rica	39	1	34	4	19	54	Costa Rica
Ecuador	87	15	66	6	53	109	Equateur
El Salvador	16	0	15	1	2	25	El Salvador
Falkland-Inseln	1	–	0	1	–	1	Iles Falkland
Franz. Guayana	0	0	0	0	–	–	Guyane française
Guatemala	65	1	60	4	1	49	Guatemala
Guyana	2	0	2	0	–	3	Guyane
Honduras	9	1	6	2	3	26	Honduras
Kolumbien	329	125	192	12	2	264	Colombie
Mexiko	1 704	189	1 476	39	60	1 181	Mexique
Nicaragua	2	0	1	1	–	11	Nicaragua
Paraguay	71	33	37	1	4	135	Paraguay
Peru	361	62	285	14	13	193	Pérou
Surinam	6	2	4	0	–	3	Suriname
Uruguay	458	129	318	11	103	447	Uruguay
Venezuela	1 104	242	830	32	376	1 298	Venezuela
Zusammen	9 157	1 178	7 676	303	1 408	9 772	Ensemble
<b>Mittlerer Osten</b>							<b>Moyen-Orient</b>
Ägypten	1 175	414	730	31	0	1 220	Egypte
Bahrain	1 026	546	478	2	306	636	Bahrain
Irak	384	2	375	7	–	374	Irak
Iran	688	117	550	21	0	858	Iran
Israel	1 809	599	1 108	102	111	1 650	Israël
Jemen (Demokratische Volksrep.)	27	22	4	1	–	7	Yemen (Rép. dém. populaire)
Jemen (Jemenitische Arabische Rep.)	144	11	132	1	–	241	Yemen (République arabe)
Jordanien	625	495	127	3	–	728	Jordanie
Katar	219	34	184	1	2	269	Qatar
Kuwait	1 026	303	717	6	55	1 814	Koweït
Libanon	1 001	250	740	11	12	3 024	Liban
Libyen	685	307	367	11	–	551	Libye
Oman	276	78	189	9	–	982	Oman
Saudi-Arabien	4 123	1 297	2 798	28	16	11 322	Arabie saoudite
Syrien	197	22	169	6	–	1 166	Syrie
Vereinigte arabische Emirate	2 283	965	1 276	42	167	6 510	Emirats arabes unis
Zusammen	15 688	5 462	9 944	282	669	31 352	Ensemble

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle – Positions par pays, sans les métaux précieux

<sup>3</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte – Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit – A vue et à terme

<sup>5</sup> Und Depositen- und Einlagehefte – Et livrets et carnets de dépôts

# Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1986

## Banken<sup>1</sup>

Tab. 118 (Fortsetzung)

# Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1986

## Banques<sup>1</sup>

Tabl. 118 (suite)

Länder	Bilanz <sup>2</sup> Bilans <sup>2</sup>		Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays				Pays
	Guthaben <sup>3</sup> Avoirs <sup>3</sup>	davon Banken- debitoren <sup>4</sup> dont Avoirs en banque <sup>4</sup>	Wechsel <sup>5</sup> Effets <sup>5</sup>	Kredite <sup>6</sup> Crédits <sup>6</sup>	wovon öffentl. <sup>7</sup> dont Coll. publ. <sup>7</sup>	Wert- schriften <sup>8</sup> Titres <sup>8</sup>	
	in Millionen Franken			en millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Übriges Afrika</b>							<b>Reste de l'Afrique</b>
Algerien	367	149	7	203	117	9	Algérie
Angola	39	25	2	12	—	—	Angola
Äquatorialguinea	—	—	—	—	—	—	Guinée équatoriale
Äthiopien	6	1	0	6	1	—	Ethiopie
Benin	6	1	—	5	3	—	Bénin
Botswana	7	—	1	6	5	—	Botswana
Burundi	7	0	—	7	—	—	Burundi
Djibouti	7	0	—	7	—	—	Djibouti
Effenbeinküste	213	10	—	173	97	29	Côte d'Ivoire
Gabun	32	0	—	20	13	12	Gabon
Gambia	2	0	—	2	—	—	Gambie
Ghana	48	33	—	14	—	—	Ghana
Guinea	46	20	4	22	0	—	Guinée
Guinea-Bissau	4	—	—	4	4	—	Guinée-Bissau
Kamerun	48	11	1	35	18	—	Cameroun
Kanarische Inseln	1	—	—	1	—	—	Iles Canaries
Kapverden	0	—	—	0	—	—	Cap-Vert
Kenia	241	36	15	188	0	—	Kenya
Komoren	0	—	—	0	—	—	Comores
Kongo	5	0	—	5	0	—	Congo
Lesotho	1	—	—	1	—	—	Lesotho
Liberia	956	2	—	957	4	—	Libéria
Madagaskar	8	2	—	6	1	—	Madagascar
Malawi	2	0	—	2	—	—	Malawi
Mali	12	5	—	6	4	—	Mali
Marokko	185	72	1	109	57	4	Maroc
Mauretanien	3	1	—	2	—	—	Mauritanie
Mauritius	19	1	5	11	—	0	Maurice
Mosambik	2	1	—	1	—	—	Mozambique
Namibia	5	—	—	5	4	—	Namibie
Niger	49	0	—	48	—	—	Niger
Nigeria	528	247	0	281	93	—	Nigéria
Obervolta	4	4	—	0	—	—	Haute-Volta (Burkina Faso)
Réunion	2	0	—	2	—	—	Réunion
Ruanda	1	0	—	1	0	—	Rwanda
Sambia	10	1	—	9	—	—	Zambie
Sankt Helena	—	—	—	—	—	—	Sainte-Hélène
Sao Tomé und Príncipe	—	—	—	—	—	—	Sao Tomé-et-Príncipe
Senegal	35	1	1	34	13	—	Sénégal
Seschellen	11	2	—	9	6	—	Seychelles
Sierra Leone	10	0	—	9	—	—	Sierra Leone
Simbabwe	73	37	0	36	18	—	Zimbabwe
Somalia	1	—	—	1	—	—	Somalie
Sudan	139	80	—	59	41	—	Soudan
Swasiland	0	—	—	0	—	—	Swaziland
Tansania	9	1	—	8	—	—	Tanzanie
Togo	28	0	0	27	20	—	Togo
Tschad	0	—	—	0	—	—	Tchad
Tunesien	101	51	0	50	20	—	Tunisie
Uganda	5	0	—	4	2	—	Ouganda
Zaire	26	2	—	24	1	—	Zaire
Zentralafrikanische Republik	4	—	—	4	3	0	République centrafricaine
<b>Zusammen</b>	<b>3 308</b>	<b>796</b>	<b>37</b>	<b>2 416</b>	<b>545</b>	<b>54</b>	<b>Ensemble</b>

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle – Positions par pays, sans les métaux précieux

<sup>3</sup> Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven» – Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»

<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit – A vue et à terme

<sup>5</sup> Und Geldmarktpapiere – De change et papiers monétaires

<sup>6</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen – Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

<sup>7</sup> Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften – Crédits à des collectivités de droit public

<sup>8</sup> Und dauernde Beteiligungen – Et participations permanentes

# Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1986

## Banken<sup>1</sup>

Tab. 118 (Fortsetzung)

# Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1986

## Banques<sup>1</sup>

Tabl. 118 (suite)

Länder	Bilanz <sup>2</sup> Balans <sup>2</sup>				Treuhandgeschäfte <sup>2</sup> Opérations fiduciaires <sup>2</sup>		Pays
	Verpflichtungen <sup>3</sup>	davon Bankenkreditoren <sup>4</sup>	Kreditoren <sup>4</sup>	Spareinlagen <sup>5</sup>	Guthaben	Verpflichtungen	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Übriges Afrika</b>							<b>Reste de l'Afrique</b>
Algerien	269	88	151	30	8	409	Algérie
Angola	35	14	19	2	—	28	Angola
Aquatorialguinea	1	0	0	1	—	1	Guinée équatoriale
Äthiopien	36	2	31	3	—	20	Ethiopie
Benin	5	0	3	2	—	18	Bénin
Botswana	2	0	1	1	0	2	Botswana
Burundi	11	1	9	1	1	13	Burundi
Djibouti	23	1	21	1	—	66	Djibouti
Elfenbeinküste	107	27	71	9	144	304	Côte d'Ivoire
Gabun	49	0	46	3	2	78	Gabon
Gambia	1	0	0	1	—	4	Gambie
Ghana	42	16	25	1	—	32	Ghana
Guinea	44	33	9	2	—	9	Guinée
Guinea-Bissau	1	0	0	1	—	0	Guinée-Bissau
Kamerun	54	1	47	6	5	105	Cameroun
Kanarische Inseln	14	0	10	4	—	34	Iles Canaries
Kapverden	4	2	1	1	—	0	Cap-Vert
Kenia	335	9	307	19	5	331	Kenya
Komoren	1	0	0	1	—	4	Comores
Kongo	24	0	20	4	4	50	Congo
Lesotho	1	0	0	1	—	1	Lesotho
Liberia	2 565	1	2 564	—	58	2 265	Libéria
Madagaskar	52	4	45	3	2	79	Madagascar
Malawi	8	0	5	3	—	3	Malawi
Mali	7	0	4	3	—	6	Mali
Marokko	318	25	271	22	2	614	Maroc
Mauretanien	3	1	1	1	—	7	Mauritanie
Mauritius	27	2	19	6	—	12	Maurice
Mosambik	9	1	5	3	2	4	Mozambique
Namibia	3	—	2	1	—	2	Namibie
Niger	9	0	7	2	—	43	Niger
Nigeria	430	78	338	14	3	416	Nigéria
Obervolta	5	0	2	3	—	4	Haute-Volta (Burkina Faso)
Réunion	3	0	3	0	—	4	Réunion
Ruanda	12	5	5	2	—	10	Rwanda
Sambia	25	5	16	4	0	29	Zambie
Sankt Helena	0	—	0	0	—	—	Sainte-Hélène
Sao Tomé und Príncipe	0	0	—	—	—	—	Sao Tomé-et-Príncipe
Senegal	39	2	30	7	2	119	Sénégal
Seschellen	2	0	2	0	—	4	Seychelles
Sierra Leone	9	1	8	0	—	5	Sierra Leone
Simbabwe	62	13	37	12	0	38	Zimbabwe
Somalia	19	1	15	3	—	22	Somalie
Sudan	80	27	51	2	27	142	Soudan
Swasiland	37	0	36	1	—	0	Swaziland
Tansania	31	1	25	5	2	19	Tanzanie
Togo	7	0	5	2	122	20	Togo
Tschad	2	0	1	1	—	4	Tchad
Tunesien	112	27	73	12	1	203	Tunisie
Uganda	14	1	11	2	25	18	Ouganda
Zaire	124	4	112	8	23	261	Zaire
Zentralafrikanische Republik	28	0	27	1	20	14	République centrafricaine
<b>Zusammen</b>	<b>5 101</b>	<b>393</b>	<b>4 491</b>	<b>217</b>	<b>458</b>	<b>5 876</b>	<b>Ensemble</b>

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle – Positions par pays, sans les métaux précieux

<sup>3</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte – Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

<sup>4</sup> Auf Sicht und Zeit – A vue et à terme

<sup>5</sup> Und Depositen- und Einlagehefte – Et livrets et carnets de dépôts

## Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1986

### Banken<sup>1</sup>

Tab. 118 (Fortsetzung)

## Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1986

### Banques<sup>1</sup>

Tabl. 118 (suite)

Länder	Bilanz <sup>2</sup> Bilans <sup>2</sup>						Pays	
	Guthaben <sup>3</sup>	davon	Wechsel <sup>5</sup>	Kredite <sup>6</sup>	wovon öffentl. <sup>7</sup>	Wert-schriften <sup>8</sup>		
		Banken-debitoren <sup>4</sup>						Avoirs <sup>3</sup>
	in Millionen Franken			en millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7	8	
<b>Asien, Ozeanien</b>							<b>Asie, Océanie</b>	
Afghanistan	10	0	0	9	—	—	Afghanistan	
Bangladesh	13	5	—	8	—	—	Bangladesh	
Bhutan	0	—	—	0	—	—	Bhoutan	
Brit. Übersee-Territorium	10	—	—	10	—	—	Territoires brit. d'outre-mer	
Brunei	56	44	—	12	12	—	Brunei	
Burma	1	—	—	1	—	—	Birmanie	
China	33	14	1	17	—	1	Chine	
China (Taiwan)	522	468	1	53	—	—	Chine (Taiwan)	
Fidschi	0	—	—	0	—	—	Fidji	
Französisch-Polynesien	1	0	—	1	—	—	Polynésie française	
Hongkong	4 321	3 367	24	868	—	56	Hong Kong	
Indien	729	103	16	571	19	39	Inde	
Indonesien	283	4	4	275	72	0	Indonésie	
Kampuchea	0	—	—	0	—	—	Kampuchea	
Kiribati	—	—	—	—	—	—	Kiribati	
Korea (Nord-)	18	18	—	0	—	—	Corée (Nord)	
Korea (Süd-)	768	230	0	431	87	108	Corée (Sud)	
Laos	0	—	—	0	—	0	Laos	
Macao	7	5	—	1	—	—	Macao	
Malaysia	373	59	0	274	37	40	Malaisie	
Malediven	0	—	—	0	—	—	Maldives	
Mongolei	—	—	—	—	—	—	Mongolie	
Nauru	14	—	—	14	—	—	Nauru	
Nepal	6	—	5	0	—	—	Népal	
Neukaledonien	1	—	—	0	—	0	Nouvelle-Calédonie	
Pakistan	75	30	2	43	0	0	Pakistan	
Papua-Neuguinea	17	—	—	17	5	0	Papouasie-Nouvelle-Guinée	
Philippinen	301	84	0	147	39	69	Philippines	
Salomon-Inseln	0	—	—	0	—	—	Iles Salomon	
Samoa	—	—	—	—	—	—	Samoa	
Singapur	9 547	8 405	779	348	131	11	Singapour	
Sri Lanka	54	1	2	36	15	9	Sri Lanka	
Thailand	207	87	9	105	56	5	Thaïlande	
Tonga	0	—	—	0	—	—	Tonga	
Tuvalu	—	—	—	—	—	—	Tuvalu	
UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	29	—	—	1	—	28	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)	
Vanuatu	7	6	—	1	—	—	Vanuatu	
Vietnam	4	4	0	0	—	—	Vietnam	
<b>Zusammen</b>	<b>17 407</b>	<b>12 934</b>	<b>843</b>	<b>3 243</b>	<b>473</b>	<b>366</b>	<b>Ensemble</b>	
<b>Übrige Länder</b>	<b>138</b>	<b>28</b>	<b>2</b>	<b>67</b>	<b>3</b>	<b>41</b>	<b>Autres pays</b>	
<b>Edelmetalle</b>	<b>1 921</b>	<b>1 588</b>	<b>—</b>	<b>333</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Métaux précieux</b>	
<b>Total</b>	<b>305 152</b>	<b>160 059</b>	<b>26 990</b>	<b>86 653</b>	<b>10 561</b>	<b>26 477</b>	<b>Total</b>	

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle – Positions par pays, sans les métaux précieux

<sup>3</sup> Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven» – Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»

<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit – A vue et à terme

<sup>5</sup> Und Geldmarktpapiere – De change et papiers monétaires

<sup>6</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen – Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

<sup>7</sup> Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften – Crédits à des collectivités de droit public

<sup>8</sup> Und dauernde Beteiligungen – Et participations permanentes

# Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1986

## Banken<sup>1</sup>

Tab. 118 (Fortsetzung)

# Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1986

## Banques<sup>1</sup>

Tabl. 118 (suite)

Länder	Bilanz <sup>2</sup> Bilans <sup>2</sup>				Treuhandschäfte <sup>2</sup> Opérations fiduciaires <sup>2</sup>		Pays
	Verpflichtungen <sup>3</sup>	davon Banken-kreditoren <sup>4</sup>	Kreditoren <sup>4</sup>	Spar-einlagen <sup>5</sup>	Guthaben	Verpflichtungen	
		Engagements <sup>3</sup>					
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Asien, Ozeanien</b>							<b>Asie, Océanie</b>
Afghanistan	56	44	11	1	—	10	Afghanistan
Bangladesh	9	4	3	2	—	11	Bangladesh
Bhutan	1	1	0	0	—	—	Bhoutan
Brit. Übersee-Territorium	2	—	2	0	—	1	Territoires brit. d'outre-mer
Brunei	157	32	125	0	—	703	Brunei
Burma	3	2	1	—	—	2	Birmanie
China	190	154	33	3	—	143	Chine
China (Taiwan)	4 744	4 583	158	3	—	84	Chine (Taiwan)
Fidschi	1	0	0	1	—	1	Fidji
Französisch-Polynesien	5	0	4	1	—	141	Polynésie française
Hongkong	2 332	970	1 339	23	297	2 002	Hong Kong
Indien	736	138	574	24	0	1 253	Inde
Indonesien	270	83	177	10	5	634	Indonésie
Kampuchea	11	10	0	1	—	0	Kampuchea
Kiribati	0	—	0	0	—	—	Kiribati
Korea (Nord-)	11	7	3	1	26	5	Corée (Nord)
Korea (Süd-)	96	21	72	3	1	69	Corée (Sud)
Laos	2	0	1	1	—	10	Laos
Macao	11	3	7	1	—	7	Macao
Malaysia	265	179	69	17	1	166	Malaisie
Malediven	0	—	0	0	—	—	Maldives
Mongolei	2	2	0	0	—	—	Mongolie
Nauru	4	—	4	0	0	11	Nauru
Nepal	20	13	5	2	—	5	Népal
Neukaledonien	2	0	1	1	—	6	Nouvelle-Calédonie
Pakistan	320	9	304	7	4	663	Pakistan
Papua-Neuguinea	3	0	1	2	—	1	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Philippinen	524	344	173	7	10	455	Philippines
Salomon-Inseln	0	0	0	0	—	—	Iles Salomon
Samoa	0	—	0	0	—	1	Samoa
Singapur	2 017	1 505	501	11	106	457	Singapour
Sri Lanka	62	9	47	6	6	21	Sri Lanka
Thailand	205	93	102	10	7	143	Thaïlande
Tonga	0	0	0	0	—	2	Tonga
Tuvalu	0	—	—	0	—	—	Tuvalu
UNO-Treuhandsgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	5	0	5	—	—	2	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)
Vanuatu	5	4	1	0	—	18	Vanuatu
Vietnam	6	1	4	1	—	8	Vietnam
<b>Zusammen</b>	<b>12 077</b>	<b>8 211</b>	<b>3 727</b>	<b>139</b>	<b>463</b>	<b>7 035</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Übrige Länder</b>	<b>177</b>	<b>4</b>	<b>142</b>	<b>31</b>	<b>3</b>	<b>389</b>	<b>Autres pays</b>
<b>Edelmetalle</b>	<b>14 927</b>	<b>2 625</b>	<b>12 302</b>	<b>—</b>	<b>22</b>	<b>68</b>	<b>Métaux précieux</b>
<b>Total</b>	<b>231 332</b>	<b>105 587</b>	<b>113 991</b>	<b>11 754</b>	<b>165 040</b>	<b>133 328</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle – Positions par pays, sans les métaux précieux

<sup>3</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte – Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

<sup>4</sup> Auf Sicht und auf Zeit – À vue et à terme

<sup>5</sup> Und Depositen- und Einlagehefte – Et livrets et carnets de dépôts





## **VIII. Teil**

Übrige Erhebungen

## **Partie VIII**

Autres enquêtes

## Stand der beanspruchten Kleinkredite Ende 1986<sup>1</sup>

Tab. 119

Staffelung in Franken und Positionen	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	davon <i>Institute für Kleinkredite</i>	Total
Répartition en francs et par postes	Banques Cantoniales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont <i>établissements spécial. dans le prêt personnel</i>	
	Anzahl Kredite Nombre de crédits						
1	2	3	4	5	6	7	8
bis jusqu'à 5 000	16 357	43 854	4 838	—	129 051	121 406	194 100
5 001–10 000	6 806	24 524	2 648	—	61 838	55 943	95 816
10 001–15 000	3 105	14 907	1 401	—	42 769	39 058	62 182
15 001–20 000	1 622	8 985	846	—	30 027	27 284	41 480
20 001–25 000	772	5 306	441	—	20 883	18 915	27 402
25 001–30 000	371	3 263	234	—	13 408	12 288	17 276
30 001–35 000	189	1 818	83	—	5 674	5 603	7 764
35 001–40 000	84	1 268	50	—	5 350	3 841	6 752
40 001–45 000	60	862	20	—	2 078	2 078	3 020
45 001–50 000	63	644	15	—	1 259	1 257	1 981
50 001–55 000	39	373	8	—	718	718	1 138
55 001–60 000	36	253	3	—	381	379	673
<b>Total</b>	<b>29 504</b>	<b>106 057</b>	<b>10 587</b>	<b>—</b>	<b>313 436</b>	<b>288 770</b>	<b>459 584</b>
<i>davon – dont</i>							
<i>Vorschuss-Wechsel</i>							
<i>Avances contre billets à ordre</i>	3 161	73	1 488	—	5	—	4 727
<i>Darlehen – Prêts</i>	26 343	105 984	9 099	—	313 431	288 770	454 857
<b>Zahl der Banken –</b>							
<b>Nombre de banques</b>	<b>19</b>	<b>3</b>	<b>38</b>	<b>—</b>	<b>20</b>	<b>11</b>	<b>80</b>

<sup>1</sup> Kleinkredite sind Teilzahlungsdarlehen von höchstens Fr. 60 000.–, deren Kosten um mehr als zwei Prozent über dem für Blankokredite üblicherweise vereinbarten Nettosatz liegen, an Privatpersonen gewährt werden und mit Einschluss des Zinses in regelmässigen Raten abzuzahlen sind.

## Etat des prêts personnels en cours, à fin 1986<sup>1</sup>

Tabl. 119

Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon Institute für Kleinkredite</i>	Total
Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont établissements spécial. dans le prêt personnel</i>	
in tausend Franken en milliers de francs						
9	10	11	12	13	14	15
35 840	97 732	11 341	—	276 694	258 865	421 607
48 715	180 096	19 339	—	448 653	409 347	696 803
35 728	183 779	17 213	—	531 973	480 159	768 693
25 676	155 880	14 550	—	517 410	469 823	713 516
16 119	118 723	9 874	—	464 437	420 547	609 153
10 704	89 339	6 409	—	361 292	330 542	467 744
6 398	58 887	2 774	—	183 154	180 786	251 213
2 944	47 502	1 865	—	196 536	140 465	248 847
2 462	36 632	848	—	87 479	87 479	127 421
2 878	30 588	717	—	59 372	59 288	93 555
2 098	19 596	430	—	37 972	37 972	60 096
2 030	14 475	178	—	22 242	21 512	38 925
191 592	1 033 229	85 538	—	3 187 214	2 896 785	4 497 573
19 238	595	9 928	—	53	—	29 814
172 354	1 032 634	75 610	—	3 187 161	2 896 785	4 467 759

<sup>1</sup> Les prêts personnels sont des prêts à remboursement échelonné, d'un montant maximum de fr. 60 000.—, dont le coût est d'au moins 2 pour-cent supérieur au taux net habituellement fixé pour les crédits en blanc qui sont accordés à des personnes physiques et qui doivent être remboursés par tranches régulières incluant les intérêts.

**Edelmetalle in der Bilanz  
1984–1986**

**Métaux précieux comptabilisés au bilan,  
depuis 1984**

Tab. 120

Tabl. 120

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
		Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
		in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7	8
1.00 Kantonalbanken – Banques cantonales	1984 1985 1986	1 479 1 368 1 569	55 35 33	1 534 1 403 1 602	1 056 1 005 1 143	362 390 330	1 418 1 395 1 473
2.00 Grossbanken – Grandes banques	1984 1985 1986	26 987 22 960 20 756	1 725 1 957 3 271	28 712 24 917 24 027	8 921 7 661 7 817	16 418 13 321 12 051	25 339 20 982 19 868
3.00 Regionalbanken und Sparkassen – Banques régionales et caisses d'épargne	1984 1985 1986	321 365 417	0 2 7	321 367 424	282 300 346	54 54 52	336 354 398
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen – Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1984 1985 1986	2 2 2	— — —	2 2 2	— — —	— — —	— — —
5.00 Übrige Banken – Autres banques	1984 1985 1986	4 803 3 835 3 683	689 567 516	5 492 4 402 4 199	1 122 884 967	4 674 3 599 3 256	5 796 4 483 4 223
5.10 <i>davon schweizerisch beherrscht – dont en mains suisses</i>	1984 1985 1986	1 822 1 476 1 731	93 81 70	1 915 1 557 1 801	685 529 588	1 418 1 070 1 198	2 103 1 599 1 786
5.20 <i>davon ausländisch beherrscht – dont en mains étrangères</i>	1984 1985 1986	2 981 2 359 1 952	596 486 446	3 577 2 845 2 398	437 355 379	3 256 2 529 2 058	3 693 2 884 2 437
6.00 Finanzgesellschaften – Sociétés financières	1984 1985 1986	46 39 29	23 23 26	69 62 55	7 13 6	42 44 36	49 57 42
7.00 Filialen ausländischer Banken – Succursales de banques étrangères	1984 1985 1986	337 232 194	8 — 1	345 232 195	29 25 23	315 206 172	344 231 195
8.00 Privatbankiers – Banquiers privés	1984 1985 1986	286 251 208	5 2 7	291 253 215	72 80 57	224 169 147	296 249 204
1.00–8.00 Total	1984 1985 1986	34 261 29 052 26 858	2 505 2 586 3 861	36 766 31 638 30 719	11 489 9 968 10 359	22 089 17 783 16 044	33 578 27 751 26 403

## Taux d'intérêt moyens des banques au rayon d'activité régional, à la fin de 1985 et 1986<sup>1</sup>

Tabl. 121

Cantons	Placements hypothécaires		Dépôts d'épargne		Livrets et carnets de dépôts		Obligations de caisse et bons de caisse		Emprunts obligataires	
	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986
en pour-cent										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zurich	5,47	5,43	3,64	3,61	3,76	3,74	5,05	4,93	4,83	4,78
Berne	5,56	5,49	3,75	3,75	3,94	3,94	5,13	5,02	4,91	4,87
Lucerne	5,49	5,50	3,72	3,74	3,90	3,91	5,17	5,04	4,90	4,85
Uri	5,43	5,43	3,66	3,70	—	—	5,04	4,99	—	—
Schwyz	5,59	5,50	3,72	3,75	3,96	3,97	5,19	5,08	4,76	4,67
Obwald	5,51	5,29	3,62	3,64	4,26	4,01	5,09	5,02	—	—
Nidwald	5,50	5,48	3,77	3,78	4,40	4,34	5,31	5,10	5,22	4,65
Glaris	5,27	5,26	4,13	4,14	3,76	3,75	5,08	4,95	—	—
Zoug	5,47	5,46	3,56	3,57	4,00	4,00	5,09	5,02	4,83	4,81
Fribourg	5,55	5,36	3,75	3,76	3,94	3,91	5,15	5,04	4,90	4,79
Soleure	5,56	5,52	3,77	3,77	3,87	3,72	5,16	5,05	4,97	4,90
Bâle-Ville	5,51	5,28	3,75	3,68	3,45	3,38	5,03	4,95	4,86	4,81
Bâle-Campagne	5,52	5,51	3,66	3,67	3,99	3,98	5,04	4,94	5,00	5,00
Schaffhouse	5,52	5,48	3,72	3,74	4,10	4,24	5,15	5,04	5,00	5,05
Appenzell Rh.-E.	5,46	5,42	3,79	3,86	3,61	3,68	5,22	5,05	6,25	4,51
Appenzell Rh.-I.	5,49	5,49	3,96	4,05	3,60	3,57	5,19	5,08	—	—
St-Gall	5,48	5,29	3,76	3,69	3,58	3,56	5,17	5,05	4,79	4,72
Grisons	5,54	5,52	3,60	3,62	3,45	3,43	5,17	5,03	4,94	4,85
Argovie	5,52	5,51	3,73	3,75	3,73	3,74	5,09	5,01	5,22	5,14
Thurgovie	5,46	5,43	3,82	3,84	3,69	3,69	5,16	5,05	4,96	4,91
Tessin	5,50	5,48	3,53	3,55	—	—	4,95	4,86	4,74	4,74
Vaud	5,54	5,34	3,80	3,66	3,72	3,92	5,05	4,98	4,76	4,72
Valais	5,55	5,36	3,79	3,78	—	—	5,12	5,04	4,92	4,90
Neuchâtel	5,54	5,29	3,69	3,64	—	—	5,14	5,05	5,15	4,82
Genève	5,53	5,53	3,90	3,91	3,19	3,28	5,01	4,95	4,79	4,73
Jura	5,55	5,55	3,68	3,46	4,22	4,15	5,02	4,99	4,94	4,94
Moyenne	5,52	5,43	3,73	3,72	3,73	3,75	5,11	5,00	4,87	4,81

<sup>1</sup> Banques cantonales (29) ainsi que les banques régionales et les caisses d'épargne (201) dont le rayon d'activité est compris dans le même canton



## **Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik behandelten Institute Ende 1986**

## **Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses à fin 1986**

---

St = Staatsinstitut  
AG St = Aktiengesellschaft mit staatlicher Mitwirkung  
AG = Aktiengesellschaft  
Corp. = Corporation  
G = Genossenschaft  
Gem-I = Gemeindeinstitut  
GmbH = Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
Stiftg = Stiftung  
Ver = Verein

Institution d'Etat  
Société anonyme avec ingérence de l'Etat  
Société anonyme  
Corporation  
Société coopérative  
Institution communale  
Société à responsabilité limitée  
Fondation  
Association

Die Angaben zu «Firma, Rechtsform, Eigene Mittel und Bilanzsumme» der einzelnen Banken sind den Statuten, Geschäftsberichten und den von den Banken ausgefüllten Erhebungsbogen für 1986 entnommen

«La raison sociale, la forme juridique, le montant des fonds propres et le total du bilan» des banques sont tirés des statuts, des rapports annuels et des formulaires remplis par les banques pour 1986

---

**0.00 Banken mit besonderem Geschäftskreis**
**0.00 Banques à statut particulier**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1907	Bern und Zürich	Schweizerische Nationalbank Zentrale Notenbank, unter Mitwirkung und Aufsicht des Bundes verwaltet. Bundesgesetz vom 15. Dezember 1978. Vom Aktienkapital ist mehr als die Hälfte im Besitz der Kantone und der Kantonalbanken.	AG St einbezahlt	50 000 25 000	13 598 219*	56 980 371
1902	St. Gallen	Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisen- kassen Die Zentralbank ist die Girozentrale der angeschlossenen Raiffeisenkassen. Für jeden von den angeschlossenen Kassen übernommenen Anteilschein des Verbandes von Fr. 1000.— besteht eine Nachschusspflicht bis zu Fr. 2000.— gemäss Art. 871, Abs. 1 des Obligationen- rechts. Die statutarische Nachschusspflicht beläuft sich zur Zeit auf Fr. 230 000 000.—.	G	115 000	40 500	5 857 154
1931	Zürich	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	150 000 110 000	55 200	8 039 833
1930	Zürich	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausga- be von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	150 000 75 000	58 000	7 292 267
1980	Zürich	Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken	G einbezahlt	11 150 5 575	580	810 331
				* davon	Reservefonds	52 000
					Rückstellung für Währungsrisiken	13 056 219
					Andere Rückstellungen	490 000



**1.00 Kantonalbanken**

Die mit einem \* versehenen Banken sind staatliche Dotationsinstitute mit Staatsgarantie

**1.00 Banques cantonales**

Les banques munies du signe \* sont des établissements avec dotation et garantie de l'Etat

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1913	Aarau	* Aargauische Kantonalbank	St	160 000	61 620	4 811 991
1915	Altdorf	* Urner Kantonalbank	St	22 000	17 130	968 658
1899	Appenzell	* Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank	St	20 000	7 941	617 577
1899	Basel	* Basler Kantonalbank	St	150 000	134 900	5 609 779
1915	Bellinzona	* Banca dello Stato del Cantone Ticino	St	85 000	38 180	3 339 759
1846	Bern	* Hypothekarkasse des Kantons Bern	St	140 000	49 200	5 984 727
1834	Bern	* Kantonalbank von Bern	St	275 000	165 000	10 297 157
1870	Chur	* Graubündner Kantonalbank	St	187 500	71 414	5 860 419
1892	Fribourg	* Banque de l'Etat de Fribourg	St	70 000	44 500	4 155 755
1847	Genève	Banque Hypothécaire du Canton de Genève	St	100 000	86 000	4 159 707
1816	Genève	Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève Créée par arrêté du Conseil d'Etat du 5 août 1816. Garantie de l'Etat.	St	—	195 183	3 463 228
1884	Glarus	* Glarner Kantonalbank	St	30 000	15 725	1 439 304
1877	Herisau	* Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank	St	75 000	17 185	2 318 174
1845	Lausanne	Banque Cantonale Vaudoise	AG St	225 000	290 000	9 678 584
1858	Lausanne	Crédit Foncier Vaudois	AG St	120 000	226 479	7 221 490
1864	Liestal	* Basellandschaftliche Kantonalbank	St	170 000	139 375	6 215 302
1850	Luzern	* Luzerner Kantonalbank	St	400 000	45 641	9 332 681
1883	Neuchâtel	* Banque Cantonale Neuchâteloise	St	75 000	38 700	2 072 522
1979	Porrentruy	* Banque Cantonale du Jura	AG St	40 000	21 650	1 331 613
1868	St. Gallen	* St. Gallische Kantonalbank	St	335 000	64 549	9 083 995

**1.00 Kantonalbanken**

Die mit einem \* versehenen Banken sind  
staatliche Dotationsinstitute mit Staatsgarantie

**1.00 Banques cantonales**

Les banques munies du signe \* sont des établissements  
avec dotation et garantie de l'Etat

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1886	Sarnen	* Obwaldner Kantonalbank	St	20 000	18 544	1 053 900
1882	Schaffhausen	* Schaffhauser Kantonalbank	St	40 000	25 697	1 493 071
1890	Schwyz	* Kantonalbank Schwyz	St	90 000	52 768	3 791 653
1916	Sion	* Banque Cantonale du Valais	St	100 000	48 679	4 015 864
1886	Solothurn	* Solothurner Kantonalbank	St	130 000	37 281	3 661 912
1879	Stans	* Nidwaldner Kantonalbank	St	30 000	11 768	915 918
1871	Weinfelden	* Thurgauische Kantonalbank	St	295 000	47 885	7 301 985
1892	Zug	Zuger Kantonalbank	AG St	60 000	44 100	4 016 159
1870	Zürich	* Zürcher Kantonalbank	St	850 000	270 225	30 357 770

## 2.00 Grossbanken

## 2.00 Grandes banques

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1872	Basel	Schweizerischer Bankverein	AG	3 587 211	4 874 857	137 827 789
1869	Bern	Schweizerische Volksbank	G	716 500	1 130 218	28 910 042
1755	Zürich	Bank Leu AG	AG	266 341	682 058	14 177 886
1912	Zürich	Schweizerische Bankgesellschaft	AG	2 058 555	6 610 751	152 167 477
1856	Zürich	Schweizerische Kreditanstalt	AG	1 850 000	4 483 513	103 741 395

**3.00 Regionalbanken und Sparkassen**  
Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital  
verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie

**3.00 Banques regionales et caisses d'épargne**  
Les banques qui n'ont point de capital social disposent en  
règle générale d'une garantie communale

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1812	Aarau	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse	G	54 500	50 000	2 151 034
1843	Aarberg	Amtersparniskasse Aarberg	G	3 000	25 453	600 739
1834	Aeschi	Ersparniskasse Aeschi	AG	6 000	8 350	277 199
1873	Affoltern i. E.	Ersparniskasse Affoltern i. E.	AG	1 100	2 870	83 400
1879	Altstätten	Sparverein Biene Altstätten	G	5 500	9 890	292 112
1837	Aubonne	Caisse d'Epargne d'Aubonne	G	—	5 100	103 095
1897	Autigny	Caisse d'Epargne d'Autigny, Cottens et Chênens	Gem-I	—	1 231	22 950
1879	Azmoos	Spar- und Leihkasse Wartau-Sevelen	AG	3 200	4 125	164 668
1864	Baden	Gewerbebank Baden	AG	33 000	34 840	1 008 352
1868	Balgach	Spar- und Leihkasse Balgach	AG	1 300	2 509	94 449
1885	Balsthal	Bank in Balsthal	AG	400	2 625	58 622
1931	Basel	Bank für privates Eigentum BPE	AG	10 000	7 500	256 084
1965	Basel	Schweizerische Depositen- und Kreditbank	AG	50 000	42 500	2 144 246
1809	Basel	Sparkasse Basel	Stiftg	—	45 500	607 407
1865	Bassecourt	Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit	AG	7 500	11 800	345 603
1906	Belp	BB Bank Belp	AG	6 000	8 550	320 179
1869	Beringen	Spar- und Leihkasse Beringen	Gem-I	200	1 708	54 922
1964	Bern	Anlage-Zentrale AG	AG	12 000	5 370	719 168
1820	Bern	Bürgerliche Ersparniskasse Bern	G	—	4 581	80 853
1825	Bern	Deposito-Cassa der Stadt Bern	Gem-I einbezahlt	10 000 5 000	5 650	362 087

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1821	Bern	Einwohner-Ersparniskasse Bern	G	—	31 100	347 947
1905	Bern	Gewerbekasse in Bern	AG	24 000	39 200	1 392 487
1944	Bern	Sparkasse der Ascoop	Stiftg	50	1 185	13 422
1857	Bern	Spar- + Leihkasse in Bern	AG	24 000	43 020	1 485 056
1869	Berneck	Sparkassa Berneck	AG	10 321	13 529	348 974
1823	Biel	Ersparniskasse Biel	AG	1 000	35 950	743 975
1884	Biel	Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch	AG	1 600	8 050	167 192
1826	Binningen	Ersparniskasse des untern Baselbiets	G	369	893	20 632
1858	Bösingen	Spar- und Leihkasse Bösingen	AG	1 000	1 400	45 289
1851	Brienz	Ersparniskasse Brienz	AG	1 800	4 340	103 567
1828	Brittnau	Sparkasse Mättenwil	G	780	2 630	64 985
1849	Brugg	Aargauische Hypotheken- & Handelsbank	AG	80 000	104 200	4 110 356
1872	Buchs	Bank in Buchs	AG	5 000	10 850	313 564
1824	Bühler	Gemeindesparkasse Bühler	Gem-l	—	768	7 097
1858	Büren a. A.	Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren	AG	4 000	10 260	419 288
1834	Burgdorf	Amtersparniskasse Burgdorf	G	—	30 500	811 446
1864	Burgdorf	Bank in Burgdorf	AG	3 000	6 510	212 267
1876	Bütschwil	Bank Bütschwil	AG	7 000	8 375	289 357
1835	Château-d'Oex	Banque et Caisse d'Epargne du Pays-d'Enhaut	G	2 400	1 975	80 965
1939	Chermignon	Caisse d'Epargne et Crédit Mutuel de Chermignon	G	137	657	14 555
1907	Chevèze	Crédit agricole de Chevèze	G	170	151	8 840

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Reserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1833	Cossonay	Caisse d'Epargne du district de Cossonay	G	700	5 450	108 343
1908	Courgenay	Banque de Courgenay	G	469	396	17 513
1829	Courtelay	Caisse d'Epargne du District de Courtelay	AG	50	11 800	230 729
1904	Le Crêt	Caisse d'Epargne	Gem-l	—	966	14 378
1837	Dielsdorf	Bezirkssparkasse Dielsdorf	G	—	13 052	231 646
1907	Diepoldsau	Sparkassa Diepoldsau-Schmitter	AG	2 000	3 152	102 343
1847	Dürrenroth	Ersparniskasse Dürrenroth	AG	770	4 120	82 129
1898	Ebnat-Kappel	Sparkasse «Biene» Ebnat-Kappel	G	168	270	4 025
1889	Ebnat-Kappel	Spar- und Leihkasse Ebnat-Kappel	G	808	3 050	75 617
1927	Egerkingen	Sparkasse Gäu	AG	2 500	2 250	72 708
1851	Elgg	Sparkasse Elgg	G	2 800	3 750	143 121
1879	Engelberg	Sparkasse Engelberg	G	1 400	2 500	69 789
1857	Engi	Ersparniskasse Sernftal	G	3 076	1 750	68 202
1855	Ennenda	Ersparniskasse Ennenda	Gem-l	50	81	1 055
1850	Entlebuch	Spar- und Leihkasse Entlebuch	AG	1 400	2 140	76 454
1893	Ependes	Caisse d'Epargne & de Prêts	G	217	624	20 404
1883	Erlach	Spar- und Leihkasse Erlach	AG	3 500	6 860	254 485
1837	Erlinsbach	Ersparniskasse Erlinsbach	G	650	1 000	44 673
1916	Eschenbach SG	Bank Eschenbach	AG	2 500	4 755	132 578
1906	Escholzmatt	Sparbank Escholzmatt AG	AG	1 500	1 244	69 540
1866	Estavayer-le-Lac	Crédit agricole et industriel de la Broye	AG	7 500	6 550	229 341

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1889	Flums	Sarganserländische Bank	AG	8 500	14 075	451 092
1829	Fribourg	Caisse d'Epargne de la Ville de Fribourg	Gem-I	100	1 940	115 368
1837	Frutigen	Spar- und Leihkasse Frutigen	AG	5 000	9 345	302 594
1881	Gossau SG	Bank in Gossau	AG	10 000	12 888	403 676
1880	Grabs	Kreditanstalt Grabs	AG	3 000	5 120	205 535
1828	Grosshöchstetten	Ersparniskasse von Konolfingen	G	—	60 000	1 224 787
1882	Grosswangen	Luzerner Landbank Aktiengesellschaft	AG	26 000	34 400	1 094 668
1860	Hallau	Spar- und Leihkasse Hallau	Gem-I	500	3 972	109 007
1926	Heitenried	Kreditgenossenschaft Sensebezirk	G	2 604	4 436	158 932
1854	Hemberg	Ersparniskasse der politischen Gemeinde Hemberg	Gem-I	—	296	11 207
1874	Hochdorf	Volksbank Hochdorf	AG	7 000	10 550	348 672
1953	Holderbank	Sparverein Holderbank	G	63	167	2 644
1820	Horgen	Sparkasse Horgen	G	—	14 340	206 869
1876	Huttwil	Bank in Huttwil	AG	4 500	6 900	264 487
1864	Huttwil	Ersparniskasse Huttwil	Gem-I	—	3 364	104 806
1883	Ins	Bank in Ins	AG	1 600	8 110	230 729
1852	Interlaken	Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken	G	3 972	10 460	295 308
1838	Jegenstorf	Amtersparniskasse Fraubrunnen	G	—	25 150	704 200
1879	Jonschwil	Ersparnisanstalt Jonschwil	G	800	990	41 850
1900	Kaltbrunn	Spar- und Leihkassa Kaltbrunn	AG	3 000	4 780	165 841
1873	Kirchberg BE	Spar- und Leihkasse Kirchberg BE	AG	2 500	8 350	275 867

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1911	Kirchberg SG	Spar- und Leihkasse Kirchberg SG	Gem-l	8 000	2 744	248 403
1836	Kirchleerau	Bank Leerau	G	1 700	3 470	138 613
1902	Koppigen	Spar- und Leihkasse Koppigen	AG	2 000	8 000	219 661
1870	Kriegstetten	Bank in Kriegstetten	AG	8 000	8 260	396 105
1838	Küsnacht ZH	Sparkasse Küsnacht ZH	G	1 200	8 905	153 332
1873	Küssnacht a. R.	Sparkasse Küssnacht	AG	1 000	1 915	93 009
1834	Küttigen	Ersparnisgesellschaft Küttigen	G	1 000	3 640	89 552
1867	Langenthal	Bank Langenthal	AG	27 000	28 600	1 017 430
1823	Langenthal	Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen	AG	8 000	43 500	1 252 949
1885	Langnau BE	Bank in Langnau	G	11 750	14 973	553 891
1840	Langnau BE	Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau	G	1 446	25 500	555 282
1890	Laufen	Bezirksskasse Laufen	AG einbezahlt	4 000 3 000	8 425	291 019
1834	Laupen	Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen	G	8 950	13 200	476 081
1922	Laupersdorf	Sparkasse Laupersdorf	G	140	569	11 398
1864	Lausanne	Banque Vaudoise de Crédit	G	55 000	42 000	1 869 945
1867	Lausanne	Caisse d'Epargne et de Crédit	AG	37 000	16 806	1 007 340
1817	Lausanne	Caisse d'Epargne et de Prévoyance de Lausanne	Ver	—	2 660	27 717
1868	Lenzburg	Hypothekbank Lenzburg	AG	36 000	52 400	1 486 675
1929	Leuk-Stadt	Spar- und Leihkasse Leuk und Umgebung	G	90	429	10 734
1849	Liestal	Regiobank beider Basel	AG	42 000	36 660	1 378 359
1902	Löhningen	Spar- und Leihkasse Löhningen	Gem-l	—	1 004	41 079



### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1850	Lütterswil	Spar- und Leihkasse Bucheggberg	AG	1 800	5 350	173 178
1904	Lyss	Kreditkasse Lyss	G	2 700	7 113	214 034
1866	Lyss	Spar- und Leihkasse Lyss	AG	6 000	11 080	395 781
1894	Madiswil	Spar- und Leihkasse Madiswil	G	1 000	1 510	53 302
1903	Männedorf	Gewerbebank Männedorf	AG	1 800	4 715	109 810
1833	Männedorf	Sparkasse Männedorf	G	—	5 365	63 362
1890	Matzendorf	Sparkasse Matzendorf	G	51	350	10 541
1860	Meiringen	Amtersparniskasse Oberhasli	G	1 536	6 524	134 278
1941	Melchnau	Spar- und Leihkasse Melchnau	AG	1 000	2 000	51 667
1852	Menziken	Bank in Menziken	AG	10 500	18 410	659 978
1872	Merishausen	Spar- und Leihkasse Merishausen	Gem-I	—	689	18 659
1902	Mosnang	Spargenossenschaft Mosnang	G	1 144	1 555	45 023
1822	Moudon	Caisse d'Epargne du District de Moudon	G	—	5 150	70 185
1926	Mühlethurnen	Spar- und Leihkasse Gürbetal	AG	1 500	5 000	116 445
1879	Mümliswil	Sparverein «Blene» Mümliswil	G	61	216	3 570
1870	Münsingen	Spar- und Leihkasse Münsingen	AG	6 000	12 100	351 307
1874	Muri	Spar- und Leihkasse Oberfreiamt	AG	4 000	7 118	273 352
1824	Murten	Ersparniskasse der Stadt Murten	Gem-I	—	10 000	240 913
1863	Neuchâtel	Crédit Foncier Neuchâtelois	AG	24 000	12 932	867 686
1872	Neunkirch	Spar- und Leihkasse Neunkirch	Gem-I	500	2 785	67 206
1824	Nidau	Ersparniskasse Nidau	G	6 430	28 383	834 264

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1858	Niederuzwil	Bank in Niederuzwil	AG	5 000	8 110	268 968
1828	Nyon	Caisse d'Epargne de Nyon	G	1 200	7 700	122 970
1925	Oberburg	Spar- und Leihkasse Oberburg	AG	2 000	5 380	152 178
1861	Oberriet SG	Sparkasse Oberriet	AG	1 500	2 452	71 977
1863	Oberstammheim	Leihkasse Stammheim	AG	1 600	3 040	99 250
1874	Oberuzwil	Ersparnisanstalt Oberuzwil	AG	1 200	3 210	102 461
1829	Ofringen	Sparkasse Ofringen	G	1 200	3 975	121 418
1829	Olten	EKO Hypothekar- und Handelsbank	Gem-l	20 000	18 120	935 654
1833	Pfäffikon ZH	Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon	G	—	20 305	376 878
1881	Plaffeien	Spar- und Leihkasse Plaffeien	AG	2 000	2 283	69 401
1897	Prez-v.-Noréaz	Caisse d'Epargne de Prez, Corserey et Noréaz	Gem-l	—	1 520	33 789
1876	Promasens	Caisse d'Epargne et de Prêts de Promasens	Gem-l	—	423	7 826
1853	Rätterschen	Sparkasse Elsau	Gem-l	—	1 375	31 853
1873	Rebstein	Spar- und Leihkasse Rebstein	AG	1 500	2 971	79 085
1888	Reinach	Bank in Reinach	AG	12 500	23 240	763 191
1834	Reute AR	Gemeinde-Sparkasse Reute	Gem-l	500	231	8 242
1952	Rickenbach ZH	Spar- und Leihkasse Rickenbach	G	171	180	16 602
1903	Riggisberg	Spar- und Leihkasse Riggisberg	AG	2 000	6 380	174 303
1865	Romont	Banque de la Glâne et de la Gruyère	AG	6 000	5 180	141 783
1835	Rüeggisberg	Ersparniskasse Rüeggisberg	G	562	3 742	63 559
1905	Ruswil	Volksbank Ruswil AG	AG	3 000	2 857	124 337

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1811	St. Gallen	Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen	Gem-l	7 000	3 950	179 978
1854	St. Gallen	St. Gallische Creditanstalt	AG	22 000	28 275	899 569
1907	St. Gallen	Sparkassa der Administration	Corp	30 000	12 140	770 539
1874	Saanen	SB Saanen Bank	AG	2 400	7 560	215 112
1817	Schaffhausen	Ersparniskasse in Schaffhausen	Stiftg	—	10 075	181 263
1866	Schaffhausen	Spar- und Leihkasse Schaffhausen	AG	3 500	3 975	128 170
1838	Schleitheim	Spar- und Leihkasse des Bezirks Schleitheim	AG	1 500	3 391	93 918
1882	Schöftland	Bank Suhrental	AG	9 000	14 800	531 425
1926	Schüpfheim	Volksbank in Schüpfheim	AG	2 900	2 660	122 460
1850	Schwanden GL	Ersparniskasse Schwanden	G	2 200	1 360	67 199
1825	Schwarzenburg	Amtersparniskasse Schwarzenburg	G	2 403	9 099	219 130
1812	Schwyz	Sparkasse Schwyz	Gem-l	—	3 822	306 881
1911	Sempach-Stadt	Bank in Sempach	AG	3 750	3 670	137 702
1918	Sempach-Station	Volksbank Neuenkirch-Reiden	AG	4 000	4 650	152 921
1865	Le Sentier	Crédit mutuel de la Vallée SA	AG	1 000	1 690	52 441
1876	Sion	Caisse d'Epargne du Valais Société Mutuelle	G	60 319	—	1 284 242
1891	Siviriez	Caisse d'Epargne de Siviriez	AG	150	840	24 398
1819	Solothurn	Ersparniskasse Solothurn	Gem-l	7 000	7 300	292 329
1865	Solothurn	Leihkasse Solothurn	AG	9 000	9 700	421 993
1847	Solothurn	Solothurner Handelsbank	AG	27 000	40 000	1 137 357
1819	Speicher	Ersparniskasse Speicher	Stiftg	—	1 645	15 516

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung

suite

Grün- dungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1818	Stäfa	Sparkasse Stäfa	G	—	7 650	153 043
1827	Stans	EKN Bank in Nidwalden	AG	13 200	16 010	586 517
1863	Steffisburg	Spar- + Leihkasse Steffisburg	AG	6 000	12 690	388 509
1900	Sumiswald	Amtersparniskasse in Sumiswald	G	4 000	7 020	225 237
1859	Sumiswald	Spar- und Leihkasse Sumiswald	AG	3 200	10 725	265 016
1863	Tafers	Sparkasse des Sensebezirks	Gem-l	600	2 970	87 774
1841	Thalwil	Sparkasse des Wahlkreises Thalwil	G	2 244	18 235	351 302
1895	Thayngen	Spar- und Leihkasse Thayngen	Gem-l	2 000	4 543	124 558
1826	Thun	Amtersparniskasse Thun	G	—	59 214	995 685
1929	Thun	Bank in Thun	G	3 600	3 324	152 147
1866	Thun	Spar- + Leihkasse Thun	AG	6 300	16 330	594 771
1900	Triengen	Sparbank Triengen	AG	5 000	5 575	208 555
1821	Trogen	Sparkasse Trogen	G	—	561	5 614
1850	Uetikon ZH	Sparkasse Uetikon	G	—	1 668	28 546
1864	Unterwasser	Ersparnisanstalt Unterwasser	G	803	833	26 073
1854	Ursenbach	Ersparniskasse Ursenbach	AG	500	2 700	69 384
1836	Uster	Bezirkssparkasse Uster	G	—	13 100	163 393
1848	Uznach	Bank vom Linthgebiet	AG	33 000	43 545	1 573 782
1814	Vevey	Caisse d'Epargne du District de Vevey	G	1 769	8 192	148 285
1904	Villaz-St-Pierre	Caisse d'Epargne et de Prêts de Villaz-St-Pierre et Villarimboud	AG	500	797	31 886

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1878	Vuisternens- devant-Romont	Caisse d'Epargne de Vuisternens	Gem-I	—	1 553	21 974
1816	Wädenswil	Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt	G	—	29 000	505 814
1829	Wald AR	Sparkasse Wald	G	100	205	4 785
1824	Wangen a.A.	Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen	AG	2 000	26 379	676 148
1869	Wangen	Spar- und Leihkasse Wangen bei Olten	G	346	536	20 166
1828	Wetzikon	Sparkasse des Bezirkes Hinwil	G	—	26 800	442 952
1874	Wiedlisbach	Sparkasse Wiedlisbach	AG	1 000	4 410	148 331
1903	Wiesendangen	Sparkasse Wiesendangen	Gem-I	—	2 200	62 768
1855	Wilchingen	Spar- + Leihkasse Wilchingen	Gem-I	100	2 959	73 460
1906	Willisau	Volksbank Willisau AG	AG	10 000	17 750	658 941
1838	Wimmis	Ersparniskasse Niedersimmental	G	3 000	6 510	188 004
1875	Wimmis	Spar- und Leihkasse Niedersimmental	AG	2 000	3 030	111 351
1865	Winterthur	Hypothekar- und Handelsbank Winterthur	AG	50 000	39 900	1 431 225
1852	Winterthur	Sparkasse Wülflingen-Winterthur	G	350	1 140	27 754
1868	Wohlen BE	Spar- und Kreditkasse Wohlen b. Bern	AG	1 600	2 220	60 751
1845	Wolfhalden	Sparkasse Wolfhalden	Gem-I	500	758	28 930
1929	Wynigen	Spar- und Leihkasse Wynigen	AG	900	1 480	62 550
1848	Wyssachen	Ersparniskasse Wyssachen-Eriswil	AG	1 000	3 188	76 056
1820	Yverdon	Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon	G	—	10 000	137 462
1887	Zimmerwald	Darlehenskasse der Kirchgemeinde Zimmerwald	G	91	1 180	29 265

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réerves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1860	Zürich	Bank Neumünster	AG	14 000	10 100	444 564
1850	Zürich	Bank Sparhafen Zürich	G	820	7 920	108 545
1868	Zürich	Gewerbebank Zürich	AG	4 500	14 175	197 251
1834	Zürich	Sparkasse Limmattal	G	—	6 975	66 502
1805	Zürich	Sparkasse der Stadt Zürich	G	—	60 600	872 170
1904	Zuzwil	Bank in Zuzwil	AG	1 400	2 620	77 048
1836	Zweisimmen	Amtersparniskasse Obersimmental	G	2 700	7 915	240 934
1902	Zweisimmen	Obersimmentalische Volksbank	G	1 300	2 747	67 008

#### 4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen

#### 4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1925	Bassins	Fédération Vaudoise des Caisses de Crédit Mutuel 1986: 14 caisses affiliées.	G	1016	5 306	150 196
1902	St. Gallen	Schweizer Verband der Raiffeisenkassen 1986: 1229 angeschlossene Kassen.	G	69 223	657 656	22 898 265

**5.00 Übrige Banken**5.10 Schweizer Banken  
5.11 Handelsbanken**5.00 Autres banques**5.10 Banques suisses  
5.11 Banques commerciales

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Reserves	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1927	Basel	Genossenschaftliche Zentralbank AG	AG	210 000	122 676	5 223 206
1903	Bellinzona	Società Bancaria Ticinese	AG	4 000	6 300	114 556
1969	Genève	Banque Atlantis	AG	10 000	1 220	34 418
1921	Genève	Banque de Dépôts	AG	250 000	37 700	733 306
1954	Genève	Banque Romande	AG	40 000	17 500	640 938
1985	Genève	BMB Trade & Investment Bank	AG	10 000	1	52 002
1966	Genève	Inter Maritime Bank	AG	15 625	22 930	122 524
1935	Genève	Société Bancaire Julius Baer SA	AG	20 000	27 250	482 935
1958	Genève	Swiss-Kuwaiti Bank	AG	13 750	5 010	36 129
1961	Lugano	Banca del Sempione	AG	15 000	28 300	324 045
1873	Lugano	Banca della Svizzera Italiana	AG	206 357	281 924	6 508 492
1926	Lugano	Banca Solari & Blum SA	AG	2 000	10 095	97 936
1947	Lugano	Banco di Roma per la Svizzera	AG	50 000	225 000	2 820 449
1952	Lugano	Cornèr Banca SA	AG	12 000	27 000	503 945
1944	Luzern	Gewerbebank Luzern, Aktiengesellschaft	AG	1 000	3 670	31 863
1944	Luzern	Handelsbank Luzern, Aktiengesellschaft	AG	800	2 525	29 955
1959	Luzern	Spar- + Hypothekenbank	AG	8 000	10 400	358 484
1968	Zug	Swiss Cantobank (International)	AG	80 000	11 500	992 445
1958	Zürich	Bank für Handel und Effekten	AG	30 000	36 000	743 012
1897	Zürich	Bank Hofmann AG	AG	20 000	54 000	857 693
1890	Zürich	Bank Julius Bär & Co. AG	AG	105 000	141 500	3 035 480
1949	Zürich	Industrie- und Handelsbank Zürich AG	AG	10 000	83 900	456 552



**5.00 Übrige Banken**5.10 Schweizer Banken  
5.11 Handelsbanken**5.00 Autres banques**5.10 Banques suisses  
5.11 Banques commerciales

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1966	Zürich	Interallianz Bank Zürich AG	AG	24 000	31 000	474 390
1955	Zürich	Kredit- und Hypothekenbank Zürich AG	AG	3 000	4 000	47 276
1957	Zürich	Migros Bank	AG	170 000	71 500	4 547 496
1889	Zürich	Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank	AG	26 000	12 000	566 046
1958	Zürich	Uto Bank	AG	4 000	7 500	62 884

**5.00 Übrige Banken**

5.10 Schweizer Banken  
 5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-  
 geschäfte spezialisierte Institute

**5.00 Autres Banques**

5.10 Banques suisses  
 5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,  
 les transactions sur titres et la gestion de fortune

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1922	Amriswil	Aug. Roth AG	AG	600	4 050	18 846
1810	Basel	Bank Ehinger & Cie AG	AG	6 000	4 900	80 565
1855	Basel	Bank Heusser & Cie AG	AG	10 000	14 150	218 913
1924	Basel	Banque Jenni & Cie SA	AG	1 000	7 700	50 367
1813	Basel	Dreyfus Söhne & Cie AG	AG	2 000	195 700	590 202
1812	Bern	Armand von Ernst & Cie AG	AG	5 000	10 305	71 956
1979	Genève	Bank for Saudi-Swiss Trade & Investment Ltd.	AG	50 000	40	117 251
1973	Genève	Banque Cantrade, Ormond, Burrus SA	AG	9 000	24 000	208 930
1956	Genève	Banque de Gestion Privée	AG	2 000	10 595	57 538
1968	Genève	Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA	AG	20 000	29 850	421 353
1985	Genève	Banque Hunziker SA	AG	3 000	1	5 142
1956	Genève	Banque Pariente	AG	2 000	37 000	146 986
1924	Genève	Banque Privée Edmond de Rothschild SA	AG	30 000	67 305	992 785
1969	Genève	BFC Banque Financière de la Cité	AG	30 000	14 100	188 159
1969	Genève	Compagnie de Banque et d'Investissements	AG	18 000	81 000	647 990
1795	Genève	Ferrier Lullin & Cie SA	AG	30 000	38 200	349 955
1933	Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion	AG	10 000	20 000	261 090
1941	Lausanne	Banque Galland & Cie SA	AG	2 000	11 450	57 055
1943	Lausanne	BLP Banque Lausannoise de Portefeuilles	AG	4 000	3 660	21 829
1971	Lausanne	CBC Bank	AG	20 000	10 650	119 218
1943	Lugano	Banca Cantrade SA, Lugano	AG	5 000	7 650	89 350
1958	Lugano	Banca del Ceresio	AG	2 000	5 800	44 461
1972	Lugano	Banca Privata Edmond de Rothschild S.A.	AG	10 000	10 400	58 466

**5.00 Übrige Banken**

5.10 Schweizer Banken  
 5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-  
 geschäfte spezialisierte Institute

**5.00 Autres banques**

5.10 Banques suisses  
 5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,  
 les transactions sur titres et la gestion de fortune

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1957	Lugano	Overland Trust Banca	AG	11 000	27 350	304 423
1971	Lugano	Soginvest Banca	AG	3 000	4 400	32 002
1958	Nyon	Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA	AG	30 000	46 200	518 147
1973	St. Gallen	Bank Thorbecke AG	AG	5 000	1 970	36 410
1979	Zug	Privatbank für Ärzte, Zahnärzte und Tierärzte AG	AG	6 000	100	20 277
1923	Zürich	Adler & Co. AG	AG	5 000	4 210	54 229
1934	Zürich	Affida Bank	AG	5 000	7 650	98 899
1940	Zürich	Anlage- und Kreditbank AKB	AG	15 300	10 200	169 629
1962	Zürich	Arzi Bank AG	AG	3 000	2 500	21 428
1962	Zürich	Bank Albis	AG	5 000	4 700	65 984
1952	Zürich	Bank Cantrade AG	AG	10 000	112 250	1 199 775
1870	Zürich	Bank Rinderknecht AG	AG	5 000	6 800	37 420
1936	Zürich	Bank J. Vontobel & Co. AG	AG	75 000	51 500	1 138 298
1985	Zürich	BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft	AG	20 000	15 000	128 936
1959	Zürich	Cambio + Valorenbank	AG	5 000	25 700	91 004
1939	Zürich	Capital Bank	AG	400	275	2 536
1955	Zürich	Clariden Bank	AG	10 000	44 100	452 087
1960	Zürich	Hügi Bank AG	AG	2 000	3 000	15 425
1982	Zürich	IBZ Investment Bank Zürich	AG	6 500	100	19 607
1926	Zürich	Kredit Bank	AG	5 000	2 850	25 080
1932	Zürich	Maerki, Baumann & Co. AG	AG	3 000	14 850	219 236
1932	Zürich	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	AG	30 000	50 500	511 833
1922	Zürich	Rüegg Bank AG	AG	5 000	25 100	108 528

**5.00 Übrige Banken**

5.10 Schweizer Banken  
 5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung

**5.00 Autres banques**

5.10 Banques suisses  
 5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
				1982	Aarau	
1953	Brugg	Bank Aufina	AG	35 000	27 450	750 022
1912	Fribourg	Banque Procrédit SA	AG	50 000	91 000	1 213 829
1952	Genève	Banque Orca SA	AG	8 000	9 350	177 984
1942	Luzern	Darlehens- und Immobilienbank AG	AG	1 000	1 630	33 811
1936	St. Gallen	Bank Rohner AG	AG	19 000	36 773	625 519
1955	St. Gallen	Krefina Bank AG	AG	750	1 990	43 041
1934	Zürich	AKO-BANK	AG	9 000	9 200	145 559
1935	Zürich	Bank Finalba AG	AG	40 000	10 300	602 720
1954	Zürich	City Bank	AG	5 000	3 550	103 040
1879	Zürich	Domus Bank	AG	20 000	7 200	284 938

**5.00 Übrige Banken**5.10 Schweizer Banken  
5.14 Andere**5.00 Autres banques**5.10 Banques suisses  
5.14 Autres

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1943	Basel	Schweizerische Schiffshypothekenbank AG	AG	15 000	–	49 459
1934	Basel	WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft	G	1 301	18 350	330 271
1984	Dornach	Freie Gemeinschaftsbank BCL	G	3 000	138	16 396
1856	Luzern	Bank in Luzern (Centralschweizerische Hypothekenbank)	AG	5 000	1 485	66 682

**5.00 Übrige Banken**  
5.20 Ausländisch beherrschte Banken <sup>1</sup>

**5.00 Autres banques**  
5.20 Banques en mains étrangères <sup>1</sup>

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1909	Basel	Bank CIAL (Schweiz), Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine AG	AG	30 000	24 400	826 934
1949	Basel	Banque Nationale de Paris (Suisse) SA	AG	60 000	99 100	2 142 354
1957	Basel	Ingeba Internationale Genossenschaftsbank AG	AG	140 000	37 525	1 818 998
1869	Bern	Bank von Ernst & Cie AG	AG	11 000	6 850	239 178
1924	Genève	Anker Bank	AG	3 000	200	13 932
1934	Genève	Banque Audi (Suisse) SA	AG	25 000	14 545	373 820
1974	Genève	Banque CIC Union Européenne en Suisse SA	AG	15 000	16 600	227 924
1963	Genève	Banque de Commerce et de Placements SA	AG	20 000	21 500	526 481
1976	Genève	Banque Compafina	AG	70 000	40 000	768 123
1982	Genève	Banque Diamantaire Anversoise (Suisse) SA	AG	10 000	1 708	38 169
1984	Genève	Banque de l'Industrie et du Travail (Suisse) SA	AG	15 000	—	37 135
1959	Genève	Banque d'Investissements Privés	AG	3 300	14 918	47 137
1958	Genève	Banque Kleinwort Benson SA	AG	20 000	28 930	265 756
1961	Genève	Banque Libanaise pour le Commerce (Suisse) SA	AG	5 000	1 762	30 677
1986	Genève	Banque de la Méditerranée (Suisse) SA	AG	30 000	—	73 088
1981	Genève	Banque Morgan Grenfell en Suisse SA	AG	10 000	6 169	71 230
1965	Genève	Banque Multi Commerciale	AG	10 000	11 800	137 433
1872	Genève	Banque Paribas (Suisse) SA	AG	337 500	273 000	5 921 952
1957	Genève	Banque Pasche SA	AG	15 000	11 600	219 251
1966	Genève	Banque de Rive SA	AG	6 000	4 120	30 426
1964	Genève	Banque Scandinave en Suisse	AG	87 250	85 000	1 290 873
1979	Genève	Banque Unie pour l'Orient Arabe BANORIENT	AG	12 500	3 175	109 957
1969	Genève	Banque Worms & Cie (Suisse) SA	AG	55 500	14 240	453 928
1978	Genève	Barclays Bank SA	AG	100 000	—	462 243

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

**5.00 Übrige Banken**5.20 Ausländisch beherrschte Banken <sup>1</sup>**5.00 Autres banques**5.20 Banques en mains étrangères <sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1985	Genève	Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) SA	AG	20 000	20	71 445
1969	Genève	Chase Manhattan Bank (Suisse) SA	AG	55 000	5 377	619 996
1984	Genève	Chemical Bank (Suisse) SA	AG	25 000	240	170 230
1966	Genève	Crédit Commercial de France (Suisse) SA	AG	120 000	24 100	1 366 825
1980	Genève	Deutsche Bank (Suisse) SA	AG	100 000	7 000	672 417
1952	Genève	Discount Bank and Trust Company	AG	80 000	194 500	3 559 434
1965	Genève	Franck & Cie SA	AG	23 200	16 450	123 503
1953	Genève	Handelsfinanz Midland Bank	AG einbezahlt	40 000 30 000	39 780	433 656
1970	Genève	Kredietbank (Suisse) SA	AG	50 000	36 500	639 600
1984	Genève	Mebco Bank SA	AG	20 000	—	33 018
1964	Genève	Merrill Lynch Bank (Suisse) SA	AG	15 000	8 850	177 267
1980	Genève	J. P. Morgan (Suisse) SA	AG	10 000	19 300	241 337
1982	Genève	The Royal Bank of Canada (Suisse)	AG	40 000	13 700	414 005
1956	Genève	Security Pacific Bank SA	AG	17 000	25 800	154 200
1984	Genève	Société Bancaire Arabe (Suisse) SA	AG	20 000	—	57 322
1960	Genève	Trade Development Bank	AG	175 000	477 500	6 751 649
1961	Genève	United Overseas Bank	AG	105 000	240 000	3 310 696
1984	Genève	Universal Bank (Suisse) SA	AG	14 000	—	69 150
1985	Genève	Wedge Bank (Switzerland) SA	AG	25 000	2 435	138 324
1934	Lausanne	Banque Ankerfina SA	AG	13 000	4 000	80 222
1962	Lausanne	Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA	AG	80 000	34 350	1 246 586
1962	Lausanne	Banque Intercommunale de Gestion	AG	11 000	8 100	108 187
1985	Lausanne	BIL Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) SA	AG	10 000	—	44 891

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

**5.00 Übrige Banken**5.20 Ausländisch beherrschte Banken <sup>1</sup>**5.00 Autres banques**5.20 Banques en mains étrangères <sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1963	Lugano	Banca Commerciale Lugano	AG	15 000	15 200	119 247
1964	Lugano	Banca die Credito Commerciale e Mobiliare SA	AG	16 000	7 850	346 362
1958	Lugano	Banca di Credito e Commercio SA	AG	1 000	3 100	45 258
1957	Lugano	Banca del Gottardo	AG	123 000	306 000	4 504 947
1978	Lugano	Banca di Partecipazioni ed Investimenti SA	AG	20 000	2 450	67 112
1919	Lugano	Banca Unione di Credito	AG	40 000	17 650	947 126
1960	Zürich	Algemene Bank Nederland (Schweiz)	AG	50 000	93 880	1 058 739
1921	Zürich	American Express Bank (Switzerland) AG	AG	44 000	64 500	1 100 179
1955	Zürich	Amro Bank und Finanz	AG	17 500	39 500	620 134
1962	Zürich	Arab Bank (Switzerland) Ltd.	AG	26 400	76 000	1 165 926
1980	Zürich	Badische Kommunale Landesbank (Schweiz) AG	AG	20 000	1 600	214 511
1983	Zürich	Banca Commerciale Italiana (Suisse)	AG	240 000	1 200	1 058 006
1984	Zürich	Banco de Bilbao (Schweiz) AG	AG	40 000	650	142 538
1982	Zürich	Banco Exterior (Suiza) SA	AG	40 000	2 000	482 541
1976	Zürich	Bank Hapoalim (Schweiz) AG	AG	65 000	42 000	930 191
1917	Zürich	Bank Künzler AG	AG	4 000	2 520	31 687
1953	Zürich	Bank Leumi le-Israel (Schweiz)	AG	33 000	48 300	588 526
1899	Zürich	Bank Oppenheim Pierson (Schweiz) AG	AG	4 000	17 900	176 966
1971	Zürich	Bank of Tokyo (Schweiz) AG	AG	80 000	32 900	746 282
1971	Zürich	Bankers Trust AG	AG	32 000	12 300	451 765
1955	Zürich	Bankinstitut Zürich	AG	5 500	4 000	59 480

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter



**5.00 Übrige Banken**5.20 Ausländisch beherrschte Banken<sup>1</sup>**5.00 Autres banques**5.20 Banques en mains étrangères<sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1969	Zürich	Bankinvest	AG	45 000	23 000	445 512
1981	Zürich	Banque Algérienne du Commerce Extérieur SA	AG	20 000	4 700	138 782
1982	Zürich	Banque Générale du Luxembourg (Suisse) SA	AG	15 000	1 400	51 560
1972	Zürich	Banque Louis-Dreyfus en Suisse SA	AG	25 000	18 100	422 345
1975	Zürich	B.E.G. Bank Europäischer Genossenschaftsbanken	AG	60 000	27 500	1 143 595
1974	Zürich	BHF-Bank (Schweiz) AG	AG	10 000	8 800	95 120
1963	Zürich	BKA Bank für Kredit und Aussenhandel AG	AG	25 000	30 470	520 758
1982	Zürich	Citicorp Investment Bank (Switzerland)	AG	100 000	11 379	1 400 062
1985	Zürich	Commerzbank (Schweiz) AG	AG	25 000	500	296 038
1976	Zürich	Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG	AG	84 600	26 500	1 009 454
1983	Zürich	Dresdner Bank (Schweiz) AG	AG	40 000	3 500	371 429
1984	Zürich	FIBI Bank (Schweiz) AG	AG	10 000	—	36 167
1958	Zürich	Finter Bank Zürich	AG	45 000	30 000	582 613
1958	Zürich	Foreign Commerce Bank	AG	10 000	39 920	313 037
1972	Zürich	Fuji Bank (Schweiz) AG	AG	94 200	31 100	1 200 680
1970	Zürich	Guinness Mahon (Zürich) AG	AG einbezahlt	7 000 4 200	2 345	18 167
1939	Zürich	Guyertzeller Bank AG	AG	5 000	82 000	321 040
1967	Zürich	Habib Bank AG Zurich	AG	37 500	23 100	791 891
1930	Zürich	Handelsbank N.W.	AG	85 000	214 500	3 278 141
1955	Zürich	Handelskredit-Bank AG	AG	2 000	12 000	103 740
1979	Zürich	The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG	AG	40 000	5 400	235 552
1937	Zürich	Interpopolare Bank	AG	50 000	15 450	242 223
1970	Zürich	Jyske Bank (Schweiz)	AG	60 000	17 500	723 283

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

**5.00 Ubrige Banken**5.20 Ausländisch beherrschte Banken <sup>1</sup>**5.00 Autres banques**5.20 Banques en mains étrangères <sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1959	Zürich	Lavoro Bank AG	AG	60 000	66 700	417 747
1981	Zürich	The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG	AG	40 000	2 650	319 466
1960	Zürich	Nederlandsche Middenstandsbank (Schweiz) AG	AG	33 000	19 700	509 962
1964	Zürich	Nordfinanz-Bank Zürich	AG	65 000	191 500	2 957 430
1958	Zürich	Privat Kredit Bank	AG	16 000	37 650	214 277
1983	Zürich	Robert Fleming (Schweiz) AG	AG	30 000	28	52 883
1968	Zürich	Rothschild Bank AG	AG	10 000	110 000	1 054 204
1969	Zürich	The Royal Bank of Scotland AG	AG	25 000	10 500	133 558
1965	Zürich	Royal Trust Bank (Switzerland) AG	AG	132 000	97 000	2 902 537
1967	Zürich	J. Henry Schroder Bank AG	AG	20 000	25 300	489 911
1969	Zürich	Standard Chartered Bank AG	AG	60 000	22 800	701 037
1971	Zürich	State Street Bank (Switzerland)	AG	25 000	1 313	204 426
1979	Zürich	Trinkaus & Burkhardt (Schweiz) AG	AG	10 000	12 400	98 940
1965	Zürich	Ueberseebank AG	AG	20 000	16 500	194 452
1967	Zürich	United Bank AG (Zurich)	AG	5 500	2 835	32 682
1981	Zürich	United Mizrahi Bank (Switzerland) Ltd.	AG	20 000	4 600	66 538
1961	Zürich	S. G. Warburg Bank AG	AG	12 500	37 500	239 782
1959	Zürich	Wirtschafts- und Privatbank	AG	60 000	40 800	759 511

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

**6.00 Finanzgesellschaften<sup>1</sup>**

6.10 die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

**6.00 Sociétés financières<sup>1</sup>**

6.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1862	Basel	«Basler Handelsbank», Beteiligungs- und Finanzgesellschaft	AG	22 000	42 750	390 067
1952	Lugano	Finanziaria & Valori SA	AG	2 500	1 425	17 183
1963	Zürich	EFAG Exportfinanzierungs AG	AG	30 000	10 700	180 458
1956	Zürich	«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft	AG	35 000	49 000	108 737

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 1 Abs. 2a und 2b und Art. 7, Abs. 5

<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 1, al. 2a et 2b et art. 7, al. 5

**6.00 Finanzgesellschaften**6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>**6.00 Sociétés financières**6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1967	Basel	Aktiengesellschaft für Beteiligungen an privaten Unternehmen	AG	12 000	2 415	20 786
1963	Basel	BHB-Finanzierungs AG	AG	5 000	1 000	16 520
1930	Basel	Continentale Elektrizitäts-Union AG	AG	10 000	12 000	25 140
1896	Basel	INDELEC Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie	AG	51 500	67 300	132 457
1982	Basel	** Lechler Finanz AG	AG	4 000	690	27 431
1924	Basel	Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft	AG	16 000	13 550	43 233
1907	Basel	Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte	AG	1 000	650	2 150
1973	Fribourg	** Golodetz Finance Company SA	AG	3 000	8 000	51 066
1979	Genève	** Balboa Finance SA	AG	2 400	220	15 459
1969	Genève	** Baring Brothers SA	AG	3 000	99	29 545
1968	Genève	** Charterhouse (Suisse) SA	AG	10 000	2 450	49 167
1969	Genève	** Cloverhill Finance SA	AG	500	—	423
1979	Genève	** Compagnie Financière Méditerranée COFIMED SA	AG	20 000	—	64 386
1981	Genève	** Crédit des Bergues	AG	106 600	15 200	521 123
1985	Genève	** Dai-Ichi (Switzerland) Ltd.	AG	2 000	—	25 576
1979	Genève	** Financière Indosuez Genève	AG	6 000	2 354	12 871
1973	Genève	** First Chicago SA	AG	4 200	17	199 940
1983	Genève	** Great Pacific Capital SA	AG	40 000	43	378 027
1977	Genève	** Gulf and Occidental Investment Company SA	AG	6 250	708	22 405
1982	Genève	** IBI Finance Company SA	AG	2 500	11	36 287
1963	Genève	** Investors Trust Company SA	AG	1 000	111	1 193
1965	Genève	** Kidder, Peabody (Suisse) SA	AG	2 000	191	14 654

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

**6.00 Finanzgesellschaften**6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>**6.00 Sociétés financières**6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1982	Genève	** Manufacturers Hanover (Suisse) SA	AG	2 000	10	81 011
1974	Genève	** Morgan Grenfell (Switzerland) SA	AG	5 000	4 650	71 067
1976	Genève	** Morval & Cie SA	AG	3 000	11 000	58 873
1980	Genève	** Nippon Kangyo Kakumaru (Suisse) SA	AG	3 000	445	51 294
1981	Genève	** PSA International SA	AG	5 979	62 365	523 475
1984	Genève	** Samuel Montagu (Suisse) SA	AG	5 000	865	34 692
1984	Genève	** Sanyo Securities & Finance (Suisse) SA	AG	5 000	208	19 637
1985	Genève	** Saudi European Finance SA	AG	10 000	—	30 289
1977	Genève	** Saudi Finance Corporation, SAUDIFIN SA	AG	20 000	150	150 363
1926	Genève	** SOCCOM Société de Finance Commerciale SA	AG	2 500	2 096	28 170
1962	Genève	** Société de financement international du Crédit Commercial de France SA	AG	1 000	500	60 818
1892	Genève	Société Financière de Genève	AG	180 000	4 900	254 638
1902	Genève	Société Financière Italo-Suisse	AG	50 000	62 500	244 042
1933	Genève	Société Indépendante de Financement	AG	800	107	931
1971	Genève	** Soditic SA	AG	14 512	31 450	135 871
1942	Genève	SOPAFIN, Société de Participations Financières	AG	22 000	22 009	44 874
1970	Genève	** Tradeconsult SA	AG	2 200	406	3 947
1971	Genève	Unigestion SA	AG	50 000	15 700	147 622
1960	Genève	** VOLVO FINANCE SA	AG	25 000	21 000	599 464
1981	Genève	** Wako (Switzerland) Finance SA	AG	2 000	200	19 286
1910	Glarus	Phoenix Invest AG	AG	10 020	9 500	27 169
1905	Glarus	Watt Aktiengesellschaft	AG	1 000	350	38 854
1971	Lausanne	Capital-Finance SA	AG	500	675	3 216
1977	Lausanne	** Compagnie Financière Espirito Santo SA	AG	5 000	1 010	45 064
1977	Lausanne	** Dorfina Compagnie Financière SA	AG	10 000	25	10 225
1969	Lausanne	** Renault Finance SA	AG	225 000	97 250	6 333 477
1971	Lugano	Istituto Finanziario di Lugano SA	AG	1 000	297	10 908

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

**6.00 Finanzgesellschaften**6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>**6.00 Sociétés financières**6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1968	Lugano	** Ultrafin AG	AG	5 000	6 450	14 962
1928	Montreux	Trust Financier & Industriel SA	AG	500	254	2 489
1984	Zug	** CMC Finanz AG	AG	30 000	21	79 364
1964	Zug	** Greyhound Financial & Leasing Corporation AG	AG	54 220	10 141	106 185
1974	Zug	** Mees & Hope Finanzgesellschaft AG	AG	95 000	40 000	523 622
1985	Zug	** Pechiney Métaux Précieux PMP SA	AG	3 000	12	6 379
1973	Zug	** Sumitomo International Finance AG	AG	48 000	4 417	1 225 966
1929	Zug	** Themis Finanz-Gesellschaft	AG	500	940	3 207
1925	Zürich	Allgemeine Finanzgesellschaft	AG	22 000	32 350	59 371
1959	Zürich	** Atlantic Finanz + Verwaltungs AG	AG	15 000	15 000	106 164
1983	Zürich	** BA Finanz (Schweiz) AG	AG	2 000	16	17 177
1974	Zürich	** BanAtlántico Zürich AG	AG	25 000	2 050	100 704
1967	Zürich	** Barclays Finanz AG	AG	5 000	1 825	6 874
1983	Zürich	** Bilfinanz und Verwaltung AG	AG	10 000	2000	141 726
1978	Zürich	** CIBC Finanz AG	AG	3 000	76	40 263
1975	Zürich	** Creafin SA	AG	1 000	3 150	18 494
1977	Zürich	** Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich	AG	5 000	1 020	66 290
1985	Zürich	** Daiwa Finanz (Schweiz) AG	AG	12 000	—	95 546
1979	Zürich	** Daiwa (Switzerland) AG	AG	5 000	1 000	92 797
1978	Zürich	** Dresdner Forfaitierungs Aktiengesellschaft	AG	10 000	3 100	298 419
1984	Zürich	** EBC (Schweiz) AG	AG	6 000	1 376	85 653
1971	Zürich	** Effekten- und Aussenhandels-Finanz AG	AG	1 000	120	1 210
1931	Zürich	Finanz AG Zürich	AG	15 000	8 350	166 094
1984	Zürich	** Finanzhaus Bürkle & Co	Kommandit-gesellschaft	25 000	—	89 581
1958	Zürich	** Finanzierungsgesellschaft Viking	AG	30 000	8 800	186 533
1975	Zürich	** Forfaitierung und Finanz AG	AG	25 000	5 350	326 432
1984	Zürich	** Goldman Sachs Finanz AG	AG	2 000	—	13 910

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

**6.00 Finanzgesellschaften**6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>**6.00 Sociétés financières**6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1968	Zürich	** Grindlay Brandts AG	AG	10 000	650	18 176
1968	Zürich	** HBZ Finanz AG	AG	2 500	1000	19 672
1966	Zürich	** Intersoge SA	AG	11 320	18 076	270 818
1985	Zürich	** Kyowa HB Finanz AG	AG	10 000	107	65 421
1968	Zürich	Maag Finanz AG Zürich	AG	20 000	4 800	138 542
1982	Zürich	** Magestic Investment & Finance Corporation Ltd.	AG	9 000	105	10 304
1981	Zürich	** Mitsubishi Finanz (Schweiz) AG	AG	20 000	2 020	169 662
1984	Zürich	** Mitsubishi Trust Finance (Switzerland) Ltd.	AG	40 000	794	249 683
1982	Zürich	** Mitsui Finanz (Schweiz) AG	AG	12 000	60	145 900
1984	Zürich	** Mitsui Trust Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	3	291 613
1964	Zürich	** Monaval Finanz AG	AG	10 000	14 800	188 092
1982	Zürich	** Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd.	AG	20 000	619	202 313
1973	Zürich	** Morgan Stanley SA	AG	500	100	8 211
1984	Zürich	** Nedfinance AG	AG	2 000	3	9 200
1980	Zürich	** New Japan Securities (Schweiz) AG	AG	2 000	851	35 606
1978	Zürich	** The Nikko (Switzerland) Finance Co. Ltd.	AG	2 000	16 730	120 212
1963	Zürich	** Nomura (Switzerland) Ltd.	AG	20 000	67 000	147 366
1971	Zürich	Noreco Finanz AG	AG	20 000	3 600	47 518
1983	Zürich	** Okasan (Schweiz) Finanz AG	AG	2 000	235	38 419
1985	Zürich	** Salomon Brothers Finanz AG	AG	2 000	743	3 764
1974	Zürich	** Santander Finanz AG	AG einbezahlt	10 000 6 000	3 410	61 769
1981	Zürich	** Sanwa Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	3 240	105 370
1960	Zürich	SBV Finanz AG	AG	10 000	8 150	151 268
1912	Zürich	Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen	AG	10 000	16 100	86 135

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

**6.00 Finanzgesellschaften**6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>**6.00 Sociétés financières**6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1969	Zürich	** Shearson-Lehman-Amex Finanz AG	AG	2 000	55	48 035
1967	Zürich	** Singer & Friedlander AG	AG	5 000	10 100	127 547
1934	Zürich	SITA Investment AG	AG	6 600	725	7 626
1969	Zürich	** Skandifinanz AG	AG	8 000	12 550	284 469
1985	Zürich	** Steger Finanz AG	AG	5 000	100	53 373
1983	Zürich	** Sumitomo Trust Finance (Switzerland) Ltd.	AG	20 000	2 179	255 267
1982	Zürich	** Taiyo Kobe Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	1 000	145 446
1986	Zürich	** Takugin Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	188	92 827
1927	Zürich	«Thesaurus» Continentale Effekten- Gesellschaft in Zürich	AG	30 000	17 000	188 313
1984	Zürich	** Tokai Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	28	89 259
1957	Zürich	** Turis AG, Finanz- und Verwaltungsgesellschaft	AG	40 000	16 250	308 930
1947	Zürich	** Ufitec SA Union Financière	AG	1 000	4 500	5 880
1974	Zürich	** Vizcaya Finanz AG	AG einbezahlt	7 500 5 500	1 810	30 624
1978	Zürich	** Yamaichi (Switzerland) Ltd.	AG	5 000	1 070	101 914
1985	Zürich	** Yasuda Trust Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	52	274 273

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères



**7.00 Filialen ausländischer Banken**
**7.00 Succursales de banques étrangères**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
			Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1968	Genève	The British Bank of the Middle East	18 000	—	89 154
1984	Genève	The Chase Manhattan Bank (N.A.)	—	—	956 389
1876	Genève	Crédit Lyonnais	135 000	4 953	1 862 718
1971	Genève	The First National Bank of Chicago	66 000	3 500	932 588
1969	Genève	Grindlays Bank p.l.c., London	—	—	255 037
1919	Genève	Lloyds Bank Plc	—	—	2 003 413
1986	Genève	Société Générale	—	—	2 197 609
1957	Lausanne	Banque Indosuez, Succursales de Suisse	60 000	5 305	1 123 313
1985	Zürich	Bank für Aussenhandel der UdSSR	—	—	1 458 489
1967	Zürich	Bank of America NT & SA Switzerland	—	—	798 768
1971	Zürich	Chemical Bank, New York	—	1 255	719 285
1963	Zürich	Citibank, N.A.	44 781	—	740 022
1979	Zürich	The Hongkong and Shanghai Banking Corp., Hong Kong	9 825	—	120 547
1974	Zürich	Manufacturers Hanover Trust Company	—	—	662 260
1968	Zürich	Morgan Guaranty Trust Company of New York	—	—	2 241 932
1926	Zürich	Société Générale Alsacienne de Banque	35 000	2 561	2 016 750

**8.00 Privatbankiers****8.00 Banquiers privés**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale
8.10	die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	8.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
1943	Grosswangen	Hans Kunz, Diskontgeschäft
8.20	die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	8.20 qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
1920	Basel	Baumann & Cie
1886	Basel	E. Gutzwiller & Cie
1787	Basel	La Roche & Co.
1841	Basel	A. Sarasin & Cie
1844	Genève	Bordier & Cie
1880	Genève	Darier & Cie
1845	Genève	Gonet & Cie
1796	Genève	Hentsch & Cie
1798	Genève	Lombard, Odier & Cie
1819	Genève	Mirabaud & Cie
1869	Genève	Mourgue d'Algue & Cie
1805	Genève	Pictet & Cie
1914	Genève	Tardy, Burrus & Cie
1882	Lausanne	Chollet, Roguin & Cie
1780	Lausanne	Hofstetter, Landolt & Cie
1875	Luzern	Falck & Cie
1815	Neuchâtel	Bonhôte & Cie
1741	St. Gallen	Wegelin & Co., Inhaber Eugster & Co.
1856	Yverdon	Piguet & Cie
1968	Zürich	Hottinger & Cie
1923	Zürich	Hugo Kahn & Co.
1750	Zürich	Rahn & Bodmer
1925	Zürich	Rüd, Blass & Cie, Inhaber Blass & Cie

## **Banques et sociétés financières suisses ayant des comptoirs à l'étranger, à fin 1986<sup>1</sup>**

---

- 1 Société de Banque Suisse, à Bâle: comptoirs à Londres (3), à New York (2), à Atlanta, à Chicago, à San Francisco, aux Iles Cayman, à Bahrein, à Singapour, à Tokyo et à Hong Kong;
- 2 Banque Populaire Suisse, à Berne: comptoir à Londres;
- 3 Banque Leu SA, à Zurich: comptoir à New York;
- 4 Union de Banques Suisses, à Zurich: comptoirs à Londres, à New York, à Chicago, à Los Angeles, à Hong Kong, à Tokyo et à Singapour;
- 5 Crédit Suisse, à Zurich: comptoirs à New York, à Los Angeles, à Miami, à Nassau, à Londres (2), à Guernesey, à Singapour, à Tokyo, au Caire, à Bahrein, à Panama, à Hong Kong et aux Iles Cayman;
- 6 Banca della Svizzera Italiana, à Lugano: comptoirs à Nassau et à New York;
- 7 Banco di Roma per la Svizzera, à Lugano: comptoir à Luxembourg;
- 8 Swiss Cantobank (International), à Zoug: comptoir à Londres;
- 9 Banque Julius Bär & Cie SA, à Zurich: comptoirs à Londres et à New York;
- 10 Banque Privée Edmond de Rothschild SA, à Genève: comptoir à Luxembourg;
- 11 Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève: comptoir à Nassau;
- 12 Discount Bank and Trust Company, à Genève: comptoirs à Londres, à Amsterdam, à Luxembourg, à George Town (Grand Cayman) et à Panama;
- 13 Trade Development Bank (TDB), à Genève: comptoirs à Nassau et à Londres;
- 14 Banque Intercommerciale de Gestion, à Lausanne: comptoir à Nassau;
- 15 Banca del Gottardo, à Lugano: comptoirs à Nassau et à Luxembourg;
- 16 Banque Hapoalim (Suisse) SA, à Zurich: comptoir à Luxembourg;
- 17 Banque Leumi le-Israel (Suisse), à Zurich: comptoir aux Iles Cayman;
- 18 Habib Bank SA, à Zurich: comptoirs à Abu Dhabi (3), à Dubai (3), à Par Dubai, à Sharjah, à Muttrah (2), à Ruwi, à Salalah, à Seeb, à Colombo (2), à Londres (2), à Glasgow, à Manchester, à Port Louis, à Nairobi et à Mombasa;
- 19 Nordfinanz-Bank Zurich, à Zurich: comptoir à Nassau;
- 20 Sumitomo International Finance SA, à Zoug: comptoir à Londres.

---

<sup>1</sup>Sans les filiales et représentations

**Weglassungen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1986**

**Statistique des banques 1986  
Etablissements nouvellement exclus**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
			Ende 1985 Fin 1985			
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>			<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>			
1896	Estavayer-le-Lac	Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye. Das Institut ist vom Schweizerischen Bankverein übernommen worden.	AG	5 000	6 200	195 203
<b>5.00 Übrige Banken</b>			<b>5.00 Autres banques</b>			
5.10 Schweizer Banken			5.10 Banques suisses			
5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung			5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation			
1926	Zürich	Kredit Bank neu Gruppe 5.12	AG	2 000	2 500	39 897
5.20 Ausländisch beherrschte Banken			5.20 Banques en mains étrangères			
1935	Genève	Barclays Bank (Suisse) SA neu Gruppe 5.11	AG	20 000	25 079	463 849
1947	Lugano	Banco di Roma per la Svizzera neu Gruppe 5.11	AG	50 000	205 000	2 859 264
<b>6.00 Finanzgesellschaften</b>			<b>6.00 Sociétés financières</b>			
6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen			6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt			
1928	Zug	Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts- Gesellschaft. Unterstellung aufgehoben	AG	10 846	4 200	17 780
1927	Zürich	Discont-Credit AG Das Institut ist von der Schweizerischen Kredit- anstalt übernommen worden	AG	500	1 275	9 303
1981	Zürich	LTCB (Schweiz) AG neu Gruppe 5.20	AG	10 000	1 843	309 496
1983	Zürich	Robert Fleming AG neu Gruppe 5.20	AG einbezahlt	5 000 2 000	2	22 190
<b>7.00 Filialen ausländischer Banken</b>			<b>7.00 Succursales de banques étrangères</b>			
1978	Zürich	Barclays Bank PLC Die Filiale ist von der Barclays Bank SA, Genève, übernommen worden		—	—	489 965

**Neuaufnahmen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1986**

**Statistique des banques 1986  
Etablissements nouvellement admis**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
						Ende 1986 Fin 1986
<b>5.00 Übrige Banken</b>			<b>5.00 Autres banques</b>			
5.10 Schweizer Banken			5.10 Banques suisses			
5.11 Handelsbanken			5.11 Banques commerciales			
1985	Genève	BMB Trade & Investment Bank	AG	10 000	1	52 002
1935	Genève	Société Bancaire Julius Baer SA bisher Gruppe 5.20	AG	20 000	27 250	482 935
1947	Lugano	Banco di Roma per la Svizzera bisher Gruppe 5.20	AG	50 000	225 000	2 820 449
5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensver- waltungsgeschäfte spezialisierte Institute			5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune			
1926	Zürich	Kredit Bank bisher Gruppe 5.13	AG	5 000	2 850	25 080
5.20 Ausländisch beherrschte Banken			5.20 Banques en mains étrangères			
1986	Genève	Banque de la Méditerranée (Suisse) SA	AG	30 000	—	73 088
1978	Genève	Barclays Bank SA	AG	100 000	—	462 243
1985	Genève	Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) SA	AG	20 000	20	71 445
1985	Genève	Wedge Bank (Switzerland) SA	AG	25 000	2 435	138 324
1985	Lausanne	BIL Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) SA	AG	10 000	—	44 891
1981	Zürich	The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	40 000	2 650	319 466
1983	Zürich	Robert Fleming (Schweiz) AG bisher Gruppe 6.20	AG	30 000	28	52 883

**Neuaufnahmen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1986**

**Statistique des banques 1986  
Etablissements nouvellement admis**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan

Ende 1986  
Fin 1986

**6.00 Finanzgesellschaften**

**6.00 Sociétés financières**

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1985	Genève	Dai-ichi (Switzerland) Ltd.	AG	2 000	—	25 576
1976	Genève	Morval & Cie SA	AG	3 000	11 000	58 873
1985	Genève	Saudi European Finance SA	AG	10 000	—	30 289
1985	Zug	Péchiney Métaux Précieux PMP SA	AG	3 000	12	6 379
1974	Zürich	BanAtlántico Zürich AG	AG	25 000	2 050	100 704
1985	Zürich	Daiwa Finanz (Schweiz) AG	AG	12 000	—	95 546
1985	Zürich	Kyowa HB Finanz AG	AG	10 000	107	65 421
1985	Zürich	Salomon Brothers Finanz AG	AG	2 000	743	3 764
1969	Zürich	Shearson-Lehman-Amex Finanz AG	AG	2 000	55	48 035
1985	Zürich	Steger Finanz AG	AG	5 000	100	53 373
1986	Zürich	Takugin Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	188	92 827

**7.00 Filialen ausländischer Banken**

**7.00 Succursales de banques étrangères**

1986	Genève	Société Générale		—	—	2 197 609
------	--------	------------------	--	---	---	-----------

**Firmaänderungen 1986****Changements de raison sociale en 1986**

---

Gruppe Catégorie	Bisher Ancienne raison sociale	Neu Nouvelle raison sociale
3.00	Kreditgenossenschaft des Sensebezirks, Heitenried	Kreditgenossenschaft Sensebezirk, Heitenried
3.00	Ersparniskasse Leerau, Kirchleerau	Bank Leerau, Kirchleerau
3.00	Basellandschaftliche Hypothekenbank, Liestal	Regiobank beider Basel, Liestal
3.00	Gemeindesparkasse Wolfhalden, Wolfhalden	Sparkasse Wolfhalden, Wolfhalden
5.11	Omnibank AG, Zug	Swiss Cantobank (International), Zug
5.12	Banque Privée SA, Genève	Banque Privée Edmond de Rothschild SA, Genève
5.12	Banca Privata in Lugano SA, Lugano	Banca Privata Edmond de Rothschild SA, Lugano
5.20	Barclays Bank (Suisse) SA, Genève	Société Bancaire Julius Baer SA, Genève (Gruppe 5.11)
5.20	Dow Banking Corporation, Zürich	Royal Trust Bank (Switzerland), Zürich
6.20	Charterhouse Japhet (Suisse) SA, Genève	Charterhouse (Suisse) SA, Genève
6.20	LTCB (Schweiz) AG, Zürich	The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)
6.20	Robert Fleming AG, Zürich	Robert Fleming (Schweiz) AG, Zürich (Gruppe 5.20)

---

## **Aufsichtsbehörde und Verbände**

Eidgenössische Bankenkommision  
Marktgasse 37  
Postfach 1211  
3001 Bern ☎ 031 61 69 11

Schweizerische Bankiervereinigung  
Aeschenplatz 7  
Postfach 4182  
4002 Basel ☎ 061 23 58 88

Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
Generaldirektion der Kantonalbank  
von Bern  
Postfach 2619  
3001 Bern ☎ 031 22 27 01

Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Spiegelgasse 11  
Postfach 2243  
4001 Basel ☎ 061 25 16 16

Revisionsverband schweizerischer  
Regionalbanken  
Neugasse 6  
Postfach 688  
8021 Zürich ☎ 01 44 06 06

Verband Schweizer Regionalbanken  
Bahnhofplatz 10A  
Postfach 2469  
3001 Bern ☎ 031 22 86 46

Schweizer Verband der Raiffeisenkassen  
Vadianstrasse 17  
9001 St. Gallen ☎ 071 21 91 11

Fédération Vaudoise  
des Caisses de Crédit Mutuel  
1261 Bassins ☎ 022 66 31 15

Verband Schweizerischer Kreditbanken  
und Finanzierungsinstitute  
c/o Dr. W. Haefelin  
Stauffacherstrasse 35  
8004 Zürich ☎ 01 242 75 87

Vereinigung Schweizerischer Handels-  
und Verwaltungsbanken  
c/o Banca della Svizzera Italiana  
Direzione Generale  
6900 Lugano ☎ 091 58 71 11

Verband der Auslandsbanken in der Schweiz  
Schanzengasse 22  
Postfach  
8024 Zürich ☎ 01 47 54 40

Vereinigung Schweizerischer  
Privatbankiers  
Löwenstrasse 40  
8023 Zürich ☎ 01 221 35 35

## **Autorité de surveillance et associations**

Commission fédérale des banques  
Marktgasse 37  
Case postale 1211  
3001 Berne ☎ 031 61 69 11

Association suisse des banquiers  
Aeschenplatz 7  
Case postale 4182  
4002 Bâle ☎ 061 23 58 88

Consortium d'émission de banques suisses  
Direction générale de  
la Banque cantonale de Berne  
Case postale 2619  
3001 Berne ☎ 031 22 27 01

Union des Banques Cantonales Suisses  
Spiegelgasse 11  
Case postale 2243  
4001 Bâle ☎ 061 25 16 16

Association de révision de banques régionales  
suisses  
Neugasse 6  
Case postale 688  
8021 Zurich ☎ 01 44 06 06

Union de Banques Régionales Suisses  
Bahnhofplatz 10A  
Case postale 2469  
3001 Berne ☎ 031 22 86 46

Union suisse des Caisses Raiffeisen  
Vadianstrasse 17  
9001 Saint-Gall ☎ 071 21 91 11

Fédération Vaudoise  
des Caisses de Crédit Mutuel  
1261 Bassins ☎ 022 66 31 15

Association suisse des banques de crédit  
et établissements de financement  
c/o Dr W. Haefelin  
Stauffacherstrasse 35  
8004 Zurich ☎ 01 242 75 87

Association de Banques Suisses  
Commerciales et de Gestion  
c/o Banca della Svizzera Italiana  
Direzione Generale  
6900 Lugano ☎ 091 58 71 11

Association des banques étrangères en Suisse  
Schanzengasse 22  
Case postale  
8024 Zurich ☎ 01 47 54 40

Association des banquiers  
privés suisses  
Löwenstrasse 40  
8023 Zurich ☎ 01 221 35 35



# Index alphabétique

- Actif** 74 s, 98 s, 102 ss, 174 s, 194 s, 212 s, 224 ss  
**Autorité de surveillance et associations** 304  
**Autres banques** 23 s, 93 ss, 236 s, 280 ss
- Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen** 26, 55 ss, 264  
**Banque nationale suisse** 15, 25 s, 55 ss, 264  
**Banques**  
– boursières 23, 93 ss, 282 s  
– cantonales 18 ss, 93 ss, 228 s, 265 s  
– catégories 9, 18 ss, 263 ss  
– changements de raison sociale 303  
– commerciales 23, 93 ss, 280 s  
– en mains étrangères 23 ss, 93 ss, 193 ss, 238 s, 242 s, 286 ss, 297  
– établissements nouvellement admis 301 s  
– établissements nouvellement exclus 300  
– liste des établissements 263 ss  
– nombre 19, 96, 170 ss, 192, 210, 222  
– régionales et caisses d'épargne 21 s, 93 ss, 232 s, 268 ss  
– répartition selon le bilan 68, 96 s, 176, 196, 214  
**Banquiers privés** 25, 211 ss, 244 s, 298  
**Bénéfices distribués** 163  
**Bilan**  
– évolution 32 ss, 67  
– détaillé au 31 décembre 1986 224 ss  
– selon la forme juridique des banques 69, 95, 98 ss  
**Bons du Trésor et rescriptions** 118 s, 181, 201
- Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux** 75, 108, 177, 197, 215  
**Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen** 22 s, 234 s, 279  
**Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses** 27, 55 ss, 264  
**Centrales d'émission de lettres de gage** 26, 55 ss, 140, 264  
**Collectivités de droit public (crédits et prêts à des)** 75, 119, 181, 201  
**Compte de profits et pertes** 44 s, 151 ss, 188 ss, 206 ss  
**Comptoirs en Suisse et à l'étranger** 19, 92, 170 ss, 192, 210, 222, 299  
**Crédits au secteur non bancaire (clientèle)** 35 s, 74
- Dépôts d'épargne** 79, 130 ss, 144 ss  
– taux d'intérêt moyens 41, 128 s, 143  
**Dividende moyen** 164, 187
- Emprunts auprès des centrales de lettres de gage** 79, 123 ss, 141  
**Emprunts par lettres de gage** 41, 59
- Emprunts obligataires** 79  
– taux d'intérêt moyens 41, 139, 143, 186  
**Engagements conditionnels et opérations en cours** 148, 183, 203  
**Engagements de versement et de garantie** 149  
**Etablissements spécialisés dans le prêt personnel** 23, 93 ss, 284  
**Etranger (opérations avec l')** 33 ss, 38 s, 42 s, 70 ss, 246 ss
- Fonds du public** 35, 40, 74  
**Fonds propres** 46 s, 165
- Grandes banques** 21, 93 ss, 230 s, 267
- Hypothèques** 49 s, 109 ss, 145, 147  
– taux d'intérêt moyens 41, 113 s
- Intérêt**  
– excédent des intérêts créanciers 41, 44  
– taux d'intérêt moyens, répartition d'après le taux d'intérêt 41, 113 s, 128 s, 135 ss, 143
- Liechtenstein** 15 s  
**Liquidités** 47 s, 166 ss  
**Livrets et carnets de dépôts** 79, 134, 144 s  
– taux d'intérêt moyens 41, 135, 143  
**Loi sur les banques** 15 ss
- Marché des capitaux** 29 ss  
**Marché monétaire** 29 ss  
**Métaux précieux** 260
- Obligations de caisse** 79, 138, 143 ss  
– taux d'intérêt moyens 41, 136 s, 143  
**Opérations fiduciaires** 41 ss, 86 s, 246 ss
- Participations permanentes** 115, 180, 200  
**Passif** 74, 79, 100 s, 122 ss, 184 s, 204 s, 216 s, 225 ss  
**Pays (répartition des avoirs et des engagements à l'étranger par)** 38 s, 42 s, 246 ss  
**Personnel** 51, 63, 91, 169, 191, 209, 221  
**Petits crédits** 36, 258 s  
**Provenance et utilisation des fonds** 35
- Relations interbancaires** 34 s, 77  
**Répartition par secteurs** 17 s, 82 ss  
**Réserves (apparentes, latentes)** 165
- Sociétés financières** 24, 173 ss, 240 s, 291 ss  
**Statistique bancaire** 15 ss  
**Succursales de banques étrangères** 24 s, 193 ss, 242 s, 297
- Titres** 40, 116 s, 119, 178 s, 181, 198 s, 201